

JAPANESE FOR BUSY PEOPLE

Revised 3rd Edition



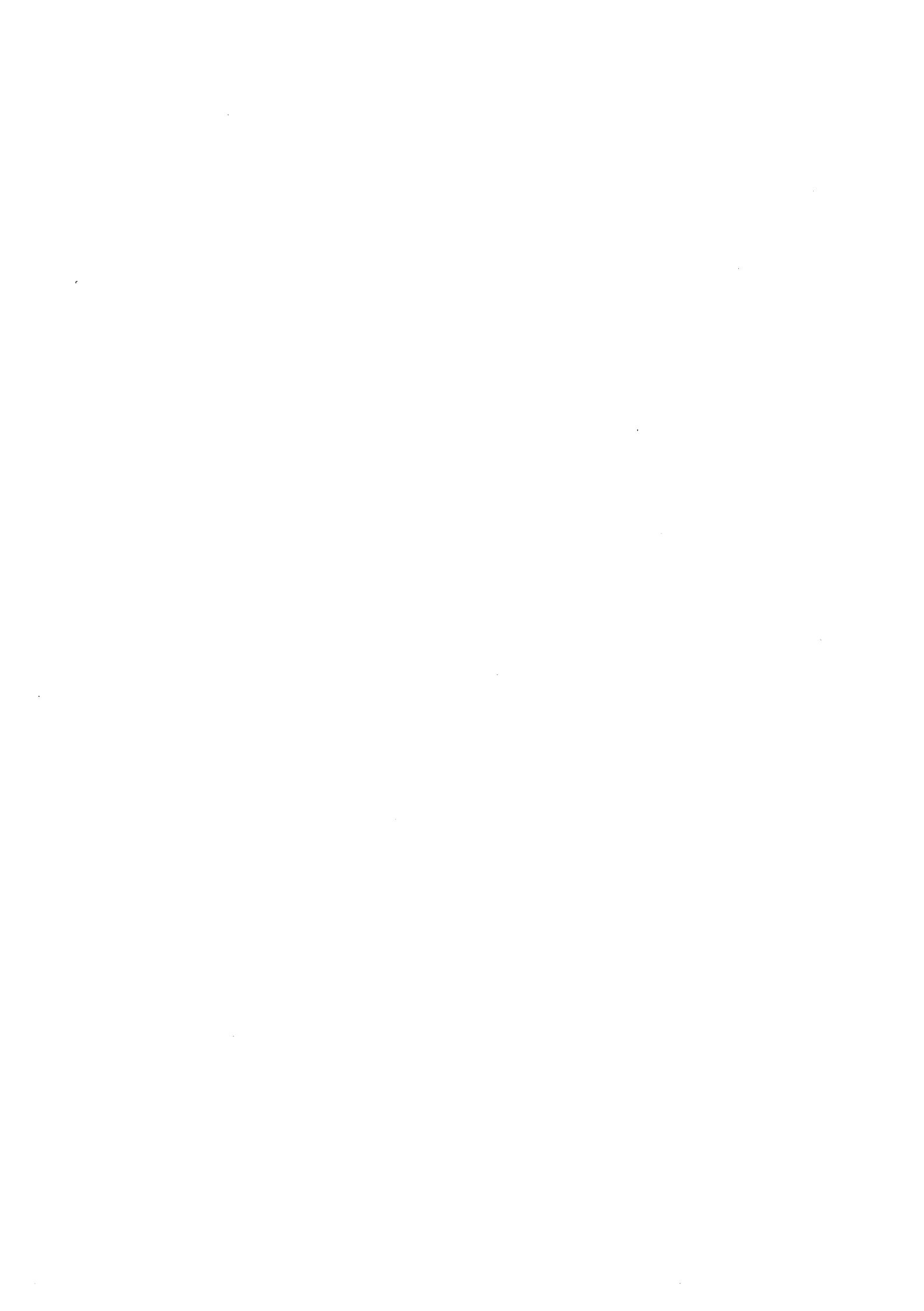
An all-new edition of the all-time
best-selling textbook



Association for Japanese-Language Teaching

AjALT

日本語
II





VERB CONJUGATION

class	-nai form (plain, present, neg.)	-nakatta form (plain, past, neg.)	-masu form	dictionary form (plain, present, aff.)
Regular I	会わない あ 書かない か 行かない い およがない お けさない け またない ま しない し よばない よ 飲まない の 帰らない かえ ない	会わなかつた あ 書かなかつた か 行かなかつた い およがなかつた お けさなかつた け またなかつた ま しななかつた し よばなかつた よ 飲まなかつた の 帰らなかつた かえ なかつた	会います あ 書きます か 行きます い およぎます お けします け まちます ま しにます し よびます よ 飲みます の 帰ります かえ あります	会う あ 書く か 行く い およぐ お けす け まつ ま しぬ し よぶ よ 飲む の 帰る かえ ある
Regular II	できない あ あけない あ 食べない た 見ない み おりない	できなかつた あ あけなかつた あ 食べなかつた た 見なかつた み おりなかつた	できます あ あけます あ 食べます た 見ます み おります	できる あ あける あ 食べる た 見る み おりる
Irregular	来ない き しない	来なかつた き しなかつた	来ます き します	来る く する

* Except for two irregular verbs, 来る and する, all verbs belong to either the Regular I or Regular II class.

** 行く is an exception among Regular I verbs. Its -te form is 行って, and its -ta form is 行った.

ADJECTIVE AND NOUN+です CONJUGATION

part of speech	-nai form (plain, present, neg.)	-nakatta form (plain, past, neg.)	-desu form	noun-modifying form (plain, present, aff.)
-i adjective	大きくない おお	大きくなかった おお	大きいです おお	大きい おお
-na adjective	便利ではない べんり	便利ではなかつた べんり	便利です べんり	便利な べんり
noun+です	本ではない ほん	本ではなかつた ほん	本です ほん	本の ほん

~y form (imp., diff.)	conditional form	potential form	volitional form	-te form	-ta form (plain, past, aff.)
う	会えば あ	会える あ	会おう あ	会って あ	会った あ
	書けば か	書ける か	書こう か	書いて か	書いた か
	行けば い	行ける い	行こう い	行って い	行った い
	およげば	およげる	およごう	およいで	およいだ
	けせば	けせる	けそう	けして	けした
	まてば	まてる	まとう	まつて	まつた
	しねば	しねる	しのう	しんで	しんだ
	よべば	よべる	よぼう	よんて	よんだ
	飲めば の	飲める の	飲もう の	飲んで の	飲んだ の
	帰れば かえ	帰れる かえ	帰ろう かえ	帰って かえ	帰った かえ
る	あれば	――――	――――	あって	あった
る	できれば	――――	――――	できて	できた
る	あければ	あけられる	あけよう	あけて	あけた
る	食べれば た	食べられる た	食べよう た	食べて た	食べた た
る	見れば み	見られる み	見よう み	見て み	見た み
る	おりれば	おりられる	おりよう	おりて	おりた
る	来れば く	来られる こ	来よう こ	来て き	来た き
る	すれば	できる	しよう	して	した

ing form (imp., diff.)	conditional form	potential form	volitional form	-te form	-ta form (plain, past, diff.)
い	大きければ おお	――――	――――	大きくて おお	大きかった おお
よ	便利なら(ば) べんり	――――	――――	便利で べんり	便利だった べんり
り	本なら(ば) ほん	――――	――――	本で ほん	本だった ほん



JAPANESE FOR BUSY PEOPLE

Revised 3rd Edition

II



Association for Japanese-Language Teaching
AjALT

KODANSHA INTERNATIONAL
Tokyo • New York • London

The Association for Japanese-Language Teaching (AJALT) was recognized as a nonprofit organization by the Ministry of Education in 1977. It was established to meet the practical needs of people who are not necessarily specialists on Japan but wish to communicate effectively in Japanese. In 1992 AJALT was awarded the Japan Foundation Special Prize. AJALT maintains a website at www.ajalt.org.

Illustrations by Shinsaku Sumi.

CD narration by Yuki Minatsuki, Aya Ogawa, Yuri Haruta, Koji Yoshida, Tatsuo Endo, Sosei Shinburi, and Howard Colefield.

CD recording and editing by the English Language Education Council, Inc.

PHOTO CREDITS: © Sachiko Yasuda, 1, 49, 99, 128, 149, 199.

Distributed in the United States by Kodansha America, Inc., and in the United Kingdom and continental Europe by Kodansha Europe Ltd.

Published by Kodansha International Ltd., 17-14 Otowa 1-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 112-8652, and Kodansha America, Inc.

Copyright © 2007 by the Association for Japanese-Language Teaching.
All rights reserved. Printed in Japan.
ISBN 978-4-7700-3010-8

First published 1990
Second edition 1995
Third edition 2007
15 14 13 12 11 10 09 08 07 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2

www.kodansha-intl.com

CONTENTS

PREFACE xii
INTRODUCTION xiii

UNIT 1	SOUVENIR SHOPPING	1
UNIT 2	BUILDING RAPPORT WITH COLLEAGUES	49
UNIT 3	RETURNING TO JAPAN FOR WORK	,99
UNIT 4	PLANNING A VACATION	149
UNIT 5	SOLVING PROBLEMS	199
SUPPLEMENT TO THE TEXT 253		
TRANSLATIONS OF READING TASKS		255
ANSWERS TO EXERCISES AND QUIZZES		261
JAPANESE-ENGLISH GLOSSARY		276
ENGLISH-JAPANESE GLOSSARY		287
INDEX		298

UNIT 1

LESSON
1

ASKING FOR ADVICE ABOUT A GIFT 2

GRAMMAR

- I. Referring to Indefinite Places, Things, or People 4
⇒ どこか、なにか、だれか
- II. Stating and Asking Preference and Soliciting Suggestions 5
⇒ 何がいいですか／いいでしょうか
なに
- III. Making Comparisons (1): Expressing the Comparative Degree 6
⇒ ~の ほうが ~より ~です
- IV. Making Comparisons (2): Expressing the Superlative Degree 8
⇒ ~で ~が いちばん ~です
- V. "Doing Something to See How It Goes" 9
⇒ ~てみます

LESSON
2

CHOOSING A YUKATA 18

- I. Getting Information or Advice: "I'd Like to . . . But . . . ?" 20
⇒ ~たいんですが
- II. Making Comparisons (3): Singling Out an Item for Comparison 21
⇒ ~は ~より ~です
⇒ ~は いちばん ~です
- III. Stating Decisions 23
⇒ ~に します

LESSON
3

SEARCHING FOR A LOST ITEM 32

- I. Connecting Related Sentences 34
⇒ ~で、~／～くて、~
- II. Describing Ongoing Actions or States in Effect 36
⇒ ~ています
- III. "Going Somewhere to Do Something" 38
⇒ ~に 行きます

QUIZ 1 (Lessons 1-3) 46

UNIT 2

LESSON
4

CLOCKING IN EARLY 50

GRAMMAR

- I. Plain Forms of Verbs (1): Present-affirmative and Present-negative Tenses 53
⇒ 行く／行かない
- II. Asking for and Offering Explanations (1) 55
⇒ Verb (Plain Form) + んです
- III. Expressing Frequency 58
⇒ ~に ~回
かい

COMMUNICATIVE SKILLS

- Consulting Someone about What to Buy as a Souvenir
- Asking Someone Their Preference for Food, Drink, etc.
- Stating or Asking for an Opinion about Two or More Items in Comparison with One Another

READING & WRITING

Reading Task: おにぎり プロジェクト

13

(The Rice Ball Project)

Kanji Practice

14

来 週 行 今 年 何 人 気 一 二
三 四 五 六 七 八 九 十 百 千

- Stating the Size or Characteristics of an Item You Wish to Buy
- Asking a Clerk to Gift-wrap an Item
- Indicating Your Preferred Method of Payment
- Talking about Your Family, Their Interests, and the Kinds of Gifts that Make Them Happy

Reading Task: ミルズさんの あたらしい

29

パソコン

(Mr. Mills's New Computer)

Kanji Practice

30

大 小 私 高 安 用 店 員 父 母

- Describing a Lost Item
- Describing the Characteristics of a Person, Place, or Thing

Reading Task: かいざしつの わすれもの

43

(Items Left Behind in a Conference Room)

Kanji Practice

44

分 前 後 午 白 中 入 火 水 金

COMMUNICATIVE SKILLS

- Talking about Routines and Habits
- Talking about Interests and Things You Want to Learn
- Explaining Why You Are Doing Something out of the Ordinary

READING & WRITING

Kanji Practice

67

毎 朝 時 間 半 日 月 土 回 部

LESSON
5

INVITING A COLLEAGUE TO A
HOT SPRING 69

LESSON
6

CLOCKING OUT EARLY 82

QUIZ 2 (Lessons 4–6) 96

UNIT 3

LESSON
7

GREETING A NEW EMPLOYEE 100

LESSON
8

RUNNING INTO AN OLD
ACQUAINTANCE 115

LESSON
9

JOINING A CIVIC ORCHESTRA 132

QUIZ 3 (Lessons 7–9) 146

I. Plain Forms of Verbs (2): Past-affirmative and Past-negative Tenses	71
⇒ 行った／行かなかった	
II. Talking about Past Experiences	72
⇒ ~た ことが あります	
I. Using the Adverbial Forms of Adjectives to Modify Verbs ⇒ ~く／～に	84
II. "Going Somewhere to Do Something and Coming Back" 85 ⇒ ～てきます	
III. Making Strong Suggestions	86
⇒ ～た／～ない ほうが いいです	
IV. "Not Yet" ⇒ まだ ～していません	87
V. Asking for and Offering Explanations (2)	88
⇒ Noun/Adjective + んです	

GRAMMAR

I. Expressing a Sequence of Events (1): "Before"	103
⇒ ～前に	
II. Expressing a Sequence of Events (2): "After"	104
⇒ ～てから	
III. "When" (1)	106
⇒ 学生の とき／さむい とき	
I. Describing a Change in State (1)	117
⇒ ～く／～に なります	
II. "When" (2)	119
⇒ 行く とき／行った とき	
III. Plain Forms of Adjectives and of Nouns + です	121
⇒ おいしい／便利だ／あめだ	
IV. Using Direct and Indirect Quotation	122
⇒ ～と 言っていました	
I. Forming Modifying Clauses	134
⇒ パーティーに 来た 人	
II. Nominalizing Sentences	136
⇒ 仕事が 終わるのは ～	

UNIT 4

LESSON
10

ASKING FOR TIME OFF 150

LESSON
11

SELECTING A VACATION PLAN 164

LESSON
12

RESERVING A ROOM AT AN INN 180

QUIZ 4 (Lessons 10–12) 196

UNIT 5

LESSON
13

TALKING ABOUT PRODUCTIVITY 200

LESSON
14

COMPUTER TROUBLE 217

LESSON
15

GIVING DIRECTIONS 234

GRAMMAR

- | | |
|--|-----|
| I. Giving a Reason (1)
⇒ ~ので | 152 |
| II. Expressing Potentiality
⇒ 行けます | 154 |
| | |
| I. Expressing Volition: "I Am Thinking about . . ."
⇒ ~う／ようと 思っています | 166 |
| II. Giving a Reason (2)
⇒ ~て／～で | 168 |
| III. Forming Indirect Questions
⇒ ~か／～か どうか | 170 |
| | |
| I. Expressing Uncertainty
⇒ ~かもしれません | 182 |
| II. Talking about Future Events Coming into Being
⇒ ~たら | 184 |

GRAMMAR

- | | |
|---|-----|
| I. Describing a Change in State (2)
⇒ ~てきました | 202 |
| II. Making Hypothetical Statements
⇒ ~たら | 204 |
| | |
| I. Stating the Result of an Action or Event
⇒ ~たら ~ました | 219 |
| II. Indicating That an Action or Event Has Been Completed
⇒ ~てしましました | 220 |
| III. Making Conditional Statements
⇒ ~ば | 222 |
| | |
| I. Speaking of Natural or Habitual Results
⇒ ~と | 236 |
| II. Expressing Necessity
⇒ ~なければ なりません | 238 |

QUIZ 5 (Lessons 13–15) 250

- Talking about Traveling in Japan and Japanese Cultural Experiences
- Reporting the Time and Pressing Someone to Do Something
- Gathering Information about What You Want to Do or Where You Want to Go
- Inviting a Colleague to Go Somewhere with You
- Complaining about Your Health
- Showing Concern for the Health of Others
- Stating or Confirming the Progress of Preparations

Reading Task: ききゅうツアー (A Balloon Tour)	79
Kanji Practice	80
帰 本 木 課 事 仕 昼 夜 見 食	
Reading Task: ごそだん (Consultation)	93
Kanji Practice	94
薬 買 飲 休 会 議 書 讀 国 先	

COMMUNICATIVE SKILLS

- Talking about Someone's Personal History
- Giving a Detailed Self-introduction

- Talking about Changes that Have Come Over a Town
- Talking about an Old Acquaintance and How They Have Changed

- Describing a Building's Facilities
- Describing Your Personal Effects
- Describing Someone's Personality

READING & WRITING

Reading Task: 佐々木さんの けいれき (Ms. Sasaki's Personal History)	112
Kanji Practice	113
学 生 校 支 社 終 語 子 男 女	
Reading Task 1: ホームステイの おもいで (Reminiscences of a Homestay)	127
Reading Task 2: 原宿物語 (The Story of Harajuku)	128
Kanji Practice	130
東 京 西 南 北 便 利 言 夕 空	

Reading Task 1: マルタンさんの ブログ (Ms. Martin's Blog)	141
Reading Task 2: アメリカ人かぞくの ブログ (The Blog of an American Family)	142
Kanji Practice	144
去 友 作 長 方 度 山 川 花 田	

COMMUNICATIVE SKILLS

- Talking about Schedules
- Talking about the Services Available at a Department Store

- Stating What You Are Thinking about Doing in the Near Future
- Expressing Your Feelings and Giving Reasons for Them
- Talking about Possible Scenarios That Could Occur in the Near Future

- Calling for Teamwork When Hosting a Barbecue
- Confirming the Details of a Trip
- Telling Someone over the Phone That You Do Not Have Time to Talk and Will Call Them Back Later

COMMUNICATIVE SKILLS

- Talking about Changes in Sales/Productivity
- Talking about Your Dreams for the Future
- Talking about What to Do in the Event of a Disaster

- Talking about Problems and Explaining Solutions
- Asking for Suggestions about How to Solve Problems

- Giving Directions
- Using Intransitive and Transitive Verbs
- Giving a Reason for Rejecting an Invitation

READING & WRITING

Reading & Writing Task: おさそい (Invitations)	160
Reading Task: かんそう (Impressions)	161
Kanji Practice	162
両親 初始 出予 定目 末思	
Kanji Practice	178
旅多少屋約聞新古發着	
Reading Task 1: しんぱいしようの 人の 話 (Words from a Worrywart)	191
Reading Task 2: 富士山 (Mt. Fuji)	192
Kanji Practice	194
館名 泊円意電話番号駅	

READING & WRITING

Reading Task: 3おく円 あたったら (If I Won 300 Million Yen)	214
Kanji Practice	215
壳上 下倍万特別口雨車	
Reading Task: ミルズさんの にっき (Mr. Mills's Diary)	231
Kanji Practice	232
動自待打合急内外雪天	
Reading Task 1: けいたいメール (Text Messaging)	245
Reading Task 2: 私の すんでいる まちの ごみの 出し方	247
(How to Put Out the Trash in the Town I Live in)	
Kanji Practice	248
専階右左側失礼手足立	

PREFACE TO THE REVISED 3RD EDITION

For busy working adults, progressing to the next step beyond “survival Japanese” is not easy. Books II and III of the *Japanese for Busy People* series were first published in 1990 for learners seeking intermediate to advanced proficiency in Japanese. Yet even with the aid of these volumes, many people still found it difficult to master complicated Japanese syntax and vocabulary in the few hours they had available outside of other commitments. Over the years, we at AJALT have continued to look for new ways to help learners overcome this barrier, and in the process we have developed and implemented numerous improvements to our lesson plans and supplementary teaching materials. Such experience is put to full use in this extensively revised edition of *Japanese for Busy People II*, designed to better enable adult learners to pursue their study of Japanese to the point of intermediate fluency.

Japanese for Busy People II, Revised 3rd Edition incorporates many new ideas developed carefully over time by a committee of twenty-one working AJALT instructors. Of the group of twenty-one, a team of five teachers compiled the text.

We hope that busy people will find this textbook an enjoyable tool for learning Japanese.

Acknowledgments for *Japanese for Busy People II, Revised Edition (1990)*

Four AJALT teachers wrote this textbook. They are Miyako Iwami, Shigeko Miyazaki, Masako Nagai, and Kimiko Yamamoto. They were assisted by two other teachers, Kumiko Endo and Chikako Ogura.

Acknowledgments for *Japanese for Busy People II, Revised 3rd Edition*

This textbook was written by five AJALT teachers—Emiko Arai, Kaori Hattori, Reiko Sawane, Junko Shinada, and Emiko Yamamoto—with the assistance of Miyuki Fujiwara, Yuko Harada, Ajiko Ietomi, Eiko Ishida, Mitsuyoshi Kaji, Rosa Maekawa, Mariko Mishima, Tomoko Mitaki, Emiko Nakachi, Makiko Nakano, Mikiko Ochiai, Minako Saito, Sadao Sakano, Yuko Takagahara, Keiko Takegami, and Yoriko Yoshida.

Special thanks are owed to Martin and Pamela Murray, who contributed the blog on pp. 142–43.

INTRODUCTION

Aims

Like Book I, Book II is intended for busy people who wish to efficiently master beginning-level Japanese. It may be used in the classroom or outside it.

Book I dealt with "survival Japanese" for tourists and other short-term travelers and newcomers to Japan. Book II, meanwhile, turns to the basics of Japanese syntax. The book is by no means only about grammar, however. Rather, it is designed to help learners consolidate their understanding of syntactical structure through lessons that focus on how to talk about topics relevant to daily life.

In addition to serving learners continuing from Book I, Book II will benefit those who have already studied beginning Japanese to some extent but wish to brush up on syntax.

Major Features of *Japanese for Busy People II, Revised 3rd Edition*

Japanese for Busy People II, Revised 3rd Edition will enable learners to progress smoothly through the equivalent of the latter half of a typical first-year Japanese course while gradually building speaking and listening skills.

Learners approaching mid-beginner status often find themselves suddenly faced with syntax and vocabulary much more complex than what they have studied before. Such grammar and vocabulary do not appear as frequently in everyday conversation as those words and structures they have learned up to this point, necessitating that they spend ample time on review. Moreover, learners at this stage are expected to become familiar with verb tense and aspect, time expressions, conditional clauses, and other topics that require them to have a solid grasp of context and speaker intent if they are to fully understand the differences in meaning conveyed by each. Such points cannot be mastered by reading through grammatical explanations alone. In short, the mid-beginner level is a difficult one for many adult learners who, unlike students in school, have neither time nor opportunities to take repeated tests or to otherwise gauge their progress.

Japanese for Busy People II, Revised 3rd Edition helps overcome the above obstacles through grammar and content topics carefully selected to be appropriate to learners at this level of Japanese proficiency. The book is designed so that by practicing talking about each topic, learners will gradually and effectively acquire sentence patterns and vocabulary related to that topic. Like Book I, Book II is organized into several large units, each covering topics grouped under a particular theme. In this way, the book enables learners to achieve a well-balanced understanding of grammar, sentence structure, and context.

Themes and lesson objectives of the five units in Book II are as follows.

Unit 1: Souvenir Shopping

Following up on Book I, Unit 1 presents survival Japanese related to shopping, thus providing learners with a thorough review of simple clauses. The unit also goes beyond what was covered in Book I by showing ways of asking someone's opinion while shopping, making comparisons between items, and describing an item's characteristics. The overall theme is "picking souvenirs," a subject that should be relevant to learners both in Japan and abroad. The verbal skills and dialogue patterns studied here may be applied not only to shopping but also more broadly to any situation that involves choosing between options.

Unit 2: Building Rapport with Colleagues

This unit introduces the plain forms of verbs—a crucial component of Japanese compound sentences—along with several sentence-final elements that make use of these forms. Topics are selected from among those that typically come up when interacting with people from work. Covered are constructions for indicating interest in another’s actions, inviting someone to do something outside of work, asking for help or offering advice, and otherwise interacting with people in ways that help build relationships of trust and understanding.

Unit 3: Returning to Japan for Work

This unit explains how to build sentences using temporal clauses, direct and indirect quotation, and attributive modifiers. Through talking about factual events in one’s life history or in that of a particular neighborhood, learners will study how to relate an event in chronological sequence, compare the way something is now to how it was in the past, and describe facilities and other things around them.

Unit 4: Planning a Vacation

Along with sentences with clauses for stating reasons or reporting questions, this unit covers sentence-final elements used to express indefiniteness, for example wish or probability. Topics deal with verbal skills necessary for planning and carrying out activities in cooperation with others, including explaining reasons or circumstances, expressing probability, and indicating desire. The overall theme is that of planning and going on a trip to a unique place in Japan.

Unit 5: Solving Problems

The focus of this unit is on forming conditional clauses. Topics include preparing for earthquakes or other disasters, discussing dreams for the future, solving problems, helping someone who is lost, and other situations that call on learners to talk about what might happen in the future, discuss options for solving problems, and give instructions or explain steps for doing something.

The Structure of the Units

Each of the five units listed above is divided into three lessons. The lessons, in turn, are organized into the following parts:

- Target Dialogue
- Grammar & Pattern Practice
- Practice (1, 2, 3 . . .)
- Reading Task
- Kanji Practice

Using Japanese for Busy People II

Work through the textbook following the steps below.

- 1. Target Dialogue.** Scan the target dialogue for an overview of the structures you will be learning in the lesson. The underlined parts are the lesson’s key sentences, and page references direct you to where they are explained in detail. At this stage it is not important to understand the Target Dialogue in its entirety, since you will be returning to it after working through the Practice pages (see step 4 below).

LESSON 1 ASKING FOR ADVICE ABOUT A GIFT

TARGET DIALOGUE

Mr. Mills and Mr. Kato are talking in the office during their break, discussing the upcoming summer vacation.

1. おはよう（いいしゅう）から なにやりますですか？

Mr. Kato: おはよう。今度はどこも行きません。ミルズさんは？

Mills: いいえ、今度はどこも行きません。ミルズさんは？

Kato: ミルズのうちにかえります。

Mills: 何かおみやげをかいりますか？

Kato: ええ、何かいいえますか？

Mills: ゆかたはどうですか。いいさんあります。

Kato: ゆかたはいいですか。どこでうっていますか？

Mills: さあ。つまのほうがよくうってます。うどきいてます。

Mills: ありがとうございます。おねがいします。

Mills, Mr. Kato, just work will have summer vacation. Are you going anywhere? Kato No, they're not going anywhere. What about you? Mills No, I'm not going anywhere. Kato Are you buying presents to take back? Mills No, What would be the point? Kato How about a yukata? Yukata are in fashion lately. Mills Yukata. Where do they sell them? Kato Home... my wife would know better. I'll ask her later (and see what she says). Mills Thank you, I'd appreciate it.

2. あなたは やすです。

Mr. Kato asks Mr. Mills because it's his turn, given that Mr. Mills has asked him a question about his plan. Instead, he makes **ゆかた** (yukata) the topic, implying a contrast with previous years, i.e., last year might have been different, but as for this year...

3. ゆかたですか？

This sentence is pronounced with the last half of a question and two dots at the end, to express the meaning "What about a yukata?" Here Mr. Kato is asking, "What about you, Mr. Mills?" The implied question can be "What do you plan to do?" or any of a number of other things. Usually the meaning is clear from the context, so just answer however you wish.

4. ゆかたですか？

This sentence is pronounced with a falling intonation. It expresses Mr. Mills's understanding or acceptance of Mr. Kato's suggestion, "How about a yukata?" It's not a question, and Mr. Mills is not seeking confirmation from Mr. Kato about what a yukata is, etc.

5. さとう。

When someone asks you a question and you cannot answer right away, or you do not know the answer, you can respond with this intonation. Lengthen the "a" and pronounce it with a falling intonation.

Key sentences illustrating the lesson's grammar are underlined.

New vocabulary items are defined as they make their appearances.

Notes guide you through the Target Dialogue.

2. Grammar & Pattern Practice. This section takes up the lesson's grammatical points and sentence patterns one by one, explaining forms and meanings and offering exercises for trying out the patterns. After reading the explanations, turn to the exercises to see whether you can construct sentences following the rules described. The important thing is not only to say the answers out loud but to practice actually writing them down. Answers are given in the back of the book.

GRAMMAR & PATTERN PRACTICE

① Referring to Indefinite Places, Things, or People

どこ means "somewhere" or "anywhere." To express the idea of "some—" or "any—", add か after the appropriate question word. For example:

- 何か something/anything
- だれ someone/anyone
- いつ sometime

When you use words like these in sentences, you can omit the particles that ordinarily go with them whenever it's obvious from the context what they should be. For example:

- 何か (を) います。
I'm doing something.
- しまった (に) います。
Are you going somewhere over the weekend?
- へやに だれか (が) いますか。
Is there anyone in the room?
- いつか あさしょう。
Let's meet sometime.
- 何か おみやげを かいます。
I'll buy some souvenirs.

Complete the sentences by choosing the most appropriate question word: どこか, だれか, いつか, などか, などりか. Use each word only once.

- いいでんすですね。() 行きません。
- あの レストラン() たまえしょう。
- とても かしこくなつた。() また 行きたいです。
- じしょが ありません。() つかっていません。

② Stating and Asking Preference and Suggesting Suggestions

A noun followed by かいいで〜 means that the noun in question "would be good." You use this pattern to state your preference (in the form of a question) or ask what someone else's is.

- わたしは コーヒーが いいです。
I'd like coffee. (lit., "As for me, coffee would be good.")
- のみもは コーヒーが いいです。
As for a beverage, I'd like coffee.
- わたしは のみものは コーヒーが いいです。
I'd like coffee. (lit., "As far as beverages are concerned, coffee would be good.")

You use かいいで〜か to ask someone for a suggestion regarding a choice.

おみやげは 何 (が) いいですか？
What would be a good souvenir? (lit., "As for a souvenir, what would be good?")

③ Construct sentences as in the example.

- デート、何 → デートには 何が いいですか。
- はじめの レッスン、何日目 →
- ごややみの リコーコ、どこ →

④ Construct sentences as in the example.

- バーティー、いつ → バーティーは いつか いいでしょう。
- お母さんの なんじょうびの プレゼント、何 →
- プロジェクトの チーフ、何 →

Concise explanations with example sentences walk you through the lesson's grammar.

Exercises let you put your understanding to the test.

New vocabulary defined.

To internalize the constructions and put them to full use requires much more than merely understanding the grammar behind them. It requires that you study them in context, which the Practice pages (to follow) and Target Dialogue allow you to do.

3. Practice. Once you understand the meanings and forms of the sentence patterns covered in Grammar & Pattern Practice, it is time to practice using them in conversation.

The Practice pages fall into one of several types: Word Power combined with Speaking Practice; Speaking Practice only; and Phrase Power (in Units 2, 3, 4, and 5) and Speaking Practice.

The Word Power pages in this text are not limited to new vocabulary but include, for review, words you have already learned. Try substituting the words presented here with the ones in the dialogues at right.

The dialogues in Speaking Practice are thematically linked with the vocabulary presented in the Word Power section at left.

Begin by studying the words and/or expressions in Word Power or Phrase Power. The vocabulary here will be necessary for dealing with the conversation topics covered in the lesson. Study the characters and pronunciation for each one while also referring to the illustrations and glosses. If you feel there are too many, focus on the ones you are most interested in. While the ideal is to become able to recall the Japanese just from looking at the illustrations or glosses, this does not have to happen right away. Once you have spent some time over the meanings and pronunciations, proceed to the Speaking Practice even if you have not finished memorizing everything. While practicing, simply look back at the list for any words you do not remember. You will gradually become more familiar with the words as you use them.

The Speaking Practice is made up of a series of sample dialogues. First listen to each dialogue on the CD to see how much you can comprehend on your own. It will also help to try repeating the words after the speaker or writing them down. Next, read the script in the textbook (and the translation, as necessary) to confirm your understanding. Then read the script out loud. If you have a learning partner, practice acting out the dialogues together, switching roles as necessary.

Some of the Speaking Practice sections in the latter half of the textbook (Units 4 and 5) also come with exercises that call on you not only to memorize and use set vocabulary, but also to make up dialogues based on additionally provided material. As you come to these parts, work through them according to the instructions given.

After going through the sample dialogues, practice conversing more freely, adjusting the topic to suit you and using the words and expressions that you just learned. If you have a learning partner, talk to that partner. There is no need to stick closely to the examples or to worry about small errors. Simply talk and ask questions about the topic as you like. If you have a native Japanese speaker close by or are otherwise in a position to speak Japanese in real life, then be sure to take the opportunity to try out what you have learned in actual conversation with that person.

Finally, try writing down what you said in the free conversation practice above. Ask an instructor or a Japanese acquaintance to point out your mistakes.

4. *Target Dialogue*. When you finish with the Practice pages, turn back to the Target Dialogue at the beginning of the lesson and study it along with the CD. Carefully go over and review any parts you find difficult to understand. Listen to the CD many times and practice repeating the words after the speaker until you are able to speak the dialogue with natural intonation and speed.

Most of the dialogues begin with expressions typically used to strike up conversations. Try using these in real life when the opportunity presents itself.

5. *Reading Task*. In this section, you will be exposed to short reading material intended also to serve as a lesson review. Written Japanese differs from spoken forms of the language, which tend to abbreviate various syntactic elements. Read the text in order to accustom yourself to expository Japanese that is not part of conversational give-and-take but is instead directed one-way, from writer to reader. Since the materials here are written much less formally than Japanese prose normally would be, however, they may also be used as templates for such oral tasks as giving explanations or making speeches. Once you have read and understood the text, practice explaining the content in your own words. (A few of the texts are written in full prose style.) Questions sometimes accompany the Reading Tasks to encourage you to do this. Translations of all the texts as well as sample answers to the questions can be found at the back of the book.

READING TASK

おにぎり プロジェクト

ジョン・ミルズさんは ABCフーズの しゃいんです。ミルズさんは 日本の たべものが だいすきですが、その なかで おにぎりが いちばん すきです。かいがいでは おにぎりより おすしの ほうが ゆうめいです。ABCフーズは かいがいむけの おにぎりの かいはづプロジェクトを つくりました。ミルズさんは その プロジェクトの チーフです。

Answer the following questions:

- 1) ミルズさんは 日本の たべものの なかで 何が いちばん すきですか。
- 2) かいがいでは おにぎりと おすしと どちらが ゆうめいですか。
- 3) ABCフーズは どんな プロジェクトを つくりましたか。
- 4) その プロジェクトの チーフは だれですか。

GLOSSARY	TRANSLATION
しゃいん たべもの だいすき(な) おにぎり かいがい (お)ナシ ~むけ かいはづ	company employee food like very much rice ball overseas soft grain/toward, for development

13

6. *Kanji Practice*. Each lesson concludes with a Kanji Practice page. This section takes up ten characters (twenty in Lesson 1), most of them from vocabulary appearing in the lesson's Target Dialogue. In all, the textbook introduces 160 basic kanji, selected primarily from those covered in level 4 of the Japanese-Language Proficiency Test.

The meanings of the kanji are given below the character, usage examples and writing instructions to the right of it. The examples, too, are taken mostly from the the lesson's Target Dialogue and are limited to vocabulary appearing in the textbook (albeit sometimes with kanji components introduced in a later lesson). Asterisks indicate frequently used words that are written with kanji not covered in the textbook but that are nevertheless given because they are words you should already be familiar with.

KANJI PRACTICE

 come	来る 来る週 來 來 來	一	人	ノ	二	平	来
 week	来週 週 周 周 周	リ	月	用	周	周	周

The character's core meaning is given beneath it.

There is ample space to write the characters and commit them to memory.

Appearing in small letters below the usage examples are the readings for the kanji, called in Japanese *furigana*. Although kanji dictionaries typically distinguish between Japanese and Chinese readings by setting the former in hiragana and the latter in katakana, in this textbook they are all given in hiragana. Verbs and adjectives are listed in their dictionary forms (except in Unit 1; see p. 52 for an explanation of plain forms, of which the dictionary form is an example). The non-kanji endings on verbs and adjectives (e.g., the ます in 来(き)ます are called *okurigana* (verbal suffixes). In general, the stem of a word is written in kanji while the inflected parts appear in hiragana as verbal suffixes, e.g., 来(く)る, 来(き)ます, 来(こ)ない, 来(き)て. There are many exceptions to this rule, however, and so the suffixes are best memorized individually.

The Kanji Practice comes with blanks for writing out the characters. Try writing each one, paying careful attention to the order and direction of the strokes.

Throughout this text we introduce kanji gradually, and always with furigana so that you know how to pronounce them. In addition to words from the Target Dialogue, we also present in kanji (for recognition purposes only) proper nouns—that is, place names and names of people.

Note About Kanji

Kanji came into Japan from China roughly 1,500 years ago. Kanji also became the basis of the hiragana and katakana syllabaries later developed to better represent sounds in Japanese. Japanese today is written primarily with kanji and hiragana, supplemented as necessary by katakana, Arabic numerals, and romanization.

Kanji are logographic (i.e., each character has a meaning) unlike hiragana, which are phonographic (i.e., like English letters, they represent only sounds). For this reason, kanji have the advantage of allowing readers to infer the meaning of a text simply by scanning and understanding the characters.

Readings for kanji fall broadly into one of two types, *on'yomi* (Chinese reading) or *kun'yomi* (Japanese reading). Some kanji have only one reading, others several. In general, a kanji is given a Japanese reading when used by itself as a word, and a Chinese reading when used in combination with other characters as a compound. There is only one set way of reading a kanji in a particular word.

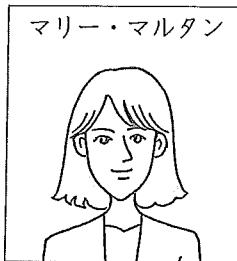
The body of kanji regularly used in Japanese publications such as newspapers and magazines is referred to as *jōyō kanji* (kanji in common use). There are 1,945 characters in the list of *jōyō kanji* officially designated by the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, of which about 500 appear most frequently. These 500 make up 70 to 80 percent of all the kanji used in newspapers and other prose. Thus learners who master these characters will become able to read most Japanese writing while looking up the other 20 to 30 percent in a dictionary.

Introducing the Cast

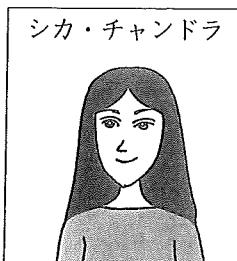
The following characters feature in this textbook.



ジョン・ミルズ
John Mills (35 years old), a Canadian, is a member of ABC Foods' sales department. He is single.



マリー・マルタン
Marie Martin (25 years old) is from Paris, France. A member of ABC Foods' sales department, she used to live in Japan as an exchange student.



シカ・チャンドラ
Shika Chandra (30 years old) is a member of ABC Foods' systems department. She is from Mumbai, India.



佐々木 恵子
Keiko Sasaki (53 years old), a Japanese, is the manager of ABC Foods' sales department. She is married and has a daughter, Aiko.



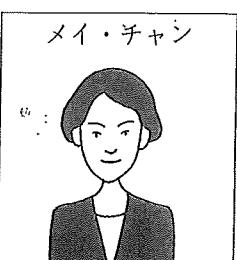
加藤 明
Akira Kato (46 years old), a Japanese, is the section chief of ABC Foods' sales department. He is married.



中村 まゆみ
Mayumi Nakamura (26 years old), a Japanese, works as a secretary to Ms. Sasaki. She is single.



鈴木 大介
Daisuke Suzuki (24 years old), a Japanese, is a member of ABC Foods' sales staff. He is single.



メイ・チャン
Mei Chan (30 years old) is from Hong Kong. She works in ABC Foods' sales department. She is single.



フランク・グリーン
Frank Green (56 years old), an American, is the president of the Tokyo branch of ABC Foods. He lives in Tokyo, with his wife.



山本 一郎
Ichiro Yamamoto (45 years old), a Japanese, is the president of the Kyoto branch of ABC Foods.

Sachiko Nakajima (Marie Martin's former homestay mother) and Emi Morita (the teenage daughter of the Nakajimas' next-door neighbors, the Moritas) also appear in this book, as do Kyojiro Yamakawa (organizer of a civic orchestra) and a host of others.





UNIT
1

SOUVENIR SHOPPING

It is sometimes said that Japanese people are not very good about making up their minds on their own. Seen from another perspective, however, this means that the Japanese language is rich in expressions for involving others in decision-making, among them the sentence-ending *でしょうか* covered in this unit. Learn to use this and other expressions to discuss choices with others in such familiar situations as picking gifts or souvenirs.

ASKING FOR ADVICE ABOUT A GIFT

TARGET DIALOGUE



Mr. Mills and Mr. Kato are talking in the office during their break, discussing the upcoming summer vacation.



ミルズ： 加藤さん、 来週から なつやすみですね。 どこか

→ p. 4

行きますか。

加藤： いいえ、 今年は どこも 行きません。 ミルズさんは？

ミルズ： カナダの うちに かれります。

加藤： 何か おみやげを かいりますか。

ミルズ： ええ。 何が いいでしょうか。

加藤： ゆかたは どうですか。 さいきん 人気が あります。

ミルズ： ゆかたですか。 どこで うっていますか。

加藤： さあ。 つまの ほうが よく しっています。 あとで きて
みます。

ミルズ： ありがとうございます。 おねがいします。

Mills: Mr. Kato, next week we have summer vacation. Are you going anywhere?

Kato: No, this year I'm not going anywhere. What about you?

Mills: I'm going home to Canada.

Kato: Are you buying any souvenirs (to take back)?

Mills: Yes. What would be good?

Kato: How about a yukata? Yukata are in fashion lately.

Mills: Yukata. Where do they sell them?

Kato: Hmm . . . my wife would know better. I'll ask her later (and see what she says).

Mills: Thank you. I'd appreciate it.

VOCABULARY

ミルズ	Mills (surname)	さいきん	recently
どこか	somewhere, anywhere	人気が あります	be popular, be fashionable
どこも	anywhere, nowhere	～の ほうが	(lit., "the alternative of . . .")
カナダ	Canada	あとで	later
何か	something, anything	きいてみます	try asking
いいでしょうか	would (it) be good?	～てみます	try and see how it goes (see p. 9)
ゆかた	informal cotton kimono		

NOTES

1. 来週(らいしゅう)から なつやすみですね。

This sentence, used to initiate a conversation, means "Summer vacation starts next week, doesn't it?" When someone says this to you, you should respond by talking about your plans for vacation (if you have any) or by asking the other person what his or her plans are. The following sentences are used in much the same way, i.e., to start a friendly dialogue with someone.

あしたは やすみですね。

We have the day off tomorrow, don't we?

もうすぐ クリスマスですね。

Christmas is coming soon, isn't it?

2. 今年(ことし)は どこも 行(い)きません。

Mr. Kato omits *わたし* here because it is easy to infer, given that Mr. Mills has asked him a question about his plans. Instead, he makes *今年 (ことし)* the topic, implying a contrast with previous years, i.e., "Last year might have been different, but as for this year . . ."

3. ミルズさんは?

Sometimes you can omit the last half of a question and use just a noun and the particle *は* to express the meaning "What about . . . ?" Here Mr. Kato is asking, "What about you, Mr. Mills?" The implied question can be "What do you plan to do?" or any of a number of others. Usually the meaning is clear from the context, so just answer however you wish.

4. ゆかたですか。

This sentence is pronounced with a falling intonation. It expresses Mr. Mills's understanding or acceptance of Mr. Kato's suggestion, "How about a yukata?" It is not a question, and Mr. Mills is not seeking confirmation from Mr. Kato about what a yukata is, either.

5. さあ。

When someone asks you a question and you cannot answer right away, or you do not know the answer, you can respond with this interjection. Lengthen the "a" and pronounce it with a falling intonation.

GRAMMAR & PATTERN PRACTICE

II Referring to Indefinite Places, Things, or People

どこか means "somewhere" or "anywhere." To express the idea of "some—" or "any—," add か after the appropriate question word. For example:

何か something/anything

だれか someone/anyone

いつか sometime

When you use words like these in sentences, you can omit the particles that ordinarily go with them whenever it is obvious from the context what they should be. For example:

何か (を) かいます。
I will buy something.

しゅうまつに どこか (に) 行きますか。
Are you going anywhere over the weekend?

へやに だれか (が) いますか。
Is there anyone in the room?

いつか is an exception in that it is never followed by the particle に.

いつか あいましょう。
Let's meet sometime.

何か おみやげ means "any/some souvenir."

何か おみやげを かいます。
I will buy some souvenirs.

Complete the sentences by choosing the most appropriate word: どこか, だれか, 何か, or いつか. Use each word only once.

- 1) いい てんきですね。 () 行きませんか。
- 2) あの レストランで () たべましょう。
- 3) とても たのしかったです。 () また 行きたいです。
- 4) じしょが ありません。 () つかっていますか。

VOCABULARY

だれか	someone, anyone
いつか	sometime
へや	room

III Stating and Asking Preference and Soliciting Suggestions

A noun followed by がいいです means that the noun in question "would be good." You use this pattern to state your preference or (in the form of a question) to ask what someone else's is.

わたしは コーヒーが いいです。

I'd like coffee. (lit., "As for me, coffee would be good.")

のみものは コーヒーが いいです。

As for a beverage, I'd like coffee.

わたしは のみものは コーヒーが いいです。

I'd like coffee. (lit., "As for myself, as far as beverages are concerned, coffee would be good.")

You use 何(なに)が いいでしょうか to ask someone for a suggestion regarding a choice.

おみやげは 何が いいでしょうか。
なに

What would be a good souvenir? (lit., "As for a souvenir, what would be good?")

1 Construct sentences as in the example.

例) デザート、何

→ デザートは 何が いいですか。
なに

1) ほんごの レッスン、何曜日

→

2) なつやすみの りょこう、どこ

→

2 Construct sentences as in the example.

例) パーティー、いつ

→ パーティーは いつが いいでしょうか。

1) 田中さんの たんじょうびの プレゼント、何

→

2) プロジェクトの チーフ、だれ

→

VOCABULARY

のみもの	beverage	たなか	Tanaka (surname)
れい	example	プロジェクト	project
デザート	dessert	チーフ	chief
レッスン	lesson		

III Making Comparisons (I): Expressing the Comparative Degree

の ほうが ... より is the pattern to use to describe two things or people in comparison with each other. Things that are superior precede の ほうが, "the alternative of," and things that are inferior precede より, "than."

ワインの ほうが ビールより たかいです。

Wine is more expensive than beer.

To ask which of two things or people is "more" in some respect, use と ... ど どちらが...ですか. If the second noun in the answer (what comes before より) is obvious from the context, you can leave it out, together with より, as in the following example.

Q: ワインと ビールと どちらが たかいですか。

A: ワインの ほうが (ビールより) たかいです。

Q: Which is more expensive, wine or beer?

A: Wine is more expensive (than beer).



¥600 ¥500

1 Look at the menu and make up questions and answers as in the example.

メニュー	
コーヒー	280円
こうちゃ	300円
ジュース	350円
コーラ	250円
アイスクリーム	400円
ケーキ	450円
サンドイッチ	600円

例) コーヒー、こうちゃ、たかい

→ Q: コーヒーと こうちゃと どちらが たかいですか。

A: こうちゃの ほうが たかいです。

1) こうちゃ、ジュース、やすい

→ Q :

A :

2) アイスクリーム、ケーキ、たかい

→ Q :

A :

VOCABULARY

~より
どちら

than (particle)
which one (of the two)

- ② Compare the countries in the table and make up questions and answers based on the information given, as in the example.

Countries of the world by area (km²)

ロシア	17,075,000	アメリカ	9,628,400	ブラジル	8,512,000
カナダ	9,976,100	中国 ちゅうごく	9,600,000	オーストラリア	7,686,800

例) 中国、アメリカ

→ Q : 中国と アメリカと どちらが おおきいですか。

A : アメリカの ほうが おおきいです。

- 1) カナダ、ブラジル

→ Q :

A :

- 2) 中国、オーストラリア

→ Q :

A :

- ③ Compare the countries in the table and make up questions and answers based on the information given, as in the example.

Consumption of wine by country (liters per capita per annum)

フランス	58.2	ポルトガル	49.1	アルゼンチン	33.5
イタリア	52.7	スペイン	35.2	ルーマニア	23.1

例) イタリア人、フランス人

→ Q : イタリア人と フランス人と どちらが たくさん ワインを のみますか。

A : フランス人の ほうが たくさん のみます。

- 1) スペイン人、ポルトガル人

→ Q :

A :

- 2) アルゼンチン人、ルーマニア人

→ Q :

A :

VOCABULARY

ロシア	Russia	アルゼンチン	Argentina
ブラジル	Brazil	ルーマニア	Romania
ポルトガル	Portugal		
スペイン	Spain		



Making Comparisons (2): Expressing the Superlative Degree

To say that one person or thing is "the most" or "the best" among several, you use a noun followed by の なかで, followed by another noun and が いちばん. The word いちばん, "number one," expresses the superlative degree of comparison, i.e., "the most," "the —est." For example, いちばん すき means "most likeable," and いちばん きれい means "prettiest," "most beautiful."

スポーツ (の なか) で サッカーが いちばん 人気が あります。
Soccer is the most popular of all sports.

Note that you can omit の なか, "among."

To ask, "Which is the most?" or "Which is the —est?" you use the same basic pattern but with a question word such as 何 (なに), どれ, だれ, どこ, or いつ.

Q: スポーツ (の なか) で 何が いちばん すきですか。

A: サッカーが いちばん すきです。

Q: What sport do you like best?

A: I like soccer best.

Note that you use どれ, "which one," instead of 何 (なに), "what," to ask which item among a limited selection of three or more is "the most" or "the —est."

Q: サッカーと テニスと ゴルフ (の なか) で どれが いちばん すきですか。

A: サッカーが いちばん すきです。

Q: Which (sport) among soccer, tennis, and golf do you like best?

A: I like soccer best.

1 Fill in the blanks with the appropriate question word.

1) Q: ごかぞくで () が いちばん よく ほんを よみますか。

A: ははが いちばん よく ほんを よみます。

2) Q: 日本の おみやげで () が いちばん 人気が ありますか。

A: ゆかたが いちばん 人気が あります。

3) Q: リストの ほんの なかで () が いちばん おもしろいですか。

A: この ほんが いちばん おもしろいです。

VOCABULARY

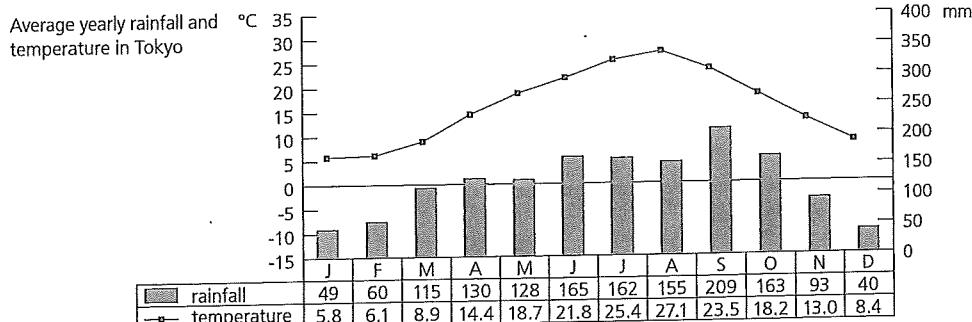
いちばん number one

ごかぞく family

ご~ (honorific prefix)

リスト list

② Look at the graph and make up questions and answers as in the example.



例) いちばん あつい

→ Q: 1年のなかで なんがつが いちばん あついですか。

A: 8がつが いちばん あついです。

1) いちばん さむい

→ Q:

A:

2) いちばん あめが おおい

→ Q:

A:

3) いちばん あめが すくない

→ Q:

A:



"Doing Something to See How It Goes"

You use the -te form followed by みます to express the idea of "do something and see how it goes" or "try and . ." For example, きいてみます means "I'll ask and see what she says."

Change the form of the verbs to ~てみます as in the example.

例) たべます

→ たべてみます



1) くつを はきます

→

2) コートを きます

→

VOCABULARY

あめが おおい it rains a lot

あめ rain

おおい a lot, many

あめが すくない it does not rain much

すくない few, not many, little, not much

くつ shoe

はきます put on (shoes, pants, etc. over the feet)

きます put on (clothes)

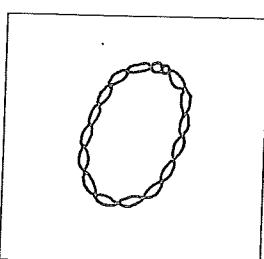
PRACTICE 1

WORD POWER

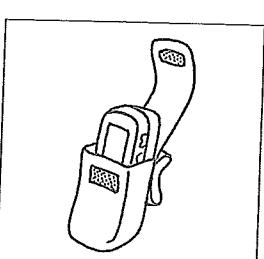
Souvenirs:



① Tシャツ



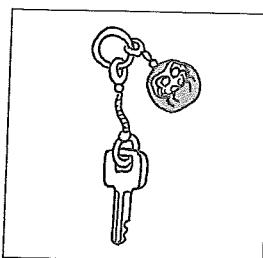
② ネックレス



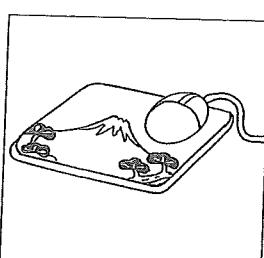
③ けいたいケース



④ アドレスちょう



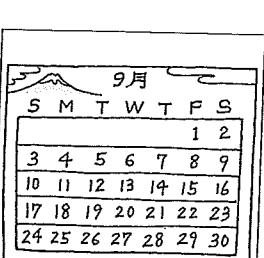
⑤ キーホルダー



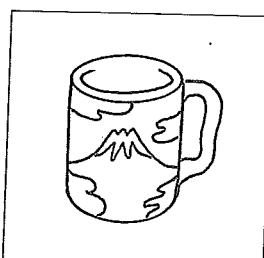
⑥ マウスパッド



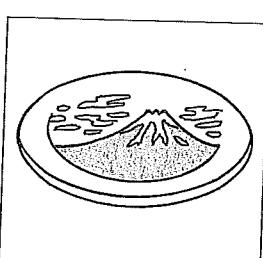
⑦ えはがき



⑧ カレンダー



⑨ マグカップ



⑩ (お)さら

VOCABULARY

けいたいケース

アドレスちょう

キーホルダー

マウスパッド

cell phone case

address book

key holder

mouse pad

カレンダー

マグカップ

(お)さら

calendar

mug

dish

SPEAKING PRACTICE



I. Talking with a colleague about what to buy as a souvenir for other colleagues:

中村： かいしゃの 人に 何か おみやげを かいませんか。

ミルズ： そうですね。何が いいでしょうか。

中村： この マウスパッドは どうですか。おもしろいですよ。

ミルズ： あ、かぶきの えですね。おもしろいですね。じゃ、これを かいましょう。

Nakamura: Shouldn't we buy some souvenirs for the people at the office?

Mills: You're right. What would be good?

Nakamura: How about this mouse pad? It's interesting.

Mills: Oh, it's a picture of Kabuki. It is interesting, isn't it? Well then, let's buy it.



II. Taste-testing souvenirs:

中村： おみやげは クッキーと チョコレートと どちらが いいでしょうか。

ミルズ： 一つずつ たべてみましょう。

中村： どちらも おいしいですね。

ミルズ： じゃ、りょうほう かいましょう。

Nakamura: Which would be a better souvenir, cookies or chocolates?

Mills: Let's try one of each.

Nakamura: They're both delicious, aren't they?

Mills: Well then, let's buy both.



III. Talking about souvenirs from one's home country:

加藤： ミルズさん、カナダの おみやげは 何が 人気が ありますか。

ミルズ： そうですね。メープルシロップが いちばん 人気が あります。

それから スモークサーモンも ゆうめいです。

加藤： どちらも おいしいですね。わたしも 好きです。

Kato: Mr. Mills, what is a popular souvenir of Canada?

Mills: Let me see. Maple syrup is the most popular. After that, smoked salmon is also famous.

Kato: Both of them are delicious, aren't they? I like them, too.

VOCABULARY

かいしゃの ひと	people at the office	どちらも	both, either
～に	for (particle)	りょうほう	both
クッキー	cookie	スマートサーモン	smoked salmon
～ずつ	each (particle)		

PRACTICE 2

SPEAKING PRACTICE



I. Concluding that shopping is best done on weekdays:

加藤： しゅうまつは どこか 行きましたか。
 加藤： うちに いました。しゅうまつは どこも こんでいますから。
 ミルズ：ええ、デパートに 行って いろいろ かいものを しました。
 ミルズ：そうですね。かいものは へいじつの ほうが べんりですね。

Kato: Did you go anywhere over the weekend?

Mills: Yes, I went to a department store and shopped for all sorts of things. What about you?

Kato: I was at home. On weekends it's crowded everywhere.

Mills: That's right. As far as shopping goes, weekdays are more convenient.



II. Having a guest at a party choose a drink:

ミルズ：よく いらっしゃいました。こちらへ どうぞ。何か のみませんか。
 加藤： ありがとうございます。何が ありますか。
 ミルズ：のみものは ワインと ビールと コーラが あります。どれが いいですか。
 加藤： ワインが いいです。
 ミルズ：ワインは あかと
 しろと どちらが
 いいですか。
 加藤： あかを おねがいします。



Mills: Welcome. Right this way. Would you like something to drink?

Kato: Yes, thank you. What do you have?

Mills: The beverages (that we have) are wine, beer, and cola. Which would you prefer?

Kato: I'd like wine.

Mills: Which wine would you prefer, red or white?

Kato: Red, please.

VOCABULARY

いろいろ
どこも
こんでいます
こみます

in various ways
everywhere
be crowded
become crowded

かいもの
へいじつ
こちら
コーラ

shopping
weekday
here (where I am)
cola

あか
しろ
red
white

READING TASK

おにぎり プロジェクト

ジョン・ミルズさんは ABCフーズの しゃいんです。ミルズさんは 日本の たべものが だいすきですが、その なかで おにぎりが いちばん すきです。かいがいでは おにぎりより おすしの ほうが ゆうめいです。ABCフーズは かいがいむけの おにぎりの かいはつプロジェクトを つくりました。ミルズさんは その プロジェクトの チーフです。

Answer the following questions:

- 1) ミルズさんは 日本の たべものの なかで 何が いちばん すきですか。
- 2) かいがいでは おにぎりと おすしと どちらが ゆうめいですか。
- 3) ABCフーズは どんな プロジェクトを つくりましたか。
- 4) その プロジェクトの チーフは だれですか。

VOCABULARY

しゃいん	company employee
たべもの	food
だいすき(な)	like very much
おにぎり	rice ball
かいがい	overseas
(お)すし	sushi
～むけ	geared toward, for (suffix)
かいはつ	development

KANJI PRACTICE

	來ます き 来週 らいしゅう	一	一	ノ	フ	平	平	來
		來	來					
come								

	來週 らいしゅう	リ	月	月	周	周	周	周
		周	周	調	週	週	週	週
week								

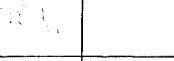
	行きます *銀行 ぎんこう	ク	ク	彳	彳	彳	彳	彳
		行	行					
go								

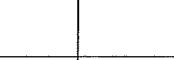
	今 いま 今週 こんしゅう 今年 こどし	ノ	八	今	今	今	今	今
now								

	年 ねん 今年 こどし 来年 らいねん	ノ	ノ	𠂊	𠂊	𠂊	𠂊	𠂊
		年	年					
year								

	何 なに 何年 なんねん	ノ 人 仁 何 何 何 何
what		 

	人 ひと 何人 なんにん カナダ人 びん	ノ 人 人 人
person		   

	人気 にんき	ノ 人 气 氣 氣
spirit mind		    

	一 ひとつ 一 いち	一 →
one		 

	二 ふた 二 に	二 →
two		 

	三 みつ 三 さん	一 一 一 一	二 二 二 二	三 三 三 三	三 三 三 三	三 三 三 三		
three								

	四 よつ 四十 よんじゅう 四 よんし	ノ ノ ノ ノ	四 四 四 四	四 四 四 四	四 四 四 四	四 四 四 四	四 四 四 四	四 四 四 四
four								

	五 ごつ 五 ご	一 一 一 一	ア ア ア ア	五 五 五 五	五 五 五 五	五 五 五 五	五 五 五 五	五 五 五 五
five								

	六 むつ 六 ろく	ノ ノ ノ ノ	士 士 士 士	六 六 六 六	六 六 六 六	六 六 六 六	六 六 六 六	六 六 六 六
six								

	七 なな 七 なな/しち	一 一 一 一	七 七 七 七	七 七 七 七	七 七 七 七	七 七 七 七	七 七 七 七	七 七 七 七
seven								

	八 やつ ハ はち		ハ	バ	ハ	ハ			
eight									

	九 きゅう 九 きゅう		ヲ	九	九	九			
nine									

	十 じゅう 十 じゅう		一	十	十	十			
ten									

	二百 にひゃく 三百 さんびゃく 六百 ろっぴゃく		一	ア	ア	百	百	百	百
hundred									

	二千 にせん 三千 さんせん 八千 はっせん		ツ	ニ	千	ツ	ツ	ツ	
thousand									

TARGET DIALOGUE

Mr. Mills is looking for a yukata at a kimono shop.



店員：いらっしゃいませ。

ミルズ：ゆかたを かいたいん
→ p. 20
ですが。

店員：プレゼントですか。

ミルズ：はい、いもうとに。

店員：こちらはいかがですか。

ミルズ：あのう、もっと大きいのはありますか。いもうとは 私
→ p. 21
より せが 高いんです。このぐらいです。

店員：ああ、大きい かたですね。こちらがいちばん大きい サイズです。

ミルズ：じゃ、それに します。プレゼント用に つつんでください。

salesperson: May I help you?

Mills: I'd like to buy a yukata.

salesperson: Is it a present?

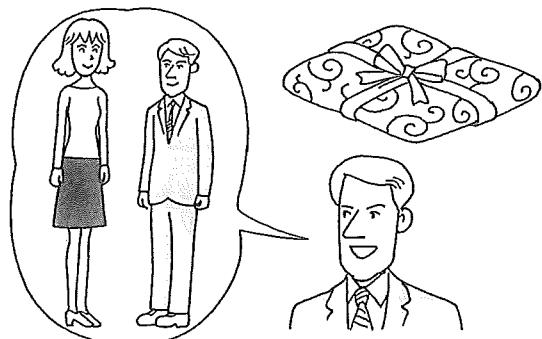
Mills: Yes, for my younger sister.

salesperson: How about this one?

Mills: Uh, do you have a bigger one? My younger sister is taller than me, you see. About like this.

salesperson: Oh, she's a tall person. This here is our largest size.

Mills: Well then, I'll take it. Please wrap it up as a present.



VOCABULARY

店員 ていいん	salesperson, clerk	このぐらい	about like this
かいたいんですけど	I would like to buy ...	ああ	oh, I see
こちら	this, this one (here) (polite)	かた	person (polite form)
あのう	uh ..., hmm ...	サイズ	size
もっと	more	それに します	I will take that one
への	(particle; see Note 3 below)	プレゼント用 よう	for use as a present
せが 高い たか	tall	～用 よう	for use as
せ	height, stature	つつみます	wrap
高い たか	tall, high		

NOTES

1. 「プレゼントですか」「はい、いもうとに」

You can omit certain parts of a sentence if the meaning is clear without them. Here ゆかたは is dropped from both the question and the answer, and the verb おくります, "to send," or あげます, "to give," is omitted from the answer, leaving only いもうとに, "for my younger sister." Japanese people often use sentence fragments like these when asking and answering questions.

2. あのう

You use あのう when hesitating before speaking. Here Mr. Mills uses it to soften his request for a larger yukata in response to the salesperson's recommendation, "How about this one?"

3. もっと 大(おお)きいのは ありませんか。

The particle の in this case functions as a noun modified by 大(おお)きい. Thus, もっと 大(おお)きいの means "a bigger one."

4. いもうとは 私(わたし)より せが 高(たか)いんです。

せ means "height" or "stature." The sentence いもうとは せが 高(たか)いんです means "My sister is tall in stature" and is a neutral, matter-of-fact statement. But notice that Mr. Mills uses んです here instead of です. This makes it clear that he is trying to explain something or make a point. The point he is trying to make, of course, is that he needs a larger yukata. For other basic usages of んです, see Unit 2, Lesson 4, p. 57.

5. このぐらいです。

Mr. Mills uses this expression while indicating his sister's height with his hand.

6. 大(おお)きい かた

かた, "person," is a politer form of 人(ひと). Salespeople use polite language when talking to customers, or when talking about people or things connected with them. 大(おお)きい, which ordinarily means "large," also can mean "tall."

7. (それを)プレゼント用(よう)に つぶんでください。

プレゼント + 用(よう) means "for use as a present." Literally, then, Mr. Mills is saying, "Please wrap it up as a present." Other noun + 用(よう) combinations include こども用(よう), "for children," 大人用(おとなよう), "for adults," and so on.

GRAMMAR & PATTERN PRACTICE

I Getting Information or Advice: "I'd Like to . . . But . . . ?"

The phrase かいたいです means "I want to buy." If you use たいんですが instead of たいです, the implication is that you would like information or advice from the other party. You use かいたいんですが in a store, for example, to imply that you are about to make a request, such as asking where an item can be found. かいたいんですが and other たいんですが sentences often conclude with an expression you learned in Lesson 1: 何(なに)がいいでしょうか:

おみやげを かいたいんですが、何が いいでしょうか。
なに

I'd like to buy a souvenir, but what would be a good one?

Construct sentences as in the examples.

例1) えいがを みます、何

→ えいがを みたいんですが、何が いいでしょうか。
なに

1) おんせんに 行きます、どこ

→

2) プロジェクトの かいぎを します、いつ

→

例2) おみやげを かいます、おかし、えはがき、どちらが いい

→ おみやげを かいたいんですが、おかしと えはがきと どちらが
いいでしょうか。

3) くうこうに 行きます、でんしゃ、タクシー、どちらが はやい

→

.....

4) あたらしい けいたいを かいます、Aしゃ、Bしゃ、どちらが べんり

→

.....

VOCABULARY

はやい

fast

Aしゃ

Company A (The names of Japanese companies often end in しゃ, "company.")



Making Comparisons (3): Singling Out an Item for Comparison

In Lesson 1 you learned the patterns の ほうが ... より (to form the comparative degree) and (のなか) で...が いちばん (to form the superlative degree). Here we revisit these same basic patterns but with the topic marker は coming before them. By using は, you single out a person or thing as the topic of the sentence.

ゆかたは きものより 安いです。

Yukata are cheaper than kimono.



Aホテルは 東京で いちばん ゆうめいです。

Hotel A is the most famous in Tokyo.

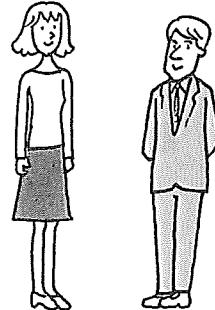
¥10,000

¥300,000

1 Pretending you are Mr. Mills, construct sentences in which you compare your younger sister to yourself. Say that your sister is in various ways superior to you, as in the example.

例) せが 高いです。

→ いもうとは 私より せが 高いです。



1) ゴルフが じょうずです。

→

2) よく べんきょうします。

→

3) ともだちが おおいです。

→

4) たくさん ほんを よみます。

→

VOCABULARY

きもの kimono

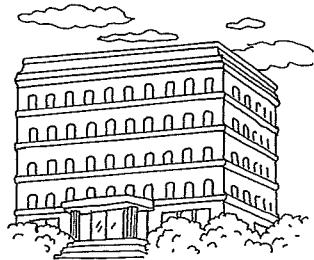
- ② Construct sentences comparing Hotel A and Hotel B. Stay that Hotel A is better than Hotel B in some respect.

例) きれい

→ Aホテルは Bホテルより きれいです。

1) しづか

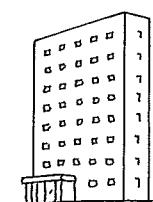
→



Aホテル

2) へやが ひろい

→



Bホテル

3) サービスが いい

→

4) えきから ちかい

→

5) チェックインが かんたん

→

- ③ Construct sentences stating that Hotel A is "the most" or "the —est" in Tokyo, as in the example.

例) ゆうめい

→ Aホテルは 東京で いちばん ゆうめいです。

1) あたらしい

→

2) 人気が あります

→

3) がいこくじんの おきゃくさんが おおいです

→

4) べんりな ところに あります

→

VOCABULARY

ひろい

サービス

チェックイン

かんたん(な)

spacious

service

check-in

simple

がいこくじん

がいこく

foreigner

foreign country

USAGE NOTE

The word もっと also expresses the comparative degree. For example, もっと 大(おお)きい means "bigger."

もっと 大きいのは ありませんか。

Do you have a bigger one?

To state or ask how much bigger, you use other words.

ワンサイズ 大きいのは ありませんか。

Do you have one that is a size bigger?

もっと is not needed before the adjective or adverb that follows より in a sentence of the のほうが...より type (see Lesson 1, p. 6) as it makes the sentence sound redundant.

**Stating Decisions**

You use にします after a noun to state your decision when choosing something from among several available alternatives. Be careful not to confuse this phrase with がいいです, which indicates preference (see Lesson 1, p. 5).

Q: デザートは どれに しますか。

A: アイスクリームに します。

Q: Which one of the desserts will you have?

A: I'll have the ice cream.

Make up questions and answers as in the example.

例) たんじょうびの プレゼント、コーヒーカップ

→ Q: たんじょうびの プレゼントは 何に しましたか。

A: コーヒーカップに しました。

1) おくさんの おみやげ、ネックレス

→ Q:

A:

2) かいぎの ひ、げつようび

→ Q:

A:

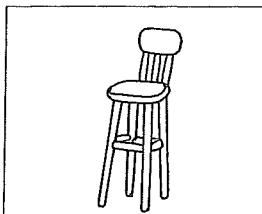
VOCABULARY

ワンサイズ	one size
ひ	day

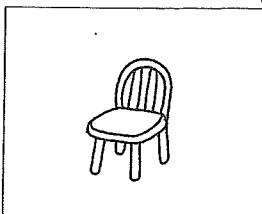
PRACTICE 1

WORD POWER

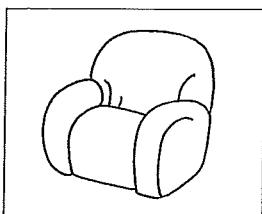
Adjectives:



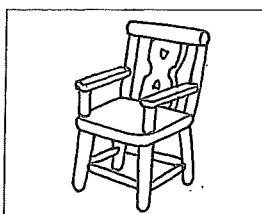
①高い
takai



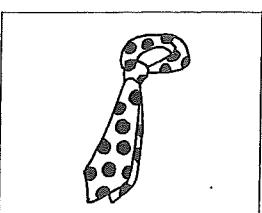
②ひくい



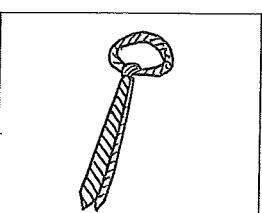
③やわらかい



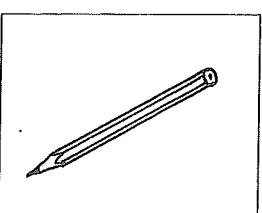
④かたい



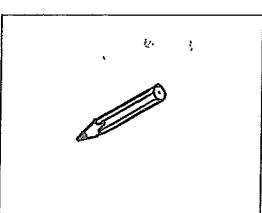
⑤ふとい



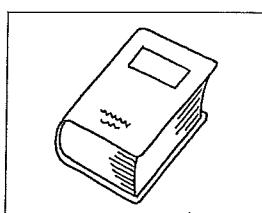
⑥ほそい



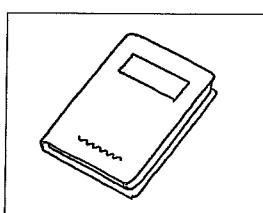
⑦ながい



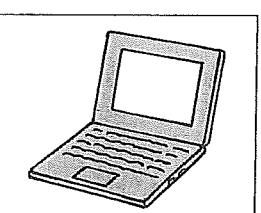
⑧みじかい



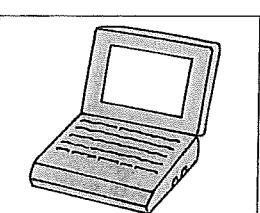
⑨あつい



⑩うすい



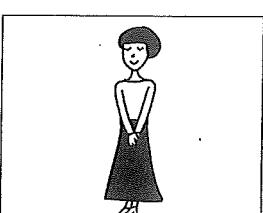
⑪かるい



⑫おもい



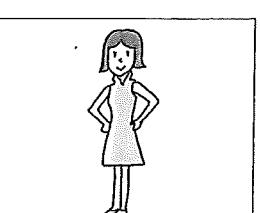
⑬はでな



⑭じみな



⑮かわいい



⑯シンプルな

VOCABULARY

ひくい	low, short
やわらかい	soft
かたい	hard
ふとい	wide
ほそい	narrow

ながい	long
みじかい	short
あつい	thick
うすい	thin (of cloth, paper, etc.)
かるい	light, lightweight

おもい	heavy
はで(な)	colorful, gaudy
じみ(な)	plain, subdued
かわいい	cute
シンプル(な)	simple

SPEAKING PRACTICE



I. Trying on clothes in a store:

TRACK
8

きゃく： これ、きてみてもいいですか。

店員： はい、しちゃくしつはあちらです。
.....

店員： いかがですか。

きゃく： もうすこし小さいのはありませんか。

店員： もうしわけございませんが、これがいちばん小さいサイズです。

きゃく： そうですか。じゃいいです。

customer: May I try this on?

salesperson: Yes, the fitting room is over there.
.....

salesperson: How is it?

customer: Do you have a slightly smaller one?

salesperson: I'm very sorry, but this is the smallest size.

customer: Oh. Never mind, then.



II. Asking for the same garment in another size:

TRACK
9

きゃく： これとおなじいろのMサイズはありますか。

店員： Mサイズはうりきれです。来週はいります。

きゃく： じゃ、来週また来ます。

customer: Do you have the same color as this in a medium?

salesperson: I'm very sorry. The mediums are sold out. They'll be coming in next week.

customer: Well then, I'll come back next week.



III. Buying a computer:

TRACK
10

きゃく： もうすこしディスプレイが大きいのはありますか。

店員： ではこちらはいかがですか。

きゃく： ああいいですね。じゃ、これ、おねがいします。

店員： おしゃらいはげんきんですか、クレジットカードですか。

きゃく： カードでおねがいします。

customer: Do you have one with a slightly larger display?

salesperson: In that case, how about this one?

customer: Oh, this one is fine. I'll take this one.

salesperson: Will you be paying in cash or with a credit card?

customer: With a credit card.

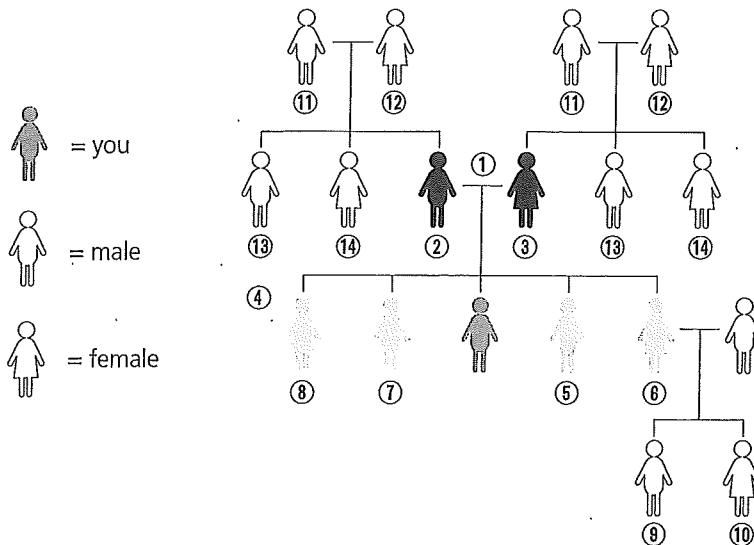
VOCABULARY

しちゃくしつ	fitting room	うりきれ	sold out	げんきん	cash
いいです	never mind	はいります	go/come in, enter	クレジットカード	credit card
おなじ	same	ディスプレイ	display		
Mサイズ	medium (size)	(お) しづらい	payment		

PRACTICE 2

WORD POWER

I. Family:



- | | | |
|------------------|-----------------|--------------|
| ① りょうしん (ごりょうしん) | ② 父 (お父さん) | ③ 母 (お母さん) |
| ④ きょうだい (ごきょうだい) | ⑤ あに (おにいさん) | ⑥ あね (おねえさん) |
| ⑦ おとうと (おとうとさん) | ⑧ いもうと (いもうとさん) | ⑨ おい (おいごさん) |
| ⑩ めい (めいごさん) | ⑪ そふ (おじいさん) | ⑫ そば (おばあさん) |
| ⑬ おじ (おじさん) | ⑭ おば (おばさん) | |

NOTE: The words in parentheses are used primarily to refer to family members or relatives of other people. Do not use them when talking to other people about your own family.

II. Colleagues:

- ① どうりょう
- ② じょうし
- ③ ぶか
- ④ アシスタント

III. Others:

- ① マンションの かんり人
にん
- ② となりの 人
ひと
- ③ 日本ごの せんせい
にほん

VOCABULARY

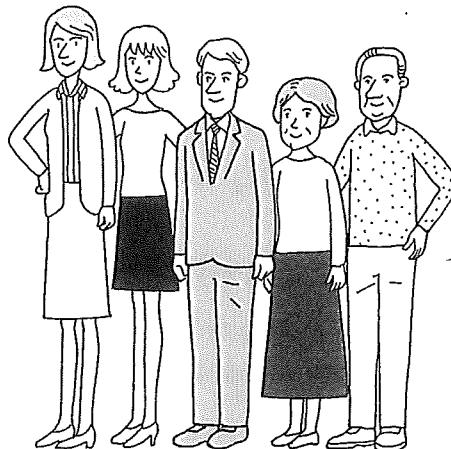
りょうしん	parents	そぼ	grandmother	ぶか	junior staff
きょうだい	siblings, brothers and sisters	おじ	uncle	アシスタント	assistant
おい	nephew	おば	aunt	マンションの かんりにん	apartment manager
めい	niece	どうりょう	colleague	となりの ひと	next-door neighbor
そふ	grandfather	じょうし	superior	せんせい	teacher

SPEAKING PRACTICE



I. Showing photographs of family to colleagues:

私の りょうしんです。バンクーバーの こうがいに すんでいます。父は
ぎんこうに つとめていましたが、きょねん しごとを やめて 今 うちに
います。まいにち つりや ガーデニングを しています。母は りょうりを
おしえています。母の レシピは とても 人気が あります。今は 父より
いそがしいです。



私の きょうだいです。あねの ダイアナと いもうとの アンです。二人とも
とても せが 高いです。いもうとは 私より せが 高いですが、あねより
ひくいです。あねは きょうだいの なかで いちばん せが 高いです。あねは
バスケットボールせんしゅです。いもうとは モデルです。

(These are) my parents. They live in the suburbs of Vancouver. My dad worked in a bank, but last year he quit his job and now he is at home. Everyday, he goes fishing or does the gardening. My mom teaches cooking. My mom's recipes are very popular. These days she is busier than my dad.

(These are) my sisters. My older sister Diana and my younger sister Anne. They are both very tall. My younger sister is taller than me but shorter than my older sister. My older sister is the tallest among us. My older sister is a basketball player. My younger sister is a model.

VOCABULARY

バンクーバー	Vancouver	ガーデニング	gardening	ふたりとも	both of them
こうがい	suburbs	レシピ	recipe	バスケットボールせんしゅ	basketball player
やめます (R2)	quit	ダイアナ	Diana	せんしゅ	player, athlete
つり	fishing	アン	Anne	モデル	model



II. Choosing a souvenir for one's father:

ガイド：おみやげですか。

ミルズ：ええ、父に。はなの えはがきを かいたいんですが。

ガイド：これは いかがですか。北海道の しきの はなです。

ミルズ：ああ、いいですね。これに します。

guide: Are you looking for a souvenir?

Mills: Yes, for my father. I'd like to buy postcards of flowers.

guide: How about these? The flowers of Hokkaido in the four seasons.

Mills: Oh, these are nice, aren't they? I'll take these.



III. Choosing a souvenir for one's mother:

ミルズ：母に 日本りょうりの レシピを かいたいんですが、どこに
ありますか。

店員： これは いかがですか。えいごの 日本りょうりの ほんです。

ミルズ：あついですね。うわあ、おもいです。もっと うすいのは ありませんか。

店員： では、この 日本りょうりしょうかいの DVDは いかがですか。か
るいですよ。

ミルズ：ああ、これは いいです。これを ください。

Mills: I'd like to buy some Japanese recipes for my mother. Where can I find them?

salesperson: How about this? It's an English-language book about Japanese cuisine.

Mills: It's thick, isn't it? Wow, it's heavy! Do you have a thinner one?

salesperson: Well, how about this DVD that presents Japanese cuisine? It's lightweight.

Mills: Oh, this is nice. I'll take this.

VOCABULARY

しき	the four seasons
うわあ	wow
～しょうかい	that presents

READING TASK

ミルズさんの あたらしい パソコン

ミルズさんは せんしゅう 秋葉原に 行って あたらしい パソコンを かいました。その パソコンは スクリーンが とても 大きいですが、ふるい パソコンより かるいです。ミルズさんは しゅうまつに パソコンで DVDを みました。パソコンの スクリーンは テレビより いろがきれいでしました。ミルズさんは レンタルショップに 行って DVDを たくさん かりました。

Answer the following questions:

- 1) ミルズさんは どこで パソコンを かいましたか。
- 2) ミルズさんは しゅうまつに 何を しましたか。
- 3) パソコンの スクリーンと テレビの スクリーンと どちらが いろがきれいでしたか。
- 4) ミルズさんは レンタルショップで 何を かりましたか。

VOCABULARY

秋葉原	Akihabara (district in Tokyo)
あきはばら	
スクリーン	screen
レンタルショップ	rental shop
かります	borrow, rent

KANJI PRACTICE

	大きい おおい 大學 だいがく 大人 おとおな big	一	ナ	大				

	小さい ちいさい 小学校 しょうがっこう small	ノ	少	小				

	わたし I private	私	二	手	牙	禾	私	私

	高い たか 高校 こうこう tall expensive	高	士	亡	亡	吉	吉	高

	安い やすい cheap	安	リ	リ	宀	宍	宍	安

用	～用 for	リ	月	月	用	用	用

店	店 店員 shop	下	广	广	店	店	店

員	店員 member	口	口	口	員	員	員

父	父 お父さん father	夕	ハ	少	父	父	父

母	母 お母さん mother	人	口	口	母	母	母

TARGET DIALOGUE

Mr. Mills realizes that he has left a bag of chocolates at the store where he was shopping, so he rings up the store to see if it is still there.

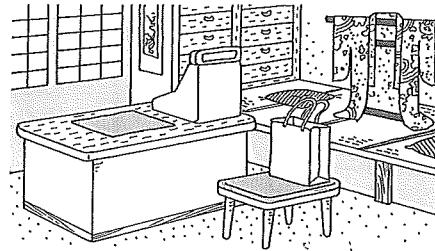


店員： (answering the phone) はい。「えどや」でございます。

ミルズ：すみません。30分ぐらい

さんじゅっぶん

前に そちらに かみぶくろを
まえ
わすれました。



店員： どんな ふくろでしょうか。

ミルズ：白くて 大きい かみぶくろで、中に チョコレートが いく
しろ おお → pp. 34-37 なか
つか 入っています。レジの あたりに ありませんか。

店員： のぞみデパートの ふくろでしょうか。

ミルズ：はい、そうです。 ああ、よかった！ 今から とりに 行き
いま → p. 38 い
ます。

.....

ミルズ：ありがとうございました。

店員： この チョコレート、きれいで おもしろい パッケージですね。

ミルズ：ABCフーズの しんしょうひんです。一つ どうぞ。

salesperson: Yes, this is Edoya.

Mills: Excuse me, but about thirty minutes ago, I left (lit. "forgot") a paper bag at your store.

salesperson: What kind of bag might it be?

Mills: It's a large, white paper bag, and inside it there are several boxes of chocolates. Is it not near the cash register?

salesperson: Is it a bag from Nozomi Department Store?

Mills: Yes; it is! Oh, good! I'll come and get it right away.

.....

Mills: Thank you.

salesperson: These chocolates are in a pretty, interesting package, aren't they?

Mills: It's a new product of ABC Foods. Please have a box.

VOCABULARY

えどや	Edoya (fictitious store)	～でしょか	might it be?
前に	before	ああ、よかったです	oh, good! (speaking to oneself)
まえ かみぶくろ	paper bag	今から	from now, right away
かみ	paper	いま どりに 行きます	come and get (lit., "go to get")
ふくろ	sack, bag	どります	take, get
わすれます	forget, leave behind	パッケージ	package
いくつか	some, a number of, several	しんしょひん	new product
入っています	be in/inside	しん～	new (prefix)
はい レジ	cash register		
～の あたり	near, in the general area of		
あたり	general area		

NOTES

1. そちらに かみぶくろを わすれました。

You use *そちら* to mean "there (where you are)" when speaking over the telephone to a person with whom you are not particularly close. The particle *に* as used in this sentence indicates the location where Mr. Mills left his bag.

2. どんな ふくろでしょか。

A sentence ending with *ですか* is a straightforward question, while one ending with *でしょか* is less direct and softer-sounding.

3. レジの あたり

あたり, "in the general area," is a vague way of indicating a location when you do not remember it exactly. Its meaning is similar to that of *ちかく*, which you learned in Book I, but *ちかく*, literally meaning "vicinity," emphasizes that the location in question is nearby.

4. この チョコレート、きれいで おもしろい パッケージですね。

Here the salesperson has omitted the topic marker *は* after *チョコレート*. Often in everyday speech you leave out *は* and go straight into your comment about the topic.

GRAMMAR & PATTERN PRACTICE

I Connecting Related Sentences

The particle **で** after a noun can serve as a conjunction equivalent in meaning to the **-te** form. You use it to connect a sentence ending in **です** to another, related sentence. You can connect two sentences in this way even when they have different subjects or topics, as in:

ミルズさんは カナダ人**で**、加藤さんは 日本人**です**。

Mr. Mills is a Canadian and Mr. Kato is a Japanese.

or: (わすれものは) 白い かみぶくろ**で**、中に チョコレート**が** 入**って**います。
It's a white paper bag, and inside it there are chocolates.

1 Construct sentences as in the example.

例) アナさんは スイス人**です**。(アナさんは) 渋谷に すんで**います**。
→ アナさんは スイス人**で**、渋谷に すんで**います**。

1) 佐藤さんは べんごし**です**。(佐藤さんは) ミルズさんの ともだち **です**。

→

2) これは いちばん 大きい サイズ**です**。(これは) いちばん 高い**です**。

→

3) アナさんは スイス人**です**。ミルズさんは カナダ人**です**。

→

4) こちらは 中国の おかし**です**。そちらは 日本の おかし**です**。

→

VOCABULARY

わすれもの
アナ

thing left behind

Anna

The *-te* (or *-de*) form of an adjective, too, can act as a conjunction. For *-i* adjectives, you get the *-te* form by dropping the final *い* from the modifying form and adding *くて*, e.g.:

白い → 白くて
しろ → しろくて
white → white and ...

For *-na* adjectives, you drop *な* from the modifying form and add *で*:

べんりな → べんりで
convenient → convenient and ...

Examples:

この かみぶくろは 白くて 大きいです。

This paper bag is white and big.

ちかてつは べんりで 安いです。

The subways are convenient and cheap.

You connect two or more adjectives with the *-te* form when they are both/all either positive in meaning or negative. When you want to connect a positive adjective with a negative one, as in the following example, you have to use the particle *が*:

この ケーキは おいしいですが 高いです。

This cake is delicious but expensive.

② Complete the sentences as in the example.

例) かるい、うすい
→ この けいたいは かるくて うすいです。

1) あたらしい、きれい

→ この けいたいは

2) べんり、安い

→ この けいたいは

3) きれい、人気が ありません

→ この けいたいは

II Describing Ongoing Actions or States in Effect

The *-te imasu* form of a verb indicates an ongoing action, e.g.,

水を のんでいます。
みず

I am drinking water.



or a state that is in effect, e.g.,

コートを きています。

I am wearing a coat.



The precise meaning—ongoing action or state in effect—depends on the meaning of the verb. If the verb expresses a process—for example, “to drink”—then *-te imasu* with that verb will typically indicate an ongoing action. If, on the other hand, the verb describes something that happens more or less instantaneously—“put on a coat,” for instance—the meaning of *-te imasu* will be that the action has been completed and a state is in effect as a result.

ネクタイを しています。

I am wearing a tie.



ぼうしを かぶっています。

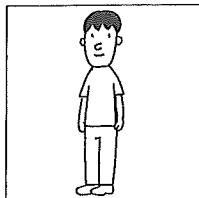
I am wearing a hat.

くろい くつを はいています。

I am wearing black shoes.

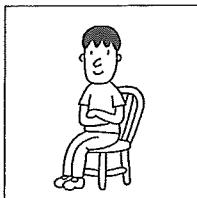
かさと しんぶんを もっています。

I am carrying an umbrella and a newspaper.



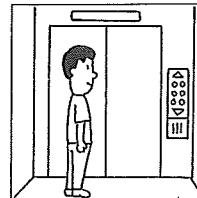
たっています。

I am standing.



すわっています。

I am sitting.



エレベーターに のっています。

I am riding in an elevator.

VOCABULARY

(ネクタイを) します
かぶります
すわります

put on (a necktie)
put on (a hat)
sit

Two highly frequent verbs that well exemplify the "state in effect" meaning of *-te imasu* are 入 (はい)ります, "to go inside," and つきます, "to attach to," "to come with."



グラスに ワインが 入っています。

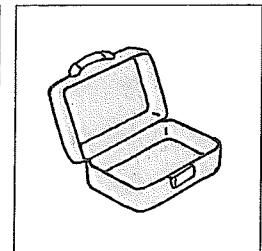
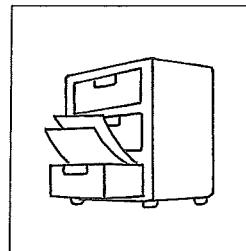
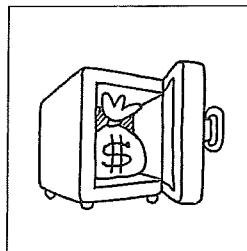
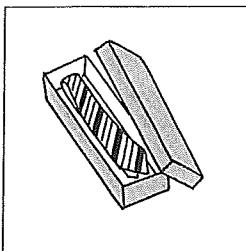
Wine is in the glass.

バッグに はなが ついています。

A flower is attached to the bag.

Describe the pictures below by using the appropriate verb.

- 1) はこに
- 2) きんこに
- 3) キャビネットに
- 4) かばんに
- 5) スーツケースに
- 6) シャツに
- 7) サンドイッチに
- 8) アパートに

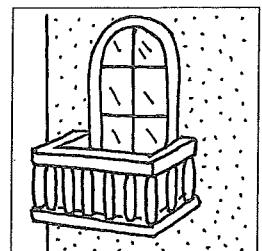
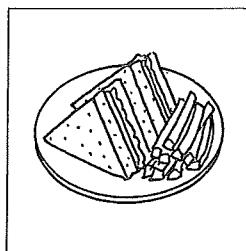
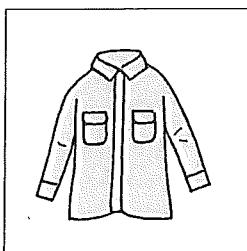
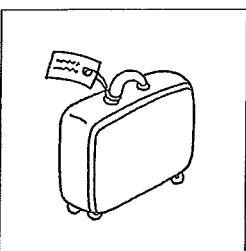


1) ネクタイ

2) お金

3) しょるい

4) Nothing



5) なふだ

6) ポケット

7) フライドポテト

8) バルコニー

VOCABULARY

グラス	glass	キャビネット	cabinet	なふだ	tag
バッグ	bag	スーツケース	suitcase	フライドポテト	french fry
つきます	attach (to), come with	シャツ	shirt	バルコニー	balcony
はこ	box	アパート	apartment		
きんこ	safe	しょるい	document		

III "Going Somewhere to Do Something"

You use the *-masu* stem of a verb, followed by 行(い)きます, 来(き)ます, or かえります, to express the idea of "coming," "going," or "returning" to do something.

今から とりに 行きます。
いま とりに 行きます。

I'll come and get it right away.

Note that although the verb in this sentence is 行(い)きます, "to go," in natural English you usually say "come" if you are imagining yourself to be where the other person is.

1 Change the sentences as in the example.

例) ひるごはんを たべます。 → ひるごはんを たべに 行きます。

1) えいがを みます。 →

2) ビールを のみます。 →

3) おべんとうを かいります。 →

2 Read the following sentences aloud while considering their meanings, and repeat them until you have memorized them.

1) 何か たべに 行きませんか。

2) こんど うちに あそびに 来てください。

3) ゆうびんきょくに きてを かいに 行きます。

4) ゆうびんきょくに にもつを とりに 行きます。

5) うちに わすれものを とりに かえります。

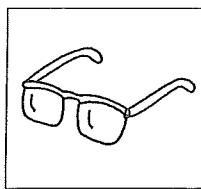
VOCABULARY

(お)べんとう	box lunch
こんど	next time
あそびます	visit (lit., "play")

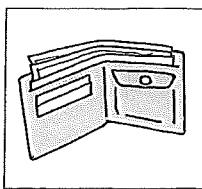
PRACTICE 1

WORD POWER

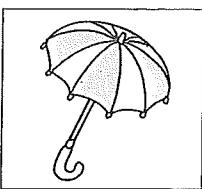
I. Belongings:



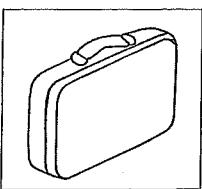
① めがね



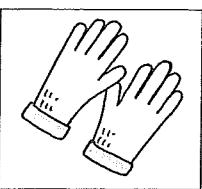
② さいふ



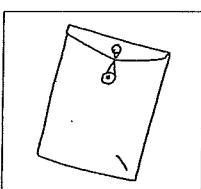
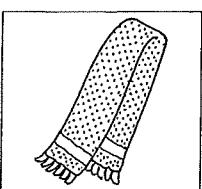
③ かさ



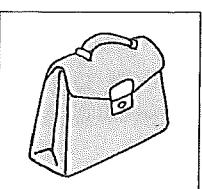
④ スーツケース



⑤ てぶくろ

⑥ しょるい
ぶくろ

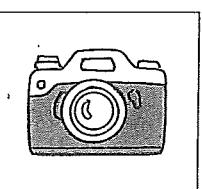
⑦ マフラー



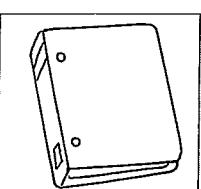
⑧ かばん



⑨ コート



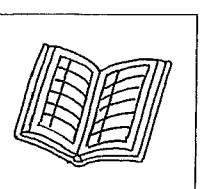
⑩ カメラ



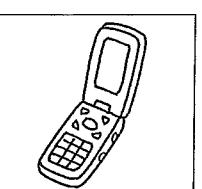
⑪ ファイル



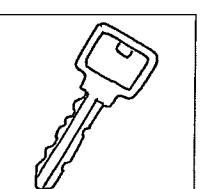
⑫ うでどけい



⑬ てちょう



⑭ けいたい



⑮ かぎ

II. Materials:

① プラスチック

④ かみ

② かわ

⑤ ウール

③ ビニール

⑥ ナイロン

III. Locations:

① テーブルの うえ

④ デスクの 後ろ

② ひきだしの 中

⑤ ほんだなの 前

③ いすの した

⑥ にわの いすの あたり

VOCABULARY

めがね
てぶくろ
しょるいぶくろ
マフラー
うでどけい

glasses
glove
document envelope
scarf
wristwatch

プラスチック
かわ
ビニール
ウール
ナイロン

plastic
leather
vinyl
wool
nylon

デスク
ほんだな

desk
bookshelf

SPEAKING PRACTICE



I. On the telephone with a taxi company's lost and found office:

中村：
なかむらすみません。タクシーに くろい かわの コート
を わすれました。

タクシーがいしゃの 人：なんじごろに どこから どこまで のりましたか。

中村： けさ 9じごろ 渋谷で のって 六本木で おり
ました。

タクシーがいしゃの 人：しょうしよう おまちください。

Nakamura:

Excuse me. I left a black leather coat in a cab.

person from the taxi company: About what time did you ride with us, and from where to where?

Nakamura:

This morning at about nine o'clock I got on in Shibuya and got off in Roppongi.

person from the taxi company: Please wait a moment.



II. In a coffee shop, asking whether one's forgotten umbrella has turned up:

ミルズ： すみません。こちらに かさの わすれものが ありませんでしたか。

店の 人：どんな かさですか。

ミルズ： あおい おりたたみの かさで、Mの マークが ついています。
さっき まどの ちかくの せきに すわりました。いすの したに
ありませんか。

店の 人：おまちください。

店の 人：すみません。さがしましたが、ございません。

ミルズ： そうですか。どうも。

Mills: Excuse me. Was an umbrella left behind here?

shopkeeper: What kind of umbrella?

Mills: It was a blue folding umbrella marked with the letter M. Just a while ago I was sitting in a seat near the window. Is it under the chair?

shopkeeper: Please wait.

shopkeeper: I'm sorry. I looked for it, but it isn't there.

Mills: Oh. Thank you.

VOCABULARY

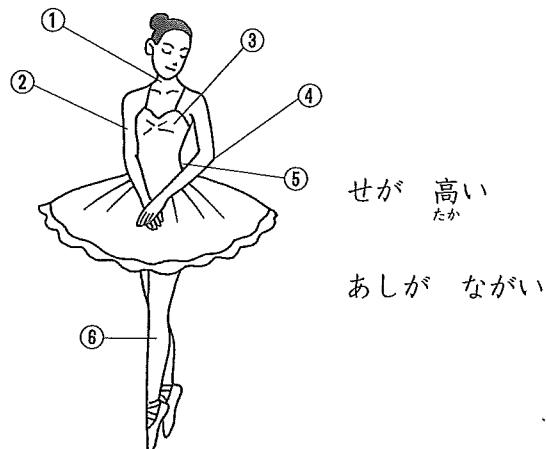
けさ	this morning	ございません	it is not there (polite form)
しょうしよう	a little (polite form)		
おまちください	please wait (polite form)		
おりたたみ	fold-up, folding		
マーク	mark		
さっき	just now, only a moment ago		
せき	seat		
さがします	look for, search for		

PRACTICE 2

WORD POWER

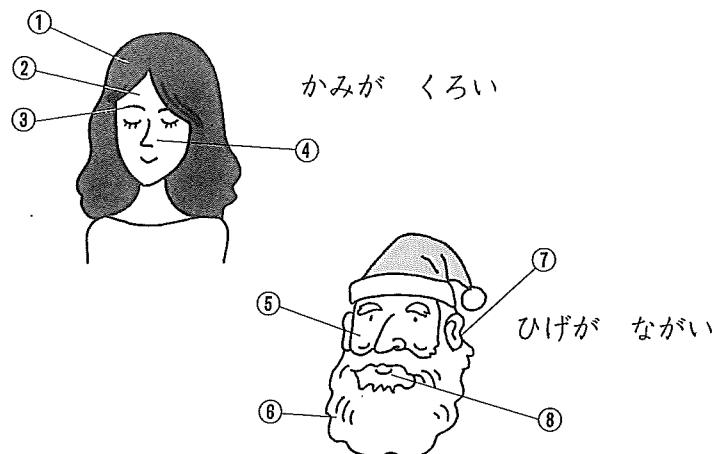
I. Parts of the body:

- ① くび
- ② うで
- ③ むね
- ④ ひじ
- ⑤ ウエスト
- ⑥ ひざ



II. Parts of the face:

- ① かみ(のけ)
- ② ひたい
- ③ まゆ(げ)
- ④ はな
- ⑤ ほお
- ⑥ ひげ
- ⑦ みみ
- ⑧ くち



III. Personalities:

- | | |
|---------|---------|
| ① あかるい | ⑥ まじめな |
| ② つめたい | ⑦ おもしろい |
| ③ やさしい | ⑧ がんこな |
| ④ げんきな | ⑨ きびしい |
| ⑤ おとなしい | ⑩ いじわるな |

VOCABULARY	くび	neck	まゆ(げ)	eyebrow	やさしい	gentle, kind
	うで	arm	はな	nose	げんき(な)	energetic
	むね	chest, breast	ほお	cheek	おとなしい	mild-mannered
	ひじ	elbow	ひげ	beard, mustache	まじめ(な)	serious
	ウエスト	waist	みみ	ear	がんこ(な)	stubborn
	ひざ	knee	くち	mouth	きびしい	strict
	かみ(のけ)	hair	あかるい	cheerful	いじわる(な)	mean
	ひたい	forehead	つめたい	cold		

SPEAKING PRACTICE

TRACK
17

I. Talking about a famous person one saw:

中村: きのう くうこうで ゆうめいな 人を みました。
なかむら ひと

ミルズ: えっ、だれですか。

中村: ええと、ええと、ブラジルの サッカーセンしゅで、めが 大きくて、
おお
 かみが ながくて……。

ミルズ: わかった。ロナウ、ロナウ何とか。

中村: そう そう、その 人です。
ひと

Nakamura: Yesterday I saw a famous person at the airport.

Mills: Oh? Who?

Nakamura: Uh . . . uh . . . He's a Brazilian soccer player with big eyes and long hair . . .

Mills: I know! Ronald, Ronald something or other.

Nakamura: Right! That guy!

TRACK
18

II. Talking about an apartment one found:

中村: やっと いい アパートが みつかりました。
なかむら

ミルズ: どんな アパートですか。

中村: あまり ひろくないですが、あたらしくて えきから ちかくて 小さな テラスが ついています。こんど あそびに 来てください。

Nakamura: I finally found a good apartment.

Mills: What kind of apartment?

Nakamura: It's not very spacious, but it's new, close to the station, and has a small terrace attached.

Please come and visit sometime.

VOCABULARY

えっ	really?	なんとか	something or other	ちいさな	small
ええと	hmm . . . uh . . .	そう そう	that is right	テラス	terrace
サッカーセンしゅ	soccer player	やっと	at last, finally		
わかった	I know!	みつかります	be able to find		

READING TASK

かいぎしつの わすれもの

ミルズさんは きのう 5じから かいぎしつで のぞみデパートの
 高橋さんと しんしょうひんの P Rについて かいぎを しました。か
 いぎは 6じはんに おわりました。ミルズさんは かいぎしつの つく
 えの うえに めがねと てちょうを わすれて、1かいの ロビーに
 おきゃくさんを おくりに 行きました。けさ かいぎしつに とりに
 行きましたが、ありませんでした。ミルズさんの めがねは、フレームが
 くろくて かるい プラスチックです。てちょうは ちゃいろの かわの
 システムてちょうです。

Answer the following questions:

- 1) ミルズさんは きのう 5じから 何を しましたか。
- 2) ミルズさんは かいぎしつに 何を わすれましたか。
- 3) ミルズさんは 1かいの ロビーに だれを おくりに 行きましたか。
- 4) ミルズさんの めがねは どんな めがねですか。
- 5) ミルズさんの てちょうは どんな てちょうですか。

VOCABULARY

～について	about, concerning
おわります	end, finish
つくえ	table
おくりに 行きます	see (someone) off
おくりります	send
フレーム	frame
ちゃいろ	brown
システムてちょう	system notebook

KANJI PRACTICE

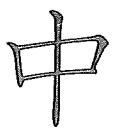
	～分 ふん／ぶん 気分 きぶん 分けます わ	フ	ハ	分	分			

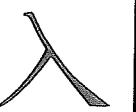
	前 まえ 午前 ごぜん	フ	ル	レ	リ	前	前	首
		前	前					

	後 ろ 後で あと 午後 ごご	フ	ル	レ	リ	後	後	後
		後	後					

	午前 ごぜん 午後 ごご	フ	ル	レ	リ	午	午	午

	自 由 白 い い	フ	ル	レ	リ	白	白	白

	中 なか 午前中 ごぜんちゅう 一年中 いちねんじゅう in	ノ	フ	ロ	中	ナ	カ	

	入ります はい 入れます い 入口 いりぐち 入学 にゅうがく enter	ノ	入	リ	ア	ル	イ	ト

	火 ひ *火曜日 かようび fire	ノ	火	少	火	少	火	少

	水 みず *水曜日 すいようび water	ノ	水	水	水	水	水	水

	お金 かね *金曜日 きんようび gold money	ノ	八	金	全	金	金	金

QUIZ 1 Unit 1 (Lessons 1–3)

I Fill in the blanks with the appropriate particle.

- 1) プレゼントは 何() いいでしょうか。
- 2) 一年の 中() なんがつが いちばん あついですか。
- 3) いもうとは 私() せが 高いです。
- 4) グラス() ワインが 入っています。
- 5) スーパーに のみものを かい() 行きます。

II Choose the correct word from among the alternatives (1–4) given.

- 1) A: しゅうまつに どこか 行きましたか。
B: いいえ、() 行きませんでした。
1. どこで 2. どこに 3. どこ 4. どこも
- 2) A: のみものは コーヒーと こうちゃと () いいですか。
B: コーヒーを おねがいします。
1. どれが 2. 何が 3. どちらが 4. 何か
- 3) A: () おみやげを かいませんか。
B: そうですね。じゃ、この おかしを かいましょう。
1. 何が 2. 何か 3. どんな 4. どう
- 4) A: すみません。そちらに かばんを わすれました。
B: () かばんですか。
1. どんな 2. どうして 3. いつ 4. どこで
- 5) A: すしと てんぷらと すきやきの 中() いちばん 好きですか。
B: すしが いちばん 好きです。
1. どれが 2. どれか 3. 何か 4. 何を

III Change the form of the word given in parentheses to complete the sentence in a way that makes sense.

- 1) この カメラは (), べんりです。(小さいです)
- 2) さいふの 中に クレジットカードが () います。(あります)
- 3) この くつを () みても いいですか。(はきます)
- 4) Aホテルは サービスが (), えきから ちかいです。(いいです)
- 5) 京都に おでらを () に 行きました。(みます)

IV

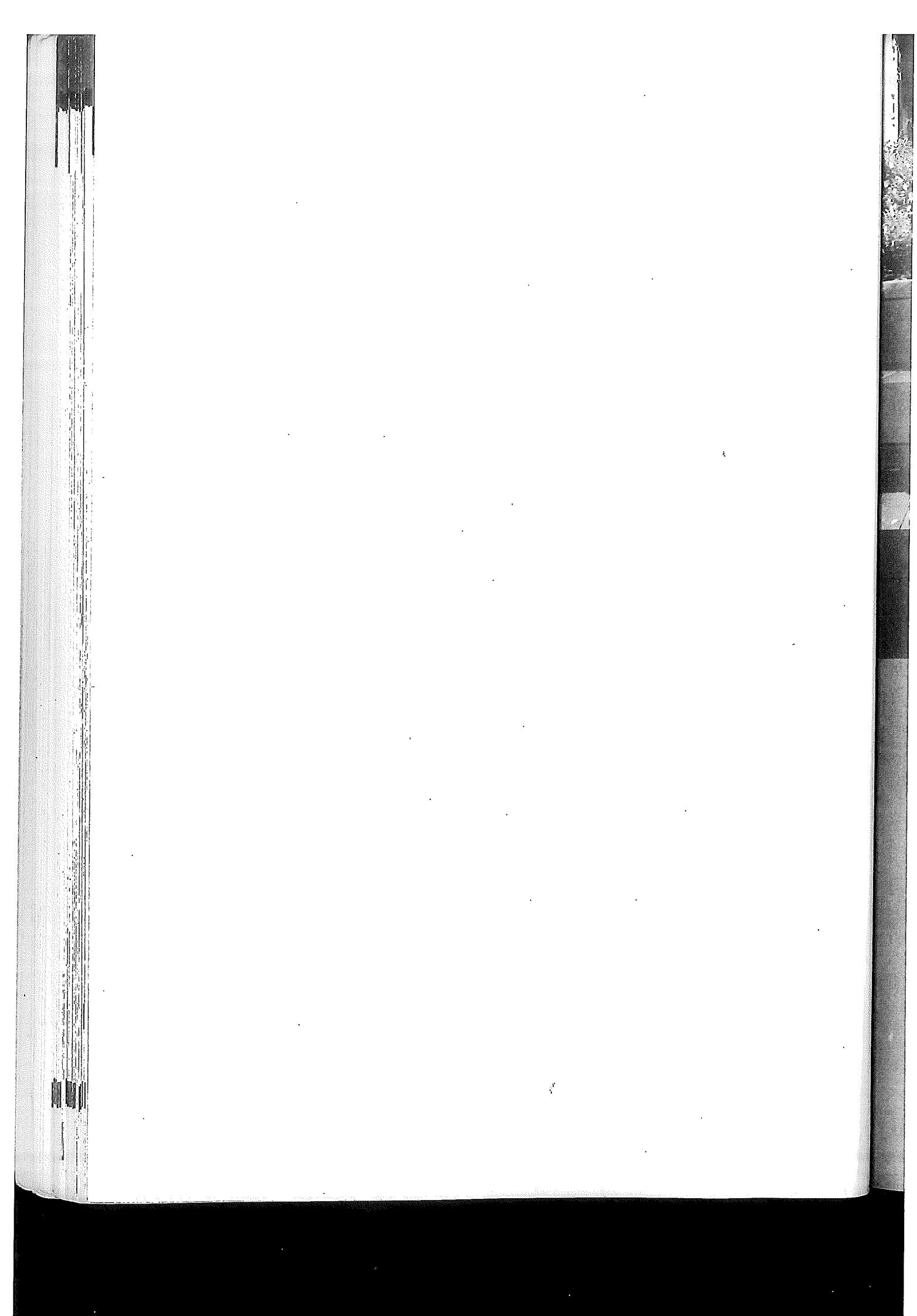
Choose the most appropriate word or phrase from among the alternatives (1-4) given.

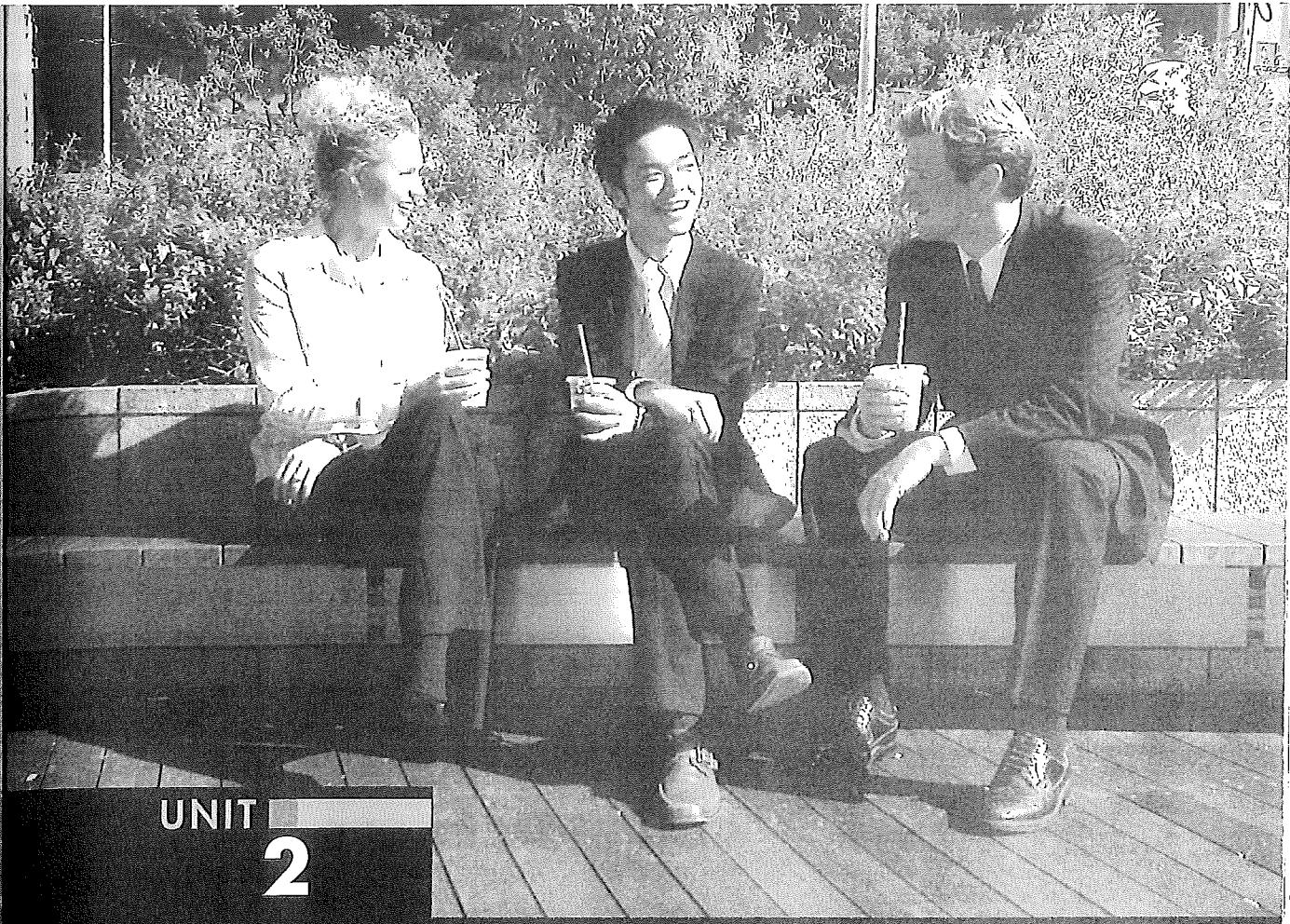
- 1) この ノートは うすいですね。もう すこし()のは ありませんか。
1. あつい 2. おもい 3. 高い たか 4. ながい
- 2) この コート、() みても いいですか。
1. して 2. きて 3. はいて 4. かぶって
- 3) うけつけ：うけつけです。ここに スミスさんの めがねが ありますよ。
スミス： ありがとうございます。後で () 行きます。
1. おくりに 2. さがしに 3. わすれに 4. とりに
- 4) これを ください。プレゼント用に () ください。
1. つかって 2. つんで 3. ついて 4. つくって
- 5) アパートの () に カナダの おみやげを あげました。
1. どうりょう 2. じょうし 3. アシスタント 4. かんり人 にん

V

Fill in the blanks with the correct reading of each kanji.

- 1) 大きい りんごは 一つ 百えんです。
() () ()
- 2) 今年は 白い コートが 人気が あります。
() () ()
- 3) 午後 父の ともだちが 五人 うちに 来ます。
() () () ()





UNIT
2

BUILDING RAPPORT WITH COLLEAGUES

The focus of this unit is, as the title suggests, building rapport. One expression commonly used in daily conversation, and useful in building relationships of trust and understanding, is the sentence-ending んです. This ending carries a variety of nuances depending on how it is used and thus is said to be particularly difficult to master. But one learns best by doing, as the old adage goes; so first listen to how んです is used in the dialogues in this unit, and then try out the expression in real conversations with the Japanese people around you.

CLOCKING IN EARLY

TARGET DIALOGUE



It's seven o'clock in the morning. Mr. Mills comes to the office earlier than usual and to his surprise sees Ms. Nakamura there.



ミルズ：はやいですね。毎朝 この 時間に 来るんですか。
まいあさ → p. 55 じかん

中村： いいえ。今日は これから ヨガを するんです。
なかむら → p. 55 きょう

ミルズ：ヨガ？

中村： ええ。週に 2回 システム部の シカさんに ならっている
しゅう → p. 58 かい ぶ
んです。

ミルズ：ここで するんですか。

中村： ええ。この ヨガ用の マットを つかうんです。
よう

ミルズ：へえ。

中村： (sees Shika Chandra enter the room) あ、シカさんが 来ました。
き

ミルズ：じゃ、がんばって。

Mills: You're early, aren't you? Do you come at this time every morning?

Nakamura: No. Today I'm going to do yoga, starting right now.

Mills: Yoga?

Nakamura: Yes. I'm taking lessons twice a week from Shika of the systems department.

Mills: Do you do it here?

Nakamura: Yes, I use this yoga mat.

Mills: Oh, really?

Nakamura: Oh, here's Shika now.

Mills: Well, enjoy yourselves.

VOCABULARY

はやい	early	2回	twice
来る／来ます	come	～回	times (counter)
これから	starting now	システム部	systems department
ヨガ	yoga	～部	department
する／します	do	マット	mat
週に	per week	つかう／つかいます	use
週 しゅう	week	へえ	oh, really?
～に	per (particle)	がんばる／がんばります	do one's best

NOTES

1. はやいですね。

This expression means "It's early, isn't it?" You often use it in the morning to start a conversation. Mr. Mills is surprised that Ms. Nakamura is at the office at 7:00 a.m. and is interested in the reason. However, since it would seem a bit abrupt to ask the reason right away, he starts off by commenting about how early it is, thus indicating that he wants to talk to Ms. Nakamura.

2. シカさん

You usually address a person by their surname followed by さん, though you can sometimes use their given name and さん depending on the person and how well you know them, or depending on the formality of the situation. Here we can assume Ms. Nakamura knows that Shika Chandra prefers to be called by her given name.

3. シカさんに ならっているんです。

There are three points to be made about this sentence:

- (1) The particle に, "from," is used with the verb なります, "to learn," after the person from whom one receives lessons, in this case Shika.
- (2) ならっている is the plain, present-affirmative form (to be discussed shortly) of ならっています. Here ～ている denotes a habitual action.
- (3) By using んです, Ms. Nakamura is offering an explanation of why she is doing yoga at the company. (For the basic usages of んです, see p. 57.)

4. へえ。

Mr. Mills is showing an interest in his colleague's unexpected answer. This is one of those expressions that comes out almost unconsciously. If you say it either with too much emphasis or indifferently, it sounds sarcastic, so be careful.

5. じゃ、がんばって。

がんばって is a shortened, less formal form of がんばってください, from the verb がんばります, "to do one's best." Traditionally you used this expression to wish people good luck or encourage them. Nowadays, though, you use it more broadly to mean "take it easy" or "enjoy yourself."

PLAIN FORMS OF VERBS

In Book I you learned the *-masu* form with its variations *-masen*, *-mashita*, *-masendeshita*, and *-mashō*. The *-masu* form represents a standard polite speech style, one that anyone can use in almost any situation without sounding rude. In this lesson you will learn about plain forms, which express another, more casual speech style known as the plain style. As the table below shows, there are plain-form equivalents for the *-masu* form and each of its variations.

tense	<i>-masu</i> form	plain-form equivalent	
present aff.	かきます	かく	dictionary form
present neg.	かきません	かかない	<i>-nai</i> form
past aff.	かきました	かいた	<i>-ta</i> form
past neg.	かきませんでした	かかなかった	<i>-nakatta</i> form

Plain forms have two functions. One, as already noted, is to express the plain style, which is used in conversations among intimates (to be discussed in Unit 5) as well as in certain forms of writing (to be discussed in Unit 4). The other is to modify elements in a sentence to create a variety of semantic constructions, among them んです presented in this lesson.

As the table shows, plain forms have two tenses, present and past. However, when a plain form is used to modify another word, its tense does not indicate the tense of the entire sentence, nor does it show the politeness level of the utterance, both of which are determined by the form at the end of the sentence.

There are also plain forms for adjectives and nouns + です. You will learn about these in Unit 3, Lesson 8 (p. 121).

GRAMMAR & PATTERN PRACTICE

I Plain Forms of Verbs (1): Present-affirmative and Present-negative Tenses

The conjugation table below will help you to understand how to make some of the plain forms from the *-masu* form.

Verbs have basic conjugated forms that are useful to remember (the *-nai* form, the *-masu* form, the dictionary form, the conditional form, and the volitional form). The plain form corresponding to the present-affirmative *-masu* form is the dictionary form, called that because it is the form in which verbs are listed in dictionaries. The plain form of the *-masen* form is the *-nai* form. In this lesson, you will review the verb forms you learned in Book I and also learn how to make the dictionary form. You will learn about the volitional form in Unit 4, Lesson 11, and the conditional form in Unit 5, Lesson 14.

As you learned in Book I, Japanese verbs are divided into three groups based on their patterns of conjugation. The following table shows how Regular I verbs change their stem vowels (*a-i-u-e-o*) in the various conjugations, while the stems of Regular II verbs do not change. There are two verbs that fit into neither the Regular I nor the Regular II group: 来(く)る (dictionary form of 来(き)ます) and する (dictionary form of します). These are the Irregular verbs.

	<i>-nai</i> form	<i>-masu</i> form	dictionary form	conditional form	volitional form
Regular I	あわない	あいます	あう	あえば	あおう
	かかない	かきます	かく	かけば	かこう
	およがない	およぎます	およぐ	およげば	およごう
	けさない	けします	けす	けせば	けそう
	またない	まちます	まつ	まけば	まとう
	しなない	しにます	しぬ	しねば	しのう
	よばない	よびます	よぶ	よべば	よぼう
	のまない	のみます	のむ	のめば	のもう
Regular II	かえらない	かえります	かえる	かえれば	かえろう
	たべない	たべます	たべる	たべれば	たべよう
	あけない	あけます	あける	あければ	あけよう
	みない	みます	みる	みれば	みよう
Irregular	おりない	おります	おりる	おりれば	おりよう
	来ない	来ます	来る	来れば	来よう
	しない	します	する	すれば	しよう

NOTE: The *-nai* form of あります (dictionary form ある, a Regular I verb) is ない.

VOCABULARY

およぎます
しにます

swim
die

Change the verbs to their dictionary and *-nai* forms, as in the example.

例) かきます → かく かかない

Regular I

- 1) 行きます →
- 2) ききます →
- 3) ぬぎます →
- 4) はなします →
- 5) もちます →
- 6) あそびます →
- 7) よみます →
- 8) あります →
- 9) のります →
- 10) わかります →
- 11) かいます →
- 12) ならいます →

Regular II (NOTE: R2 indicates a Regular II verb in the vocabulary below.)

- 13) います →
- 14) きます (wear) →
- 15) あびます →
- 16) でます →
- 17) しらべます →
- 18) とどけます →
- 19) みせます →
- 20) おしえます →
- 21) わすれます →

Irregular

- 22) 来ます →
- 23) します →

VOCABULARY

ぬぎます	take off (clothes, shoes)	しらべます (R2)	investigate, look into
はなします	talk, speak		
あびます (R2)	take (a shower)		
でます (R2)	come out, leave		

II Asking for and Offering Explanations (1)

You use んですか to ask about another person's circumstances, and んです to make someone else better understand your own. To get a feel for how these constructions are used, let's take a look at the Target Dialogue again.

ミルズ：はやいですね。毎朝 この 時間に 来るんですか。

中村：いいえ。今日は これから ヨガを するんです。

Mills: You're early, aren't you? Do you come at this time every morning?

Nakamura: No. Today I'm going to do yoga, starting right now.

Here the question ending in んですか shows that Mr. Mills wants to know the reason why Ms. Nakamura has come to the office so early. 每朝(まいあさ) この 時間(じかん)に 来(き)ますか and 每朝(まいあさ) この 時間(じかん)に 来(く)るんですか both mean "Do you come at this time every morning?" The difference is that the latter is asking not only for a yes or no, but also the reason. ヨガを するんです gives the reason. The following exchange, also from the Target Dialogue, is similar in terms of the speakers' intent.

ミルズ：ヨガ(をするんですか)？

中村：ええ。システム部の シカさんに ならっているんです。

ミルズ：ここで するんですか。

中村：ええ。この ヨガ用の マットを つかうんです。

Mills: Yoga?

Nakamura: Yes. I'm taking lessons twice a week from Shika of the systems department.

Mills: Do you do it here?

Nakamura: Yes, I use this yoga mat.

Be careful about asking questions with んですか all the time, though, since it can sound as if you are prying. Also, try not to overuse んです in answering people. There is no need to use んです when you are just stating facts or telling someone what you saw just as it happened. Even if someone asks you a question with んですか, you do not have to answer with んです unless you feel some special need to explain your situation.

You can use verbs, adjectives, or nouns in front of んです, but this lesson will deal only with verbs. As the Target Dialogue demonstrates, you use plain forms (the dictionary form, the -nai form, and their past tenses -ta and -nakatta) before んです.

For other basic usages of んです, see p. 57.

Complete the answers to the question as in the example.

Q : はやいですね。毎朝 この 時間に 来るんですか。
まいあさ じかん く

例) これから かいぎの じゅんびを します

→ A : いいえ。今日は これから かいぎの じゅんびを するんです。

1) これから ほんごの レッスンが あります

→ A : いいえ。今日は
きょう

2) これから ニューヨークししゃと テレビかいぎを します

→ A : いいえ。今日は
きょう

3) これから しごとの 前に スポーツクラブで およぎます

→ A : いいえ。今日は
きょう

4) これから おきゃくさまを いちばに あんないします

→ A : いいえ。今日は
きょう

5) これから くうこうに おきゃくさまを むかえに 行きます。

→ A : いいえ。今日は
きょう

6) 毎日 かいしゃで 朝ごはんを たべます。

→ A : ええ。.....

7) 每朝 ほんごを ならっています。

→ A : ええ。.....

8) この 時間は ちかてつが すいています。

→ A : ええ。.....

VOCABULARY

じゅんびを します	do preparations	あんない	guidance
じゅんび	preparation	むかえに いきます	go to meet
テレビかいぎ	teleconference	むかえます (R2)	meet, welcome
おきゃくさま	customer, visitor (polite form)	すいています	be empty
いちば	market	すきます	become empty
あんないします	show (someone) around, guide		

USAGE NOTE

Here we summarize the usages of んです introduced in Units 1 and 2. More detailed explanations can be found in the Notes and Grammar & Pattern Practice sections.

(1) as a prelude to a request or an invitation (see pp. 18, 69)

ゆかたを かいたいんですが (どこに ありますか)。 (Lesson 2)

I'd like to buy a yukata, but . . . (where can I find one? / will you show me where they are?)

あした おんせんに 行くんですが、いっしょに いかがですか。 (Lesson 5)

We are going to a hot spring resort tomorrow. Would you like to come along?

As the first example shows, you can sometimes get by with saying only the introductory part of the sentence. That is, you do not have to come out with the question directly.

(2) offering an explanation (see p. 18)

もっと 大きいのは ありませんか。いもうとは 私より せが 高いん
です。 (Lesson 2)

Do you have a bigger one? My younger sister is taller than me, you see.

(3) asking for or giving an explanation (see p. 50)

ここで (ヨガを) するんですか。 (Lesson 4)

ええ。この ヨガ用の マットを つかうんです。

Do you do (yoga) here?

Yes, I use this yoga mat.

(4) declining an invitation or a suggestion. (see p. 69)

あした いっしょに おんせんに 行きませんか。 (Lesson 5)

ぎんねんですが、あしたは 用事が あるんです。

Would you like to go to a hot spring with me tomorrow?

I'm sorry, but I have things to do tomorrow.

(5) stopping in mid-sentence (see p. 82)

薬を 飲んだんですが……。 (Lesson 6)

I took medicine, but . . . (I still feel bad).

Expressing Frequency

The particle に following a period of time means "per." When a number and the counter 回 (かい), "times," comes immediately after に, the sentence tells you how many times per period someone does something or something happens. For example:

週に 2回 ヨガを ならっているんです。
しゅう かい よがを ならって いるんです。

I'm taking yoga lessons twice a week.

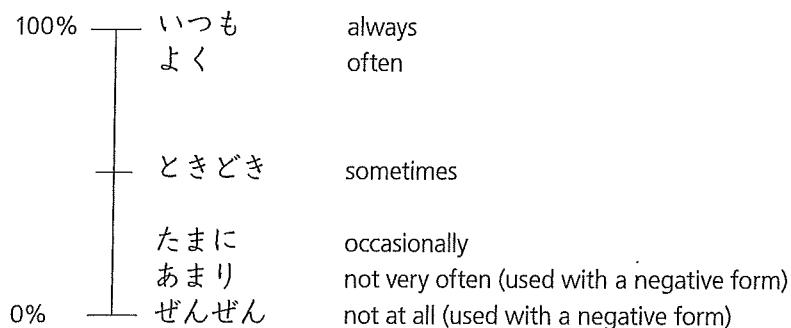
Common periods include:

週 (= 1週間) しゅう (いっしゅうかん)	a week
1時間 じかん	an hour
1日 にち	a day
月 (= 1か月) つき (いつ かげつ)	a month
年 (= 1年) ねん (ねん)	a year

The same に + number formula but with a period instead of 回 (かい) is also used.

1週間に 10時間ぐらい にほんごの べんきょうを します。
いっしゅうかん じかん にほんごの べんきょうを します。
I study Japanese about ten hours a week.

To review adverbs for expressing frequency (from Book I):



Examples:

A : よく ジョギングを しますか。

B : ええ。

A : 毎日 するんですか。

B : 每日では ありませんが、週に 5日ぐらい します。
まいにち まいにち しゅう いつか

A : Do you jog often?

B : Yes, I do.

A : Everyday?

B : Not everyday, but about five days a week.

ほとんど 毎週 どうりようと のみに 行きます。
まいしゅう

Almost every week I go drinking with colleagues.

Complete the sentences based on the schedule.

Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	Sunday
1 かいぎ (ほんしゃ)	2 にほんごの レッスン	3 ジョギング	4 にほんごの レッスン	5 ジョギング	6 テニス・ スクール	7 ジョギング
8 かいぎ (ほんしゃ)	9 にほんごの レッスン	10 ジョギング	11 にほんごの レッスン	12 ジョギング	13 テニス・ スクール	14 ジョギング

例) 週に 1回 ほんしゃで かいぎが あります。

- 1) にほんごの レッスンが あります。
- 2) テニスを ならっています。
- 3) ジョギングを しています。

USAGE NOTE

Especially in long sentences, にほんごの べんきょうを します (example at left) is often stated more simply as にほんごを べんきょうします. Both expressions mean "I study Japanese." Grammatically, べんきょう is a noun followed by the particle を and the verb します, whereas べんきょうします, with を left out, is itself considered a verb. Constructions of the latter type are called する verbs and are extremely frequent in both spoken and written Japanese.

VOCABULARY

ほとんど

almost

PRACTICE 1

WORD POWER

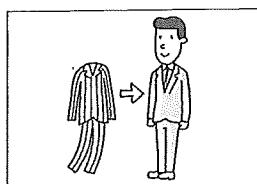
I. The daily grind:



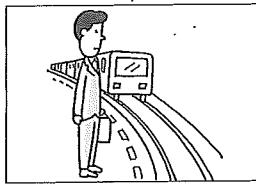
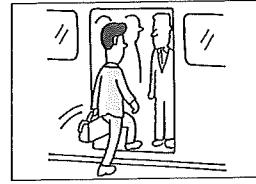
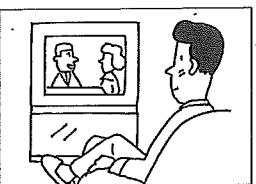
①おきます

②シャワーを
あびます③かおを
あらいます

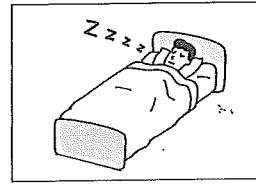
④はをみがきます

⑤スーツに
きがえます

⑥うちを でます

⑦でんしゃを
まちます⑧でんしゃに
のります⑨カフェに
よります⑩しごとを
はじめます⑪どうりょうといざ
かやで(お)さけを⑫カラオケで うた
のみます⑬うちに
かえります

⑭テレビで ニュースを みます

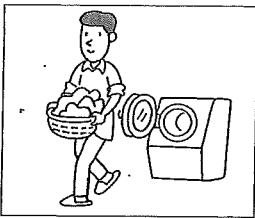
⑮(お)ふろに
はいります

⑯ねます

VOCABULARY

おきる (R2)	get up	スーツ	suit	カラオケ	karaoke
シャワー	shower	きがえる (R2)	change (clothes)	うた	song
かお	face	カフェ	café	うたう	sing
あらう	wash	よる	stop off	ニュース	news
は	teeth	はじめる (R2)	begin, start	(お)ふろ	bath
みがく	brush	いざかや	tavern	ねる (R2)	go to bed

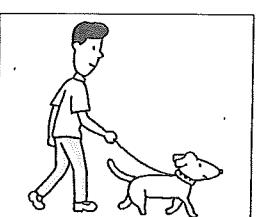
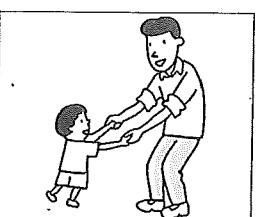
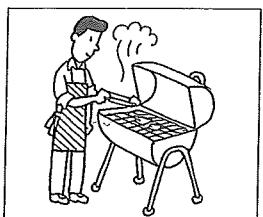
II. Things to do on days off:



① そうじを します ② せんたくを
します

③ かいものを
します

④ ひるごはんを
つくります

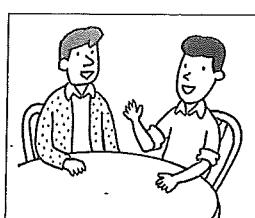
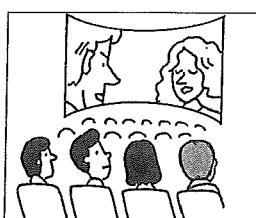


⑤ バーベキューを
します

⑥ かたづけます

⑦ こどもと
あそびます

⑧ いぬと さんぽを
します



⑨ えいがを みに
行きます

⑩ ともだちと
おしゃべりを
します

⑪ かぞくと
りょこうを
します

⑫ ドライブを
します



⑬ うちで
のんびりします

VOCABULARY

せんたくを する

せんたく

バーベキューを する

バーベキュー

かたづける (R2)

do laundry

laundry

have a barbecue

barbecue

tidy up

おしゃべりを する

おしゃべり

ドライブを する

ドライブ

のんびりする

talk, chat

talking, chatting

go for a drive

drive

relax

SPEAKING PRACTICE



I. 8:00 a.m., talking to a colleague who is preparing for a trip:

ミルズ: しゅっちょうですか。

チャン: ええ。11時のひこうきでシンガポールに行くんです。

ミルズ: シンガポールにはよく行くんですか。

チャン: ええ、毎月かいぎがあるんです。

ミルズ: たいへんですね。気をつけて。

Mills: Are you going on a business trip?

Chan: Yes, I'm going to Singapore on an eleven o'clock flight.

Mills: Do you often go to Singapore?

Chan: Yes, I have a meeting (there) every month.

Mills: That must be tough. Take care.



II. 12:00 noon, talking to a colleague who is eating lunch:

鈴木: シカさんは毎日おべんとうをもってくるんですか。

チャンドラ: ええ。毎朝5時に起きてつくるんです。鈴木さんはりょうりをしますか。

鈴木: いいえ。

チャンドラ: ぜんぜんしないんですか。

鈴木: ええ。ほとんど毎日がいしょくかコンビニのべんとうです。

Suzuki: Shika, do you bring a lunch every day?

Chandra: Yes, every morning at 5:00 a.m. I get up and make one. Mr. Suzuki, do you cook?

Suzuki: No.

Chandra: Not at all?

Suzuki: That's right. Almost every day it's either eating out or a box lunch from the convenience store.

VOCABULARY

シンガポール

Singapore

りょうりをします

cook

まいつき

every month

がいしょく

eating out

まい～

every (prefix)

たいへん(な)

tough, rough, hard

TRACK
22

III. 3:00 p.m., handing out sweets that one's boss has brought to the office as a souvenir:

中村： 京都の おかしです。どうぞ。佐々木ぶちょうの おみやげです。
なかむら きょうど ささき ぶちょう

ミルズ：ありがとうございます。いただきます。

鈴木： ぼくは いいです。
すずき

ミルズ：あれっ、たべないんですか。

中村： ダイエットですか。

鈴木： ちがいますよ。今日は ともだちと しゃぶしゃぶ たべほうだいの
きょう
 店に 行くんです。
みせ

Nakamura: These are some sweets from Kyoto. Please have some. They're a present from Department Manager Sasaki.

Mills: Thank you. I'll have some.

Suzuki: No thank you. I'm fine.

Mills: What? You won't eat one?

Nakamura: Are you on a diet?

Suzuki: No, it's not that. Today I'm going to an all-you-can-eat shabu-shabu restaurant with a friend.

CULTURE NOTE

It is customary in the Japanese workplace for suppliers to visit the offices of their clients, or for employees to return to their offices after a business trip or vacation, with sweets—usually a specialty product—from some place they have visited. Such confections are usually given out around three o'clock (tea time) to staff seated at their desks.

TRACK
23

IV. 5:00 p.m., talking to a colleague who is about to leave the office early for a change:

鈴木： 今日は ざんぎょうを しないんですか。
すずき

ミルズ：ええ。今 いもうとが カナダから 来ているんです。これから いっ
いま
 しょに カラオケに 行くんです。じゃ。
き

Suzuki: You aren't going to work overtime today?

Mills: That's right. My sister has come over from Canada. We're going to karaoke together, right now. See you later.

GLOSSARY

ぶちょう

department manager

あれっ

what?

ぼく

I/me (informal; used by men and boys)

いいです

no thank you, I am fine.

ダイエット

diet

ちがう

しゃぶしゃぶ

たべほうだい

ざんぎょうを する

ざんぎょう

differ

shabu-shabu

all-you-can-eat

do overtime work

overtime

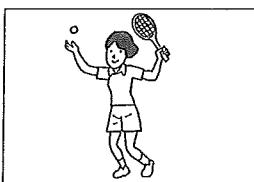
PRACTICE 2

WORD POWER

I. Interests:



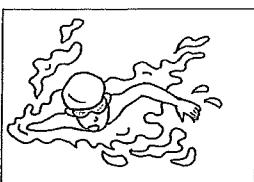
① ゴルフ



② テニス



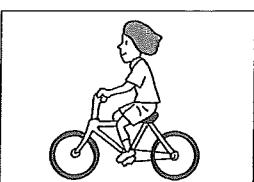
③ ジョギング



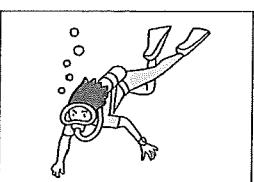
④ すいえい



⑤ トレーニング



⑥ サイクリング



⑦ ダイビング



⑧ スノーボード



⑨ スキー



⑩ やまのぼり



⑪ ヨガ



⑫ じゅうどう



⑬ けんどう



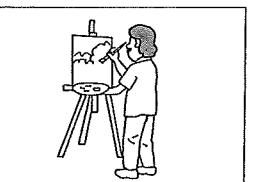
⑭ からて



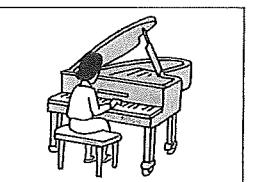
⑮ いけばな



⑯ さどう

⑰ 日本りょうり
にほん

⑱ え (えを かく)



⑲ ピアノ (ピアノ を ひく)



⑳ わだいこ (わだいこを たたく)

VOCABULARY

トレーニング training

サイクリング cycling

ダイビング diving

スノーボード snowboarding

やまのぼり mountain climbing*

やま mountain

からて karate

さどう tea ceremony

かく

ひく

わだいこ

たたく

draw, paint

play (an instrument)

Japanese drum

beat, play (drums)

SPEAKING PRACTICE



I. Talking with a colleague about exercise habits:

鈴木: ミルズさんは 何か うんどうを していますか。

ミルズ: ええ、週に 2回 ジョギングを しています。

鈴木: どこを はしるんですか。

ミルズ: うちの ちかくです。ちかくに こうえんが あるんです。

鈴木: どのぐらい はしるんですか。

ミルズ: 30 分ぐらいです。

Suzuki: Do you do any kind of exercise, Mr. Mills?

Mills: Yes, I go jogging twice a week.

Suzuki: Where do you run?

Mills: Near my home. There's a park near my home.

Suzuki: About how long do you run?

Mills: About thirty minutes.

PARTICLE REVIEW

Take special note of the particles in these sentences:

スポーツクラブで テニスを します。	I play tennis at a fitness club.
こうえんに テニスに 行きます。	I go to a park to play tennis.
こうえんで ジョギングを します。	I jog in the park.
青山通りを はしります。	I run along Aoyama Avenue.
うちの ちかくを あるきます。	I walk near my house.
じてんしゃで まちを 回ります。	I travel around town on bicycle.
やまに のぼります。	I climb mountains.

VOCABULARY

うんどうをする	exercise	～どおり	street, avenue (suffix)
うんどう	exercise	じてんしゃ	bicycle
はしる	run	まわる	travel around, go around
あおやまとおり	Aoyama Avenue	のぼる	climb, go up (something)



II. At a bus stop, interacting with an elderly neighbor who is carrying a duffle bag:

TRACK
25

ミルズ:

おんなの：スポーツクラブに 行くんです。

ミルズ: どんな うんどうを するんですか。

おんなの：ウエイトトレーニングと すいえいです。

ミルズ: 毎日 行くんですか。

おんなの：週に 3日ぐらいです。

Mills: ...

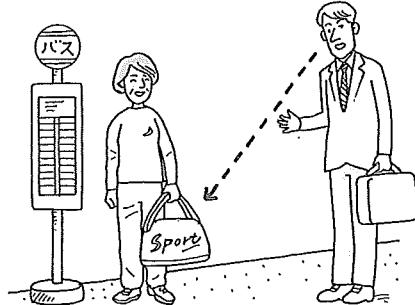
woman: I'm going to a fitness club.

Mills: What kind of exercise will you do?

woman: Weight training and swimming.

Mills: Do you go (there) every day?

woman: I go about three times a week.



III. Talking to a colleague who is carrying some flowers:

TRACK
26

鈴木: チャンさん、いけばなを ならっているんですか。

チャン: ええ。

鈴木: 私も いけばなを ならいたいんですが、チャンさんは どこで な
らっているんですか。

チャン: えきの ちかくの コミュニティーセンターです。

鈴木: クラスは いつ あるんですか。

チャン: 每週 2回 月、金の 6時からです。こんどの 金曜日に いっしょ
に 行ってみませんか。

鈴木: いいですか。よろしく おねがいします。

Suzuki: Ms. Chan, are you learning ikebana?

Chan: Yes.

Suzuki: I want to learn ikebana, too. Where do you take lessons?

Chan: The community center near the station.

Suzuki: When are classes?

Chan: Two times a week, on Mondays and Fridays from six o'clock. How about going with me
this Friday?

Suzuki: Would it be okay? I look forward to your guidance.

VOCABULARY

ウェイトトレーニング

weight training

コミュニティーセンター

community center

げつ (=げつようび)

Monday

きん (=きんようび)

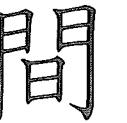
Friday

KANJI PRACTICE

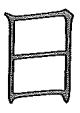
	毎週 まいしゅう 毎年 まいとし まいねん	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ
every									

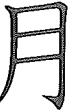
	朝 あさ 毎朝 まいあさ 朝食 ちょうしょく	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ
morning		ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ

	四時 よ 九時 くじ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ
time		ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ

	間 あいだ 時間 じかん 一週間 いつしゅうかん 間に合う まつあう	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ
between interval		ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ

	四時半 よじはん 半年 はんとし 半分 はんぶん 前半 ぜんばん	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ
half		ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ

	日 ひ 毎日 まいにち 今日 きょう	り	ノ	月	日	日			
sun	* 日曜日 にちようび								

	毎月 まいつき 今月 こんげつ 一月 いちがつ	り	ノ	月	月	月	月		
moon	* 月曜日 げつようび								

	土田 つちだ * 土曜日 どようび	二	十	土	土	土	土		
ground soil									

	回る まわ 一回 いっかい	リ	ノ	回	回	回	回		
turn time									

	システム部 ぶ 部屋 へや	リ	士	宀	宀	立	立	竈	
section part									

LESSON
5

INVITING A COLLEAGUE TO A HOT SPRING

TARGET DIALOGUE

It is almost 11:00 p.m. and Mr. Mills and Mr. Suzuki are still working in the office.



鈴木：もう 11時に なりますよ。

そろそろ 帰りませんか。

ミルズ：そうですね。



On the train, on the way home:

ミルズ：(talking to himself) ああ、つかれた。

鈴木：ミルズさん、六本木の おんせんに 行った ことが ありますか。
→p. 73

ミルズ：えっ？ 六本木に おんせんが あるんですか。

鈴木：ええ。あした 帰りに 課の 人たちと 行くんですが、
いっしょに いかがですか。

ミルズ：あしたですか。ざんねんですが、あしたは 用事が あるんです。

鈴木：そうですか。じゃ、また つぎの きかいに。

The train arrives at Mr. Mills's station.

ミルズ：じゃ、私は ここで。おつかれさま。

鈴木：おつかれさま。

Suzuki: It's getting on eleven. Shouldn't we go home soon?

Mills: Oh, right.

.....

Mills: Oh, I'm tired.

Suzuki: Mr. Mills, have you ever been to the hot springs in Roppongi?

Mills: Huh? There are hot springs in Roppongi?

Suzuki: Yes. Tomorrow I'm going there on my way home with some people from our section. How would you like to come along?

Mills: Tomorrow. I'm sorry, but I have things to do tomorrow.

Suzuki: Oh? Next time, then.

.....

Mills: Well, this is where I get off. Good night.

Suzuki: Good night.

VOCABULARY

～に なる	become	課	section
～に	(particle indicating the result of a change)	かたち	people
ああ、つかれた	I am tired (talking to oneself)	ひと	(suffix added to nouns referring to people to create a plural)
つかれる (R2)	get tired	用事	things to do, errands
～ことが ある	(see p. 73)	きかい	opportunity, chance
帰り	going home (see Note 3 below)	おつかれさま	good-bye (see Note 7 below)
かえ			

NOTES

1. 11時(じ)に なりますよ。

なります means "become" and 11時(じ)になります means "It is getting close to eleven." Mr. Mills has lost track of the time and become absorbed in his work, so Mr. Suzuki starts the conversation by telling him the time in order to urge him to go home.

2. そろそろ

This is an adverb equivalent in meaning to "in just a short while" or "it's about time." In this case, Mr. Suzuki is trying to urge Mr. Mills to go home, since he is not making any moves to leave, even though it is late. You use そろそろ when you are about to leave or when it is almost time to begin or end a meeting.

3. 帰(かえ)りに

The -masu stem of a verb—that is, the part of the verb just before -masu—functions as a noun. Here 帰(かえ)り is the -masu stem of 帰(かえ)ります and means "going home." Followed by the particle に, however, the translation becomes "on one's way home."

4. 課(か)の 人(ひと)たちと 行(い)くんですが、いっしょに いかがですか。

Like ゆかたを かいたいんですが from Lesson 2, this んですが is used as an introductory remark. Here, however, it is a preliminary to an invitation.

5. ざんねんですが、あしたは 用事(ようじ)が あるんです。

This んです is used to decline an invitation. Mr. Mills has to decline Mr. Suzuki's invitation, but instead of saying no outright, he states only his reason for refusing, adding んです to it. Mr. Suzuki is supposed to understand that Mr. Mills cannot go.

6. 私(わたし)は ここで。

It is understood that a verb such as おります, "to get off," or しつれいします, "to take one's leave," follows 私(わたし)は ここで in this sentence.

7. おつかれさま。

Originally this was an expression you used to thank a person for his or her service. Nowadays, you use it at work toward colleagues who leave the office before you at the end of the day. It is a courteous way of saying good-bye.

GRAMMAR & PATTERN PRACTICE

I Plain Forms of Verbs (2): Past-affirmative and Past-negative Tenses

The -ta form is the plain form of -mashita (the past-affirmative form of -masu). It follows the same pattern of conjugation as the -te form but with -te replaced by -ta.

	-nai form	-masu form	dictionary form	-te form	-ta form	ending
Regular I	あわない	あいます	あう	あって	あった	-tte/tta
	かかない	かきます	かく	かいて	かいた	-ite/ita
	およがない	およぎます	およぐ	およいで	およいだ	-ide/ida
	けさない	けします	けす	けして	けした	-shite/shita
	またない	まちます	まつ	まって	まったく	-tte/tta
	しない	しにます	しぬ	しんで	しんだ	
	よばない	よびます	よぶ	よんで	よんだ	-nde/nda
	のまない	のみます	のむ	のんで	のんだ	
	帰らない かえ	帰ります かえ	帰る かえ	帰って	帰った かえ	-tte/tta
Regular II	食べない た	食べます た	食べる た	食べて	食べた た	
	あけない	あけます	あける	あけて	あけた	
	見ない み	見ます み	見る み	見て	見た み	-te/ta
	おりない	おります	おりる	おりて	おりた	
Irregular	来ない こ	来ます き	来る く	来て	来た き	
	しない	します	する	して	した	-te/ta

NOTE: 行(い)きます (dictionary form 行(い)く) is an exception among the Regular I verbs in that its -te and -ta forms are 行(い)って and 行(い)った, respectively.

-TE FORM REVIEW

The -te form for Regular I verbs is obtained as follows:

final syllable before ~ます
 い, ち, り
 に, み, び
 き
 ぎ
 し

changes to
 って
 んで
 いて
 いで
 して

The plain form of *-masendeshita* (the past-negative form of *-masu*) is not given in the tables in this book, but it is formed by replacing *-nai* with *-nakatta*. For example:

あわない	→	あわなかつた
食べない	→	食べなかつた
来ない	→	来なかつた
しない	→	しなかつた

Change the verbs to their *-ta* and *-nakatta* forms, as in the example.

例) かきます → かひた かかなかつた

Regular I

- | | | |
|-----------|---------|-------|
| 1) 行きます | → | |
| 2) あるきます | → | |
| 3) ぬぎます | → | |
| 4) もちます | → | |
| 5) かいります | → | |
| 6) ならいます | → | |
| 7) あります | → | |
| 8) のぼります | → | |
| 9) のります | → | |
| 10) あそびます | → | |
| 11) よみます | → | |
| 12) けします | → | |

Regular II

- | | | |
|----------------|---------|-------|
| 13) います | → | |
| 14) きます (wear) | → | |
| 15) あびます | → | |
| 16) かります | → | |
| 17) おきます | → | |
| 18) ねます | → | |
| 19) でます | → | |
| 20) しらべます | → | |
| 21) はじめます | → | |

Irregular

- | | | |
|---------|---------|-------|
| 22) 来ます | → | |
| 23) します | → | |

III Talking about Past Experiences

The -ta form of a verb followed by ことが あります expresses the fact that a person has experienced something before. For example:

六本木の おんせんに 行った ことが あります。
ろっぽんぎ

I have been to the hot springs in Roppongi.

Q: すしを 食べた ことが ありますか。

A: はい、あります。

いいえ、ありません。

Q: Have you even eaten sushi?

A: Yes, I have.

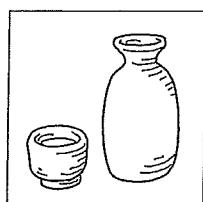
No, I have not.

Complete the sentences as in the example.

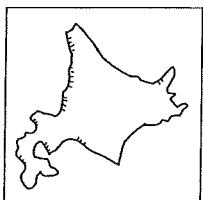
例) 見ます → かぶきを 見た ことが あります。



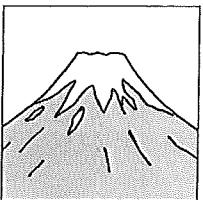
1) のみます → おさけを



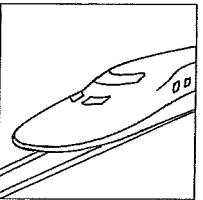
2) 行きます → 北海道に



3) のぼります → 富士山に



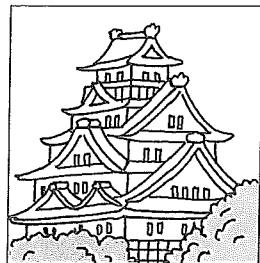
4) のります→ しんかんせんに



PRACTICE 1

WORD POWER

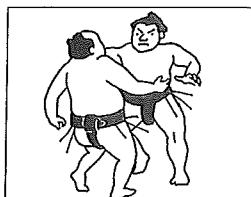
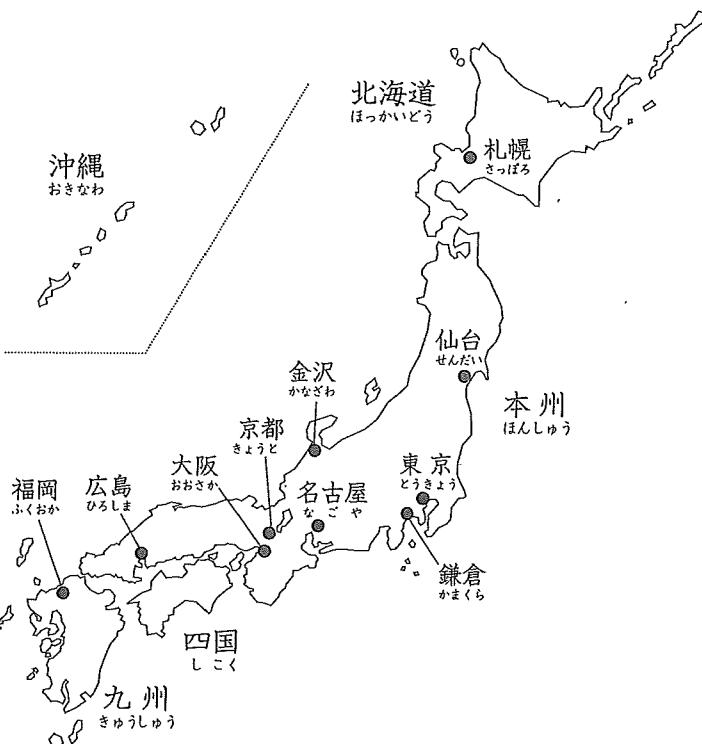
I. Experiences in Japan:



① (お)しろ



② きもの



③ すもう



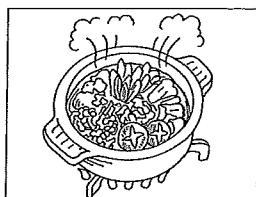
④ だいぶつ



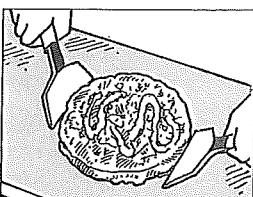
⑤ (お)みこし



⑥ ばんおどり



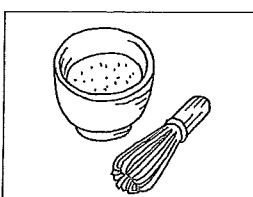
⑦ なべりょうり



⑧ おこのみやき



⑨ しょうちゅう



⑩ まっちゃ

VOCABULARY

(お)しろ	castle	なべ	pot
だいぶつ	large statue of Buddha	おこのみやき	floury omelet containing vegetables and meat or seafood
ばんおどり	Bon Festival dance	しょうちゅう	shochu (kind of alcohol)
なべりょうり	meal cooked in a pot at the table	まっちゃ	thick, bitter green tea used in tea ceremony

SPEAKING PRACTICE



I. Talking to a colleague about experiences climbing in Japan:

加藤： 富士山に のぼった ことが ありますか。

ミルズ：はい、あります。

加藤： いつ のぼったんですか。

ミルズ：きょねんです。たのしかったですが、とても つかれました。

Kato: Have you ever climbed Mt. Fuji?

Mills: Yes, I have.

Kato: When did you climb it?

Mills: Last year. It was fun, but I got very tired.



II. Getting information from a colleague about a place one wants to go:

ミルズ：加藤さん、お台場の おんせんに 行った ことが ありますか。

加藤： ええ。

ミルズ：どうでしたか。

加藤： よかったです。おふろに 入って、それから、ビールを のみました。
リラックスしましたよ。

ミルズ：どうやって 行きましたか。

加藤： 新橋から ゆりかもめに のりました。品川から シャトルバスも あ
りますよ。

Mills: Mr. Kato, have you ever been to the hot springs in Odaiba?

Kato: Yes.

Mills: How were they?

Kato: They were good. We bathed, and then we drank beer. We relaxed.

Mills: How did you go?

Kato: We rode the Yurikamome from Shimbashi. There's also a shuttle bus from Shinagawa.

VOCABULARY

リラックスする relax

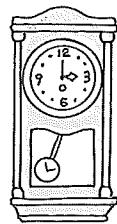
ゆりかもめ Yurikamome (name of an automated train in Tokyo that runs from the mainland to Odaiba)

シャトルバス shuttle bus

PRACTICE 2

PHRASE POWER

I. Telling the time:



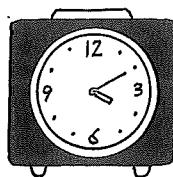
3時です。
3時ちょうどです。

It's three o'clock.
It's three o'clock exactly.



1時55分です。
2時5分前です。
あと5分で2時です。
もうすぐ2時になります。

It's 1:55.
It's five minutes to two.
In five minutes it will be two o'clock.
In a few minutes it will be two o'clock.



4時10分です。
4時10分すぎです。
4時を10分すぎました。

It's 4:10.
It's ten minutes past four.



もうすぐ9時半です。
9時半になります。

In a few minutes it will be 9:30.
It's going to be 9:30.

午前
ごぜん
午後
ごご
朝
あさ

a.m., in the morning
p.m., in the afternoon
morning

昼
ひる
ゆうがた
ばん／夜
よる

noon, daytime
evening
evening, night

VOCABULARY

ちょうど	exactly, just
～まえ	to . . . before . . .
あと	later, afterward
もうすぐ	in a few minutes

～すぎ	past (the hour) (suffix)
すぎる (R2)	pass

SPEAKING PRACTICE



I. Pressing to begin a meeting:

TRACK
30

ミルズ：10時をすぎました。そろそろかいぎをはじめましょう。

鈴木： そうですね。
すずきMills: It's past ten o'clock. It's about time we started the meeting.
Suzuki: Yes, I agree.

II. Worrying about a colleague who is late for an appointment:

TRACK
31加藤：ミルズさん、おそいですね。もうやくそくの時間を20分すぎて
かとう いますよ。鈴木： そうですね。けいたいにでんわしてみましょうか。
すずき

Kato: Mr. Mills is late, isn't he? It's already twenty minutes past our appointment.

Suzuki: You're right. Shall I try calling him on his cell phone?



III. Deciding when to have an appointment:

TRACK
32加藤：ミルズさん、今日のよていは？ フードフェアについて そうだんした
かとう いんですが。ミルズ：午後 のぞみデパートで 高橋さんと やくそくが あります。ゆう
ごご がた 4時半すぎには もどります。

加藤： では、午前中に ちょっと そうだんしましょうか。

ミルズ： はい、わかりました。

Kato: Mr. Mills, what are your plans for today? I'd like to talk with you about the food fair.

Mills: I have an appointment with Mr. Takahashi at Nozomi Department Store in the afternoon, but I'll be back after 4:30 in the afternoon.

Kato: Well then, should we discuss the matter this morning?

Mills: Yes, that would be fine.

VOCABULARY

やくそく	appointment, promise	そうだん	consultation
よてい	plan, schedule	もどる	go/come back
フードフェア	food fair	ごぜんちゅう	during the morning
そうだんする	consult	～ちゅう	during (suffix)

PRACTICE 3

SPEAKING PRACTICE



I. Inviting a colleague to a soccer game:

TRACK 33

鈴木： 金曜日の ばん、ともだちと サッカーの しあいを 見に 行くんで
すが、いっしょに いかがですか。

ミルズ： ざんねんですが、金曜日は 7時から かいぎが あるんです。

鈴木： そうですか。じゃ、また つぎの きかいに。

Suzuki: Friday night I'm going to see a soccer game with some friends. Would you like to come along?

Mills: It's too bad, but I have a meeting on Friday from seven o'clock.

Suzuki: Really? Well then, maybe next time.



II. Inviting a colleague to a sumo match:

TRACK 34

鈴木： 土曜日の すもうの チケットを もらったんですが、いっしょに 行
きませんか。

ミルズ： ぜひ 行きたいです。いちど 行ってみたかったんです。

鈴木： じゃ、これ、チケットです。私は 昼ごろから 行っています。
中で あいましょう。

ミルズ： わかりました。ありがとうございます。

Suzuki: I received some sumō tickets for Saturday. Would you like to go with me (to the match)?

Mills: I definitely want to go. I have been wanting to go at least once (to see what it is like).

Suzuki: Well, this is the ticket. I'll be there from around noon. Let's meet inside.

Mills: Okay. Thank you.

VOCABULARY

チケット

ticket (for an event)

～てみたかったんです

have been wanting to ...

なか

inside, middle

READING TASK

ききゅうツアー

私は ききゅうに のった ことが あります。おととしの なつ、ガールフレンドと いっしょに トルコに 行きました。そして、カッパドキアで ききゅうツアーに さんかしました。はじめ すこし こわかったです。でも、ながめは ほんとうに すばらしかったです。ぜひ また どこかでのりたいです。

VOCABULARY

ききゅう	hot-air balloon
おととし	the year before last
ガールフレンド	girlfriend
トルコ	Turkey
カッパドキア	Cappadocia
ツアー	tour
さんかする	participate
さんか	participation
はじめ	beginning, at first
すこし	a little, a bit
こわい	frightening
ながめ	view
すばらしい	fabulous, fantastic, spectacular

KANJI PRACTICE

	帰 かえ り かえ	リ	リ	リ	リ	リ	リ	リ
		帰	帰	帰	帰	帰	帰	帰
	return							

	本 ほん 日本 にほん 何本 なんほん	一	十	才	木	本	木	本
	basis book							

	木 き 六本木 ろっぽんぎ *木曜日 もくようび	一	十	才	木	木	木	木
	tree							

	課の人 かのひと	言	言	言	言	言	言	言
		言	言	言	言	言	言	言
	section lesson							

	仕事 じごと 用事 ようじ お大事に おほいじ	一	二	三	四	五	六	七
		事	事	事	事	事	事	事
	affair abstract thing							

仕	仕事 じごと	ノ	イ	仁	什	仕	仕	仕
serve								

昼	昼 ひる 昼食 ちゅうしょく	フ	コ	戸	尺	𠂊	𠂊	眉
noon daytime		昼	昼	戸	尺	𠂊	𠂊	眉

夜	夜 よる	ノ	宀	宀	夜	夜	夜	夜
night		夜	夜	夜	夜	夜	夜	夜

見	見る みる 見せる みせる 見学 けんがく	ト	ノ	月	目	目	月	見
see		見	見	月	目	目	月	見

食	食べる た 食事 しょくじ 朝食 ちょうしょく 昼食 ちゅうしょく	ノ	八	人	今	今	食	食
eat		食	食	人	今	今	食	食

TARGET DIALOGUE



Mr. Kato speaks to Mr. Mills, who looks a little pale.



加藤： かおいろが よく ありませんね。かぜですか。

ミルズ：ええ。じつは ちょっと ねつが あるんです。さっき 薬を
くすり
買ってきて 飲んだんですが……。(ハクション)

加藤： はやく うちに 帰って 休んだ ほうが いいですよ。
→p. 84 →p. 86

ミルズ：でも、まだ きのうの 会議の レポートを 書いていないん
です。
→p. 87

加藤： むりを しない ほうが いいですよ。 あさってから 中国
ちゅうごく
しゅっちょうでしょう。

ミルズ：ええ。(ゴホゴホッ)

After a bad coughing fit:

ミルズ：じゃ、すみませんが、今日は お先に しつれいします。

加藤： ええ、お大事に。

Kato: You look pale. Do you have a cold?

Mills: Yes. In fact, I have a bit of a fever. I just bought some medicine and took it. Achoo!

Kato: You should go home early and rest.

Mills: But I still haven't written the report of yesterday's meeting.

Kato: You shouldn't push yourself. You leave on a business trip to China the day after tomorrow, right?

Mills: Yes. (cough-cough) . . . Sorry, I'm going to leave early today.

Kato: Yes, take care.

VOCABULARY

かおいろ	complexion	むり(な)	impossible
よく ありません	not good	～ない ほうがいい	should not . . . , had better not . . .
かぜ	cold		
じつは	actually	～でしょう	right? (see Note 5 below)
買ってくる	go and buy (lit., "buy and come back")	ゴホゴホッ	(sound of coughing)
ハクション	(sound of sneezing)	お先に	ahead (of) (polite form)
はやく	quickly, early (see p. 84)	先	ahead
～た ほうがいい	should . . . , had better . . .	お大事に	take care
むりを する	force oneself, overdo it	大事(な)	important, precious

NOTES

1. かおいろが よく ありませんね。

This means "you look pale." よく ありません is the same as よくないです (introduced in Book I). In fact, ありません or ないです may be used with any adjective to express the negative form; the two are interchangeable. For example, おいしくありません and おいしくないです both mean "not delicious," and げんきではありません/げんきじゃありません and げんきではないです all mean "not healthy."

2. 薬(くすり)を 買(か)ってきて 飲(の)んだんですが……。

Mr. Mills did not finish his sentence. This stopping in midsentence is one of the usages of んです (see p. 57). Had Mr. Mills continued, he would have stated that he has not gotten better yet or that the medicine he took did not work, or both. Mr. Mills does not say all this, of course, because he knows Mr. Kato can understand him well enough. By ending with んです, you can imply that there is something you do not need to say because it is obvious, or that there is something you hesitate to say.

3. ハクション、ゴホゴホッ

These are *giongo*, or Japanese sound-effect words. ハクション represents sneezing, and ゴホゴホッ represents coughing. There is no custom in Japanese of saying, "bless you" or "gesundheit" after someone sneezes. *Giongo* are typically written in katakana.

4. でも、まだ きのうの 会議(かいぎ)の レポートを 書(か)いて いないんです。

This んです is explaining a situation. Note that you can use んです not only to answer questions of the んですか type but also to give explanations when you feel they are needed. Here Mr. Mills is telling Mr. Kato the reason why he is reluctant to leave early.

5. あさってから 中国(ちゅうごく)しゅっちょうでしょう。

でしょう is an inflection of です. Here Mr. Kato uses it with rising intonation to confirm something he understands to be true. He is trying to persuade Mr. Mills not to push himself too hard, given that he is ill and has a business trip coming up.

6. お大事(だいじ)に

大事(だいじ)な means "important" and 大事(だいじ)にする means "take good care of." お大事(だいじ)に shows sympathy and consideration for an ill or injured person, or those who have a family member who is ill or injured.

GRAMMAR & PATTERN PRACTICE

I Using the Adverbial Forms of Adjectives to Modify Verbs

Adjectives can change form to serve as adverbs in Japanese, just as they can in English. -i adjectives change their -i endings to -ku, and -na adjectives change their -na endings to -ni, when they modify verbs. For example:

はやい → はやく はやく おきました。

I got up early.

きれい → きれいに きれいに 書いてください。

Please write it neatly.

1 Change the adjectives to their adverbial forms, as in the examples.

例 1) はやい → はやく

例 2) きれい → きれいに

1) 大きい → 4) しづか →

2) 小さい → 5) しんせつ →

3) 安い → 6) にぎやか →

2 Change the adjectives to their adverbial forms to construct complete sentences where the adverbs modify the verbs.

例) しづか、あるきます

→ しづかに あるきます。

1) たのしい、食事を します

→

2) きれい、そうじを します

→

3) おそい、おきます

→

4) じょうず、うたいます

→

II

"Going Somewhere to Do Something and Coming Back"

The *-te* form of a verb followed by きます sometimes has the literal meaning of "go, do something, and return." For example:

薬を 買ってきました。
くすり か

I went and bought some medicine
(and came back).



1 Change the form of the verbs to ~てきます as in the example.

例) 買います → 買ってきます
かい か

1) 書きます →

2) さがします →

3) とどけます →

4) とります →

5) 食べます →

6) 飲みます →

2 Construct sentences as in the example.

例) パンを 買います。食べます。

→ パンを 買ってきて、食べます。

1) カタログを もらいます。せつめいします。

→

2) 本を かります。読みます。

→

3) としょかんで しらべます。みんなに おしえます。

→

VOCABULARY

せつめいする

せつめい

みんな

explain

explanation

everyone

III Making Strong Suggestions

The *-ta* or *-nai* form followed by ほうがいいです expresses a strong suggestion: "should do" or "should not do," respectively.

かぜですか。じゃあ、うちに 帰って 休んだ ほうが いいですよ。
今、むりを しない ほうが いいですよ。

You have a cold? Well then, you should go home and get some rest.
You shouldn't push yourself now.

Because a sentence with ほうがいいです essentially suggests that someone do something (or refrain from doing something) that is better than what they are doing or thinking about doing, it can sound pushy. Therefore, you should not use it all the time.

Complete the strong suggestions posed by B, as in the example.

例) はやく 帰ります

A: ちょっと ねつが あります。

→ B: じゃあ、はやく 帰った ほうが いいですよ。



1) すぐ こうばんに 行きます。

A: さいふを おとしたんです。

→ B: じゃあ、.....



2) すぐ カードがいしゃに でんわします。

A: カードが ないんです。

→ B: じゃあ、.....



3) すこし 休みます

A: とても つかれています。

→ B: じゃあ、.....



4) たばこを すいません

A: のどが いたいです。

→ B: じゃあ、.....



5) おさけを 飲みません

A: あした けんこうしんだんが あるんです。

→ B: じゃあ、.....



VOCABULARY

じゃあ

おとす

カードがいしゃ

well then, in that case

drop, lose

credit card company

けんこうしんだん health checkup

けんこう health

しんだん checkup

IV "Not Yet"

The *-te* form followed by いません sometimes indicates that something has not yet occurred or has not yet been achieved. For example:

Q: もう レポートを 書きましたか。
 A: はい、もう 書きました。
 いいえ、まだ 書いていません。
 いいえ。レポートは 書きません (でした)。

Q: Have you already finished your report?

A: Yes, I have.
 No. (I intend to but) I haven't yet.
 No, I will not (did not) write it.

□ Complete the answers to the questions, as in the example.

例) Q: もう 見ましたか。

→ A: はい、もう 見ました。 / いいえ、まだ 見ていません。

1) Q: もう 飲みましたか。

→ A: はい、..... / いいえ、.....

2) Q: もう きましたか。

→ A: はい、..... / いいえ、.....

3) Q: もう 来ましたか。

→ A: はい、..... / いいえ、.....

4) Q: もう 食べましたか。

→ A: はい、..... / いいえ、.....

5) Q: もう はなしましたか。

→ A: はい、..... / いいえ、.....

② Complete the answers to the question as in the example.

Q: ざんぎょうですか。

例) レポートを 書きます

→ A: ええ、まだ レポートを 書いていないんです。

1) メールの へんじを だします

→ A: ええ、.....

2) しりょうを 読みます

→ A: ええ、.....

3) データを おくります

→ A: ええ、.....

4) 会議の じゅんびが できます

→ A: ええ、.....



Asking for and Offering Explanations (2)

You use んです after adjectives as follows:

わるいです

→ わるいんです

(-I ADJECTIVE)

わるくないです

→ わるくないんです

わるかったです

→ わるかったんです

わるくなかったです

→ わるくなかったんです

べんりです

→ べんりなんです

(-NA ADJECTIVE)

べんりでは ありません

→ べんりでは ないんです

べんりでした

→ べんりだったんです

べんりでは ありませんでした

→ べんりでは なかったんです

After nouns, you use な before んです if the tense is present-affirmative.

かぜです

→ かぜなんです

かぜでは ありません

→ かぜでは ないんです

かぜでした

→ かぜだったんです

かぜでは ませんでした

→ かぜでは なかったんです

VOCABULARY

へんじ

response, answer

だす

send, issue

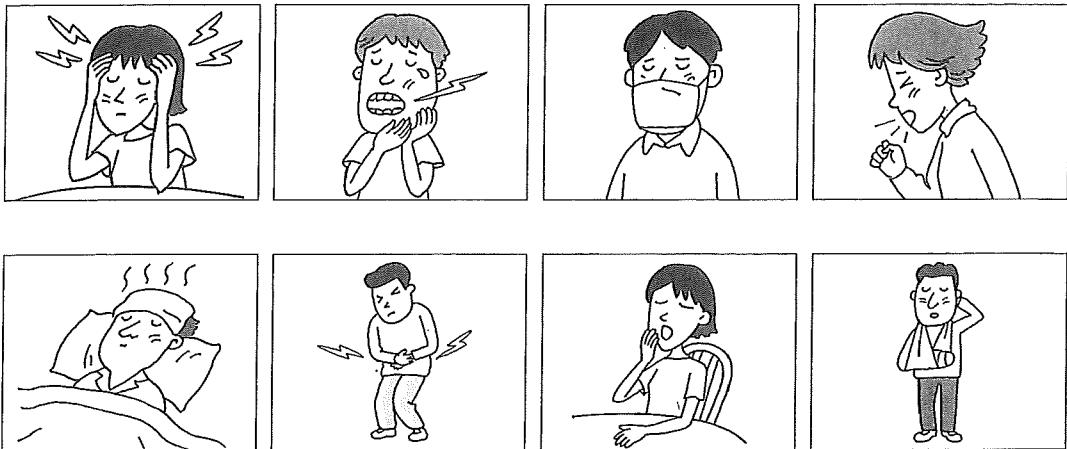
データ

data

PRACTICE 1

WORD POWER

I. Symptoms and conditions:



State your symptoms using the words below. (See p. 41 for names of other body parts.)

あたま おなか のど は こし が いたいんです。

気分 ちょうし おなかの ちょうし が わるいんです。

かぜ インフルエンザ アレルギー かふんしよう
ふつかよい ねぶそく じさばけ なんです。

ねつが あるんです。

かぜを ひいたんです。

つかれているんです。

ねむいんです。

て あし ゆび に けがを したんです。

くしゃみ せき はな(みず) あくび が です。

VOCABULARY

ちょうし	condition	ねぶそく	sleeplessness	けがを する	get injured	あくび	yawn
インフルエンザ	the flu	じさばけ	jet lag	けが	injury	である	come out
アレルギー	allergy	ひく	catch (a cold)	くしゃみ	sneeze		
かふんしよう	hay fever	ねむい	sleepy	せき	cough		
ふつかよい	hangover	ゆび	finger	はな(みず)	runny nose		

SPEAKING PRACTICE



I. Asking someone whether they have a cold:

TRACK
36

中村： ハクション……。

なかむら ハクション……。

ミルズ： かぜですか。

中村： いいえ、アレルギーです。ハクション……。日本には かふんしょう
にほん の 人が おおいんですよ。

ミルズ： そうなんですか。

Nakamura: Ah-choo!

Mills: Do you have a cold?

Nakamura: No, allergies. Ah-choo! A lot of people in Japan have pollen allergies.

Mills: Is that so?



II. Asking someone who has been off with a cold how they are doing:

TRACK
37

ミルズ： かぜは どうですか。

鈴木： おかげさまで、もう だいじょうぶです。

すずき メンテナント オーナー ミルズ： よかったです。

Mills: How is your cold?

Suzuki: I'm okay now, thanks.

Mills: That's good.



III. Calling the office to say that one will be late because of an injury:

TRACK
38

鈴木： 鈴木です。今 びょういんに いるんです。

すずき ひまわり 鈴木： どうしたんですか。

鈴木： ちょっと あしに けがを したんです。今日は 午後から かいしゃ
に 行きます。

中村： わかりました。気を つけて。

Suzuki: This is Suzuki. I'm in the hospital right now.

Nakamura: What's wrong?

Suzuki: I sort of injured my foot. Today I'll go to the office in the afternoon.

Nakamura: Okay. Take care.

VOCABULARY

おかげさまで thanks (lit., "thanks to you")

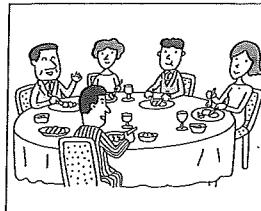
だいじょうぶ(な) okay, all right, fine

どうしたんですか what is wrong?

VOC

PRACTICE 2

WORD POWER



① 食事会
しょくじかい



② 飲み会
の かい



③ かんげい会
かい



④ そうべつかい
かい



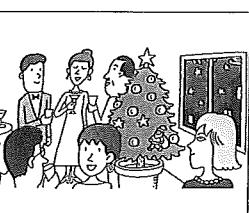
⑤ しんねん会
かい



⑥ ぼうねん会
かい



⑦ はなみ



⑧ クリスマス
パーティー

SPEAKING PRACTICE



I. Confirming the details of a dinner party:

加藤：あさっての 食事会は どこで するんですか。

鈴木：まだきめていないんです。さっきパンフレットをもらってきたんですが、ここはどうでしょう。

加藤：いいですね。みなさんにはやくしらせたほうがいいですよ。

鈴木：はい。よやすくして、すぐメールします。

Kato: Where is the day after tomorrow's dinner party going to be held?

Suzuki: We haven't decided yet. I just received this pamphlet; how about this place?

Kato: Looks nice. You should inform everyone right away.

Suzuki: Right. I'll make a reservation and send out an e-mail (to everyone) immediately.

VOCABULARY

しょくじかい	dinner party	しんねんかい	New Year party	きめる (R2)	decide
のみかい	drinking party	ぼうねんかい	end-of-the-year party	みなさん	everyone
かんげいかい	welcome party	はなみ	cherry blossom viewing	しらせる (R2)	inform
そうべつかい	farewell party	クリスマスパーティー	Christmas party	メールする	send e-mail

TRACK
40

II. Asking how preparations are going:

加藤： しりょうの じゅんびは できましたか。
 かとう
 中村： まだなんです。コピーの ちようしが わるいんです。
 なかむら
 加藤： メンテナンスに れんらくしましたか。
 中村： いいえ。まだ していません。
 加藤： はやく でんわした ほうが いいですね。

Kato: How are those materials coming along? (lit., "As for the preparation of the materials, is it done?")

Nakamura: (They are) not (ready) yet. The copier isn't working well.

Kato: Did you contact Maintenance?

Nakamura: No, I haven't yet.

Kato: You should call them right away.

TRACK
41

III. Working even during the lunch break to get things done:

ミルズ：12時に なりますよ。鈴木さん、昼ごはんは？
 ミルズ
 鈴木：どうぞ、お先に。私は 午後の 会議に でるんですが、まだ じゅん
 びが できていません。
 ミルズ：そうですか。じゃ、行ってきます。帰りに 何か 買ってきましょうか。
 鈴木：それじゃ、マックのチーズバーガー・セットを おねがいしても いい
 ですか。
 ミルズ：チーズバーガー・セットですね。わかりました。

Mills: It's almost twelve o'clock. What about lunch, Mr. Suzuki?

Suzuki: Please go on ahead. I'm attending this afternoon's meeting, but I haven't finished preparing for it (lit., "preparations aren't done yet").

Mills: Really? Well then, I'll go out for a little bit. Should I buy something for you on the way back?

Suzuki: In that case, can I ask you to buy me a cheeseburger combo from McDonald's?

Mills: A cheeseburger combo? Okay.

VOCABULARY

しりょう	material, data	おねがいする	ask a favor of
メンテナンス	maintenance	(お)ねがい	wish, hope
れんらくする	contact, get in touch (with)	マック	McDonald's (short for マクドナルド)
れんらく	contact, connection	チーズバーガー・セット	cheeseburger combo
どうぞ おさきに	please go ahead	チーズバーガー	cheeseburger
(～に) でる (R2)	go to, attend		

READING TASK

ごそだん

Read the following e-mails. Mr. Oki is working in the Düsseldorf office, in Germany. He gets an e-mail from Ms. Tsuchida, who is coming to the office as a new staff member.

ごそだん

大木さま

えいぎょう部の 土田です。

来年の 4月から 私も デュッセルドルフじむしょで 仕事を します。

たのしみですが、ちょっと しんぱいです。これから ひっこしの じゅんびを します。いろいろ おしえてください。

よろしく おねがいします。

土田
つちだ

RE : ごそだん

土田さま

デュッセルドルフは とても いい ところですよ。ひっこしの じゅんびは たいへんですね。

こちらには あまり 小さい サイズの ふくや くつか ありませんから、日本から
にほん もってきた ほうが いいですよ。薬も もってきた ほうが いいです。こちらの
くすり 薬は すこし つよいですから。

かぐは こちらで かりた ほうが いいです。かぐつきの アパートも あります。

それから、日本で すこし ドイツごの べんきょうを した ほうが いいです。私は
にほん はじめ ぜんぜん わかりませんでしたから、たいへんでした。

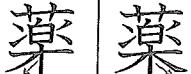
来年の 4月が たのしみです。

大木
おおき

VOCABULARY

(ご)そだん	consultation	しんぱい(な)	worried
大木	Oki (surname)	ひっこし	moving (from one home to another)
土田	Tsuchida (surname)	ふく	clothes
デュッセルドルフ	Düsseldorf	つよい	strong
じむしょ	office	かぐつきの	furnished
たのしみ	delight	～つき	with . . . , including . . . (suffix)

KANJI PRACTICE

	草 くさ	一	二	三	四	サ	サ	サ	首
medicine		草	苔	苗	苗	草	苔	苗	草
	草 くさ								

	買う ka-u	ノ	フ	フ	フ	フ	フ	フ	フ
buy		買	買	買	買	買	買	買	買

	飲む yu-mu	ノ	ハ	今	今	今	食	食	食
drink		飲	飲	飲	飲	飲	食	食	食

	休む yasu *昼休み hiro yasu	ノ	ハ	仁	什	付	休	休	休
rest		休	休	休	休	休	休	休	休

	会う au 飲み会 nomi kai 食事会 shokuji kai	ノ	ハ	今	今	今	会	会	会
meet gathering		会	会	会	会	会	会	会	会

議	會議 かいぎ	一	二	三	四	五	六	七
		言	言	言	言	言	議	議
議	議	議	議	議	議	議		

書	書く shuku	一	二	三	四	五	六	七
		書	書	書				

読	読む yomu	一	二	三	四	五	六	七
		言	言	言	詰	詰	詰	詰

国	國 こく 中国 ちゅうごく	ト	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ
		国						

先	お先に さきに 先週 せんしゅう 先月 せんげつ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ

Quiz 2 Unit 2 (Lessons 4-6)

I

Fill in the blanks with the appropriate particle.

- 1) 每朝 この 時間 () かいしゃに 来るんですか。
- 2) きよねん 富士山 () のぼりました。
- 3) もうすぐ 5時 () なります。
- 4) かぜですか。はやく うちに 帰ったほう () いいですよ。
- 5) 毎日 うちの ちかく () あるいています。

II

Choose the correct word from among the alternatives (1-4) given. The same word cannot be used twice in the same dialogue.

- 1) A: えいがを 見に 行くんですが、いっしょに 行きませんか。
B: ざんねんですが、() ほんごの レッスンが あるんです。
1. それから 2. これから 3. さっさ 4. こんど
- 2) A: もう 8時ですよ。() 帰りませんか。
B: () レポートが できていないんです。
A: じゃ お先に。
1. さっさ 2. それから 3. そろそろ 4. まだ
- 3) A: どうしたんですか。かおいろが よく ありませんね。
B: () ねつが あるんです。() びょういんに 行ってきました。
1. じつは 2. さっさ 3. ぜひ 4. これから

III

Change the form of the word given in parentheses to complete the sentence in a way that makes sense.

- 1) 毎日 おべんとうを () んですか。(もってきます)
- 2) きのう 何時に () んですか。(帰りました)
- 3) 北海道に () ことが ありますか。(行きました)
- 4) かおいろが わるいですね。むりを () ほうが いいですよ。
(しません)
- 5) コンビニに 行って、しんぶんを () きます。(買います)

IV

Choose the most appropriate word or phrase from among the alternatives (1–4) given. The same word cannot be used twice in the same dialogue.

- 1) 朝 あさ おきて、 シャワーを ()。
1. みがきます 2. あびます 3. あそびます 4. あらいます

- 2) ゴホゴホッ。()。
1. かぜが あります 2. かぜを もっています
3. かぜを とりました 4. かぜを ひきました

- 3) A: あたまが いたいんです。
B: かぜですか。()。
1. お大事に だいじ 2. お先に さき 3. がんばって 4. おつかれさま

- 4) A: 今週の こんしゅう 土曜日に サッカーの しあいを 見に 行きませんか。
B: ちょっと () が わるいんです。
A: そうですか。じゃ、また つぎの () に。
1. 気分 きぶん 2. つごう 3. きかい 4. 用事 ようじ

V

Fill in the blanks with the correct reading of each kanji.

- 1) 一日に 三回 この 薬を 飲んでください。
() () () ()

- 2) 昼休みに 会議の レポートを 書きました。
() () ()

- 3) まだ 中國の れきしの 本を 読んでいません。
() () ()

日 月 日 月 日 月

日 月 日 月 日 月

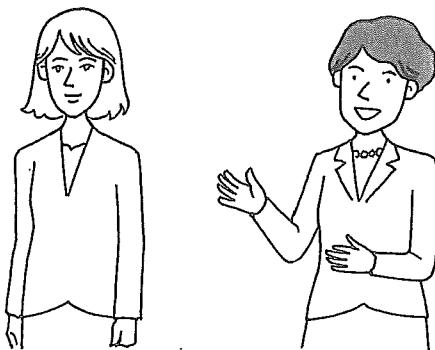
LIC. 証券
UNIT
3

RETURNING TO JAPAN FOR WORK

Self-introductions are among the first things you practice when starting to learn Japanese. Taking such introductions one step further, this unit—based on the scenario of someone returning to Japan after a hiatus—explains how to talk about past events in your life, the history of the place you live in, and other subjects you know well, incorporating these topics with discussion of some fairly sophisticated grammatical forms. Learn through this unit to talk more about yourself and your environment in Japanese.



TARGET DIALOGUE



Department Manager Sasaki is introducing Marie Martin, who has just been transferred from the Paris branch office.



佐々木： みなさん、ごしょうかいします。こちらは マリー・マルタンさんです。

マルタン：はじめまして。マリー・マルタンです。3年前に 大学を そ
ねんまえ だいがく
つぎょうして パリ支社に 入りました。パリでは マーケティ
ングの 仕事を していました。よろしく おねがいします。

After the self-introduction:

鈴木： 日本は はじめてですか。
すずき にほん

マルタン：いいえ。大学に 入る 前に、ホームステイを した こと
だいがく はい まえ → p. 103
が あります。

加藤： マリーさん、ひさしぶりですね。
かとう

マルタン：あ、加藤さん。ごぶさたしています。

佐々木： ああ、加藤さんは パリきんむの とき、会った ことが
かとう → p. 106
あるんですね。

加藤： ええ、そうなんです。(turning to Ms. Martin) 仕事が 終わってか
しごと お → p. 104
ら よく 食事に 行きましたね。

マルタン：ええ。なつかしいですね。

Sasaki: Everyone, I'm going to introduce someone to you. This is Ms. Marie Martin.

Martin: Pleased to meet you. I'm Marie Martin. I graduated from college three years ago and joined the Paris branch office. In Paris I worked in marketing. I look forward to working with all of you.

Suzuki: Is this your first time in Japan?

Martin: No. Before entering college, I did a homestay.

Kato: Marie, it's been a long time!

Martin: Oh, Mr. Kato, I'm sorry I haven't been keeping in touch.

Sasaki: Mr. Kato, you met Ms. Martin when you were working in Paris, didn't you?

Kato: Yes, that's right. We often went out to eat after work, didn't we?

Martin: That's right. I remember those times.

VOCABULARY

ごしようかいします	I am going to make an introduction (polite form)	ごぶさたっています	I have not been staying in touch
そつぎょうする	graduate	～きんむ	on duty (in)
そつぎょう	graduation	きんむ	job assignment, duties
マーケティング	marketing	とき	time, when (see p. 106)
はじめて	for the first time	～から	after . . . (particle; see p. 104)
ホームステイ	homestay	なつかしい	nostalgic
ひさしぶり (です)	it has been a long time		

NOTES

1. パリでは

The は of パリでは emphasizes the contrast between Ms. Martin's time in Paris and her current assignment in Japan. You can add は to a number of particles, including で, に, と, から, and まで, to express contrast. For example:

加藤さんには 会いましたが、鈴木さんには 会いませんでした。
かとう あ すずき あ
I met Mr. Kato, but I did not meet Mr. Suzuki.

今日は ひまでですが、あしたからは いそがしいです。
きょう
Today I am free, but from tomorrow I will be busy.

But you cannot add は to が or を. は replaces these particles entirely.

広島の しゃしんを 見た ことは あります but 行った ことは ありません。
ひろしま み
I have seen pictures of Hiroshima, but I have never been there.

2. 日本 (にほん) は はじめてですか。

Be careful of the difference between はじめて, "for the first time," and はじめに, "in the beginning," "to begin with."

3. ひさしぶりですね。／ごぶさたしています。

The first phrase means "I haven't seen you for a long time" and you use it as a greeting when you meet someone again after a long hiatus of being apart. ごぶさたしています, "I haven't been keeping in touch," is more formal and you use it when talking to superiors or when writing letters.

4. そうなんです。

Mr. Kato responds with そうなんです, rather than with そうです, to confirm that Ms. Sasaki's interpretation—that he had met Ms. Martin while working in Paris—is correct.

5. 食事(しょくじ)に 行(い)きましたね。

This is the same "go to do something" pattern that you learned about in Unit 1, Lesson 3 (p. 38). With certain nouns that are considered activities such as 食事(しょくじ), ゴルフ, 買(か)いもの, etc., the noun can be followed directly by 行(い)く.

6. なつかしいですね。

なつかしい literally means "nostalgic." You say なつかしい when you are reminded of something out of your past, even if you are not particularly nostalgic about it.

GRAMMAR & PATTERN PRACTICE

Expressing a Sequence of Events (1): "Before"

前 (まえ) に means "before." The verb coming before 前 (まえ) に is always in the dictionary form regardless of the tense of the verb at the end of the sentence.

日本に 来る 前に、 日本語の べんきょうを はじめました。
 にほん く まえ にほんご
 I began my studies of Japanese before I came to Japan.

However, when the emphasis is not on the order of the actions but on the duration of the previous action, you often omit に.

日本に 来る 前、 2年間 日本語の べんきょうを していました。
 にほん く まえ ねんかん にほんご
 I had studied Japanese for two years before I came to Japan.

Complete the sentences as in the example.

例) しんかんせんに のります。

→ しんかんせんに のる 前に、
 おべんとうを 買います。



1) 仕事を はじめます。

→ 前に、 ヨガを します。

2) パリに 行きます。

→ 前に、 ガイドブックを よく 読みます。

3) 大学を そつぎょうします。

→ 前に、 会社を つくりました。

4) 会社に 入ります。

→ 前に、 1か月 りょこうを しました。

5) 国に 帰ります。

→ 前に、 おみやげを 買いました。

VOCABULARY

ガイドブック

guidebook

II Expressing a Sequence of Events (2): "After"

The *-te* form of a verb followed by から (hereafter ~てから) means "after ——ing." Do not confuse this form with the から that means "because."

日本に 来てから、日本語の べんきょうを はじめました。
 にほん き にほんご べんきょう はじめました。

I began my studies of Japanese after I came to Japan.

～てから can also mean "since . . ." and in this sense it is often accompanied by the adverb ずっと, meaning "the whole time." For example:

日本に 来てから、ずっと 日本語の べんきょうを しています。
 にほん き にほんご べんきょう しています。

I have been studying Japanese ever since I came to Japan.

1 Complete the sentences as in the example.

例) しんかんせんに のります。
 → しんかんせんに のってから、
 おべんとうを 食べます。



1) 仕事が 終わります。

→ から、スポーツクラブに 行きます。

2) パリに 行きます。

→ から、ホテルを さがします。

3) 大学を そつぎょうします。

→ から、会社を つくりました。

4) 会社に 入ります。

→ から、えいかいわの レッスンを
 はじめました。

5) 会社に 入ります。

→ から、ずっと えいかいわの
 レッスンを しています。

VOCABULARY

ずっと	the whole time, ever (since)
えいかいわ	English conversation
かいわ	conversation

VOCABULARY

6) 中学を そつぎょうします

→から、ずっと やきゅうを していません。

7) 中学に 入ります。

→から 高校を そつぎょうするまで、
じゅうどうを していました。

- ② Read the following schedules and complete the sentences using either ~前に or ~てから,
as in the example.

ミルズさんの 朝

マルタンさんの 朝

5:00

5:00

おきる

6:00 ジョギングを する

6:00 おきる

シャワーを あびる

7:00 朝ごはんを 食べる

7:00 おけしょうを する

メールを チェックする

うちを でる

8:00 会社に つく
メールをチェックする

8:00 朝ごはんを 買う
会社に つく
朝ごはんを 食べる

うちを でる

例) ミルズさんは 朝ごはんを 食べる 前に、ジョギングを します。

1) ミルズさんは 朝ごはんを、うちを でます。

2) マルタンさんは 会社に、朝ごはんを 食べます。

3) ミルズさんは 会社に、メールを チェックします。

4) マルタンさんは うちを、メールを チェックします。

VOCABULARY

チェックする

(お)けしょうを する

(お)けしょう

ちゅうがく

check

make up (one's face)

make-up

junior high school

こうこう

そつぎょうするまで

～まで

senior high school

until graduation

until


"When" (1)

とき by itself means "time," but when it is used after a modifier it means "when." Here you will learn how to use とき in this sense with noun and adjectival modifiers.

<u>Modifier</u>	<u>Example</u>
noun	学生の とき がくせい の とき
-i adjective	さむい とき さまい の とき
-na adjective	ひまな とき ひまな の とき

Examples:

(私は) 学生の とき、毎日 10時間 べんきょうしました。
わたし がくせい の とき、まいにちじかん べんきょうしました。
I studied for ten hours a day when I was a student.

(私は) ひまな とき、よく えいがを 見に 行きました。
わたし ひまな の とき、よく えいがをみに 行きました。
I often went to see movies when I had free time.

(私は) ひまな とき、よく えいがを 見に 行きます。
わたし ひまな の とき、よく えいがをみに 行きます。
I often go to see movies when I have free time.

NOTE: You will learn about とき with other modifiers (verbs) in Lesson 8.

Complete the sentences as in the example.

例) あかんぼう → あかんぼうの とき、日本に すんでいました。
れい あかんぼう の とき、にほんに すんでいました。

- 1) 子ども →、毎日 サッカーを していました。
- 2) 6さい →、小学校に 入りました。
- 3) あつい →、アイスクリームを 食べます。
- 4) げんき →、いえじゅうを そうじします。
- 5) あたまが いたい →、何も したくないです。

VOCABULARY

あかんぼう	baby
~さい	years old (counter for a person's age)
しょうがっこう	elementary/primary school
いえじゅう	the entire house, throughout the house
～じゅう	throughout (suffix)

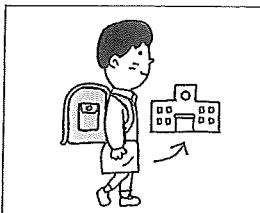
PRACTICE 1

WORD POWER

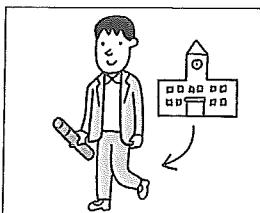
I. Life:



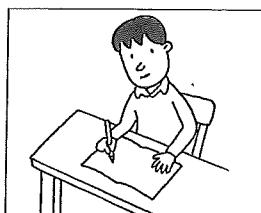
①生まれる
うまれる



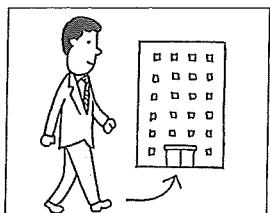
②入学する
にゅうがく
(学校に 入る)
がっこう はい



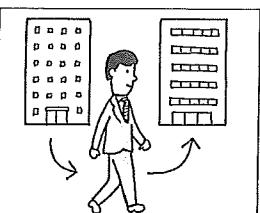
③そつぎょうする
そつぎょうする
(学校を でる)
がっこう でる



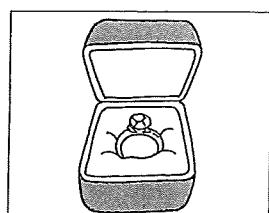
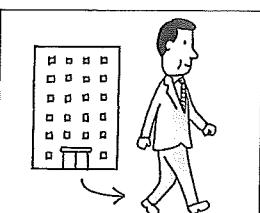
④しけんを うける
しけんを うける



⑤しゅうしょくする
しゅうしょくする



⑥てんしょくする
てんしょくする
(会社を やめる)
かいしゃ やめる



⑦たいしょくする
たいしょくする



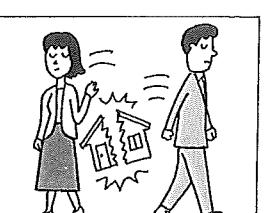
⑧けっこんする
けっこんする



⑩子どもが できる
こどもが できる



⑪子どもが 生まれる
こどもが 生まれる
うまれる



⑬りこんする
りこんする



⑭しぬ
しぬ

VOCABULARY

うまれる (R2)	be born	しゅうしょく	getting a job	けっこんする	get married
にゅうがくする	enter school	てんしょくする	change jobs	こどもが できる	become pregnant
にゅうがく	entrance into school	てんしょく	changing jobs	こどもが うまれる	have a child
しけんを うける (R2)	take an exam	たいしょくする	retire	ひっこす	move
しけん	test, exam	たいしょく	retiring	りこんする	get divorced
うける (R2)	receive	こんやくする	get engaged	りこん	divorce
しゅうしょくする	get a job	こんやく	engagement		

SPEAKING PRACTICE

TRACK
43

- I. Asking an actress whether she will continue to work after getting married:

きしや： ごこんやく おめでとうございます。
 じょゆう：ありがとうございます。
 きしや： けっこんしてからも、ずっと 仕事を つづけます。
 じょゆう：もちろんです。こんやくする 前に、かれと やくそくしました。

reporter: Congratulations on your engagement.
 actress: Thank you.
 reporter: Are you going to continue to work even after you get married?
 actress: Of course. I made an agreement with him (i.e., my fiancé) before getting engaged.

TRACK
44

- II. Having lunch in Kyoto with a colleague who is based there:
- ミルズ： 山本さんは ずっと 京都に すんでいるんですか。
 山本： やまもと いいえ、5年前までは 東京に すんでいました。てんきんで 京
 都に 来たんです。
 ミルズ： おくさんは 京都の かたですか。
 山本： ええ、こちらに 来てから、しりあつたんです。

Mills: Have you always lived in Kyoto?
 Yamamoto: No. I lived in Tokyo until five years ago. I came to Kyoto because I was transferred here.
 Mills: Is your wife from Kyoto?
 Yamamoto: Yes. I got to know her after coming here.

VOCABULARY

きしや	reporter	かれ	he/him, my boyfriend
(ご)こんやく	engagement	やくそくする	promise
おめでとうございます	congratulations	てんきん	being transferred
じょゆう	actress	～で	because of (particle)
つづける (R2)	continue with	しりあう	get to know
もちろん	of course		



III. Asking the daughter of a colleague about her experience with ballet after seeing her perform:

マルタン：愛子さん、とても すてきでしたよ。

愛子： ありがとうございます。

マルタン：愛子さんは いつ バレエを はじめたんですか。

愛子： 3さいの ときです。

マルタン：それから ずっと つづけているんですか。

愛子： いいえ、高2の とき、いちど やめました。じゅけんべんきょう
が たいへんでしたから。大学に 入ってから、また はじめたん
です。

Martin: Aiko, you were lovely.

Aiko: Thank you.

Martin: When did you begin doing ballet?

Aiko: When I was three years old.

Martin: Have you been doing (lit., "continuing with") it ever since then?

Aiko: No, I quit once when I was in my second year of senior high. That was because studying to take the university entrance exams was tough. Once I entered college, I began doing it again.

VOCABULARY

あいこ Aiko (given name)

バレエ ballet

こう2 second year of senior high school

じゅけんべんきょう studying for entrance exams

じゅけん taking entrance exams

PRACTICE 2

WORD POWER

I. Fields of expertise:

- | | |
|--------|----------------|
| ① ほうりつ | ⑥ ぶつり |
| ② けいざい | ⑦ すうがく |
| ③ ぶんがく | ⑧ コンピューターサイエンス |
| ④ いがく | ⑨ バイオテクノロジー |
| ⑤ けいえい | ⑩ こくさいかんけい |

$$\int_1^3 x^2 dx$$

II. Occupations:

- | | |
|-----------|-----------|
| ① きょうし | ⑥ プログラマー |
| ② コンサルタント | ⑦ けんちくか |
| ③ いしゃ | ⑧ けんきゅうしゃ |
| ④ かんごし | ⑨ がいこうかん |
| ⑤ けいかん | ⑩ こうむいん |



III. Divisions of a company:

- | | |
|-----------|------------|
| ① マーケティング | ⑥ システム |
| ② えいぎょう | ⑦ かいはつ |
| ③ けいり | ⑧ きかく |
| ④ そうむ | ⑨ 人事 |
| ⑤ こうほう | ⑩ しょうひんかんり |



VOCABULARY

ほうりつ	law	けいかん	police officer
けいざい	economics	プログラマー	programmer
ぶんがく	literature	けんちくか	architect
いがく	medical science	けんきゅうしゃ	researcher
けいえい	management	がいこうかん	diplomat
ぶつり	physics	こうむいん	civil servant
すうがく	mathematics	えいぎょう	sales and marketing
コンピューターサイエンス	computer science	けいり	accounting
バイオテクノロジー	biotechnology	そうむ	general affairs
こくさいかんけい	international relations	こうほう	public relations
きょうし	teacher	きかく	planning
コンサルタント	consultant	じんじ	human resources
かんごし	nurse	しょうひんかんり	merchandise management

SPEAKING PRACTICE



I. Giving a short speech when joining a local soccer club:

3ちょうめの さくらマンションの 中田英之です。ヒデと よんでください。サッカーは 高校で 3年、 大学で 4年 やりました。ポジションは フォワードでした。会社に 入ってからは、ずっと やっていません。しんぱいですが、よろしく おねがいします。

I'm Hideyuki Nakata from Sakura Apartments in District Three. Call me Hide. I played soccer in high school for three years, and in college for four. My position was forward. I haven't played soccer at all since I joined the company I work at now. I'm a bit nervous, but I look forward to playing with all of you.



II. Speaking at an informal gathering for people in different industries:

のぞみコンサルティングの 井上です。大学を でてから ずっと しようとしゃに いましたが、5年前に 会社を やめて コンサルティングの仕事を はじめました。のぞみコンサルティングに 入る 前は、さくらコンサルティングに いました。よろしく おねがいします。

I'm Inoue of Nozomi Consulting. After graduating from college, I worked in a trading company for a long time, but five years ago I quit that company and began working as a consultant. Before I joined Nozomi Consulting, I was at Sakura Consulting. I'm glad to have this opportunity to meet all of you.

VOCABULARY

3ちょうめ	third district	いのうえ	Inoue (surname)
～ちょうめ	district	しょうしゃ	trading company
さくらマンション	Sakura Apartments (fictitious apartment building)	さくらコンサルティング	Sakura Consulting (fictitious company)
なかた	Nakata (surname)		
ひでゆき	Hideyuki (given name)		
ヒデ	Hide (nickname)		
～と よんでください	call me ...		
～と	(particle used after a quotation)		
やる	do (less formal than する)		
ポジション	position		
フォワード	forward (position in a game)		
のぞみコンサルティング	Nozomi Consulting (fictitious company)		
コンサルティング	consulting		

READING TASK

佐々木さんの けいれき

佐々木 恵子さんは 札幌で 生まれました。10さいの とき、東京に ひっこしました。東京の 大学に 入って、けいざいの べんきょうをしました。大学を そつぎょうして、ABCフーズに 入りました。

32さいの とき、けっこんしました。2年後に 子どもが 生まれました。子どもが 生まれる 前と 後に 半年ずつ 休みましたが、ずっと仕事を つづけています。佐々木さんは 今 えいぎょう部の ぶちょうです。ABCフーズでは じょせいの ぶちょうは 佐々木さんが はじめです。

Answer the following questions:

- 1) 佐々木さんは 何さいの とき 東京に ひっこしましたか。
- 2) 東京に ひこす 前、佐々木さんは どこに すんでいましたか。
- 3) 佐々木さんは 大学で 何の べんきょうを しましたか。
- 4) 佐々木さんは 子どもが 生まれる前と 後に どのくらい 仕事を 休みましたか。

VOCABULARY

けいれき	personal history
2年後	two years later
～後	later
半年	half a year
じょせい	female, woman

KANJI PRACTICE

	大学 だいがく 入学 にゅうがく 見学 けんがく	学	学	学	学	学	学	学
learn								

	生まれる う 学生 がくせい 先生 せんせい	生	牛	牛	生	生	生	生
be born								
student								

	学校 がっこう 小学校 しょうがっこう 高校 こうこう	校	木	木	校	校	校	校
school								

	支社 ししゃ	支	支	支	支	支	支	支
branch								

	会社 かいしゃ 本社 ほんしゃ 社員 しゃいん	社	社	社	社	社	社	社
company								

終 end	終 おわる 終わり	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇
		終	終	終	終	終	終	終

語 word language	日本語 にほんご	言	言	言	言	言	言	言
		言	語	語	語	語	語	語

子 child	子ども こども	フ	了	子	子	子	子	子

男 man	男の人 おとこ ひと	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇	𠂇
		男	男					

女 woman	女の子 おんな こ	𠂇	𠂇	女	女	女	女	女

RUNNING INTO AN OLD ACQUAINTANCE

TARGET DIALOGUE

Ms. Martin is about to visit the Nakajimas, her homestay family from seven years ago, at their home. On the way from the station, she meets Emi Morita, the Nakajimas' next-door neighbor.



森田：あのう、マリーさん ジャ
ありませんか。

マルタン：えっ、あ、エミちゃん？

森田：おひさしぶりです。マリーさん、
いつ、こちらに？

マルタン：先月から 東京で 仕事を しているんです。エミちゃん、
せんげつ とうきょう しごと
→ p. 117
大きく なりましたね。
おお

森田：今、中2です。これから じゅくに 行くんます。
いま ちゅう

Arriving at the Nakajima home, Ms. Martin gets into a conversation with her former host mother.

マルタン：このあたり、ずいぶん にぎやかになりましたね。

中島：そうでしょう。7年前と くらべて、だいぶ 便利になりましたよ。
なかじま ねんまえ べんり

マルタン：ここに 来る とき、おとなりの エミちゃんに 会いました。
あ
→ p. 119
じゅくに 行くと 言っていました。日本の 子どもは たい
にほん こ
→ p. 122
へんですね。

Morita: Uhhh, aren't you Marie?

Martin: Oh, Emi?

Morita: It's been a long time. When did you come here, Marie?

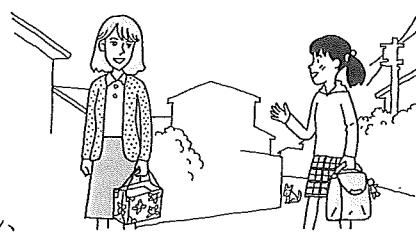
Martin: I've been working in Tokyo since last month. You've grown, haven't you, Emi?

Morita: I'm in my second year of junior high school now. I'm on my way to *juku*.

Martin: This area has certainly come to life (lit., "gotten lively"), hasn't it?

Nakajima: You can say that again. It's become much more convenient compared to seven years ago, you know.

Martin: On my way here, I met Emi from next door. She said she was going to *juku*. Japanese children have it rough, don't they?



VOCABULARY

森田	Morita (surname)
もりた	
じゃ ありませんか	is it not . . . ?, are you not . . . ?
エミ	Emi (given name)
～ちゃん	(title of courtesy; see Note 2 below)
中2	second year of junior high school
ちゅう じゅく	cram school
中島	Nakajima (surname)
なかじま	
ずいぶん	considerably
～と くらべて	compared to . . .
～と	(particle indicating a standard to which something is compared)
くらべる (R2)	compare
だいぶ	quite a bit

NOTES

1. マリーさん じゃありませんか。

Even though Emi Morita thinks that the woman she sees is probably Marie Martin, she is not quite sure, so she uses this sentence pattern to address her. If you have mistakenly identified a stranger as someone you know, all you have to do is apologize with すみませんでした. And if someone mistakes you for someone else, you can just say, いいえ、ちがいます, "No, you're mistaken."

2. えっ、あ、エミちゃん？

Ms. Martin reacts with surprise because Emi has spoken to her without warning and because she has changed a lot in seven years. ちゃん is an informal title of courtesy used mainly toward women younger than oneself, or toward children.

3. いつ、こちらに？

This is an abbreviation of いつ、こちらに 来(き)たんですか.

4. 中 (ちゅう) 2

Compulsory education in Japan consists of six years of elementary school, 小学校 (しょうがっこう), and three years of junior high school, 中学校 (ちゅうがっこう). When talking about a child's year in school, you can use abbreviations such as 中 (ちゅう) 2 for 中学2年生 (ちゅうがくねんせい), "second-year student in junior high school."

5. じゅく

じゅく are private after-school "cram schools" in which children and teenagers study for junior and senior high school and university entrance exams.

6. ずいぶん、だいぶ {

Both ずいぶん and だいぶ mean "to a large extent," but ずいぶん has the nuance of "more than expected," while だいぶ means "more, but not quite completely."

7. そうでしょう。

Use this when the other person says something that you, too, believe to be true or strongly agree with. Say it with a rising intonation.

GRAMMAR & PATTERN PRACTICE

I Describing a Change in State (1)

なります means "become" or "get" and indicates a change of state. You use it with adjectives in their adverbial forms (see Unit 2, Lesson 6, p. 84) and with nouns followed by に.

コートや セーターが 安く なりました。
や

Coats and sweaters and the like have become cheaper.

てんきが よく なりました。

The weather has gotten better.

マリーさんは 日本語が じょうずに なりました。
にほんご

Marie has gotten better at Japanese. (lit., "As for Mary, her Japanese has become good.")

はるに なりました。

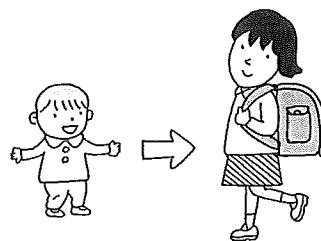
Spring has come. (lit., "It has become spring.")

きょうしに なりたいです。

I want to become a teacher.

1 Complete the sentences as in the example.

例) 大きい → 大きく なりました。
おお おお



- 1) おいしい →なりました。
- 2) いそがしい →なりました。
- 3) くらい →なりました。
- 4) きれい →なりました。
- 5) ゆうめい →なりました。
- 6) げんき →なりました。
- 7) きらい →なりました。

VOCABULARY

はる	spring
くらい	dark
きらい(な)	dislike, be sick of

② Complete the sentences as in the example.

例) 朝 あさ → 朝に なりました。

- 1) 夜 よる →なりました。
- 2) 10歳 じゅっ →なりました。
- 3) はたち はたち →なりました。
- 4) 大学生 だいがくせい →なりました。
- 5) しゃちょう しゃちょう →なりました。
- 6) びょうき びょうき →なりました。

③ Construct pairs of sentences as in the example.

例) はる、あたたかい

→ はるに なりました。
あたたかく なりました。

1) なつ、あつい

→
.....

2) あき、すずしい

→
.....

3) ふゆ、さむい

→
.....

VOCABULARY

はたち	twenty years old	ふゆ	winter
だいがくせい	university student	すずしい	cool
びょうき	illness, disease		
あき	fall		

II "When" (2)

とき, as you have learned, means "when" when it is used after a modifier. When the modifier is a verb, its form is one of the plain forms you learned in Unit 2, Lesson 4 (p. 52). For example:

しんぶんを 読む とき、めがねを かけます。

I wear glasses when I read the newspaper.

みちが わからない とき、ちずを 見ます。

I look at a map when I am lost.

あした パーティーに 行く とき、ワインを もっていきます。

I will bring a bottle of wine when I go to the party tomorrow.

きよねん ドイツに 行った とき、ビールを たくさん 飲みました。

I drank a lot of beer when I went to Germany last year.

The meaning of the sentence differs depending on which tense, present or past, you use before とき. Consider these examples:

日本に 来る とき、くうこうで 買いました。

When I came to Japan (i.e., On my way to Japan), I bought it at the airport (i.e., at an airport outside of Japan).

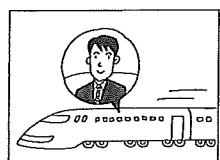
日本に 来た とき、くうこうで 買いました。

When I came to Japan (i.e., Having come to Japan), I bought it at the airport (i.e., an airport in Japan).

When the tense before とき is present, as in the first example, the action in the temporal clause (i.e., the とき clause) has not been completed when the action in the main sentence takes place. On the other hand, if the tense before とき is past, as in the second example, it means that the action in the temporal clause has been completed at the moment the action in the main sentence occurs.

Read the following sentences aloud while considering their meanings.

1) 鈴木さんは よく しんかんせんで 大阪に 行きます。



2) しんかんせんに のる とき、いつも ビールを 買います。



VOCABULARY

かける (R2)

みち

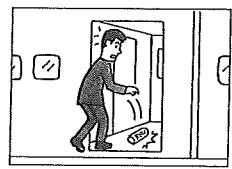
put on (glasses)

road, way

3) きのうも しんかんせんに のる とき、ばいてんで
ビールを 買いました。



4) しんかんせんに のった とき、ビールを おとし
ました。



5) ビールを ひろって、せきに すわりました。



6) すぐ ビールを 飲みたく なりました。



7) ビールを あける とき、すこし しんぱいでした。



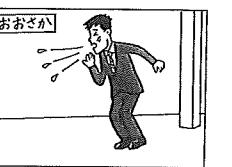
8) ビールを あけた とき、……。



9) 鈴木さんは 大阪まで とても さむかったです。
すずき おおさか



10) 大阪に ついた とき、かぜを ひいていました。
おおさか



VOCABULARY

ばいてん
ひろう

stall, kiosk
pick up

III Plain Forms of Adjectives and of Nouns + です

You learned the plain forms of verbs in Unit 2, Lesson 4 (p. 52). Adjectives and nouns + です have plain forms, too. They are as follows:

-I adjectives

	-desu form	plain form
present aff.	おいしいです	おいしい
present neg.	おいしいないです	おいしいない
past aff.	おいしかったです	おいしかった
past neg.	おいしくなかったです	おいしくなかった

-Na adjectives

	-desu form	plain form
present aff.	便利です べんり	便利だ べんり
present neg.	便利では ありません べんり	便利では ない べんり
past aff.	便利でした べんり	便利だった べんり
past neg.	便利では ありませんでした べんり	便利では なかつた べんり

Nouns + です

	-desu form	plain form
present aff.	あめです	あめだ
present neg.	あめでは ありません	あめでは ない
past aff.	あめでした	あめだった
past neg.	あめでは ませんでした	あめでは なかつた

IV Using Direct and Indirect Quotation

You use と 言 (い) っていました to report what someone said, in both direct and indirect quotation. (In direct quotation, you use 「」 in place of quotation marks.)

林さんは 「京都に 行きます」と 言っていました。
 はやし きょうと い
 Mr. Hayashi said, "I will go to Kyoto."

In indirect quotation, you use plain forms for the part quoted.

林さんは 京都に 行くと 言っていました。
 はやし きょうと い
 Mr. Hayashi said he would go to Kyoto.

林さんは 京都に 行ったと 言っていました。
 はやし きょうと い
 Mr. Hayashi said he went to Kyoto.

You use 言 (い) いました instead of 言 (い) っていました when you want to emphasize the fact that someone said something, rather than the content of what they said.

1 Complete the sentences as in the example.

例) マルタン: かんじは おもしろいです。

→ マルタンさんは かんじは おもしろいと 言っていました。

1) 鈴木: ゆうべの パーティーは にぎやかでした。

→ 鈴木さんは と 言っていました。

2) 佐々木: きいろい さいふが ほしいです。

→ 佐々木さんは と 言っていました。

3) グリーン: 毎年 しょうがつは ハワイで すごします。

→ グリーンさんは と 言っていました。

言 (い) ます is not the only verb that you use after と in quotations. You can also use おもいます, "to think," or ききます "to ask," "to hear," for instance.

(私は) 林さんは 京都に 行くと おもいます。

I think Mr. Hayashi will go to Kyoto.

VOCABULARY

はやし	Hayashi (surname)	まいとし	every year	おもう	think
ゆうべ	last night	しょうがつ	New Year		
きいろい	yellow	ハワイ	Hawaii		
ほしい	want to have	すごす	spend (time)		

To say, "I don't think . . ." you use ～ないと おもいます.

(私は) 林さんは 京都に 行かないと おもいます。
わたし はやし きょうと

I don't think Mr. Hayashi will go to Kyoto. (lit., "I think Mr. Hayashi will not go to Kyoto.")

と おもいます is the phrase to use when expressing your opinion or asking another person theirs.
To state what a third person thinks, use と おもっています (to be studied in Book III).

部長は 林さんは 京都に 行くと 思っています。
ぶちょう はやし きょうと

Our department manager thinks Mr. Hayashi will go to Kyoto.

2 Complete the answers to the questions as in the example.

例) あたらしい プロジェクトには お金が たくさん かかりますか。

A : かかると おもいます。

B : からないと おもいます。

1) プロジェクトは 今年中に 終わりますか。

A : と おもいます。

B : と おもいます。

2) プロジェクトには あたらしい コンピューターが ひとつですか。

A : と おもいます。

B : と おもいます。

3) A社の コンピューターは いいですか。

A : と おもいます。

B : と おもいます。

4) A社の コンピューターより 安くて いい コンピューターが ありますか。

A : と おもいます。

B : と おもいます。

VOCABULARY

(おかげ)かかる

cost (money)

ことしじゅう

within the year

ひとつよう(な)

necessary

コンピューター

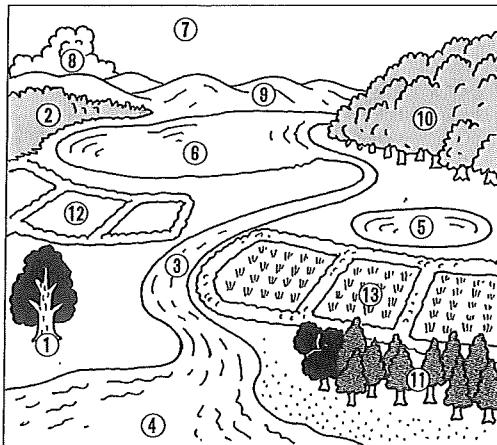
computer

PRACTICE 1

WORD POWER

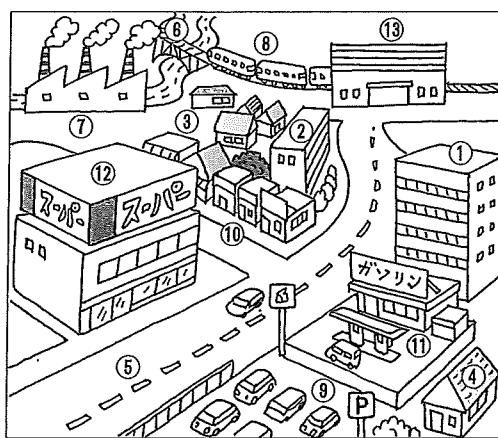
I. Nature:

- | | |
|--------------|--------------|
| ① 木
き | ⑧ くも
くも |
| ② 緑
みどり | ⑨ 山
やま |
| ③ 川
かわ | ⑩ 森
もり |
| ④ 海
うみ | ⑪ 沼
はやし |
| ⑤ 池
いけ | ⑫ 芦
はたけ |
| ⑥ 水田
みずうみ | ⑬ 田んぼ
たんぼ |
| ⑦ 空気
くうき | |



II. Urban life:

- | | |
|--------------------|------------------------|
| ① マンション
マンション | ⑧ こうつうきかん
こうつうきかん |
| ② アパート
アパート | ⑨ ちゅうしゃじょう
ちゅうしゃじょう |
| ③ じゅうたく
じゅうたく | ⑩ しょうてんがい
しょうてんがい |
| ④ いえ
いえ | ⑪ ガソリンスタンド
ガソリンスタンド |
| ⑤ どうろ／みち
どうろ／みち | ⑫ おおがたスーパー
おおがたスーパー |
| ⑥ はし
はし | ⑬ えきビル
えきビル |
| ⑦ こうじょう
こうじょう | |



III. Expressions for talking about change:

- | | | |
|--------------------|------------------------------|--------------------|
| ① できる
できる | ⑤ きたなくなる
きたなくなる | ⑨ ふべんになる
ふべんになる |
| ② なくなる
なくなる | ⑥ おおくなる (ふえる)
おおくなる (ふえる) | ⑩ ひろくなる
ひろくなる |
| ③ かわる
かわる | ⑦ すくなくなる (へる)
すくなくなる (へる) | ⑪ せまくなる
せまくなる |
| ④ きれいになる
きれいになる | ⑧ 便利になる
べんり | |

VOCABULARY

き	tree	たんぼ	rice paddy	えきビル	station building
みどり	green	じゅうたく	housing	できる (R2)	be built
かわ	river	いえ	house	なくなる	disappear
いけ	pond	どうろ	road	かわる	change
くうき	air	はし	bridge	きたない	dirty
くも	cloud	こうつうきかん	means of transportation	ふえる (R2)	increase
もり	forest	しょうてんがい	shopping street	へる	decrease
はやし	grove	ガソリンスタンド	gas station	ふべん (な)	inconvenient
はたけ	field, patch	おおがたスーパー	large supermarket	せまい	cramped

SPEAKING PRACTICE



I. Talking about a change that has come over an area of town:

TRACK 49

マルタン：このあたり、7年前ははたけでしたよね。

中島：ええ。3年前にえきができてから、きゅうにマンションやじゅうたくがふえたんです。

マルタン：あの白くて大きいたてものは何ですか。

中島：コミュニティーセンターですよ。きょねんできたんです。

Martin: Seven years ago, this area was fields, wasn't it?

Nakajima: Yes. Ever since the station was built three years ago, (the number of) apartment blocks and residences has increased dramatically.

Martin: What is that large, white (lit., "white, large") building over there?

Nakajima: It's the community center. It was built last year.



TRACK 50

II. Being relieved to see that a park one once knew is still the same old park:

マルタン：あっ！このこうえんはかわっていませんね。

中島：ええ。木もいけもおかしのままです。

マルタン：よかった！

Martin: Wow! This park hasn't changed, has it?

Nakajima: That's right. The trees and the pond are just as they were back in the old days.

Martin: I'm so glad!

VOCABULARY

～よね	right? (sentence-final particle combination)
たてもの	building
きゅうに	suddenly, dramatically
あっ	wow
～も ～も	both... and...
むかし	back in the old days
～の まま	just as it is/was

PRACTICE 2

SPEAKING PRACTICE



Greeting a friend one has not seen in a long time:

前田： ひさしぶりですね。

佐々木：ほんとうに。何年ぶりでしょう。

前田： 20年ぶりじゃありませんか。

佐々木：むかしと ぜんぜん かわりませんね。

前田： 佐々木さんも。

佐々木：今、何を しているんですか。

前田： のぞみ銀行に つとめています。

佐々木：ずっと 東京に？

前田： 5年前から きょねんまで シンガポールに 行っていました。

Maeda: Long time no see.

Sasaki: You can say that again. How many years has it been, I wonder.

Maeda: It's been (a period of) twenty years, hasn't it?

Sasaki: You haven't changed a bit since then, have you!

Maeda: Same goes for you.

Sasaki: What are you doing these days?

Maeda: I work for Nozomi Bank.

Sasaki: And you've been in Tokyo this whole time?

Maeda: I was in Singapore from five years ago until last year.

VOCABULARY

まえだ	Maeda (surname)
のぞみぎんこう	Nozomi Bank (fictitious bank)
～ぶり	after an interval of . . . (suffix)

READING TASK 1

ホームステイの おもいで

私は 7年前に 東京で ホームステイを しました。ホストファミリーに 会う とき、とても ドキドキしました。はじめて 日本の りょうりを 食べた とき、あまり おいしくないと おもいましたが、だんだんすきになりました。ホームステイをして、日本人の ともだちも たくさん できました。日本を はなれる とき、くうこうで ホストファミリーに また 来ると やくそくしました。

Answer the following questions, assuming you are Ms. Martin:

- 1) いつ 東京で ホームステイを しましたか。
- 2) ホストファミリーに 会う とき、どんな きもちでしたか。
- 3) はじめて 日本の りょうりを 食べた とき、どう おもいましたか。
- 4) 日本を はなれる とき、くうこうで どんな やくそくを しましたか。

VOCABULARY

おもいで	memory
ホストファミリー	host family
ドキドキする	be nervously excited
だんだん	gradually
はなれる (R2)	leave
きもち	feeling

READING TASK 2

原宿物語
はらじゅくものがたり

原宿は、東京の有名なファッションエリアです。メインストリートの表参道には、世界中のブランドショップがならんでいます。

私は子どものころからずっと原宿に住んでいます。むかし原宿は静かな住宅地でした。小さな川が流れていて、近くのうちの庭にはいちご畠もありました。緑が多くて、空気も今よりきれいでした。商店街には魚屋や八百屋があって、近所の主婦が買い物をしていました。でもそのころ表参道には、もう東京でいちばんモダンなアパートがたっていました。同潤会アパートです。

街は少しずつ変わりました。川がなくなって、道になりました。いちご畠は駐車場になりました。庭が減って、緑が少なくなりました。商店街にはブティックやアクセサリーの店ができて、魚屋や八百屋がなくなりました。レストランやカフェがたくさんできて、東京でいちばんおしゃれな街になりました。

2006年2月に表参道ヒルズがオープンしました。同潤会アパートが新しいデザインのファッションビルに変わったのです。原宿はむかしも今は新しい東京を象徴しています。

原宿
はらじゅく

VOCABULARY

原宿 はらじゅく	Harajuku (district in Tokyo)	主婦 しゅふ	housewife
物語 ものがたり	story, tale	そのころ	at that time
ファッショナリーエリア	fashionable part of town	モダン (な)	modern
メインストリート	main street	同潤会アパート どうじゅんかい	Dojunkai Apartments (one of the oldest modern apartments in Japan, dating back to 1926 and constructed of reinforced concrete)
表参道 おもてさんどう	Omotesando (street name)	少しづつ すこ	little by little
世界中 せかいじゅう	all over the world	ブティック	boutique
ブランドショップ	store selling brand-name apparel	アクセサリー	accessories
ならぶ	line up	おしゃれ (な)	stylish
ころ	time	表参道ヒルズ おもてさんどう	Omotesando Hills (name of a shopping center)
住宅地 じゅうたくち	residential area	オープンする	open (of business)
流れる (R2) なが	flow	デザイン	design
いちご畠 ばたけ	strawberry patch	ファッションビル	stylish building containing boutiques and other fancy shops
いちご	strawberry	～のです	(written/formal style of ～んです)
魚屋 さかなや	fish dealer	象徴する しょうちゆう	symbolize
八百屋 やおや	fruit and vegetable dealer		
近所 きんじょ	neighborhood		

STYLE NOTE

When you write Japanese, you do not actually leave a space between one word and another; the use of kanji and kana in combination makes it clear where one word ends and another begins. In this textbook, we have been keeping the number of kanji small, so to make the stories and dialogues easier to read, we have written words separately. With this "Story of Harajuku," however, we have followed the original Japanese notation rules. You should feel that the more kanji there are, the less need there is to have spaces between words.

KANJI PRACTICE

	東 ひがし 東京 とうきょう	一	二	三	四	五	六	七
		東						

	東京 とうきょう * 京都 きょうと	八	九	十	十一	十二	十三	十四
		京						

	西 にし	一	二	三	四	五	六	七
								

	南 みなみ	一	二	三	四	五	六	七
								

	北 きた * 北海道 ほっかいどう	一	二	三	四	五	六	七
								

便	便利 べんり	フ	仁	仁	仁	仁	仁	仁
		便	便	便	便	便	便	便

利	便利 べんり	フ	ニ	干	禾	禾	和	利
		利	利	利	利	利	利	利

言	言う いふ	フ	二	三	言	言	言	言
		言	言	言	言	言	言	言

夕	夕日 ゆうひ 夕食 ゆうしょく	フ	ク	タ	夕	夕		
		夕	夕	夕	夕	夕		

空	空 そら 空氣 くうき 空く く	フ	ル	山	空	空	空	空
		空	空	空	空	空	空	空

TARGET DIALOGUE



Ms. Martin is at a local community center, talking to Mr. Yamakawa, who is in charge of a civic orchestra.



マルタン：この オーケストラは いつ できましたか。

山川：やまかわ 去年です。この コミュニティーセンターが できた とき、
友人と メンバーを ぼしゅうして 作ったんです。

マルタン：みなさん、けいけんの 長い 方ですか。

山川： 長い 方も いますが、はじめての 方も いますよ。

マルタン：れんしゅうは いつですか。

山川： 毎週 水曜の 夜です。メンバーは はたらいている 人が
→p. 134
おおいんです。8時からですが、マリーさんは 間にあいま
すか。

マルタン：仕事が 終わるのは 7時ごろですから、だいじょうぶだと
→p. 136
おもいます。

山川： じゃ、一度 見に 来ませんか。

マルタン：来週 うかがっても よろしいですか。

山川： どうぞ どうぞ。みんなも よろこぶと おもいます。

Martin: When was this orchestra founded?
 Yamakawa: Last year. When this community center was founded, a friend and I created the orchestra by recruiting members.
 Martin: Are all of them very experienced?
 Yamakawa: There are some experienced people, but there are some beginners, too.
 Martin: When do you practice?
 Yamakawa: Every Wednesday night. Most of the members have jobs. We start at eight o'clock; can you make it?
 Martin: Work finishes around seven, so I think I can (lit., "I think it will be all right").
 Yamakawa: Well, wouldn't you like to come see us?
 Martin: Would it be all right to visit next week?
 Yamakawa: Please do. I think everyone will be delighted.

VOCABULARY

オーケストラ	orchestra	～も いる	there are also those who ...
山川 やまかわ	Yamakawa (surname)	はだらく	work
友人 ゆうじん	friend	間にあう	be on time, make it
メンバー	member	うかがう	visit (humble form; see Note 5 below)
ぼしゅうする	recruit	よろしいですか	would it be all right? (politer form of いいですか)
ぼしゅう	recruitment	よろこぶ	be pleased, be delighted
けいけん	experience		

NOTES

1. コミュニティーセンター
 Community centers are buildings owned by local governments and established to support residents' cultural activities.
2. 友人(ゆうじん)と メンバーを ぼしゅうして 作(つく)ったんです。
 The *-te* form sometimes indicates a cause or means for another action. Here it means "by" rather than "and."
3. けいけんの 長(なが)い 方(かた)
 This is the same as けいけんが 長(なが)い 方(かた). When the modifying clause is short, の can replace が.
4. だいじょうぶだと おもいます。
 と おもう can express either an opinion or a guess. In this case it indicates that Ms. Martin is guessing that the time of the orchestra practice will suit her schedule. You can even use と おもう when you are actually sure of your opinion but want to avoid sounding too assertive.
5. うかがう
 This is a humble equivalent of 行(い)く, "to go," and たずねる, "to visit." When you use うかがう, you are being humble about your own actions and showing respect toward the other person.

GRAMMAR & PATTERN PRACTICE

I Forming Modifying Clauses

You have already learned how nouns and adjectives modify nouns.

会社の くるま	the company car
かわいい 子ども	a cute child
しんせつな 人	a kind person

The formation of modifying clauses constructed from nouns or adjectives is as follows:

あめの 日	a rainy day
あめではない 日	a day that isn't rainy
けいけんが 長い 人	a person with much experience
けいけんが 長くない 人	a person who doesn't have much experience
テニスが ジょうずな 人	a person who is good at tennis
テニスが ジょうずではない 人	a person who isn't good at tennis

You use the past tense (plain form) to indicate that the noun being modified used to be in some state but is not anymore.

むかし 高かった ウイスキー	whiskey that was expensive in the old days
子どもの ころ すきだった 本	a book I liked as a child
去年まで ちゅうしゃじょうだった ところ	the place that was a parking lot until last year
10年前は、ぜんぜん ゆうめいじゃなかった じょゆう	an actress who was not at all famous ten years ago

Verbs can also modify nouns, in which case their plain forms are used.

あした パーティーに 来る 人	a person who will come to the party tomorrow
あした パーティーに 来ない 人	a person who won't come to the party tomorrow
きのう パーティーに 来た 人	a person who came to the party yesterday
きのう パーティーに 来なかつた 人	a person who didn't come to the party yesterday

Any noun in a sentence can be modified by a modifying clause.

これは マリーさんが かいた えです。

This is the picture that Marie drew.

私は マリーさんが かいた えを 見ました。
わたし マリーさん かいた え 見ました。

I saw the picture that Marie drew.

マリーさんが かいた えは 会議しつに あります。
マリーさん かいた え 会議しつに あります。

The picture that Marie drew is in the meeting room.

Note that you cannot use the topic particle は inside a modifying clause. So:

ミルズさんは 本を 買いました。
ミルズさん 本を 買いました。

Mr. Mills bought a book.

but これは ミルズさんが 買った 本です。
これは ミルズさん が 買った 本です。

This is the book that Mr. Mills bought.

Complete the sentences as in the example.

例) 私は きのう さいふを なくしました。

(父に もらいました)
ちち

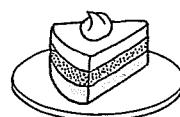
→ 私は きのう 父に もらった さいふを なくしました。



1) ケーキは とても おいしいです。

(母が 作りました)
はは

→ ケーキは とても おいしいです。



2) 日曜日に デパートで 買いものを しました。

(去年 できました)
きょねん

→ 日曜日に デパートで 買いものを しました。



3) 私は 友だちに ぼうしを 見せました。

(メキシコで 買いました)
か

→ 私は 友だちに ぼうしを 見せました。



4) ホテルは あたらしくて きれいでした。

(先月 スミスさんが とまりました)
せんげつ

→ ホテルは あたらしくて きれいでした。



VOCABULARY

なくす	lose
メキシコ	Mexico
とまる	stay overnight

II Nominalizing Sentences

You can nominalize a sentence (i.e., turn it into a noun clause) by using the particle の.

仕事が 終わるのは 7時ごろです。

Work ends at around seven. (lit., "As for work's ending, it is around seven o'clock.")

Here の is used to identify the entire phrase 仕事 (しごと) が 終 (お) わる as the topic of the sentence. の can function to make topics, subjects, or objects out of any sentence segment.

私は 朝 ジョギングを するのが すぎです。

I like jogging in the morning.

私は ミルズさんが 来るのを まっています。

I am waiting for Mr. Mills to get here (lit., "to come")

As these examples show, you use plain forms before の, and the particle が replaces the topic particle は.

Complete the sentences as in the examples.

例 1) ひこうきが つきます。

→ ひこうきが つくのは 4時です。

1) あしたの 会議に でます。

→ のは 加藤さんです。

2) ミルズさんは しゅっちょうに 行きます。

→ のは 来週です。

3) マルタンさんは 日本に 来ました。

→ のは 2か月前です。

4) A B C フーズの 本社が あります。

→ のは サンフランシスコです。

例2) スポーツを 見ます。

→ 私は スポーツを 見るのが すきです。

5) えを かきます。

→ マルタンさんは のが すきです。

6) 子どもと あそびます。

→ 加藤さんは のが すきです。

7) おかしを 作ります。

→ 中村さんは のが じょうずです。

8) ヨガを おしえます。

→ シカさんは のが じょうずです。

例3) たまごを 買います。

→ 私は たまごを 買うのを わすれました。

9) お金を はらいます。

→ 私は のを わすれました。

10) メールの へんじを だします。

→ 私は のを わすれました。

11) 会議が 終わります。

→ 加藤さんは のを まっています。

12) にもつが とどきます。

→ ミルズさんは のを まっています。

VOCABULARY

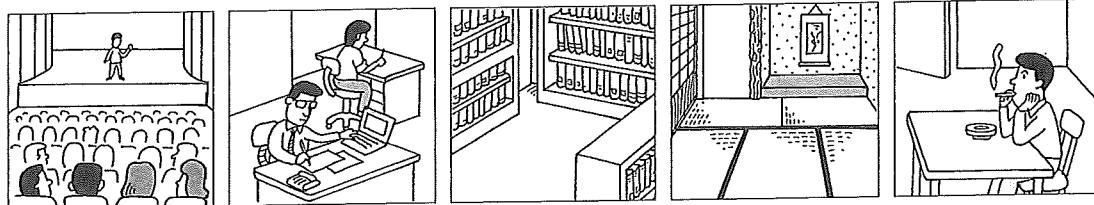
たまご egg

はらう pay

とどく be delivered

PRACTICE 1

WORD POWER



①ホール ②じむしつ ③しりょうしつ ④わしつ ⑤きつえんしつ

Explain about the various rooms in a community center by saying the following sentences:

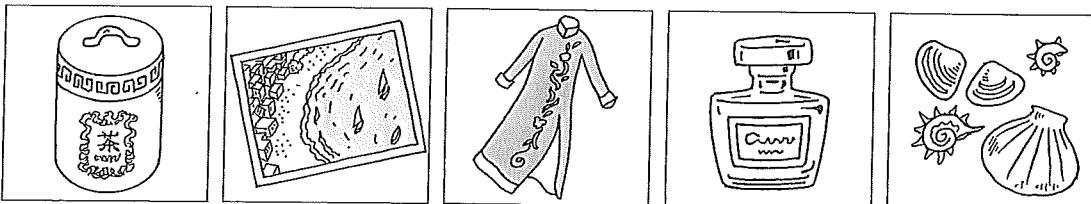
- 1) ここは ホールです。コンサートや こうえん会がいを する ところです。
 - 2) ここは じむしつです。コミュニティーセンターで はたらいでいる 人がひといる ところです。
 - 3) ここは しりょうしつです。本ほんや しりょうが たくさん ある ところです。
 - 4) ここは わしつです。生け花いけばなや さどうを ならう ところです。
 - 5) ここは きつえんしつです。たばこを すう ところです。
- 1) This is a hall. It's where people give concerts and lectures.
 - 2) This is an office. It's where people working at the community center spend their time.
 - 3) This is a reference room. It's where there are books and lots of other reference materials.
 - 4) This is a Japanese-style room. It's where people take lessons in ikebana and tea ceremony.
 - 5) This is a smoking lounge. It's where people smoke.

VOCABULARY

じmuしつ	office	こうえんかい	lecture presentation
しりょうしつ	reference room		
わしつ	Japanese-style room		
きつえんしつ	smoking lounge		

PRACTICE 2

WORD POWER



①おちゃ ②しゃしん ③チャイナ ドレス ④こうすい ⑤かいがら

Imagine that you are doing "show and tell" with some souvenirs from a recent trip.

- 1) これは 中國に 行った とき、買った おちゃです。でも、まだ 飲んでいません。とても 高かったんです。
- 2) これは パリから ギリシャに 行く とき、ひこうきから とった しゃしんです。きれいな うみでしょう。
- 3) これは ホンコンに 行った とき、チャンさんに もらった チャイナドレスです。とても 気に入っています。
- 4) これは ハワイから 日本に 帰る とき、ひこうきの 中で 買った こうすいです。あまくて いい かおりが します。
- 5) これは 沖縄に 行った とき、ひろった かいがらです。うみに しづむ夕日が ほんとうに きれいでした。

- 1) This is tea I bought when I went to China (i.e., while I was in China). I haven't drunk it yet. It was very expensive, you see.
- 2) This is a photo I took from a plane when I went from Paris to Greece (i.e., on the plane from Paris to Greece). The ocean is beautiful, isn't it?
- 3) This is a Chinese dress I received from Ms. Chan when I went to Hong Kong. I like it very much.
- 4) This is perfume I bought in a plane on my way back to Japan from Hawaii. It has a sweet, nice fragrance (lit., "It smells sweet and nice.")
- 5) These are seashells I picked up when I went to Okinawa (i.e., when I was in Okinawa). The sunset (lit., "the evening sun that sunk into the sea") was truly beautiful.

VOCABULARY

ギリシャ	Greece	かおりが する	smell, be fragrant	ゆうひ	evening sun
チャイナドレス	Chinese (silk) dress	かおり	smell, fragrance		
きに いる	like, care for	かいがら	seashell		
こうすい	perfume	しづむ	sink		

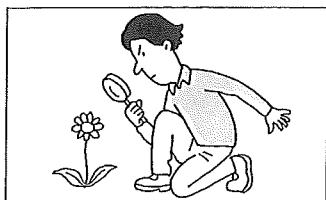
PRACTICE 3

PHRASE POWER

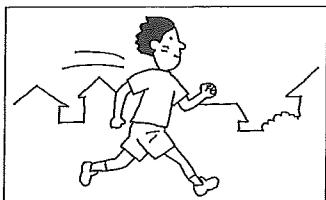
Describing yourself:



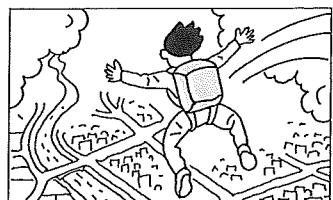
① スポーツを 見る
watch sports



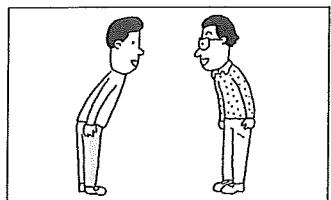
② 人や ものを
かんさつする
observe people and things



③ そこで からだを
うごかす
move around (lit., "move one's body") outdoors



④ はじめての ことに
ちゅうせんする
try new things



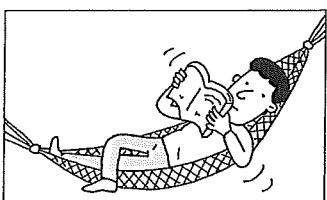
⑤ いろいろな 人と
あう
meet new (lit., "various")
people



⑥ あたらしい ぶんかを
しる
know new cultures



⑦ どうぶつの せわを する
take care of animals



⑧ しずかに 時間を すごす
spend time quietly

What type of person are you? Talk about yourself in terms of what you like to do.

- 1) 私は スポーツを 見るのが 好きです。
- 2) 私は 人や ものを かんさつするのが 好きです。
- 3) 私は そこで からだを うごかすのが 好きです。

VOCABULARY

もの	(concrete) thing	はじめての こと	new things	あう	meet (by chance), encounter
かんさつする	observe	はじめての こと	first, first-time	ぶんか	culture
かんさつ	observation	こと	(abstract) thing, matter	どうぶつ	animal
そと	outside	ちゅうせんする	challenge, test oneself against	せわを する	take care (of)
からだ	body	ちゅうせん	challenge	せわ	care
うごかす	move	いろいろ (な)	various, all sorts		

READING TASK 1

マルタンさんの ブログ

Some people use their blogs to describe everyday things that they find curious, things they like or dislike, or things they are fanatical about. Read Ms. Martin's blog.

今日 はじめて しみんオーケストラの れんしゅうに さんかしました。
 半年ぶりでしたから、ゆびが ちゃんと うごきませんでした。でも、れんしゅうは
 たのしかったです。いろいろな ねんだいの 人が います。いろいろな 仕事を もつ
 た人が います。仕事の 後 8時から れんしゅうするのは たいへんですけど、何
 とか つづけたいです。



©forca - FOTOLIA

あいようの チェロと私
わたし

私の プロフィール
わたし

ニックネーム：マリー・アントワネット

ねんれい：25さい

たんじょう日：9月2日

けつえきがた：ABがた

VOCABULARY

ブログ	blog	あいよう	my favorite, my beloved
しみん	civic, civil	チェロ	cello
ちゃんと	properly	プロフィール	profile
うごく	move	ニックネーム	nickname
ねんだい	age group	マリー・アントワネット	Marie Antoinette
けど	but . . . (particle; less formal than が)	ねんれい	age
何とか	somewhat, one way or another	けつえきがた	blood type

READING TASK 2

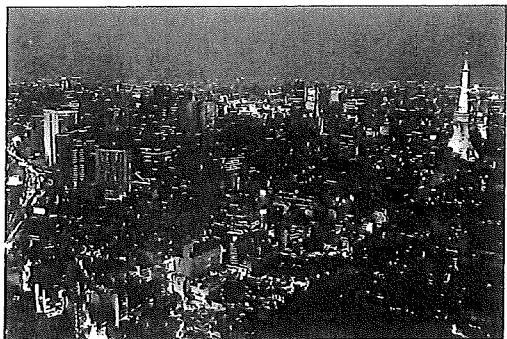
アメリカ人かぞくの ブログ

私たち かぞくは 5年前に アメリカから 東京に 来ました。
 わたし ねんまえ とうきょう き

むすめの モニカは 13さいに なりました。

むすこの ジョナは 11さいに なりました。

私たちの 東京の せいかつを しょうかいします。
 わたし とうきょう じゅういっ

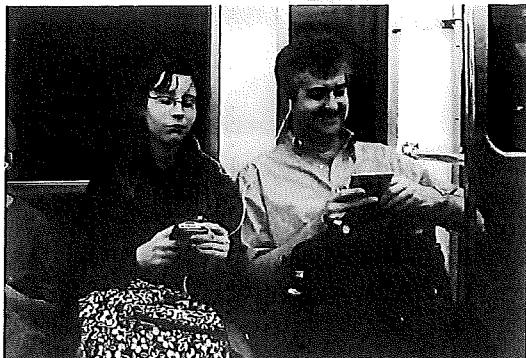


これは おっとの マーティンが 六本木ヒルズの うえから とった しゃしんです。

マーティンの しゅみは カメラです。
 とくに、とかいの やけいを とるのが すきです。でも、なかなか しゃしんを とる 時間が ないのが ざんねんだと言っています。

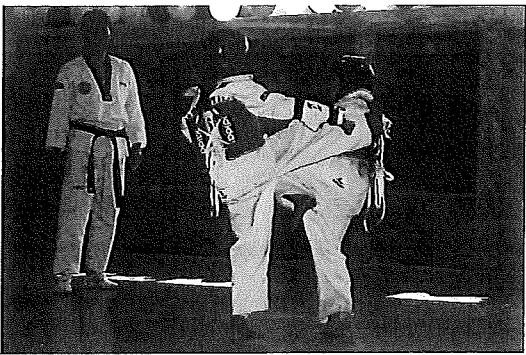
むすめの モニカです。

モニカは おんがくが すきです。 これは 先日 かぞくで でかけた 帰りです。 iPodで ちちおやと いっしょにおんがくを きいています。ちちおやに じぶんの すきな きょくを おしえています。



むすこの ジョナです。

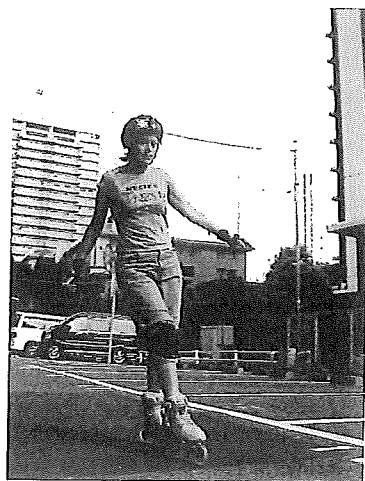
からだを うごかすのが すきです。今年 ことし の 4月から テコンドーを ならっています。れんしゅうが 大好きです。



私は パメラです。
わたし

私の シュミは スケートです。インラインスケートで
わたし 東京の こうえんや まちを すべります。東京に
とうきょう とうきょう 来てから スケートを はじめました。スケートは た
き のしくて、けんこうに いいです。

スケートの おかげで、友だちが たくさん できました。日本語を はなす きかいも ふえました。けがを
とも した ことも あります。やめたいと おもった ことは ありません。ほとんど 毎週 すべっています。
スケートは 私の ライフスポーツです。
わたし



クリスマスの ときの しゃしんです。ス
ケートグループの みんなと 東京駅から
とうきょうえき 渋谷まで すべりました。クリックしてく
しぶや ださい。大きく なります。私は 前の
おお わたし れつの みぎから 3ばんめです。
まえ

VOCABULARY

モニカ	Monica	じぶん	oneself
ジョナ	Jonah	きょく	song, piece of music
せいかつ	life	テコンドー	tae kwon do
マーティン	Martin	パメラ	Pamela
六本木ヒルズ	Roppongi Hills (name of a shopping center)	スケート	skating
ろっぽんぎ	interest, hobby	インラインスケート	in-line skating
しゅみ	especially	すべる (R2)	skate, glide around
とくに	big city	おかげで	thanks to ...
とかい	city lights	ライフスポーツ	lifetime sport
やけい	not easily	グループ	group, club
なかなか ～ない	regrettable, unfortunate	クリックする	click
ざんねん(な)	the other day	れつ	line
先日	go out, set out	～ばんめ	(counter for ordinal numbers)
せんじつ			
でかける (R2)	father		
ちちおや			

KANJI PRACTICE

	去年 きょねん	一	二	土	去	去	去
go away							

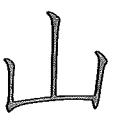
	友だち とも 友人 ゆうじん	一	二	三	四	五	六
friend							

	作る つく	一	二	三	四	五	六
make							

	長い なが 課長 かちょう	一	二	三	四	五	六
long chief							

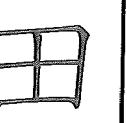
	方 かた 作り方 つく 夕方 ゆうがた 方 ほう	一	二	三	四	五	六
direction way							

	今度 いんど 一度 いちど		一	六	广	戸	戸	戸	戸
time degree			度	度					

	山 やま *富士山 ふじさん		一	山	山				
mountain									

	川 かわ 山川 やまかわ		川	川	川				
river									

	花 はな 花見 はなみ 生け花 はな		一	十	十一	廿	廿一	花	花
flower									

	田んぼ た 田中 たなか 山田 やまだ 土田 つちだ		一	二	三	四	五	田	田
rice field									

Quiz 3 Unit 3 (Lessons 7-9)

I Fill in the blanks with the appropriate particle.

- 1) 大学 () そつぎょうする 前に、会社を 作りました。
- 2) 子ども () とき、本が すきでした。
- 3) 私は 東京 () 生まれました。
- 4) エンジニア () なりたいです。
- 5) スミスさん () とまつた ホテルは あたらしくて きれいでした。

II Choose the correct word from among the alternatives (1-4) given. The same word cannot be used twice in the same dialogue.

- 1) A : () 日本語が じょうずに なりましたね。
() べんきょうしているんですか。
B : 毎日 日本語の CDを きいています。
1. ほどんど 2. ずいぶん 3. どうやって 4. どのぐらい
- 2) A : () ぎんこうに つとめているんですか。
B : 10年ぐらいです。そつぎょうしてから () この ぎんこうに
つとめています。
1. どうやって 2. どのぐらい 3. だいぶ 4. ずっと
- 3) 日本に 来る 前は 日本について () しりませんでした。
1. はじめて 2. せんせん 3. だんだん 4. だいぶ

III Change the form of the word given in parentheses to complete the sentence in a way that makes sense.

- 1) うちを () 前に メールを チェックします。(でます)
- 2) 先週 () かぜを ひきましたが、もう () なりました。(いいです)
- 3) ここに () とき、みちで さいふを ひろいました。(来ます)
- 4) マルタンさんは 来月 京都に () と 言っていました。
(行きます)
- 5) 今朝 () 朝ごはんを () 時間が ありませんでした。(食べます)

IV

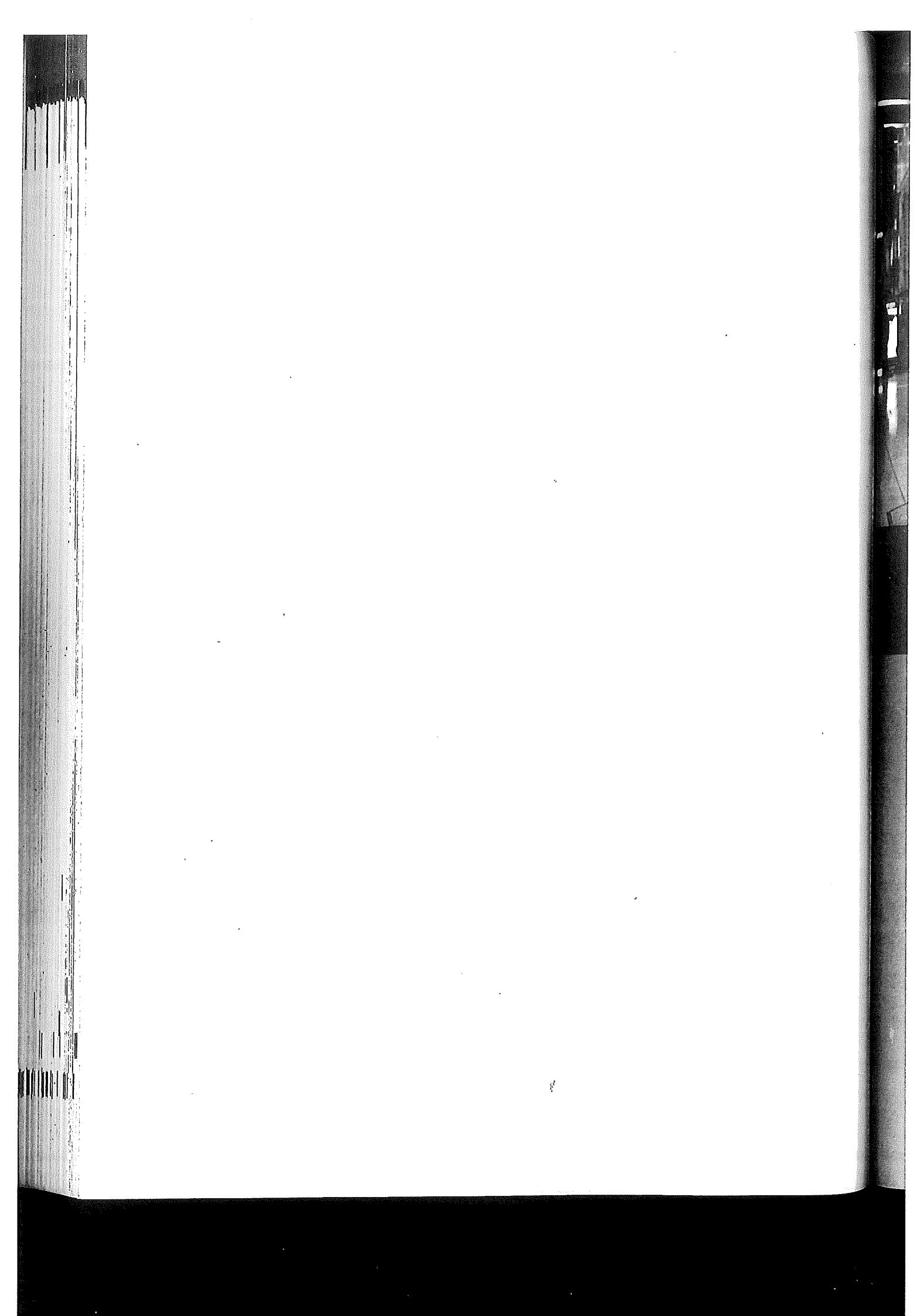
Choose the most appropriate word or phrase from among the alternatives (1–4) given.

- 1) あたらしいえきが () から、このあたりは にぎやかに なりました。
1. 生まれて 2. はじめて 3. できて 4. 作って
- 2) フランス語の しけんを ()。
1. とります 2. うけます 3. べんきょうします 4. ならいます
- 3) ダンスを ならっています。 毎日 2時間 () しています。
1. れんしゅう 2. れんらく 3. けいけん 4. けいざい
- 4) 5年前に (), べんごしから がいこうかんに なりました。
1. でんしょくして 2. ひっこして 3. しゅっちょして
4. ざんぎょうして
- 5) A: なつかしいですね。前に 会ったのは 3年前でしたね。
B: ええ、ほんとうに ()。
1. はじめて 2. また 今度 3. おひさしぶりです
4. さようなら

V

Fill in the blanks with the correct reading of each kanji.

- 1) 花を もっている 女の人は だれですか。
() ()
- 2) 去年 むすこが 小学校に 入りました。
() () ()
- 3) 高校の ちかくに コンビニが できて 便利に なりました。
() ()
- 4) 学生の とき、友人と 北海道を 回りました。
() () ()

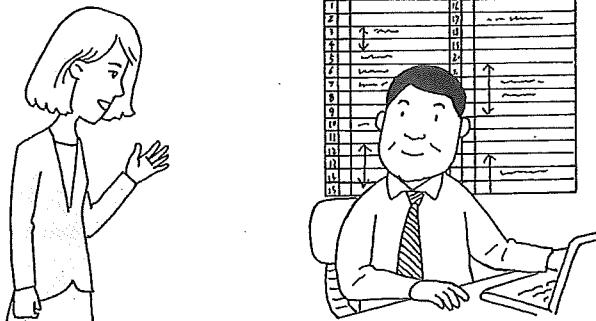


UNIT
4

PLANNING A VACATION

Above all else, words are for communicating one's intentions to others. The focus of this unit is on using Japanese to cooperate with other people in accomplishing common goals. Drawing on the example of planning a vacation, the unit presents expressions for negotiating schedules, gathering information, stating preferences, and explaining special circumstances.

TARGET DIALOGUE



元バセラ部 千月月度長	
1/1	1/1
2/1	2/1
3/1	3/1
4/1	4/1
5/1	5/1
6/1	6/1
7/1	7/1
8/1	8/1
9/1	9/1
10/1	10/1
11/1	11/1
12/1	12/1
13/1	13/1
14/1	14/1
15/1	15/1
16/1	16/1
17/1	17/1
18/1	18/1
19/1	19/1
20/1	20/1
21/1	21/1
22/1	22/1
23/1	23/1
24/1	24/1
25/1	25/1
26/1	26/1
27/1	27/1
28/1	28/1
29/1	29/1
30/1	30/1
31/1	31/1

It is March. Ms. Martin has come to her section chief, Mr. Kato, to ask for permission to take a vacation the following month.



マルタン：課長、今、ちょっと よろしいでしょうか。

加藤： はい、何ですか。

マルタン：あのう、両親が 日本に 来るので、来月の 初めに 3日ほど きゅうかを いただきたいのですが……。

加藤： 来月ですか……。東京フードフェアの じゅんびが 始まりますが、6日の うちあわせには 出られますか。

マルタン：はい、4日に 両親が 帰る 予定なので、5日から 出社できます。

加藤： そうですか。それなら いいですよ。

マルタン：ありがとうございます。

Martin: Boss, may I bother you for a moment?

Kato: Yes, what is it?

Martin: Uhh, my parents are coming to Japan, so I'd like to take about three days of vacation at the beginning of next month.

Kato: Next month . . . Preparations for the Tokyo Food Fair will be starting. Can you attend the planning meeting on the sixth?

Martin: Yes, my parents plan to go home on the fourth, so I'll be able to come to the office from the fifth.

Kato: I see. If that's the case, fine.

Martin: Thank you very much.

VOCABULARY

課長 かちょう ほど	section chief about (lit., "to the extent of") (particle)
きゅうか	vacation
いただく	receive (humble form)
始まる はじ うちあわせ	begin planning meeting
出られる (R2) で	can attend
出社できる (R2) じゅっしゃ	can show up at the office
出社する じゅっしゃ	clock in, show up at the office
できる (R2)	can
それなら	if that is the case, if so

NOTES

1. ちょっと よろしいでしょうか。

"May I bother you for a moment?" This is a polite way of getting someone's attention. You use it when you want to ask a superior or stranger a favor or question.

2. 3日(みっか)ほど きゅうかを いただきたいのですが……。

There are three points to be made about this sentence:

(1) The のですが serves as a kind of preliminary to a request. It is the same as the んですが you studied in Unit 2, but it is more polite. Here Ms. Martin is speaking to her boss, so のですが is more appropriate. よろしいでしようか is omitted after のですが because it is too straightforward and Ms. Martin's boss can understand what she means without her saying it.

(2) ほど means the same as くらい／ぐらい but is more polite.

(3) きゅうかを とる is the usual word for "take a vacation," but here Ms. Martin uses the polite verb いただく, "to receive humbly," instead of とる because she is talking to her boss. いただく is one of a number of special verbs used to express humility.

3. それなら いいですよ。

"If that's the case, fine." You use それなら to indicate that what you are about to say—in this case, "okay" to Mr. Martin's request—applies only if the situation just mentioned holds true.

GRAMMAR & PATTERN PRACTICE

I Giving a Reason (1)

Like から, ので indicates a reason for what is stated in the main sentence, although it sounds a bit softer than から. ので is the conjunctive form of のです, which has the same meaning as んです but is more formal. The function of ので is just like that of んです (Unit 2, Lesson 4, p. 55): to explain circumstances. ので is appropriate in cases where you are asking someone to do something for you, or are explaining a situation that is acceptable or understandable to your listener.

両親が 日本に 来るので、 きゅうかを いただきたいのですが……。
りょうしん にほん くわい きゅうか いただきたいのですが……。

My parents are coming to Japan, so I'd like to take a vacation.

ねつが あったので、 学校を 休みました。
がっこう やす

I had a fever, so I stayed home from school.

から, on the other hand, is best used when you are trying to convince someone of something.

この 本は とても おもしろいですから、 ぜひ 読んでみてください。
ほん とても おもしろい ぜひ よ

This book is very interesting, so please read it (and see how you like it)

あぶないですから、 ここに 入らないでください。
はい

It's dangerous, so please don't come in here.

Plain forms ordinarily come before ので, except that -na adjectives in the present-affirmative tense and nouns + です take な instead of だ. (See p. 121 for plain forms of -na adjectives and nouns + です.)

この パソコンは 便利なので、 人気があります。
べんり にんき

This computer is convenient, so it is popular.

いい てんきなので、 さんぽに 行きます。
はい てんき

It is fine weather, so I will go for a walk.

In polite speech, though, people often use the *desu/masu* form before ので.

かぶきは 初めてですので、 とても たのしみです。
はじ

It will be the first time I see Kabuki, so I'm very much looking forward to it.

Construct sentences as in the example.

例) あした テストが あります。はやく 帰ります。
 れい
あした テストが あるので、はやく 帰ります。
 かえ

1) お金が ありません。何も 買いません。
 かね なに か

→

2) 父が びょうきです。国に 帰りたいです。
 ちち くに かえ

→

3) あめでした。どこにも 出かけませんでした。
 で

→

4) おんがくが すきです。よく コンサートに 行きます。
 〃

→

5) あたまが いたいです。すこし 休んでも いいですか。
 やす

→

6) せつめいが わかりません。もう 一度 ゆっくり 言ってください。
 いちど 〃

→

7) おとといは おっどの たんじょう日でした。うちで パーティーを
 しました。
 び

→

8) そうべつ会は 6時からです。お先に しつれいします。
 かい じ

→

VOCABULARY

テスト	test
ゆっくり	slowly, leisurely
おととい	the day before yesterday

II Expressing Potentiality

In Japanese you can express potentiality in the two ways:

(1) By using a noun followed by が できます

Q : 中國語が できますか。

A : はい、すこし できます。

Q: Can you speak/read etc. Chinese?

A: Yes, a little.

(2) By using the potential form of the verb. This form is used to say that someone "can" do something, or that something "is possible."

カードで はらえますか。

Can I pay by credit card?

The potential form is constructed as follows:

Regular I verbs: The final -u sound of the dictionary form is replaced by -eru.

会う → 会える	はなす → はなせる
meet can meet	speak can speak

Regular II verbs: The final -ru is replaced by -rareru.

食べる → 食べられる	見る → 見られる
eat can eat	see can see

Irregular verbs:

来る → 来られる	する → できる
come can come	do can do

Once a verb changes into the potential form, it becomes a potential verb and conjugates the same as a Regular II verb.

	-nai form	-masu form	-te form	-ta form
買える	買えない	買えます	買えて	買えた
読める	読めない	読めます	読めて	読めた
食べられる	食べられない	食べられます	食べられて	食べられた
見られる	見られない	見られます	見られて	見られた
来られる	来られない	来られます	来られて	来られた
できる	できない	できます	できて	できた

Examples:

あした 9時に 来られる 人は だれですか。

Who can come tomorrow at nine?

かんじが 読めないと、どうしますか。

What do you do when you can't read a kanji?

Those verbs that take を can take either を or が when they have been turned into their potential forms. できる (the potential form of する) takes が almost all the time.

かんじを 読む → かんじが 読める or かんじを 読める
read kanji can read kanji

テニスを する → テニスが できる
play tennis can play tennis

Change the verbs to their potential forms and create questions.

例) スペイン語を はなす。 → スペイン語が はなせますか。

- 1) ひらがなを 書く。 →
- 2) パソコンを つかう。 →
- 3) じゅうどうを する。 →
- 4) あした 6時に 来る。 →
- 5) カードで はらう。 →
- 6) 5時に おきる。 →
- 7) ここに くるまを とめる。 →
- 8) ひこうきの 中で ねる。 →
- 9) じてんしゃに のる。 →
- 10) 400メートル およぐ。 →
- 11) 日本語の うたを うたう。 →
- 12) すしを 作る。 →

VOCABULARY

スペイン語	Spanish
ひらがな	hiragana
メートル	meter

PRACTICE 1

WORD POWER

I. Time frames:

- ① 今週 こんしゅう
- ② 先週 せんしゅう
- ③ 来週 らいしゅう
- ④ さ来週 らいしゅう
- ⑤ 今月 こんげつ
- ⑥ 先月 せんげつ
- ⑦ 来月 らいげつ
- ⑧ 初め はじ
- ⑨ 中ごろ なか
- ⑩ 終わり お
- ⑪ 前半 ぜんはん
- ⑫ 後半 こうはん
- ⑬ さいしょ
- ⑭ さいご
- ⑮ 1週目 いっしゅうめ
- ⑯ 週末 しゅうまつ
- ⑰ 月末 げつまつ
- ⑱ 上じゅん じょう
- ⑲ 中じゅん ちゅう
- ⑳ 下じゅん げ

2月 がつ						
日	月	火	水	木	金	土
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28						

きょう ←

3月 がつ						
日	月	火	水	木	金	土
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

4月 がつ						
日	月	火	水	木	金	土
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

VOCABULARY

さらいしゅう	the week after next	さいご	the last
なかごろ	around the middle	いっしゅうめ	the first week of the month
おわり	the end	げつまつ	the end of the month
せんはん	the first half	じょうじゅん	the first ten days of the month
こうはん	the latter half	ちゅうじゅん	the middle ten days of the month
さいしょ	the first	げじゅん	the last ten days of the month

SPEAKING PRACTICE

Look at next month's planning calendar and assuming you are a member of the sales staff, talk about the events planned.

えいぎょう部 4月予定ひょう
ぶ がつよてい

1	木	きゅうか	16	金	
2	金	(マルタン)	17	土	
3	土		18	日	
4	日		19	月	午前けんこうしんだん ごぜん
5	月	部長会議 ぶちょうかいぎ	20	火	
6	火	フードフェアうちあわせ	21	水	
7	水		22	木	
8	木		23	金	
9	金	かんげい会 かい	24	土	↑ けんしゅう
10	土		25	日	↓ (鈴木 すずき)
11	日		26	月	
12	月	フードフェアかいじょうしたみ	27	火	
13	火		28	水	↑ フードフェア (~5月2日) がつふつか
14	水	ペリーさん来日 らいにち	29	木	
15	木	(加藤 かとう)	30	金	



Confirming the schedules of staffs:

TRACK 54

加藤： 鈴木くんの けんしゅうは 来月の 何週目ですか。
かとう すずき らいがつ なんしゅうめ

鈴木： 4週目の 週末です。
すずき しゅうめ しゅうまつ

加藤： マリーさんが きゅうかを どるのは 来月の 中ごろですか。
かとう まりー きゅうか じゅうごろ らいがつ なか

マルタン：いいえ、来月の 初めです。2日間 お休みを いただきます。
らいがつ はじ ふつかかん やす

Kato: Suzuki, your training program—what week of next month is it?

Suzuki: It is the weekend of the fourth week.

Kato: Marie, you are going to take your vacation around the middle of next month?

Martin: No, at the beginning of next month. I'll take two days off.

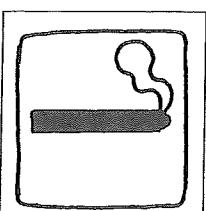
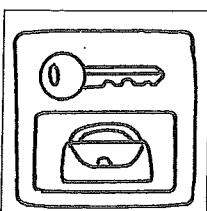
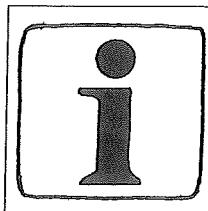
VOCABULARY

よていひょう	planning calendar	けんしゅう	training session
かいじょう	gathering place	～くん	(title of courtesy used among friends or toward people who rank beneath you)
したみ	preliminary inspection	きゅうかを とる	take a vacation
ペリー	Perry (surname)	とる	take, have
らいにち	coming to Japan		
けんしゅう	training session		

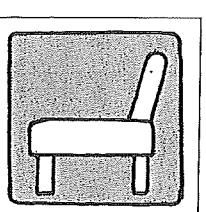
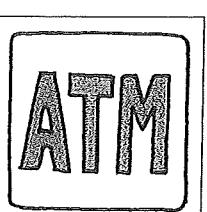
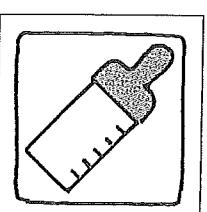
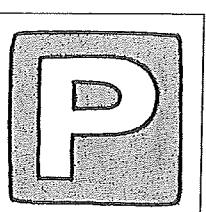
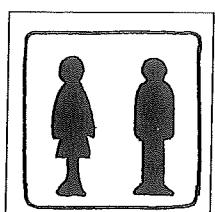
PRACTICE 2

WORD POWER

I. Services available at a department store:

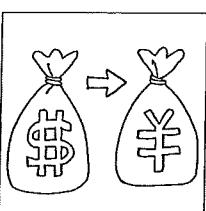
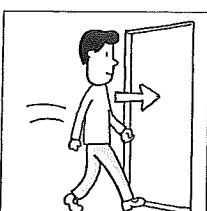
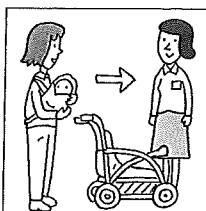


- ① うけつけ ② くるまいす ③ ベビーカー ④ コインロッカー ⑤ きつえんじょ

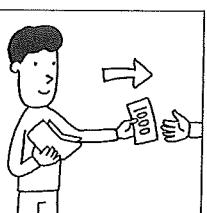


- ⑥ おてあらい ⑦ ちゅうしゃ ⑧ じゅにゅうしつ ⑨ ATM ⑩ きゅうけいじょ
じょう

II. Things one can do at a department store:



- ① かりる ② かえす ③ あずける ④ 入る
はい ⑤ かえる



- ⑥ とめる ⑦ おろす ⑧ ふりこむ ⑨ はらう ⑩ 休む
やす

VOCABULARY

くるまいす	wheelchair	じゅにゅうしつ	nursing room
ベビーカー	baby carriage	きゅうけいじょ	rest area
コインロッカー	coin locker	かえす	give back
きつえんじょ	smoking area	あずける (R2)	give to (someone) to look after

かえる (R2)	exchange, change
おろす	withdraw (money)
ふりこむ	make a direct deposit into a bank account

SPEAKING PRACTICE



Asking about services available at a department store:

田中: ちゅうしゃじょうに くるまを とめたんですが、何時間まで むりょうで とめられますか。

店員: 3千円いじょうの お買いもので、2時間まで とめられます。

田中: 2時間ですね。

店員: はい。でぐちで ちゅうしゃけんと レシートを 見せてください。

田中: わかりました。それから、どこか 休める ところが ありますか。

店員: エスカレーターの そばに ベンチが ございますので、そちらで どうぞ。

田中: どうも。

Tanaka: I parked my car in the parking lot, but for how many hours can I park it there for free?

salesperson: For purchases of more than ¥3,000, you can park there for two hours.

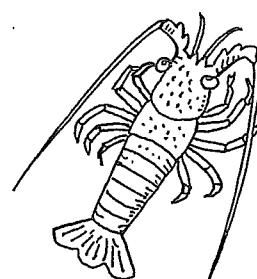
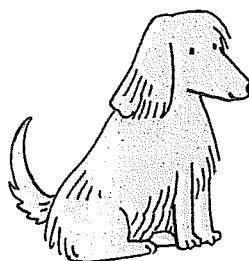
Tanaka: Two hours, is it?

salesperson: Yes. At the exit, show your parking ticket and receipts.

Tanaka: Okay. And is there somewhere I can rest?

salesperson: Beside the escalator there is a bench; feel free to use it.

Tanaka: Thank you.



おむつが かえられる
トイレは ありますか。
Is there a bathroom
where one can change
a baby's diaper?

ペットと 入れる レストラン
を さがしているんですが……。
I'm looking for a restaurant
where pets are allowed . . .

なまものが あづけられる
ロッカーは ありますか。
Is there a locker where
perishables can be stored?

VOCABULARY

むりょう	free	～の そばに	beside, by	ペット	pet
~いじょう	more than ...	ござります	be, exist (polite form)	なまもの	perishables
ちゅうしゃけん	parking ticket	おむつ	diaper		
レシート	receipt	トイレ	toilet, bathroom		

READING & WRITING TASK

おさそい

Read the e-mails below and then write a response. Refer to the sales department's April Schedule on p. 157.

テニスの おさそい

鈴木さま
すずき

4月24日、25日の週末に1泊
がつにじゅうよっか
くで伊豆にテニスに行きません
か。メンバーはシステム部のシカ
さんと田中さんと私です。

中村
なかむら

RE: テニスの おさそい

中村さま
なかむら

おさそいありがとうございます。ざんねんですが、その週末はけんしゅうががあるので、さんかできません。またさそってください。

鈴木
すずき

飲み会の おさそい

加藤さま
かとう

えきまえにあたらしくできたいざかやに行きませんか。4月の3週目はいかがですか。ごつごうのいい日をしらせてください。

林
はやし

RE: 飲み会の おさそい

林さま
はやし

VOCABULARY

(お) さそい invitation

1泊く stay of one night

～はく／ばく (counter for nights spent at a hotel or an inn)

伊豆 Izu (peninsula southwest of Tokyo)

さそう invite

えきまえ in front of the station

(ご) つごう convenience

READING TASK

かんそう

I. オペラについて

友だちに オペラの チケットを 2まい もらったので、ひさしぶりに
かないと 見に 行きました。かないは オペラが すきなので、とても
よろこびましたが、私は オペラを あまり 見た ことが ないので、ね
むく なりました。とても 長い オペラだと 思いました。

II. 日本語学校について

先週 日本語学校の ちらしを もらいました。もうしこむ 前に 見学

が できると きいたので、きのう 見学に 行きました。

しょきゅうの クラスは せいとが 6人でした。先生は おしえ方^{*} が
じょうずで、ユーモアの ある 人でした。じゅぎょうが 終わってから、
クラスの 人たちと すこし はなしました。とても 気に入つたので、

来週 もうしこみたいと 思っています。

Answer the following questions:

- 1) この 人が 日本語学校に 行ったのは いつですか。
- 2) 何を しに 行きましたか。
- 3) 先生の おしえ方は どうでしたか。

VOCABULARY

かんそう	impression	しょきゅう	beginning level
オペラ	opera	せいと	student
ちらし	advertising flyer	～方	way of ——ing (suffix)
もうしこむ	apply	ユーモア	humor
見学	visit for educational purposes, field trip		

* 方 (かた) added to the -masu stem of a verb means "how to" or "way of," e.g., おしえ方 (かた), "way of teaching," すしの作 (つく) り方 (かた), "how to make sushi," かんじの 読 (よ) み方 (かた), "how to read (a) kanji (character)," etc.

KANJI PRACTICE

 両	両方 りょうほう	 二	 一	 両	 両
both					

親 ちちおや 母親 ははおや 両親 りょうしん	父	士	止	女	立	辛	辛
	亲	亲	新	新	亲	亲	亲
親	親	親	親				

	始める はじめる 始まる はじまる								
									

	出 で 出す だ 出社 しゃつしゃ	出 で 出 だ 出 しゃつ	出 で 出 だ 出 しゃつ	出 で 出 だ 出 しゃつ	出 で 出 だ 出 しゃつ		
go/come out put out							

	予定 yûtei	予	ア	マ	エ	予	キ	子	
in advance									

	予定 yûtei	リ	ル	山	空	宁	官	定	
fix									

	目め 二週目 二つ目 にしゅうめ ふため	リ	ル	月	目	目	リ	ル	
eye									

	週末 しゅうまつ 月末 げつまつ	一	二	羊	未	未	シ	シ	
last part									

	思う おも	リ	口	四	田	田	田	思	
think									

TARGET DIALOGUE



It is lunchtime. Ms. Martin is looking at travel brochures.



鈴木： マリーさん、旅行に 行くんですか。

マルタン：ええ。今度 両親と 旅行を しようと 思っているんです。
→ p. 166

鈴木： どこに 行くんですか。

マルタン：それが……。行きたい ところが 多くて、まよっているん
です。京都も いいし、神戸にも 行きたいし……。
→ p. 168

鈴木： よかったら、そうだんに のりますよ。

マルタン：ほんとうですか。たすかります。

Work has finished, and Mr. Suzuki and Ms. Martin are at a cyber café, looking at the website of a traditional Japanese inn.

鈴木： ここは どうですか。部屋から さくらが 見えますよ。

マルタン：いいですね。予約できるか どうか 聞いてみます。
→ p. 170

Suzuki: Marie, are you going on a trip?

Martin: Yes, I'm thinking of traveling with my parents.

Suzuki: Where are you going?

Martin: That's just it. There are so many places I want to go, I'm at a loss. Kyoto would be nice, but I also want to go to Kobe . . .

Suzuki: If you'd like, I'll give you advice.

Martin: Really? That would be a great help.

.....

Suzuki: How about this place? You can see cherry blossoms from the rooms.

Martin: Very nice. I'll ask if I can make reservations.

VOCABULARY

しよう	(see p. 166)	たすかる	be a help
まよう	be at a loss	さくら	cherry blossom
~し ~し	and moreover . . .	見える (R2)	be visible, can see
よかつたら	if you would like	~か どうか	if/whether (something is the case)
そうだんに のる	give asked-for advice		

NOTES

1. 旅行(りょこう)に 行(い)くんですか。

In this case, Mr. Suzuki's intention is not to find out whether Ms. Martin is going on a trip. Instead, he is guessing that she is going somewhere based on the circumstances, and is using that guess as a way of starting a conversation. You use constructions like this one when you are interested in what someone else is doing and want to find out more. Starting a conversation with んですか demonstrates your interest and lets you begin talking in a friendly manner. (See also Unit 2, Lesson 4, p. 57.)

2. それが……。

This expression indicates that the following sentence is quite different from what would be expected. You use it when beginning a response.

3. 京都(きょうと)も いいし、神戸(こうべ)にも 行(い)きたいし……。

When you link related reasons, excuses, or thoughts, you connect them with し, implying "and besides which" or "and moreover . . ." Sometimes you can use both も and し in the same sentence to imply that you have too many choices and are confused about what to do.

4. よかつたら、そだんに のりますよ。

よかつたら, "if you'd like," "if it's all right with you," is a phrase you use at the beginning of an invitation or a suggestion. It shows that you respect your listener's preference.

5. たすかります。

Literally "you save me," たすかります is an expression of gratitude. Use it when someone offers you help that you would be glad to accept.

6. 部屋(へや)から さくらが 見(み)えますよ。

見(み)える and 聞(き)こえる translate literally as "to come into sight" and "to reach one's ear," respectively. They are different from the potential forms 見(み)られる, "to be able to see," and 聞(き)ける, "to be able to hear." 見(み)える indicates that something is visible regardless of the speaker's volition, while 見(み)られる indicates only ability or possibility. Note that the particle you use with 見(み)える and 聞(き)こえる to mark the object of the sentence is が, not を.

まどから うみが 見えます。

I can see the ocean from my window.

だれかが うたっているのが 聞こえます。

I can hear someone singing.

GRAMMAR & PATTERN PRACTICE

I Expressing Volition: "I Am Thinking about..."

Verbs ending in う／よう (plain form) or ましょう (polite form) are in the volitional form and translate as "I'll . . .," "we'll . . .," or "let's . . ." This form can be combined with と思 (おも)っています to mean "I'm thinking of doing" or "I'm planning to do."

いっしょに 旅行に 行こうと 思っています。

I am thinking of going on a trip with them.

To produce the volitional form of a Regular II verb, simply drop る from the dictionary form and add よう. As for Regular I verbs, see the table below and keep in mind the correlation with the a-i-u-e-o vowel order.

	-nai form	-masu form	dictionary form	conditional form	volitional form
Regular I	会わない	会います	会う	会えば	会おう
	書かない	書きます	書く	書けば	書こう
	よががない	およぎます	およぐ	およげば	およごう
	けさない	けします	けす	けせば	けそう
	またない	まちます	まつ	まてば	まとう
	しない	しにます	しぬ	しねば	しのう
	よばない	よびます	よぶ	よべば	よぼう
	飲まない	飲みます	飲む	飲めば	飲もう
	帰らない	帰ります	帰る	帰れば	帰ろう
Regular II	食べない	食べます	食べる	食べれば	食べよう
	あけない	あけます	あける	あければ	あけよう
	見ない	見ます	見る	見れば	見よう
	おりない	おります	おりる	おりれば	おりよう
Irregular	来ない	来ます	来る	来れば	来よう
	しない	します	する	すれば	しよう

NOTE: Potential verbs do not have volitional forms.

1 Change the verbs to their volitional forms.

例) 会う → 会おう

- | | |
|-----------------|------------------|
| 1) 買う → | 12) あそぶ → |
| 2) うたう → | 13) 飲む → |
| 3) ならう → | 14) 休む → |
| 4) 行く → | 15) がんばる → |
| 5) あるく → | 16) 見る → |
| 6) はたらく → | 17) おきる → |
| 7) およぐ → | 18) ねる → |
| 8) いそぐ → | 19) 始める → |
| 9) はなす → | 20) 来る → |
| 10) まつ → | 21) する → |
| 11) しぬ → | |

2 Construct sentences as in the example.

例) 旅行に 行きます。 → 旅行に 行こうと 思っています。

- | |
|--------------------------|
| 1) 富士山に のぼります。 → |
| 2) ピアノを ならいます。 → |
| 3) ジョギングを 始めます。 → |
| 4) つまに 花を おくります。 → |
| 5) はやく うちに 帰ります。 → |
| 6) 来年 けっこします。 → |

VOCABULARY

いそぐ
おくる

hurry
give

II Giving a Reason (2)

The *-te* form can indicate a reason for or cause of what the main sentence expresses. Used in this way, it is usually followed by an explanation of the speaker's feelings or circumstances and is virtually interchangeable with *ので*.

行きたい ところが 多くて、まよっているんです。
おお

There are so many places I want to go, I'm at a loss.

この部屋は しづかで、気に入っています。
へや きい

This room is quiet and I'm pleased with it.

時間が なくて、本が 読めません。
じかん ほん よ

I don't have time, so I can't read the book.

If the main sentence expresses a result you have control over, you cannot use the *-te* form. Instead you have to use *から* or *ので*. Compare the following sentences.

お金が なくて、新しい くるまが 買えません。
かね あたら くるま か

I have no money, so I can't buy a new car.

お金が ないので、新しい くるまを 買いません。
かね あたら くるまを か

I have no money, so I won't buy a new car.

A noun followed by the particle *で* can also express a reason or cause.

じこで みちが こんでいます。

The road is crowded because of an accident.

びょうきて 会社を 休みました。
かいしゃ やす

I was absent from work due to illness.

① Complete the sentences as in the example.

例) このかばんは かるいです。

→ このかばんは かるくて、^き 気に 入っています。

1) この もんだいは むずかしいです。

→ よく わかりません。

2) きのうは あめでした。

→ テニスが できませんでした。

3) そとが うるさいです。

→ 先生の こえが 聞こえません。^{せんせい}

4) じしんの ニュースを 聞きました。

→ しんぱいに なりました。

5) 友だちに 会えませんでした。

→ ざんねんでした。

6) 日本に 来た とき、かんじが 読めませんでした。

→ こまりました。

② Complete the sentences as in the example.

例) ねつが あります。はやく 帰ります。

→ ねつが あるので、はやく ^{かえ} 帰ります。

1) うたを うたうのが すきです。

→ よく カラオケに 行きます。

2) あついです。

→ すみませんが、まどを あけてください。

3) コピーの つかい方が わかりません。

→ せつめいしてください。

VOCABULARY

もんだい	question	じしん	earthquake
うるさい	noisy, irritating, annoying	こまる	have a hard time, be troubled
こえ	voice		
きこえる (R2)	be able to hear (lit., "reach one's ear")		

III Forming Indirect Questions

"I don't know when I will go," "Please tell me whether you will go." Sentences like these, which contain indirect questions, are formed in Japanese as follows:

- (1) For yes/no questions, you change the form of the verb or adjective before か to its plain form and replace か with か どうか (often omitting どうか in everyday speech).

予約できるか どうか わかりません。
よやく

I don't know whether I can make a reservation.

高いか どうか わかりません。
たか

I don't know whether it is expensive.

However, if the word before か is a -na adjective in the present-affirmative tense or a noun + です, you leave out だ from the plain form.

便利か どうか わかりません。
べんり

I don't know whether it is useful.

学生か どうか わかりません。
がくせい

I don't know whether he is a student.

- (2) In the case of wh-questions, the procedure is the same as (1) above but you leave out どうか:

どこに 行くか おしえてください。
い

Please tell me where you are going.

どのくらい 大きいか おしえてください。
おお

Please tell me about how big it is.

何が すきか おしえてください。
なに

Please tell me what you like.

どんな くるまか おしえてください。

Please tell me what kind of car it is.

If it is necessary to specify the subject in an indirect question, use が:

私は 田中さんが どこに いるか しりません。
わたし たなか

I don't know where Mr. Tanaka is.

Construct sentences as in the examples.

例 1) 予約できますか。わかりません。

→ 予約できるか どうか わかりません。

例 2) いつ 会いますか。 わかりません。

→ いつ 会うか わかりません。

1) 来週 しゅっちょうが ありますか。課長に 聞いてください。

→

2) 田中さんは フランス語が じょうずですか。しりません。

→

3) あの 人の 仕事は コンサルタントですか。わかりません。

→

4) リョカんに とまつた ことが ありますか。ミルズさんに 聞いてみます。

→

5) あした 何時に 来られますか。おしえてください。

→

6) どこに かぎを 入れましたか。わすれました。

→

7) にくと さかなど どちらが すきですか。山本さんに 聞いてください。

→

8) いつ ひっこしますか。まだ きめていません。

→

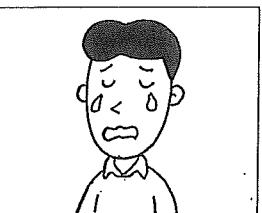
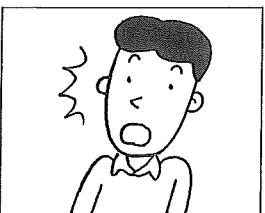
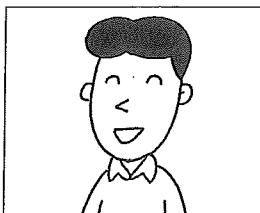
VOCABULARY

にく meat

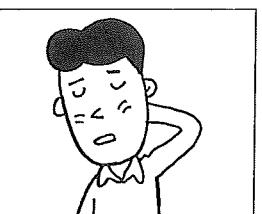
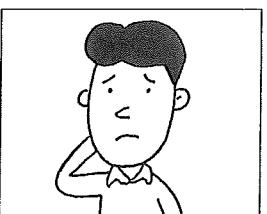
PRACTICE 1

WORD POWER

Feelings:



- ① うれしかったです ② くやしかったです ③ おどろきました ④ かなしかったです



- ⑤ がっかりしました ⑥ こまりました ⑦ たいへんでした ⑧ はずかしかった
です

PHRASE POWER

Events:

- | | |
|------------------|---------------------------------|
| ① しけんに ごうかくする | pass an exam |
| ② しけんに おちる | fail an exam |
| ③ しあいに かつ | win a match |
| ④ しあいに まける | lose a match |
| ⑤ かばんを わすれる | leave one's bag somewhere |
| ⑥ さいふを おとす | lose one's wallet |
| ⑦ でんわばんごうを まちがえる | dial the wrong phone number |
| ⑧ ねぼうする | oversleep |
| ⑨ 会議に おくれる | be late for a meeting |
| ⑩ エアコンが こわれる | the air conditioner breaks down |

VOCABULARY

うれしい happy, glad	がっかりする be disappointed	おちる (R2) fail	ねぼうする oversleep
くやしい regrettable	はずかしい embarrassing	かつ	ねぼう getting up late
おどろく be surprised	ごうかくする pass	まける (R2) lose	おくれる (R2) be late
かなしい sad	ごうかく passing an exam	まちがえる (R2) mistake	こわれる (R2) break

SPEAKING PRACTICE



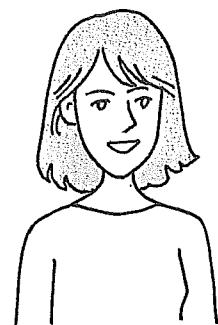
Mr. Mills and Ms. Martin are talking about their experiences since coming to Japan. Listen to what they say, and then talk about your own experience.



ミルズ

店に たいせつな かみぶくろを わすれて、
たいへんでした。

I left an important paper bag at a store. It was a real headache (lit., "It was great trouble.")



マリー

アイスホッケーの しあいに まけて、
くやしかったです。

I lost an ice hockey match. It was a bummer.



(私は)

VOCABULARY

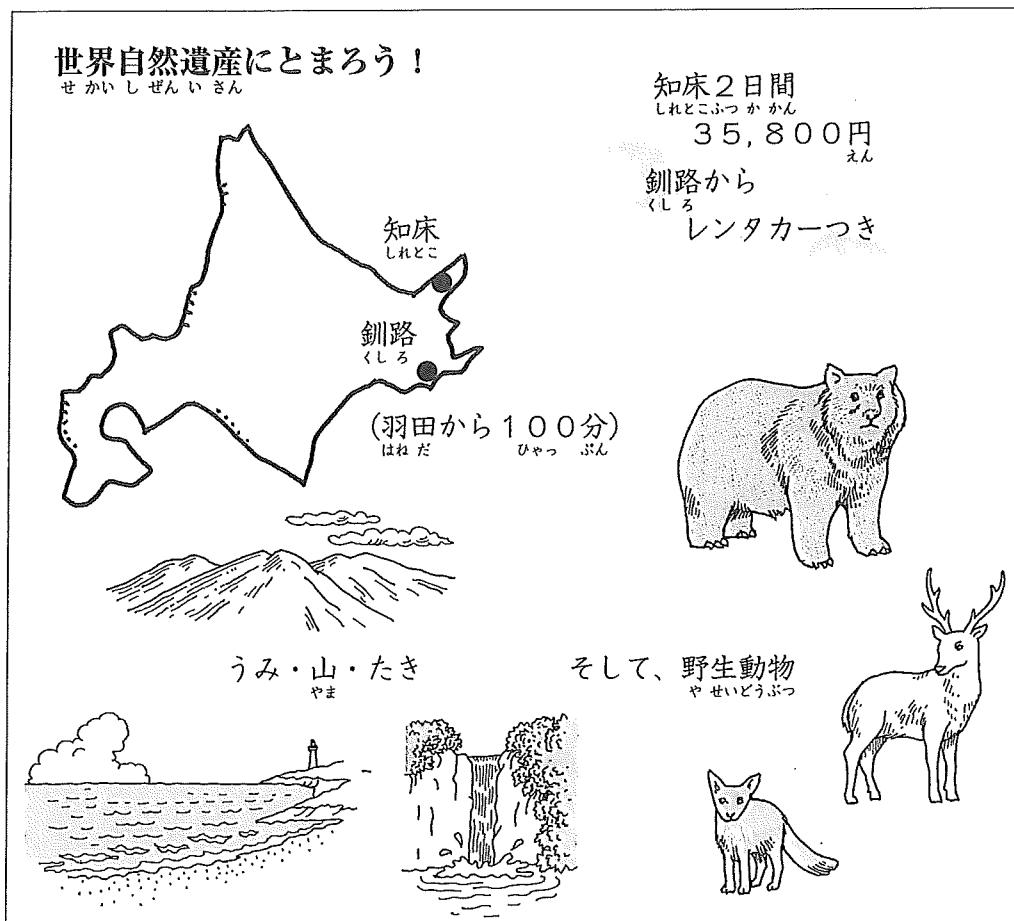
たいせつ(な)	important
アイスホッケー	ice hockey
びっくりする	be surprised
スピーチ	speech

PRACTICE 2

READING & SPEAKING PRACTICE

Read the vacation brochures for Shiretoko, Kanazawa, and Okinawa, and summarize their content. How do you get to these places, and how long do the journeys take? How much do the tours cost? And what can you do at these popular destinations?

どこに 行こうか まよっているんです。



VOCABULARY

せかいしぜんいさん	world natural heritage site
せかい	the world
しぜん	nature
いさん	heritage site
しれとこ	Shiretoko (peninsula in Hokkaido)
レンタカー	rental car
くしろ	Kushiro (city in Hokkaido)
はねだ	Haneda (location of an airport in Tokyo)

やせいどうぶつ
やせい

wild animals
the wild

歴史の町・金沢 古い文化を楽しもう！



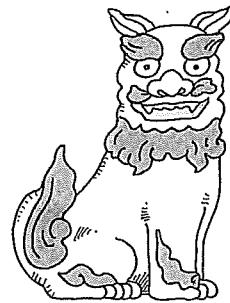
ビーチ・リゾート in OKINAWA !!

飛行機とホテルのセット
ひこうき

3・4・5日間 38,000円~
かかん

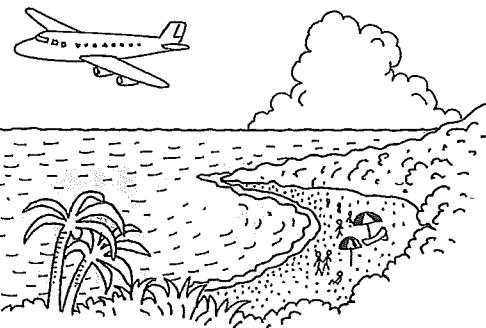
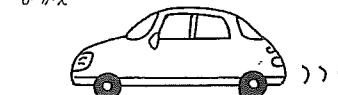
羽田発 ⇒⇒⇒ 那覇着
はねだはつ なはちゃく

6:45	9:00
10:30	13:00



市内観光しないかんこう

日帰りツアー ひがえり レンタカー・プランなど



VOCABULARY

かなざわ	Kanazawa (city in Ishikawa Prefecture)	なは	Naha (city in Okinawa)
たのしむ	enjoy	～ちゃく	arriving at ...
ていえん	garden	しないかんこう	sightseeing within the city
でんとう	tradition	しない	within the city
グルメ	gourmet	かんこう	sightseeing
ビーチ・リゾート	beach resort	ひがえり	day trip
セット	package	レンタカー・プラン	rental car option
～はつ	departing ...	～など	and so on (particle)

WORD POWER

I. Travel:

- ① ~発
はつ
- ② ~着
ちやく
- ③ ~つき
- ④ りょうきん
- ⑤ 大人、子ども
おとな　こども
- ⑥ おうふく、かたみち
- ⑦ ぶんか
- ⑧ めいしょ
- ⑨ しないかんこう
- ⑩ 日帰りツアー
ひがえ
- ⑪ 北
きた
- ⑫ 南
みなみ
- ⑬ 西
にし
- ⑭ 東
ひがし



PARTICLE REVIEW

Take special note of the particles in these sentences:

10時に 羽田を 出発する。	I depart Haneda at ten o'clock.
11時半に 那覇に どうちゃくする。	I arrive in Naha at 11:30.
りょかんの りょうきんを しらべる。	I check out prices of inns.
ホテルに とまる。	I stay at a hotel.
メニューから りょうりを えらぶ。	I select food from a menu.
日本の れきしに きょうみが ある。	I have an interest in Japanese history.
めいしょを まわる。	I see sights.
日帰りツアーに さんかする。	I participate in a one-day tour.

VOCABULARY

りょうきん	fare	みなみ	south	とうちゃくする	arrive
おうふく	roundtrip	にし	west	とうちゃく	arrival
おとな	adult	ひがし	east	えらぶ	choose
かたみち	one-way	しゅっぱつする	depart	きょうみが ある	have an interest
めいしょ	place of interest	しゅっぱつ	departure	きょうみ	interest
きた	north				

SPEAKING PRACTICE



Consulting a colleague about where to go for vacation:

ミルズ: なつ休みに 旅行に 行く 予定なんですが、どこに 行こうか ま
よっているんです。

中村: 金沢は どうですか。れきしの ある まちですよ。ゆうめいな に
わも 見られるし、おんせんにも 入れるし……。

ミルズ: ぼくは おてらや にわを 見るより、しぜんの 中で すごす ほ
うが すきなんです。

中村: それなら、北海道の 知床が いいですよ。せかいいいさんに なって
から、人気が あります。友だちが 去年 行ったんですが、ふねか
ら くじらが およいでいるのが 見えたと 言っていました。

ミルズ: えっ、ほんとうですか。

Mills: I plan to go on a trip for summer vacation, but I'm at a loss as to where to go.

Nakamura: How about Kanazawa? It is a city with history. (There) you can see famous gardens, and moreover you can bathe in the hot springs.

Mills: I prefer to spend my time amidst nature, rather than (spending it) seeing temples and gardens and other such things.

Nakamura: If that's the case, Shiretoko in Hokkaido would be good. Ever since it became a world heritage site, it has been popular. A friend went there last year. She said she could see whales from the boat (her tour took her on).

Mills: Oh, really?

VOCABULARY

せかいいいさん	world heritage site
ふね	boat
くじら	whale



KANJI PRACTICE

旅	旅行 りょこう	り	宀	宍	宍	宍	宍	宍
trip		旅	旅	旅	旅	旅		

多	多い おお	少	ヶ	夕	多	多	多	多
many		多						

少	少ない すくな 少し すこ	少	少	少	少	少	少	少
few little								

屋	部屋 へや 薬屋 くすりや 屋上 おくじょう	一	宀	宍	宍	宍	宍	宍
house, shop roof		屋	屋					

約	予約 よやく 約 やく	少	夕	糸	糸	糸	糸	糸
contract/promise aproximately		約	約					

聞	聞く 新聞 しんぶん	儿	冂	日	日	門	門	門
		門	門	聞	聞	聞	聞	聞
	listen							

新	新しい あたら 新年 しんねん	儿	宀	宀	宀	立	辛	辛
		辛	亲	亲	新	新	新	新
	new							

古	古い ふる	一	十	十	古	古		
	old							

発	~発 出発する しゅっぱつ	ア	ヲ	ア	ハ	ハ	發	發
		發	發					
	depart							

着	着く 着る ~着 ちやく	シ	シ	シ	シ	シ	着	着
		着	着	着	着	着		
	reach wear							

TARGET DIALOGUE



Ms. Martin has phoned the inn where she plans to stay, the Miyako Inn.



旅館の人：みやこ旅館でございます。

マルタン：予約を おねがいしたいんですが。

旅館の人：ありがとうございます。

マルタン：4月 1日と 2日、3名なんですが……。ホームページに
出ている、一人1泊 18,000円の 部屋は まだ 空
いていますか。

旅館の人：しょうしょう おまちください。……はい、ご用意できます。

マルタン：では、それで おねがいします。

旅館の人：お名前と ごれんらくさきを いただけますか。

マルタン：マリー・マルタンです。電話番号は 090-1234-
56XXです。

旅館の人：駅まで おむかえに まいりますが、ごどうちゃくは 何時
ごろでしょうか。

マルタン：6時ごろだと 思いますが、少し おくれるかもしれません。
→ p. 182

駅に 着いたら、電話します。
→ p. 184

旅館の人：しううちしました。それでは おまちしております。

innkeeper: This is the Miyako Inn.

Martin: I'd like to make a reservation.

innkeeper: Thank you very much.

Martin: April first and second for three people, and are the rooms at ¥18,000 per person, per night, shown on your website still available?

innkeeper: Just a moment, please. Yes, we can have one ready for you.

Martin: Will you do me the favor, then (of booking me a room)?

innkeeper: Could I have your name and contact information?

Martin: Marie Martin. My telephone number is 090-1234-56XX.

innkeeper: We'll come and pick you up at the station. About what time might you be arriving?

Martin: I think it will be around six o'clock, but we may be a little late. I'll call you when we arrive at the station.

Innkeeper: Understood. We'll be waiting for you.

VOCABULARY

みやこ旅館 りょかん	Miyako Inn (fictitious inn)	おむかえに まいります	go to meet (humble form)
～名 ～い	(counter for people)	まいります	go, come (humble form)
ホームページ	website	～かもしだせん	may, might
出る (R2) で	appear	～たら	when, if
空く あ ご～	open up, become vacant	しょうちする	I understand (polite form)
用意する よう	(polite prefix)	それでは	well then
れんらくさき	prepare, get (something) ready	おまちしております	I will be waiting (humble form)
	contact information	おります	be, exist (humble form)

NOTES**1. RYOKAN CHARGES**

One night per person with supper and breakfast included (いっぱくにしょく) is the most conspicuous formula for *ryokan* charges. It is not common in Western-style hotels, which are more apt to quote room charge only or room charge plus, optionally, breakfast. It is better to confirm whether tax is included (せいこみ) or whether a service charge is included (サービスりょうこみ) in the room rate. These days reservations at some *ryokan* can be made online.

2. POLITE LANGUAGE

People in the service industry often use the following polite expressions.

- (1) おまちください, meaning "please wait" but more formal than まってください;
- (2) ごれんらくさき and ごとうちゃく, where ご before the noun has the same function as お in お名前 (なまえ) —i.e., to show respect toward the person spoken to or the persons or things connected with him or her;
- (3) しょうちしました, "I understand and agree to do it."

GRAMMAR & PATTERN PRACTICE

I Expressing Uncertainty

かもしません means "may" or "might," literally, "I cannot tell if it is true." You use it when you cannot say something for certain, though you know the possibility definitely exists.

少し おくれるかもしません。
すこ

I might be a little bit late.

Plain forms come before かもしません. However, like with indirect questions (Lesson 11, p. 170), if the word is a -na adjective in the present-affirmative tense or a noun + です, you leave out だ from the plain form.

友だちが うちに 来るかもしません。
とも

A friend may come to my house.

あの 本は おもしろいかもしません。
ほん

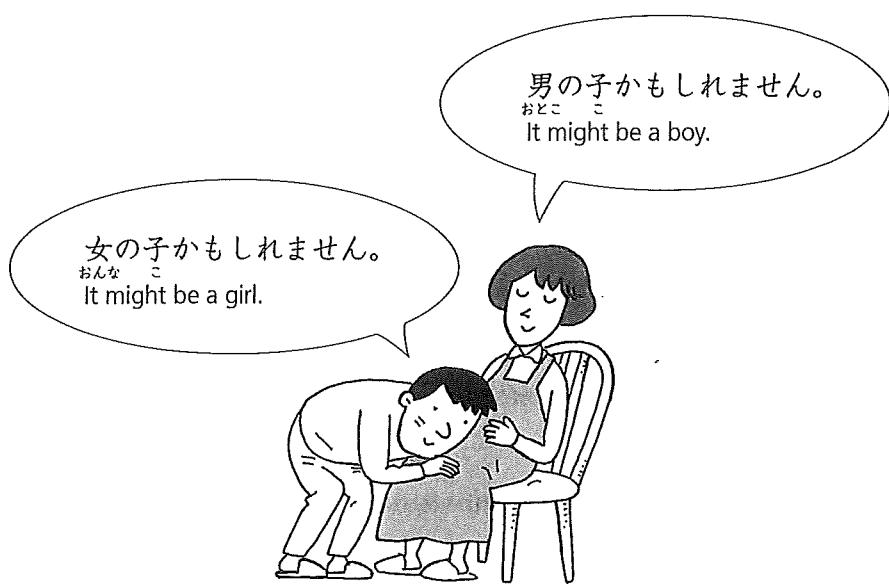
That book may be interesting.

田中さんは スキーが じょうずかもしません。
たなか

Mr. Tanaka may be good at skiing.

あしたは あめかもしません。

It might rain tomorrow.



Construct sentences as in the example.

例) あしたは あめが ふります。
 → あしたは あめが ふるかもしません。

- 1) びょうきに なります。
 →
- 2) 時間が ありません。
 →
- 3) みちが すいています。
 →
- 4) あの 人は 鈴木さんの いもうとさんです。
 →
- 5) タクシーより ちかてつの ほうが はやいです。
 →
- 6) いい てんきなので、富士山が 見えます。
 →
- 7) 今日は ひまなので、はやく うちに 帰れます。
 →
- 8) ちゅうしゃじょうが せまいので、くるまが とめられません。
 →
- 9) げんきに なったので、サッカーの しあいに 出られます。
 →
- 10) あまり べんきょうしなかったので、しけんに おちます。
 →

VOCABULARY

ふる	fall (of rain, snow)
ちゅうしゃじょう	parking space/spot
せまい	narrow

Talking about Future Events Coming into Being

The *-ta* form of a verb followed by ら (hereafter ~たら) essentially means "upon completion of an action/event." In present-tense sentences, a clause with ~たら expresses a condition that triggers an action described in the main sentence. The condition may range in likelihood of occurrence from likely to highly unlikely. In this lesson you will learn how to use ~たら in the sense of "when" to speak about an occurrence that is likely to take place. (You will learn another usage of ~たら in Unit 5.)

今 9時50分です。10時に なったら、しけんを 始めます。
いま 九時五〇分です。十時 に なつたら、しけんを はじめます。

It is now 9:50. When it is 10:00, we will begin the exam.

Here you can see that the meaning of ~たら is that when a certain circumstance (described by the ~たら clause) holds true, then some action/event will occur.

- A:いつ 出かけましょうか。
B:昼ごはんを 食べたら、出かけましょう。
A: When shall we go out?
B: When we finish lunch, let's go out.

この 仕事が 終わったら、帰っても いいですか。

May I go home when this work is finished?

Earlier you learned ~た とき (Unit 3, Lesson 8, p. 119). The difference between ~た とき and ~たら is that ~たら is used to state a necessary condition for what follows, while ~た とき is used only to specify a point in time.

今 時間が ないので 来週 会った とき はなしましょう。
いま 時間が ないので 来週 会つた とき はなしましょう。
I don't have time now, so let's talk when we meet next week.

In this sentence ~た とき is more appropriate. If the speaker had used ~たら instead, he would have been saying, "I don't have time now, so let's talk if we meet next week," implying, "If we don't meet next week, we cannot talk." Such a nuance is unnecessary, so he uses ~た とき.

The reason you often use ~たら instead of ~た とき in expressions like 10時(じ)になつたら (first example above) is that ~た とき implies "at the moment," focusing on the time rather than the condition.

Complete the sentences as in the example.

例) 7時になる

→ 7時になつたら、帰りましょう。

1) 仕事が 終わる

→、会議しつに 来てください。

2) にもつが とどく

→、しらせてください。

3) 大学を そつぎょうする

→、国に 帰る 予定です。

4) ミルズさんが 来る

→、うちあわせを 始めましょう。

5) じゅんびができる

→、よびに 来てください。

6) ホテルに 着く

→、れんらくします。

7) オーケストラの れんしゅうが 終わる

→、夕はんを 食べに 行きましょう。

8) しゅくだいが すむ

→、テレビを 見ても いいですよ。

9) うちに 帰る

→、電話してください。

10) 少し 休む

→、おんせんに 入りましょう。

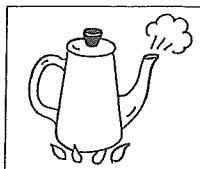
VOCABULARY

ゆうはん	dinner
しゅくだい	homework
すむ	be finished

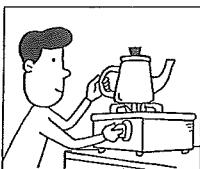
PRACTICE 1

WORD POWER

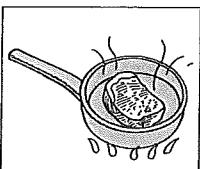
I. Cooking:



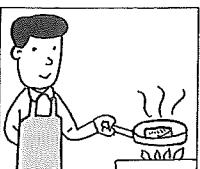
①おゆが
わく



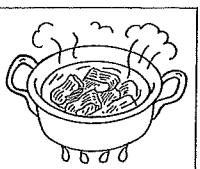
②おゆを
わかす



③にくが
やける



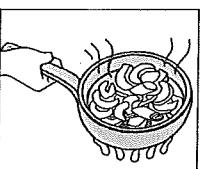
④にくを
やく



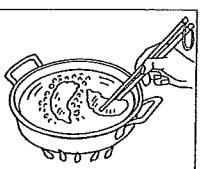
⑤にくが
にえる



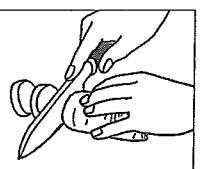
⑥にくを
にる



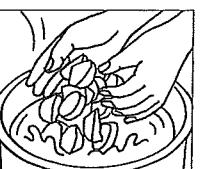
⑦やさいを
いためる



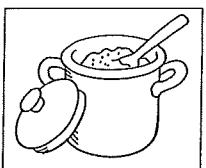
⑧やさいを
あげる



⑨やさいを
きる



⑩やさいを
入れる



⑪さとう



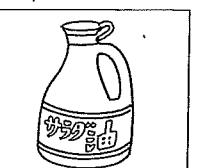
⑫しお



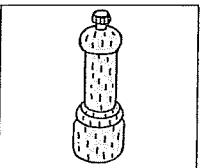
⑬しょうゆ



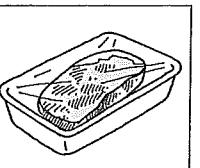
⑭す



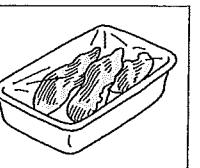
⑮あぶら・
オイル



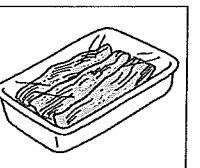
⑯こしょう



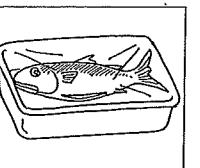
⑰ぎゅうにく



⑱とりにく



⑲ぶたにく



⑳さかな

NOTE: Japanese, like English, has intransitive and transitive verb pairs. Intransitive verbs do not take a direct object, whereas transitive ones do.

おゆが わく (INTRANSITIVE)
the water boils

おゆを わかす (TRANSITIVE)
boil the water

VOCABULARY

おゆ	hot water	にえる (R2)	cook (in liquid) (intr.)	しお	salt	こしょう	(black) pepper
わく	boil (intr.)	にる (R2)	cook (in liquid) (trans.)	しょうゆ	soy sauce	ぎゅうにく	beef
わかす	boil (trans.)	いためる (R2)	stir-fry	す	vinegar	とりにく	chicken
やける (R2)	roast (intr.)	あげる (R2)	deep-fry	あぶら	oil, fat	ぶたにく	(meat) pork
やく	roast (trans.)	きる	cut, chop	オイル	oil		

SPEAKING PRACTICE



Helping out at a barbecue party:

加藤：
かとう

もう やけましたか。

グリーン：
グリーン

まだ はやいかもしません。(checking the other side) あっ、まだですね。やけたら よびますから、どうぞ、ビールを 飲んでいてください。

マルタン：
マルタン

何か おてつだいしましょうか。

グリーン：
グリーン

じゃ、すみませんが、おゆが わいたら、ポットに 入れてください。それから、その やさいを きってください。

.....

グリーン：
グリーン

にくが やけましたよ。

グリーンふじん：
グリーンふじん

みなさん、たくさん めしあがってください。

マルタン：
マルタン

ああ、いい においですね。何を つけて 食べますか。

加藤：
かとう

ぼくは しおと こしょう。マリーさんは？

マルタン：
マルタン

私は おしょうゆに します。

Kato: Is it done yet?

Green: It's probably too early (to take it off the grill). (checking the other side) Not yet. I'll call you when it's done, so please help yourself to the beer.

Martin: Is there something I might help you with?

Green: Well, sorry to trouble you, but when the water boils, put it in the thermos jug. Then cut up those vegetables.

.....

Green: The meat is done.

Green's wife: Please, everyone, help yourself to lots of food.

Martin: What a wonderful smell. What are we supposed to put on it/dip it in?

Kato: I'll take salt and pepper. What about you, Marie?

Martin: I'll take soy sauce.

VOCABULARY

(お) てつだい

help

におい

smell

おてつだいする

help (humble form)

つける (R2)

put (sauce etc.) on, dip (food) in

ポット

thermos jug

(お) しょうゆ

soy sauce

めしあがってください

please eat (honorific form)

めしあがる

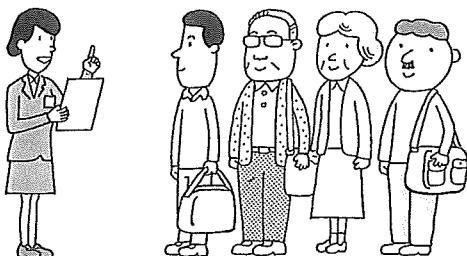
eat (honorific form)

PRACTICE 2

LISTENING PRACTICE



Listen to the tour guide's talk:



今日の予定についてせつめいいたします。
 初めに東大寺に行きます。東大寺に着いたら、まずみんなでしゃしんを
 とります。そのあとおてらとだいぶつをゆっくりごらんください。
 つぎにびじゅつかんに行きます。1時間半ぐらいさくひんを見たら、び
 じゅつかんの中にあるレストランで昼食をとります。昼食のあと
 30分ぐらいおみやげを買う時間があります。
 2時すぎにあすか旅館にむかいます。3時ごろ旅館に着く予定です。旅
 館に着いたら、お部屋にごあんないします。7時までじゅう時間ですので、ゆっ
 くりおすごしください。4時からおふろに入れます。夕食は7時からです。
 7時までに1かいのしょくどうにおあつまりください。
 それではこれからバスにのりますので、一れつにおならびください。

Let me explain today's schedule.

To begin with, we will go to Todaiji. Once we arrive at Todaiji, we will take a group picture. After that, feel free to take your time to look at the temple and the large statue of Buddha.

Next, we will go to an art museum. Having seen works of art for about an hour and a half, we will have lunch in the restaurant inside the museum. After lunch there will be about thirty minutes to buy souvenirs.

Just after two o'clock we will head to the Asuka Inn. We are scheduled to arrive at the inn around three o'clock. Once we arrive at the inn, we will show you to your rooms. You will have free time until seven o'clock, so feel free to relax. From four o'clock you can take baths. Dinner is from seven. Please gather in the dining room on the first floor by seven.

Well then, we will board the bus now, so please line up single file.

VOCABULARY

いたします	do (humble form)	むかう	head to
はじめに	to begin with	じゅう	free, unrestricted
とうだいじ	Todaiji (famous temple)	おすごしください	please spend time (polite form)
まず	first of all	ゆうしょく	dinner
そのあと	after that	しょくどう	dining room, cafeteria
ごらんください	please look (honorific form)	おあつまりください	please gather (polite form)
つぎに	next	あつまる	gather, congregate
さくひん	work of art	いちれつに	one line
ちゅうしょく	lunch	おならびください	please line up (polite form)
あすかりょかん	Asuka Inn (fictitious inn)		

SPEAKING PRACTICE



Confirming the details of the day's schedule as described by one's tour guide:

さんかしゃ：よく 聞こえなかったんですが、昼ごはんは どこで 食べるんですか。

ガイド： びじゅつかんの 中に ある レストランです。

さんかしゃ：食事は えらべるんですか。

ガイド： ええ、 お好きなものが えらべます。

participant: I didn't quite hear; where are we going to eat lunch?

tour guide: At the restaurant inside the art museum.

participant: Can we choose our meals?

tour guide: Yes, you can choose a meal you like.

Now explain the schedule in your own words:

9:00	ホテル出発
9:30	東大寺着 → 写真をとる とうだいじ ちやく しゃしん
	お寺と 大仏を見る。 てら だいぶつ みる
10:30	東大寺出発
11:00	美術館着 びじゅつかんちやく
	作品を見る(1時間半) → 昼食 さくひん み じかんはん ちゅうしょく
13:30	おみやげ
14:10	美術館出発
15:00	あすか旅館着 → 部屋に案内 りょかんちやく へや あんない
	自由時間 じゆうじかん
19:00	夕食 ゆうしょく

VOCABULARY

さんかしゃ participant

PRACTICE 3

SPEAKING PRACTICE

TRACK
63

- I. On the train when one's cell phone rings:

鈴木： もしもし……。

山下： ああ、鈴木さん？ すみません、今 でんしゃに のっているので、
おりたら お電話します。

Suzuki: Hello ...

Yamashita: Oh, Mr. Suzuki? I'm sorry, but I'm on a train now. I'll phone when I get off.

TRACK
64

- II. In a meeting when one's cell phone rings:

鈴木： もしもし……。

山下： あっ、鈴木さんですか。 何度も お電話 いただいて、すみません。
今 会議中なので……。 会議が 終わったら、こちらから お電話
します。

Suzuki: Hello ...

Yamashita: Oh, is it you, Mr. Suzuki? I'm sorry you've had to call so many times. I am in the middle of a meeting right now, so ... when the meeting is over, I'll call you.

TRACK
65

- III. Leaving a message on someone's answering machine:

鈴木： もしもし……。

るすばん電話： ただいま 電話に 出られません。はっしんおんの 後で、メッ
セージを ろくおんしてください。



鈴木： えー、鈴木です。こんばん うちに 帰ったら、けいたいに
れんらくしてください。まっています。

Suzuki: Hello ...

answering machine: I cannot come to the phone now. Record your message after the tone.



Suzuki: Yes, this is Suzuki. Call me on my cell phone when you come home this evening. I'll be waiting.

VOCABULARY

やました

なんども

るすばんでんわ

ただいま

(でんわに) でる (R2)

Yamashita (surname)

many times

answering machine

right now (polite form)

answer (the phone)

はっしんおん

メッセージ

ろくおんする

ろくおん

beep (on an answering machine)

message

record

recording

READING TASK 1

しんぱいしようの 人の 話

私は わたし ねる 前に まえ ニュースを 見ます。さいきん くらいい ニュースが
多いので、おお 私は わたし しんぱいに なります。

子どもが こ じこに あうかもしません。会社が かいしゃ とうさんするかもしません。
両親が りょうしん おもい びょうきになるかもしません。うちに どろぼうが はい 入るかもしません。こんばん じしんが あるかもしません。

私は わたし しんぱいで、夜 よる ねられません。



VOCABULARY

しんぱいしよう	worrywart
くらい	gloomy
じこに あう	get into an accident
とうさんする	go under, go bankrupt
とうさん	bankruptcy
おもい	serious
どろぼう	thief, robber

READING TASK 2

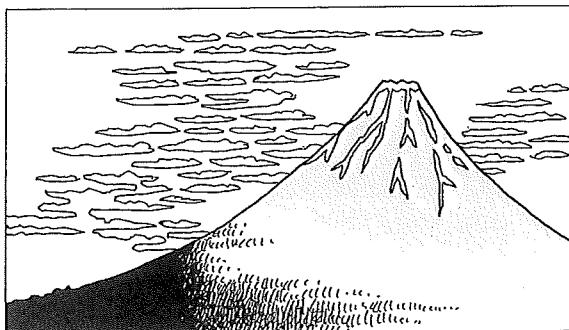
富士山

富士山は、高さ^{*}約3800メートルで、日本で一番高い山だ。そして、日本で一番有名なところかもしれない。ぜひ富士山に登りたいと思っている外国人も多い。もちろん日本人にも人気があり、夏のシーズン中には毎年15万人ぐらいが富士登山にチャレンジする。

江戸時代には、いろいろな富士山が浮世絵の題材になった。今も大ぜいのマニアが、美しい富士山の写真をとろうと思ってシャッターチャンスを待っている。朝日と富士山、夕日の中の富士山、雪をかぶった富士山、おもしろい雲と富士山など、富士山は美しく変化する。遠くに見える富士山は、たしかに美しい。

「富士山をユネスコの世界自然遺産に！」という運動が1992年から始まった。しかし、その願いはまだ実現していない。なぜなら、残念なことに富士山はとてもごみの多い山だからだ。

今人々は、どうしたら本当に美しい富士山を取り戻せるか考えている。富士山は、日本の環境問題も象徴している。



* The stem of an adjective followed by さ expresses a condition, nature, or extent. For example:

安(やす)さ	cheapness
楽(たの)しさ	fun
まじめさ	serious-mindedness

VOCABULARY

高さ たかさ	height	遠くに とおきに	far away
約 やく	approximately	たしかに	certainly
あり	(-masu stem of ある, used in place of the -te form in writing)	ユネスコ	UNESCO
シーズン	season	～という	called ...
登山 とざん	mountain climbing	運動 うんどう	movement
チャレンジ	challenge	しかし	however
江戸時代 えどじだい	Edo period (1603–1867)	実現する じつげんする	be realized
時代 じだい	age, period	なぜなら ～から	the reason why is because ...
題材 だいさい	material, subject matter	残念なことに さんねんなるに	regrettably
大ぜい おおぜい	many (of people)	ごみ	trash
マニア	mania	人々 ひとびと	people
美しい うつくしい	beautiful	どうしたら ～か	how
シャッターチャンス	chance at a perfect photo	取り戻す とりもどす	take back
朝日 あさひ	morning sun	考える (R2) かんがえる	think about
かぶる	cover (with)	環境 かんきょう	environment
変化する へんか	change	問題 もんだい	problem

STYLE NOTE

Up to this point you have seen plain forms used in a variety of sentence structures where they have acted as modifiers. Used in this way, plain forms have no effect on sentence tense or politeness level. Another usage of plain forms is in the sentence-final position. In both spoken and written Japanese, plain forms appear frequently at the ends of sentences, where they indicate tense and, in the case of spoken Japanese, add an air of casualness to what is said. The sentences in the reading task at left, you might have noticed, all end in the plain style. This is typical of written Japanese, which with the exception of letters and essays usually requires plain forms.

KANJI PRACTICE

館	旅館 りょかん	八	八	介	今	會	會	食
public building		食	食	食	食	館	館	館
館	館	館	館					

名	前名 まえな 何名 なんめい	ノ	ク	夕	名	名	名	名
name		名						

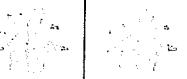
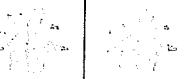
泊	泊まる とまり 一泊 いつぱく 二泊 にぱく	ノ	ノ	ノ	シ	泊	泊	泊
stay overnight		泊						

円	百円 ひゃくえん	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ
yen								

意	用意 ようい	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ
mind meaning		音	音	音	意	意	意	意

	電氣 でんき	一	二	三	四	五	六	七	八
electricity		雨	雷	雪	雷	雪	雷	電	電
									

	話す でんわ 電話	一	二	三	四	五	六	七	八
speak tell		言	言	許	許	話	話	話	話
									

	一番 いちばん 何番 なんばん	一	二	三	四	五	六	七	八
number		采	番	番	番	番	番		

	番号 ばんごう	一	二	三	四	五	六	七	八
number									

	駅 えき 駅員 えきいん 駅前 えきまえ	一	二	三	四	五	六	七	八
station		馬	馬	馬	馬	駄	駄	駄	駅
									

Quiz 4 Unit 4 (Lessons 10–12)

I Fill in the blanks with the appropriate particle.

- 1) 子どもが あそんでいるの () 見えます。
- 2) びょうき () 学校を 休みました。
- 3) どこに かぎを おいた () わすれました。
- 4) じゅんび () できたら、よんでください。
- 5) 古い たてもの () きょうみが あります。

II Choose the correct word from among the alternatives (1–4) given. The same word cannot be used twice in the same dialogue.

- 1) 午後の かんこうについて せつめいします。 () 浅草に 行って おでらを 見ます。 () 秋葉原に 行って 買いものを します。
1. つぎに 2. まだ 3. では 4. まず

- 2) A: あしたの 会議に 出られますか。
B: () しゅっちょうで 出られないんです。
A: () 会議は あさってに しましょう。
1. それから 2. それなら 3. それが 4. たしかに

- 3) A: 富士山に のぼった ことがありますか。
B: いいえ、ないんです。
A: () 今度 いっしょに 行きましょう。
1. それから 2. それでは 3. まず 4. まだ

III Change the form of the word given in parentheses to complete the sentence in a way that makes sense.

- 1) マルタンさんは 日本語が () か。(話します)
- 2) 父の たんじょう日に カードを () と 思っています。(おくります)
- 3) そとが (), ねられません。(うるさいです)
- 4) あしたは () かもしれません。(あめです)
- 5) 10時に () ら、会議を 始めます。(なります)

IV

Choose the most appropriate word or phrase from among the alternatives (1–4) given.

- 1) おきゃくさんの 名前を まちがえて () です。
1. うれしかった 2. はずかしかった 3. むづかしかった 4. くらかった

- 2) A: この せき、() いますか。
B: ええ、どうぞ。
1. 空いて 2. 出て 3. つかって 4. すわって

- 3) この コートが 買いたいんですが、カードで () か。
1. ふりこめます 2. えらべます 3. はらえます 4. もうしこめます

- 4) A: あ、富士山が () よ。
B: ああ、きれいですね。
1. 見ます 2. 見られます 3. 見えます 4. 見せます

- 5) A: 旅行ですか。よかったです。そうだに のりますよ。
B: () 。
1. ぜひ、のりましょう 2. ええ、とても よかったです
3. ええ、てつだいます 4. たすかります

V

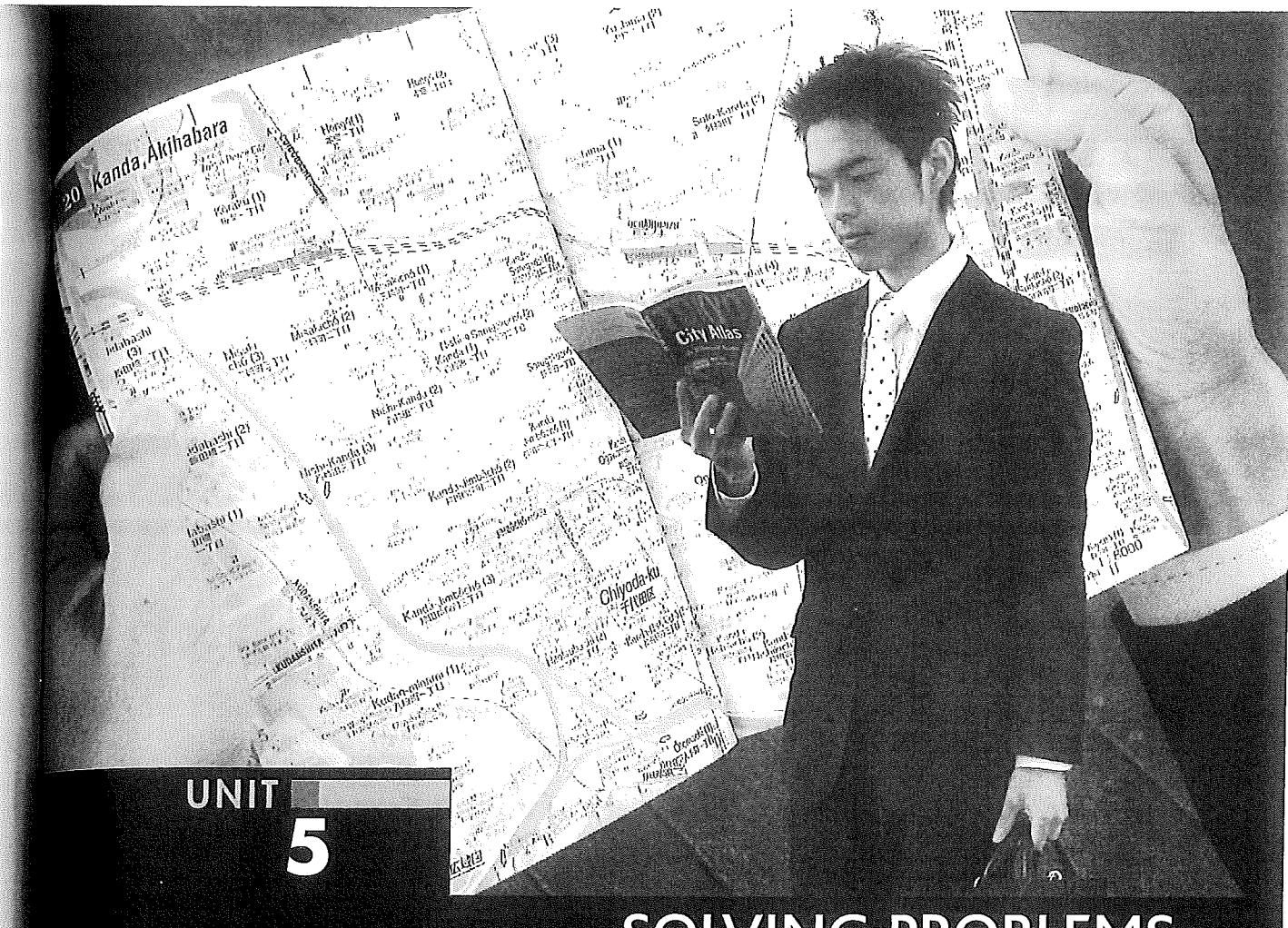
Fill in the blanks with the correct reading of each kanji.

- 1) ホテルの 部屋を 予約しました。
() ()

- 2) マリーさんの ご両親は 週末に 初めて 旅館に 泊まりました。
() () () () ()

- 3) 用意が できたら、出かける 予定です。
() () ()

20 K



UNIT
5

SOLVING PROBLEMS

At no time are verbal skills more crucial than when you face some sort of trouble. This unit provides practice in telling someone what is wrong and asking for help, as well as in explaining how to deal with a problem when you are asked for help by others. Taken up are ways of giving instructions on how to use equipment, showing someone how to reach a certain destination, and other expressions necessary to getting around in everyday life.

TARGET DIALOGUE



Mr. Suzuki walks by while Mr. Mills and Ms. Martin are looking at a computer screen.



マルタン：すごい！

鈴木： 何、何？
すずき なに なに

マルタン：うちの 新しょうひんの 売れ行きを 見ていたんです。
しん うり ゆき をみ

(turning toward Mr. Mills) すごいですね。

ミルズ： そうなんです。今月の 売り上げは 先月の 倍ですよ。
こんげつ うりあせはせんげつ ばい

鈴木： へえ。きゅうに のびてきましたね。
→p. 202

ミルズ： 100万ケース 売れたら、特別ボーナスが 出ると 聞きましたよ。
→p. 204 まん うり とくべつ でき

鈴木： ほんとうですか。特別ボーナスが 出たら、みんなで 何か おいしい ものを 食べに 行きましょうよ。

ミルズ： それは いいなあ。ぼくは まだ ふぐを 食べた ことが ないんだけど……。

マルタン：私は りょうていに 行ってみたいなあ。

Martin: Fantastic!

Suzuki: What? What?

Martin: We were just looking at the sales trends of our new product. It's fantastic, isn't it?

Mills: It sure is. This month's sales are twice last month's.

Suzuki: Is that right? Sales have grown dramatically, haven't they?

Mills: I heard that if one million cases are sold, a special bonus will be issued.

Suzuki: Really? If a special bonus is issued, let's all go out for some sort of delicious meal.

Mills: That would be great. I haven't yet had the experience of eating *fugu*, you know.

Martin: I'd like to go to a *ryotei*.

VOCABULARY

すごい	fantastic, wonderful	売れる (R2)	sell, be sold
うち	us, our company	特別 (な)	special
売れ行き	sales trends	ボーナス	bonus
売り上げ	sales amount	出る (R2)	be issued
倍	times, double	ふぐ	blowfish
のびる (R2)	extend, grow	りょうてい	an elegant and expensive traditional Japanese restaurant
ケース	case	~なあ	I wish . . . (sentence-final particle)

NOTES

1. すごい!

You use this word to express surprise at something that is exceptional in some way. Repeating すごい, as in すごい！すごい（ですね！）intensifies the emotion. Using すごく before an adjective makes the adjective more intense, so that すごくさむい and すごくとおい are similar to "terribly cold" and "awfully far" in English.

2. 何(なに)、何(なに)？

Mr. Suzuki could have said 何(なに) only once, but by saying it twice he indicates that he is really interested in finding out what Ms. Martin is referring to.

3. うち

うち literally means "inside," and groups—employees of the same company, students of the same university, or members of the same household, for example—use it to refer to themselves or things belonging to them as opposed to outsiders. Thus, a businessperson might speak of うちの 部長 (ぶちょう), "our department manager," while a student might mention うちの 大学 (だいがく), "our university." If someone says うちの いぬ, he or she means "our dog."

4. 行(い)きましょうよ。

Use this pattern when you are eagerly inviting a friend or close colleague to do something with you. But be careful, because it is considered rude to use it toward someone who ranks above you, such as a supervisor or teacher.

5. MIXING THE DESU/MASU AND PLAIN STYLES

The second half of this dialogue contains a mixture of the *desu/masu* and plain styles. This kind of mixture is common in everyday speech, especially in a situation like this, where the speakers are of approximately equal social rank. (For more on mixing of speech styles, see p. 206.)

6. いいなあ／行(い)ってみたいなあ。

When talking to yourself or expressing a wish or a vague question in a casual setting, you can add なあ

to the end of the sentence to say "I wish" or "I wonder," as in 私(わたし)も行(い)ってみたいなあ, "I wish I could go, too," or だいじょうぶかなあ, "I wonder if it is all right." In form なあ is an utterance to oneself, but you can use it to make your feelings known to those around you in a roundabout way.

7. ぼくはまだふぐを食(た)べたことがないんだけど……。

んだけど is a casual way of saying んですが, example of which you saw in Units 1 and 2. This んだけど makes Mr. Mills's otherwise matter-of-fact statement, "I haven't yet had the experience of eating fugu," imply, "I'd like to eat fugu." You can use んだけど in this way to subtly make your desires understood.

GRAMMAR & PATTERN PRACTICE

I Describing a Change in State (2)

Earlier you learned ~てきます (Unit 2, Lesson 6, p. 85). This pattern is also used, in a completely different sense, to express a process of change. You use ~てきます when you have become aware of a change in some state and want to make a note of it.

(1) To indicate that something has changed over time:

人口がふえてきました。
じんこう

The population has increased.

人口がへってきました。
じんこう

The population has decreased.

(2) To indicate that something has begun to change:

雨がふってきました。
あめ

It has begun to rain.

さむくなってきました。

It has gotten cold.

VOCABULARY

じんこう population

VO

① Construct sentences as in the example.

例) 人口、へる

→ 人口が へってきました。

1) マンション、ふえる

→

2) 木、へる

→

3) りゅうがくせい、ふえる

→

4) 子どもの かず、へる

→

5) かいがい旅行を する人、ふえる

→

② Complete the conversations as in the example.

例) こむ (NOTE: This conversation takes place in a train.)

→ A : こんできましたね。

B : ええ、帰りの 時間ですからね。

1) すぐ (NOTE: This conversation takes place in a train.)

→ A :

B : ええ、前の 駅で 学生が おりましたからね。

2) 空が くらくなる

→ A :

B : ほんとうですね。 (雨が) ふるんでしょうか。

3) はれる

→ A :

B : よかったです。

VOCABULARY

りゅうがくせい	foreign student
かず	number, quantity
そら	sky
はれる (R2)	clear up

Making Hypothetical Statements

You can use ~たら to make if-statements as well as when-statements. The if-clause formed with ~たら is used to assume a condition that is uncertain or unlikely to occur, and you use it to make comments or ask questions concerning what you or the other party would do, or would like to do, if some event were to occur.

ボーナスが たくさん 出たら、かいがい旅行に 行きたいです。
If a big bonus was issued, I'd want to go abroad.

You use もし, "if," at the beginning of a ~たら clause when you want to make it clear that what you are about to say is a supposition.

もし UFOを 見たら、しゃしんを とります。
If I saw a UFO, I'd take a picture of it.

1 Complete the sentences as in the example.

例) 休みが 1年 ある

→ 休みが 1年 あつたら、何を しますか。

1) たからくじに あたる

→ 、何を 買いますか。

2) 空を とべる

→ 、どこに 行きますか。

3) がいこくで パスポートを なくす

→ 、どう しますか。

4) あした ストが ある

→ 、どうやって 会社に 行きましょうか。

5) かんじが 読めない

→ 、だれに 聞きますか。

VOCABULARY

もし	if	パスポート	passport
たからくじ	lottery	スト	(labor) strike
あたる	win		
とぶ	fly		

② Complete the sentences as in the example.

例) あつい → あつかったら、クーラーを つけてください。

ひま (な) → ひまだったら、飲みに 行きませんか。

雨
あめ → 雨だったら、しあいは ちゅうしです。

1) 部屋が さむい

→、言ってください。

2) パーティーが つまらない

→、はやく 帰っても いいですか。

3) あしたが むり(な)

→、あさっては どうですか。

4) るす

→、また あとで 電話します。

③ Read the following conversation aloud and practice it thoroughly.

男の 人: あした ひまだったら、デートを しませんか。

女の 人: いいですよ。 どこに 行きましょうか。

男の 人: てんきが よかつたら、うみに 行きましょう。

女の 人: ええ。でも さむいかもせんね。

男の 人: さむかったら、うみが 見える レストランで 食事を しましよう。さむくなかったら、その テラスで 食事を しましよう。

女の 人: 雨だったら、どうしましょうか。

男の 人: 雨だったら、えいがを 見ましょう。

VOCABULARY

クーラー	air conditioning unit	デート	date
ちゅうし	cancellation, being called off		
るす	being away from home		
デートをする	go on a date		

USAGE NOTE

In Unit 4, you studied examples of the plain style used in written documents. Here we are going to see examples of it used in conversation.

When speaking with family members or close friends, the plain style is generally used more often than the *desu/masu* style.

The plain style is often used to express intimacy, while the *desu/masu* style tends to create distance between speaker and listener. Yet when speaking with colleagues in the workplace, for example, where you have to consider human relationships in terms of both level of intimacy and relative social position, you may use the *desu/masu* style to show a businesslike attitude while occasionally slipping into the plain style to express closeness to the person you are talking to.

Keigo, or honorific language, is a means of clarifying interpersonal relationships, and we will cover that topic in *Japanese for Busy People III*.

One point worth noting about the plain style is that words and phrases undergo changes in order to make them shorter and easier to say. The commonly occurring changes include:

1. Omissions (for example, particles may be omitted)
2. Abbreviations (leaving *kudasai* off *-te kudasai* or *-naide kudasai*, using *ka mo* instead of *ka mo shiremasen*, etc.)
3. The addition of emotive particles (including *yo* and *naa*)
4. Contractions (such as *-te iru* → *-teru*, *-te iku* → *-tekū*, . . . to *itte imashita* → . . . *tte*, or *-nakereba naranai* → *-nakya naranai*.)
5. Substitutions of words (*desu ga* → *da kedo*)

There are many other differences between the *desu/masu* style and the plain style, and one of the best ways to learn them is to develop the habit of listening carefully to conversations among Japanese people. Listen to the following dialogue conducted in the plain style. Can you recognize the casual forms? How would you change the dialogue to the *desu/masu* style? (See p. 205 for answers.)



男: あした ひまだったら、デートしない?
 女: いいわよ。どこ 行く?
 男: てんきが よかったら、うみ 行かない?
 女: うん、でも さむいかも。
 男: さむかったら、うみが 見える レストランで 食事を しようよ。
 さむくなかったら、そとの テラスで 食事を しよう。
 女: 雨だったら、どうする?
 男: 雨だったら、えいがを 見ようよ。

The dialogues at right are ones you have already studied. Here, however, casual language has been added. Study the underlined parts carefully.

VOCABULARY

うん	yes (informal for ええ)
~わ	(sentence-final particle used mainly by women)
~わよ	(sentence-final particle combination used mainly by women)



I. Unit 3, Lesson 8, Target Dialogue (p. 115):

森田：あのう、マリーさんじゃありませんか。
もりた

マルタン：えっ、あ、エミちゃん？

森田：おひさしぶりです。マリーさん、いつ、こっちに？

マルタン：先月から 東京で 仕事を してるの。エミちゃん、大きくなつたわね。
せんげつ とうきょう しごと おお

森田：今、中2です。これから じゅくに 行くんです。
いま ちゅう い

Arriving at the Nakajima home, Marie Martin gets into a conversation with her former host mother.

マルタン：このあたり、ずいぶん にぎやかになりましたね。

中島：そうでしょう。7年前と くらべて、だいぶ 便利に なつたのよ。
なかじま ねんまえ べんり

マルタン：ここに 来るとき、おとなりの エミちゃんに 会いました。
あ
 じゅくに 行くって 言ってました。日本の 子どもは たいへんですね。



II. Unit 3, Lesson 8, Practice 2, Speaking Practice (p. 126)—at a class reunion:

前田：ひさしぶりだね。
まえだ

佐々木：ほんとに。何年ぶり？
ささき なんねん

前田：20年ぶりじゃない？
ねん

佐々木：むかしと ぜんぜん かわらないね。

前田：佐々木さんも。
ささき



III. Unit 4, Lesson 12, Practice 1, Speaking Practice I (p. 187)—at a barbecue party, assuming Mr.Suzuki and Mr.Mills are friends and are about the same age:

鈴木：もう やけた？
すずき

ミルズ：まだ ちょっと はやいね。やけたら よぶよ。ビール 飲んで。
わ

鈴木：何か てつだおうか。

ミルズ：ありがと。じゃ、わるいけど、おゆが わいたら、ポットに 入れて。それから、その やさい、きってよ。
い

VOCABULARY

こっち	here (informal for こちら)	ほんとに	(abbr. of ほんとうに)
～の	(sentence-final particle used mainly by women)	ありがと	(abbr. of ありがとう)
～わね	(sentence-final particle combination used mainly by women)		
～って	(informal for ～と)		

PRACTICE 1

WORD POWER

Figures:

~倍
ばい

- ① 倍 / 2倍
ばい / 2ばい
- ② 3倍
ばい
- ③ 10倍
ばい
- ④ 100倍
ばい

~分の~
ぶん

- ⑧ 2分の1 (= 1/2)
ぶん
- ⑨ 3分の2 (= 2/3)
ぶん

~パーセント (%)

- ⑤ 25%
- ⑥ 50%
- ⑦ 100%

PHRASE POWER

Business expressions:

- | | |
|--|---|
| ① 売り上げが のびる
うあ
売り上げが おちこむ
うあ | sales grow
sales collapse |
| ② 株価が 上がる
かぶか
株価が 下がる
かぶか | stock prices rise
stock prices fall |
| ③ 給料が 15パーセント 上がる
きゅうりょう
給料が 倍に なる
きゅうりょう
ばい | salaries increase by 15 percent
salaries double |
| ④ ボーナスが 半分に なる
はんぶん
ボーナスが 3分の1 へる
ぶん
ボーナスが 20パーセント ふえる
 | bonuses are cut in half (lit., "become half")
bonuses decrease by one third
bonuses increase 20 percent |
| ⑤ 業績が 上がる
ぎょうせき
業績が おちこむ
ぎょうせき | business productivity increases
business productivity decreases |
| ⑥ 成績が 上がる
せいせき
成績が 下がる
せいせき | grades increase
grades decrease |

VOCABULARY

3ばい	triple	あがる	rise, go up	はんぶん	half
パーセント	percent	さがる	fall, go down	ぎょうせき	business productivity
おちこむ	collapse	きゅうりょう	salary	せいせき	grade
かぶか	stock prices	ばいに なる	be doubled		

SPEAKING PRACTICE



I. Speaking to employees about profits and bonuses:

部長：売り上げが 2倍に なったら、ボーナスも 2倍 出します。
 社員：ほ、ほんとうですか。

部長：売り上げが 半分に なったら、ボーナスは 100% カットします。
 社員：えー！ そんな……。

department manager: If sales double, we'll issue a double bonus.

employees: R-really?

department manager: If profits are half (of the target), we will cut your bonuses 100 percent.

employees: What? I can't believe . . .



II. Talking with colleagues at an izakaya-style tavern about the performance of one's company:

社員1：のぞみデパートの 仕事が とれたと 聞きましたよ。よかったですね。

社員2：ええ、おととし ぎょうせきが おちこんだ ときは、しんぱいで ね
むれませんでしたが……。

社員1：そうでしたね。

社員2：さいきんは だんだん きゅうりょうも 上がってきましたし……。

社員1：よかった、よかった。さあ、今日は 飲みましょう。ま、いっぱい。

employee no. 1: I heard that we got the contract (lit., "were able to get the work") from Nozomi Department Store. That's great, isn't it?

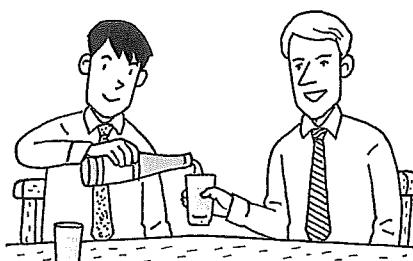
employee no. 2: Yes, the year before last, when we were in a slump (lit., "when productivity had collapsed,") I was so worried, I couldn't sleep, but . . .

employee no. 1: Yes, it was like that, wasn't it?

employee no. 2: Recently our salaries have risen a little, and now . . .

employee no. 1: That's right! Well, today let's drink to that. All right, have one.

CULTURE NOTE



Japanese people usually pour for one another when they go drinking together.

VOCABULARY

カットする cut

しごとが とれる can get work, can get a contract or assignment

ねむる sleep

さあ well . . .

ま（あ） well, in any case
 いっぱい one glass, one cup

PRACTICE 2

PHRASE POWER

Dreams:

- | | |
|-----------------------|------------------------------------|
| ① 1年間 休みを とる こと | to take a one-year vacation |
| ② ダンスが ジョウズに なる こと | to become good at dancing |
| ③ おおがねもちに なる こと | to become super rich |
| ④ 3おく円の たからくじに あたる こと | to win a ¥300 million lottery |
| ⑤ がかに なる こと | to become a painter |
| ⑥ つうやくの しかくを とる こと | to get qualified as an interpreter |
| ⑦ せかい中に 友だちを もつ こと | to have friends all over the world |
| ⑧ いなかで くらす こと | to live in the countryside |
| ⑨ 子どもを 10人 うむ こと | to give birth to ten children |
| ⑩ だいとうりょうに なる こと | to become president |

USAGE NOTE

こと literally means "thing" or "matter," but when it comes after a verb or an adjective, it functions, like の, as a nominalizer, turning the sentence before it into a noun phrase similar to an infinitive beginning with "to."

わたし の ゆめは がいこうかんに なる ことです。

My dream is to become a diplomat.

こと may also, depending on the sentence, translate as the -ing part of a gerund, as in "taking" in the following example.

わたし の しゅみは しゃしんを とることです。

My hobby is taking photos.

VOCABULARY

210

おおがねもち	the filthy rich
がか	painter
つうやく	interpreter
しかくを とる	get qualified
しかく	certification, qualification

いなか	countryside, rural area
くらす	live (one's life)
うむ	give birth to
だいとうりょう	president
ゆめ	dream

SPEAKING PRACTICE



I. Talking about one's dream of becoming a dancer:

TRACK 73



ミルズ: ゆめは 何ですか。

愛子: ダンスが じょうずになる ことです。

ミルズ: ダンスが じょうずになつたら、どうしますか。

愛子: プロの ダンサーに なりたいです。

ミルズ: プロの ダンサーになれなかつたら、どうしますか。

愛子: なれなかつたら……。そうですねえ。子どもたちに ダンスを おしゃれます。

Mills: What is your dream?

Aiko: To become good at dancing.

Mills: What would you do if you became good at dancing?

Aiko: I'd want to become a professional dancer.

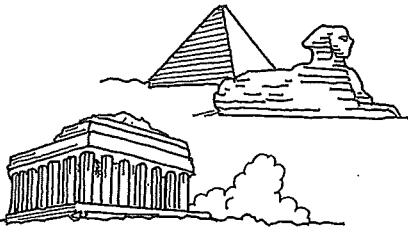
Mills: What would you do if you couldn't become a professional dancer?

Aiko: If I couldn't . . . That's a good question. I'd give dance lessons to children.



II. Talking about one's dream of becoming a painter:

TRACK 74



ミルズ: ゆめは 何ですか。

女人: がかに なる ことです。

ミルズ: がかですか。がかになつたら、どんな えを かきたいですか。

女人: せかい中の うつくしい ふうけいを かきたいです。せかいいさんを たずねて かきたいですね。

ミルズ: そうですか。すばらしい さくひんを かいたら ぜひ 見せてください。

Mills: What is your dream?

woman: To become a painter.

Mills: A painter? What kind of pictures would you want to paint if you became a painter?

woman: I'd want to paint beautiful landscapes from around the world. I'd want to visit world heritage sites and paint (them).

Mills: Is that so? When you paint a great work, by all means please show it to me.

VOCABULARY

プロ	professional	たずねる (R2)	visit
ダンサー	dancer		
そうですね	that is a good question		
ふうけい	landscape		

PRACTICE 3

PHRASE POWER

Tragedies that could happen to you:

① おふろに _{はい} 入っているとき、じしんが おきた。

An earthquake occurs when you are in the bathtub.

② タクシーだいを はらうとき、さいふが ないのに 気づいた。

You realize your wallet is missing when you are about to pay the taxi fare.

③ 山の 中で みちに まよった。

You get lost in the mountains.

④ がいこくに すんでいる とき、ホームシックに かかった。

You get homesick while living abroad.

⑤ アパートの となりの 人が まいばん うるさい。

The person in the apartment next to yours is loud night after night.

⑥ ある日 _ひ こいびとが とつぜん いなくなつた。

One day your sweetheart/darling suddenly disappears.

⑦ いんせきが とんできて あした ちきゅうが ほろびると しつた。

You find out that a meteorite will come flying (toward Earth) and the world will be obliterated tomorrow.

⑧ ある朝 _{あさ} おきたら、じぶんが むしに なつていた。

You wake up one morning to discover you have turned into a insect.

VOCABULARY

おきる (R2)
タクシーだい
きづく
みちに まよつ
ホームシックに かかる

occur
taxi fare
notice
get lost
get homesick

あるひ
ある～
こいびと～
とつぜん
いなくなる

one day
a certain...
sweetheart, darling
suddenly
disappear (of animate object)

いんせき
ちきゅう
ほろびる (R2)
あるあさ
むし

meteorite
Earth
be destroyed
one morning
insect

VOCABULARY

SPEAKING PRACTICE

Talking about what to do in the event of an earthquake . . .

TRACK
75

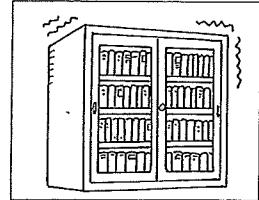
I. while in one's office:

ミルズ: じむしょに いる とき、じしんが おきたら、どうしますか。

鈴木: おもい ファイルが 入っている キャビネットから はなれます。

Mills: What would you do if there was an earthquake while you were in your office?

Suzuki: I'd get away from the filing cabinet with the heavy files in it.

TRACK
76

ミルズ: まちを あるいている とき、じしんが おきたら、どうしますか。

鈴木: おちてくる ものに ちゅういして、ひろい ところに 行きます。

Mills: What would you do if there was an earthquake while you were walking around town?

Suzuki: I'd be careful about things falling and I'd go to an open space.

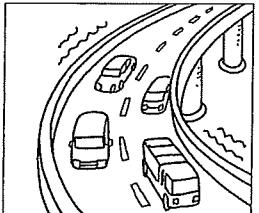
TRACK
77

ミルズ: こうそくどうるで 車を うんてんしている とき、じしんが おきたら、どうしますか。

鈴木: すぐに 車を とめて、ようすを 見ます。

Mills: What would you do if there was an earthquake while you were driving your car on the freeway?

Suzuki: I'd stop the car right away and gauge the situation.

TRACK
78

ミルズ: エレベーターに のっている とき、じしんが おきたら、どうしますか。

鈴木: 非常呼び出しボタンを おして、まちます。

Mills: What would you do if there was an earthquake while you were riding in an elevator?

Suzuki: I'd press the emergency call button and wait.



VOCABULARY

はなれる (R2)

get away from

うんてんする

drive

おちる (R2)

fall

うんてん

driving

ちゅういする

be careful (of)

ようすを みる (R2)

gauge the situation

ちゅうい

attention, heed

ようす

appearance, situation

こうそくどうる

freeway

ひじょうよびだしボタン

emergency call button

おす

push, press

READING TASK

3 おく円 あたつたら

さいきん、たからくじの さいこうがくが だんだん 高く なってきました。3おく円 あたる 人も いると 聞きました。あなたは 3おく円 あたつたら、どうしますか。

「私は 3おく円 あたつたら、まず、車を 買って、それから、うみべに小さな マンションを 買います。金曜日に 仕事が 終わったら、すぐ車で そのマンションに 行きます。てんきが よかったら、一日中、かいがんで すごします。もし 雨が ふったら、うみが 見える 部屋でおんがくを かけて 本を読みます。こんな 週末が あったら、毎日の仕事が もっと たのしく なる かもしれません。」

「私は 3おく円 あたつたら、どうします。1おく円は あんぜんなこくさいを 買います。1おく円は しんらいできる ファンドマネージャーに あづけます。1おく円は インターネットで ちょっと リスクのある 新しい ビジネスに とうします。もし かぶかが 上がってしきんが ふえたら、もっと いろいろな きぎょうに とうします。もし かぶかが 下がって しきんが へったら、どうしを やめます。」

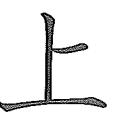
あなただったら、どうしますか？

VOCABULARY

さいこうがく	largest amount	どうしする	invest	インターネット	the Internet
うみべ	seaside	どうし	investing	リスク	risk
一日中	all day	あんぜん(な)	safe	ビジネス	business
かいがん	seashore	こくさい	national bond	しきん	funds, capital
かける(R2)	put on (music)	しんらいする	trust	きぎょう	enterprise, business
		ファンド マネージャー	fund manager		

KANJI PRACTICE

	売る 賣店 ばいてん	一 フ	十 ト	士 士	士 士	声 声	壳 壳
sell							

	上 上がる あ 売り上げ う あ	下 ト	上 上 上	上 上 上	上 上 上	上 上 上	上 上 上
up							

	下 下がる さ	一 下	下 下	下 下	下 下	下 下	下 下
down							

	倍 三倍 さんばい	ノ 倍 倍	ノ 倍 倍	ノ 倍 倍	位 位 位	位 位 位	位 位 位
double times							

	一万人 いちまんにん 一千万 いっせんまん	一 ア	万 万	万 万	万 万	万 万	万 万
ten thousand							

特	特に 特別	ト ト ト ト	ト ト ト ト	ト ト ト ト	ト ト ト ト	ト ト ト ト
special		ト ト ト ト	ト ト ト ト	ト ト ト ト	ト ト ト ト	ト ト ト ト
		ト ト ト ト	ト ト ト ト	ト ト ト ト	ト ト ト ト	ト ト ト ト

別	特別 とくべつ separate	べ べ べ べ	べ べ べ べ	べ べ べ べ	べ べ べ べ	べ べ べ べ
		べ べ べ べ	べ べ べ べ	べ べ べ べ	べ べ べ べ	べ べ べ べ
		べ べ べ べ	べ べ べ べ	べ べ べ べ	べ べ べ べ	べ べ べ べ

口	口 入り口 人口	ト ト ト ト	ト ト ト ト	ト ト ト ト	ト ト ト ト	ト ト ト ト
mouth		ト ト ト ト	ト ト ト ト	ト ト ト ト	ト ト ト ト	ト ト ト ト
		ト ト ト ト	ト ト ト ト	ト ト ト ト	ト ト ト ト	ト ト ト ト

雨	雨 あめ rain	一 一 一 一	一 一 一 一	一 一 一 一	一 一 一 一	一 一 一 一
		一 一 一 一	一 一 一 一	一 一 一 一	一 一 一 一	一 一 一 一
		一 一 一 一	一 一 一 一	一 一 一 一	一 一 一 一	一 一 一 一

車	車 くるま 電車 でんしゃ	一 一 一 一	一 一 一 一	一 一 一 一	一 一 一 一	一 一 一 一
car		一 一 一 一	一 一 一 一	一 一 一 一	一 一 一 一	一 一 一 一
		一 一 一 一	一 一 一 一	一 一 一 一	一 一 一 一	一 一 一 一

TARGET DIALOGUE

Ms. Martin is experiencing computer trouble.



マルタン：あれっ？

鈴木： どうしたんですか。
すずき

マルタン：新しい ソフトを
あたら → p. 219
ダウンロードしたら、

パソコンが 動かなくなってしまったんです。どうすれば
→ p. 220 うご
いいですか。

佐々木： 少し 待ってみたら どうですか。時間が かかっている
ささき すこ ま じかん
だけかもしれませんよ。

マルタン：はい。

佐々木： 待ってみて だめだったら、シカさんに たのみましょう。
ま
それより、マリーさん、6時から のぞみデパートで 打ち
あ
合わせでしょう。

マルタン：あ、たいへん、もう こんな 時間！ あと 30分しか
じかん さんじゅっふん
ありません！

鈴木： だいじょうぶですよ。急げば 間に合いますよ。
いそ → p. 222 ま あ

Martin: Huh?

Suzuki: What's wrong?

Martin: When I downloaded some new software, my computer just froze up. What should I do?

Sasaki: How about waiting a little bit? It may just take time.

Martin: Okay.

Sasaki: We'll wait and see what happens, and then if it's still no good, we'll ask Shika to do something about it. And more importantly, aren't you supposed to meet someone at six o'clock at Nozomi Department Store?

Martin: Oh, no! Look at what time it is! I have only thirty minutes left.

Suzuki: It's all right. You'll make it if you hurry.



VOCABULARY

ソフト	software	～だけ	just, only (particle)
ダウンロードする	download	だめ (な)	no good
動かなく なる	stop working	たのむ	call on (for help)
～てしまう	(used to indicate completion, regret)	それより	more than that (see Note 4 below)
どうすれば いいですか	what should I do?	こんな	such . . . as this
急げば	if you hurry	～しか ～ない	none except for
～ば	if		

NOTES

1. あれっ？

This is an expression of surprise that you utter almost without thinking when you encounter something completely unexpected. Female speakers may use a variant form: あらっ.

2. どうすれば いいですか。

"What should I do?" We use this expression to ask for advice or suggestions as to the best course of action in a given situation.

3. ～たら どうですか。

We use this form to express a suggestion. Literally it means "What about ——ing?" or "Why don't you . . .?" ほうがいいです (Unit 2, Lesson 6) also expresses a suggestion, but it is much stronger.

4. それより

You use this expression to change the subject to something that seems more important or urgent than what you are currently talking about.

5. 時間(じかん)が かかっているだけかもしれませんよ。

だけ means "just" or "only," as in 今日(きょう)だけ, "today only," or 少(すこ)しだけ, "just a little bit." We useだけ after nouns, adverbs, adjectives, or even sentences ending in the plain form. For example:

かぜじゃありません。くしゃみが 出ただけです。

I don't have a cold. I just sneezed, that's all.

6. あと 30分(ぶん)しか ありません！

しか always occurs with negative predicates. Xしか with a negative means "only" or "merely," emphasizing that besides X there is nothing else. The choice betweenしか ～ない andだけ depends on the speaker's attitude. For example, 30分(ぶん)しか ありません emphasizes the feeling of not having enough time, whereas 30分(ぶん)だけ あります means "I have time, but it is only 30 minutes." Equally, 30分(ぶん)しか ありません emphasizes that besides 30 minutes, there is no time (i.e., 30 minutes is short for the speaker), while 30分(ぶん)だけ です implies that it takes time, but only 30 minutes.

GRAMMAR & PATTERN PRACTICE

I Stating the Result of an Action or Event

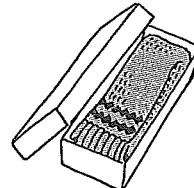
When the tense of a sentence containing a ～たら clause is past, the sentence usually indicates that the speaker has noticed something new or unusual.

うちに 帰ったら、母から にもつが とどいていました。

When I got home, the package from my mother had arrived.

はこを あけたら、あかい マフラーが 入っていました。

When I opened up the box, there was a red scarf inside.



1 Read the following pairs of sentences aloud while considering their meanings.

1) サッカーの れんしゅうを したら、ひざが いたく なりました。
マッサージを したら、よく なりました。

2) 東京を 出る とき、雨が ふっていましたが、箱根に 着いたら、
はれてきました。

ホテルの 屋上に 上がったら、みずうみと 富士山が 見えました。

3) 朝 食を ようしょくから わしょくに かえたら、1か月で 2キロ
やせました。

新しい スーツを 着て デートに 出かけたら、かのじょが とても
よろこびました。

2 Construct sentences as in the example.

例) スポーツクラブに 行きました。学生の ころの 友だちに 会いました。
→ スポーツクラブに 行ったら、学生の ころの 友だちに 会いました。

1) 朝 おきました。雪が ふっていました。

→

2) うちの ちかくの すし屋に 行きました。しまっていました。

→

VOCABULARY

にもつ	package	ようしょく	Western-style food	しまる	close
マッサージ	massage	わしょく	Japanese-style food		
おくじょう	roof garden	やせる (R2)	get slim		
ちょうしょく	breakfast	かのじょ	she/her, my girlfriend		

- 3) 薬を 飲みました。ねつが 下がりました。
 →
- 4) 10時間 パソコンで 仕事を しました。目が つかれました。
 →
- 5) 日光まで 車で 行きました。じゅうたいで 8時間 かかりました。
 →

III Indicating That an Action or Event Has Been Completed

A verb in the -te form followed by しまいます indicates that an action or event has been completed. It often expresses the speaker's regret, reluctance, or resignation.

きのう、レポートを ぜんぶ 書いてしまいました。

Yesterday I wrote the entire report.

時間が ありませんから、はやく 食事を してしまいましょう。

We don't have time, so let's quickly have a meal and be done with it.

会議に おくれてしまいました。

(IMPLIES REGRET)

I ended up being late for the meeting.

しりょうを わすれてしまいました。

(IMPLIES REGRET)

I had to go and forget the documents.

In colloquial Japanese, ~てしまう／でしまう (plain style) is often contracted to ~ちゃう／じやう, i.e., 食(た)べちゃう, 飲(の)んじゃう.

① Read the following conversations aloud and practice them thoroughly.

- 1) 鈴木： マリーさんの パリの おみやげの ココアは どこですか。
 マルタン：きのう、みんなで ぜんぶ 飲んでしまいました。
- 2) ミルズ： 鈴木さん、ここに のぞみデパートに おくる サンプルを
 おいたんですが....
 鈴木： 今朝、もう おくってしましたよ。いけませんでしたか。

VOCABULARY

じゅうたい traffic jam
 ぜんぶ all

- 3) 鈴木： ミルズさん、もう おそいですよ。はやく 帰りましょう。
 すずき
ミルズ： 今日中に レポートを 書いてしまいたいので、どうぞ お先に。
 きょうじゅう
 か
4) ミルズ： 鈴木さん、お昼を 食べに 行きませんか。
 すずき
 ひる
 た
 い
鈴木： あれ、まだ だったんですか。もう マリーさんと 食べてき
 すずき
 た
 しまいましたよ。

2 Construct sentences as in the example.

例) かぎをなくした
→ かぎをなくしてしまいました。

- 1) けがを した
→

2) けいたいを うちに おいてきた
→

3) 10キロ ふとった
じゅっ
→

4) パソコンの データが きえた
→

5) しょるいが なくなった
→

VOCABULARY

ココア	hot chocolate	おいてくる	leave (something somewhere)
おく	put (something somewhere)	ふとる	gain weight
いけない	it is no good, it is forbidden, it will not do	きえる (R2)	vanish
おひる	lunch		

Making Conditional Statements

2時に 会社を 出れば、間に合います。

If we leave the office at two o'clock, we will make it (on time).

～たら is one of two forms you can use to make if-statements. ～ば is the other. A clause formed with ～ば express a straightforward if-then condition that is required for an event or a state to occur or come into being. Examples of the conditional (～ば) form are shown in the following table.

	word	aff.	neg.
verb	思う おも	思えれば おもれば	思わなければ おもなれば
	出る (R2) で	出れば でれば	出なければ でなれば
	来る く	来れば くれば	来なければ くなれば
	する	すれば	しなければ
-i adj.	はやい	はやければ	はやくなれば
	いい／よい	よければ	よくくなれば
-na adj.	便利な べんり	(便利で あれば) べんりであれば 便利なら (ば) べんりなら (ば)	便利でなければ べんりでなれば 便利じゃなければ べんりじゃなれば
	雨 あめ	(雨で あれば) あめであれば 雨なら (ば) あめなら (ば)	雨でなければ あめでなれば 雨じゃなければ あめじゃなれば

NOTE: You use なら for the conditional form of a -na adjective or noun. であれば and ならば are found mostly in written Japanese or in very formal speech.

1 Change each word to its conditional form.

例) 行く → 行けば

- 1) たのむ →
- 2) おりる →
- 3) しらせる →
- 4) もってくる →
- 5) さむい →
- 6) おもしろくない →
- 7) つごうが いい →
- 8) 会いたい →
- 9) げんきな →
- 10) 日曜日 →

② Complete the dialogues as in the example.

例) やせる

A : 着られるでしょうか。
→ B : やせれば、着れます。

1) 毎日 しゅくだいを する

A : かんじを ぜんぶ おぼえられるでしょうか。
→ B : おぼえられます。

2) 古い しりょうを する

A : この部屋は きれいに なるでしょうか。
→ B : きれいになります。

3) どうろが こんでいない

A : ひこうきに 間に合うでしょうか。
→ B : 間に合います。

4) かいひが 安い

A : のぞみスポーツクラブに 入りませんか。
→ B : 入っても いいですよ。
せつびが いい
→ C : 入っても いいですよ。

5) おしえ方が じょうずだ

A : お子さんを やきゅうチームに 入れませんか。新しい コーチは
おしえ方が じょうずですよ。
→ B : 入っても いいですよ。

VOCABULARY

おぼえる (R2)

learn, memorize

せつび

facilities

する (R2)

throw away

やきゅうチーム

baseball team

かいひ

membership dues

コーチ

coach

のぞみスポーツクラブ

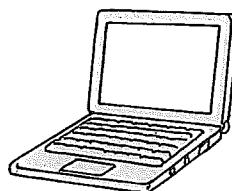
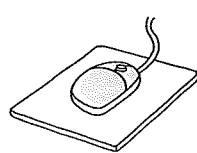
Nozomi Exercise Club (fictitious business)

PRACTICE 1

PHRASE POWER

Using computers:

① パソコンを 起動する	start up the computer
② パソコンを 再起動する	reboot the computer
③ パソコンを 終了する	shut down the computer
④ インターネットに 接続する	connect to the Internet
⑤ ウェブサイトに アクセスする	go to a website
⑥ メールを 受信する	receive e-mail
⑦ メールを 送信する	send e-mail
⑧ メールを 保存する	save e-mail
⑨ メールを 削除する	delete e-mail
⑩ メールを 印刷する	print e-mail
⑪ メールに ファイルを 添付する	attach a file to an e-mail
⑫ ソフトを インストールする	install software
⑬ ソフトを ダウンロードする	download software
⑭ データを 入力する	input data
⑮ 書式を 設定する	select a format
⑯ ファイルを 開く／開ける	open a file
⑰ ウィルスに 感染する	get a virus
⑱ 文字化けする	be garbled
⑲ フリーズする	freeze



VOCABULARY

きどうする	start up (a computer)	てんぶする	attach (a file)
さいきどうする	reboot	インストールする	install
しゅうりょうする	shut down	にゅうりょくする	input
せつぞくする	connect (to)	しょしき	format
ウェブサイト	website	せっていする	set
アクセスする	access	せってい	setting(s)
じゅしんする	receive (electronically)	ひらく／あける	open (a file)
そうしんする	send (electronically)	ウィルス	virus
ほぞんする	save (a file)	かんせんする	get (a virus)
さくじょする	delete	もじばけする	become garbled
いんさつする	print	フリーズする	freeze (of computer)

SPEAKING PRACTICE



I. Consulting a colleague about a sketchy e-mail one has received:

TRACK
80

鈴木： あやしい メールが 来たんですが、どうすれば いいでしょう。

チャンドラ：すぐ さくじょすれば だいじょうぶです。

鈴木： てんぶファイルも ついていますが、だいじょうぶですか。

チャンドラ：あけなければ だいじょうぶです。

Suzuki: A sketchy e-mail has arrived. I wonder what should I do . . .

Chandra: If you delete it immediately, it will be all right.

Suzuki: There's an attachment in it, too. (Are you sure) it will be all right?

Chandra: It will be all right as long as you don't open it.



II. Consulting a colleague about a printing problem and a garbled e-mail:

TRACK
81

鈴木： たびたび すみません。いんさつできないんですが、どうしたんでしょう。

チャンドラ：(checking out the printer) ええと。ああ、ようしが ないんです。入れれば すぐ できますよ。

鈴木： 入れたんですが、まだ できないんです。

チャンドラ：できませんか。おかしいですね。ああ せっていが ちがうんですよ。せっていを かえれば すぐ できます。私が しましよう。

鈴木： いつも すみません。

Suzuki: I'm sorry for asking so many questions. I can't print. What happened?

Chandra: Let's see. Oh, there's no paper. If you put (some) in, you'll be able to (print) immediately.

Suzuki: I put (some paper) in, but I still can't (print).

Chandra: You can't? That's strange. Oh, the settings are wrong. If you change the settings, you'll be able to (print) immediately. I'll do it.

Suzuki: I'm sorry to always bother you.

VOCABULARY

あやしい	suspicious, sketchy
てんぶファイル	attached file
たびたび	repeatedly, often
ようし	paper
おかしい	odd, strange

PRACTICE 2

SPEAKING PRACTICE



I. Locked out of one's office:

TRACK 82

マルタン: ドアを しめたら、うちがわから かぎが かかってしまった
んです。カードキーは 部屋の 中に あるんですが、どうす
れば いいですか。

そうじの 人: かんり人が スペアキーを もっているので、1かいの かんり
人しつで 聞いてみてください。

Martin: When I closed the door, it locked from the inside. My card key is in the room. What should I do?

janitor: The building manager has a spare key, so please ask at the building manager's office on the first floor and see what they say.



II. Having received a notice in one's mailbox that one cannot read:

TRACK 83

ミルズ: きのう ゆうびんうけを あけたら、この かみが 入っていたんです。
かんじが 読めないんですが、何の かみですか。

鈴木: ああ、たくはいびんの ふざいつうちですね。にもつが とどいた
とき、ミルズさんが るすだったんですよ。

ミルズ: どうすれば いいですか。

鈴木: この電話番号に 電話すれば、ミルズさんの つごうの いい ときに
また もってきますよ。

Mills: When I opened my mailbox yesterday, this paper was in it. I can't read kanji. What is it?

Suzuki: Ahh, it's a notice of attempted delivery for an express package. When the package arrived, you were not at home.

Mills: What should I do?

Suzuki: If you call this telephone number, they will bring it to you again at a time that is convenient for you.

VOCABULARY

うちがわ
うち
がわ
かぎが かかる
カードキー

the inside
the inside
side
lock (intr.)
key card

スペアキー
かんりにんしつ
ゆうびんうけ
ふざいつうち

spare key
building manager's office
home mailbox, mail slot
notice of attempted delivery



III. Ordering at a conveyor-belt sushi restaurant:

ミルズ：かいてんずしは 初めてなんです。どうすれば いいんですか。

鈴木： 食べたい すしが 来たら、とれば いいんですよ。

ミルズ：食べたい すしが 来なかったら、どうすれば いいですか。

鈴木： 何も どちらなければ いいんです。何か 食べたい すしが あるんですか。

ミルズ：ええ、大トロが 食べたいんです。

鈴木： その ばあいは、「大トロ ください」と 店の 人に 言えば いいんですよ。

ミルズ：わかりました。(turning to a cook)「すみません。大トロ、おねがいします!」

Mills: This is my first time at a conveyor-belt sushi restaurant. How does it work?

Suzuki: When a piece of sushi that you want to eat comes around, just grab it.

Mills: What should I do if a piece that I want to eat doesn't come around?

Suzuki: You don't have to take any pieces (that you don't want to eat). Is there a kind of sushi you'd like to eat?

Mills: Yes, I'd like to eat fatty tuna.

Suzuki: In that case, just say to the restaurant staff, "Fatty tuna, please."

Mills: I understand. Excuse me. Fatty tuna, please!



IV. Consulting a colleague about the troubles one has sleeping at night:

社員 1：さいきん あまり よく ねむれないんです。

社員 2：何か しんぱいごとが あるんですか。

社員 1：特に ないんですが、仕事が いそがしくて。

社員 2：ストレスじゃありませんか。気分でんかんに 旅行すれば、よく なりますよ。私も 前に ねむれなかった ことが ありますが、沖縄に行って ダイビングを したら、よく なりましたよ。

社員 1：休みが とれれば、もんだいは ないんです。

社員 2：……。

employee 1: Recently I haven't been able to sleep very well.

employee 2: Is there something that's been bothering you?

employee 1: Nothing in particular; I've just been busy with work.

employee 2: It's stress, isn't it? It would get better if you went on vacation for a change. Previously I, too, hadn't been able to sleep, but when I went to Okinawa and did some scuba diving, it got better.

employee 1: It would be great (lit., "There would be no problem") if I could take a vacation.

employee 2: . . .

VOCABULARY

かいてんずし
おおトロ
その ばあい
ばあい
しんぱいごと

conveyor-belt sushi restaurant
fatty tuna
in that case
case, instance
concern

とくに ない
ストレス
きぶんでんかんに

no(thing) in particular
stress
for a change of mood



V. Consulting a colleague about how to become good at dancing:

社員: ダンスが じょうずに なりたいんですが、からだが すごく かたいん
しゃいん です。どうすれば いいでしょう。

中村: ヨガを してみたら どうですか。

社員: ヨガを する 人は みんな からだが やわらかいと 聞きましたが、
なかむら ひと だいじょうぶでしょうか。

中村: 私も 初めは かたかったんですが、だんだん やわらかく なってきましたよ。つづければ 少しずつ やわらかく なりますよ。

社員: じゃあ、今度 ヨガクラスに 出てみます。

employee: I want to get good at dancing, but my body is terribly stiff. I wonder what should I do . . .

Nakamura: How about trying yoga?

employee: I've heard that people who do yoga are flexible, but would it be okay (for someone like me, who is inflexible, to try yoga)?

Nakamura: I, too, was inflexible at first, but gradually I became flexible. If you keep up with it, little by little you will become flexible.

employee: Well then, the next opportunity I have, I will try a yoga class.

VOCABULARY

かたい
やわらかい

stiff
flexible

PRACTICE 3

SPEAKING PRACTICE



I. A snowy morning at a train station on one's way to work:

ミルズ：すみません、何が あったんですか。
 じょうきやく：雪で 電車が とまっているんです。
 ミルズ：ええ？ いつごろ 動くんですか。
 じょうきやく：さあ、私も わからないんです。

Mills: Excuse me, what happened?
 passenger: The trains have stopped due to the snow.
 Mills: What? When, approximately, will they start moving (again)?
 passenger: Well, I don't know (the answer to that question) either.



II. Asking a station employee for information:

ミルズ：あのう、電車は 何時に 動きますか。
 駅員：私たちも いつ 動くか わからないんです。
 ミルズ：こまったくなあ。タクシーのりばは どこですか。
 駅員：南口に あります。ここは 北口ですから、はんたいがわに
 回ってください。

Mills: Umm . . . what time will the trains start moving (again)?
 station employee: We, too, don't know when (the trains) will start moving (again).
 Mills: This is troubling. Where is the taxi stand?
 station employee: At the south exit. This is the north exit, so you'll have to go over to the other platform.



III. Running into a colleague at a taxi stand:

ミルズ：加藤さん！ おはようございます。
 加藤：ああ、ミルズさん。ちょうど よかった。いっしょに 行きましょう。
 ミルズ：加藤さんに 会えて よかったです。

Mills: Mr. Kato! Good morning.
 Kato: Oh, Mr. Mills. Good timing. Let's go (to the office in a taxi) together.
 Mills: It's a good thing I was able to run into you, Mr. Kato.

VOCABULARY

じょうきやく	passenger	ちょうど	いい	be just right
とまる	stop			
はんたいがわ	opposite side			
はんたい	opposite			



IV. Riding in a taxi:

ミルズ：おきたら 雪が ふっていて、びっくりしましたよ。

加藤： 4月に 雪が ふるのは へんですね。 さいきんは せかい中 ど
かとう がつ ゆき ふるのは へんですね。 さいきんは せかい中 ど
こでも 天気が おかしいですね。 じゅう

ミルズ：そうですね。 それに、駅に 着いたら 電車が とまっていたし、タ
クシーのりばまで 来たら すごい れつだったので、もう 会議に
間に合わないと 思いました。

加藤： この 雪ですから、しかたが ないですよ。今日は ちこくですね。
ゆき おも

Mills: When I woke up, it was snowing, so I was surprised.

Kato: The snowfall in April is odd, isn't it? Recently, the weather everywhere around the world has been odd, hasn't it?

Mills: That's right. Moreover, when I arrived at the station, the trains had stopped moving. And when I got to the taxi stand, there was a long line, so I knew I wouldn't be on time for the meeting.

Kato: Because of this snow, it can't be helped. Today we'll be late.

VOCABULARY

へん(な)	strange, odd
それに	in addition
しかたが ない	there is nothing you can do about it, it cannot be helped
ちこく	being late

READING TASK

ミルズさんの につき

4月6日 雪
がつむいか ゆき

朝 おきて カーテンを あけたら、雪が ふっていた。 雪で 電車が
あさ ゆき でんしゃ
おくれるかもしれない。いつもより 少し はやく うちを 出た。
すこ で

今日は 午前中に たいせつな 会議が あったが、30分 はやく 出れ
きょう ごぜんちゅう かいぎ さんじゅっふん で
ば 間に合うと 思った。
ま あ おも

駅に 着いたら おおせいの 人が 電車を 待っていた。電車は 動
えき つ ひと でんしゃ でんしゃ うご
いていなかった。駅の 人に 聞いたら、いつ 動くか わからないと
えき ひと き うご
言った。急いで タクシーのりばに 行ったら、れつの 中に 加藤さんが
いそ なか かとう
いた。

加藤さんと いっしょに タクシーで 会社に 行った。雪が たくさん
かとう かいしゃ うき
ふっていたので、タクシーは いつもより ゆっくり はしっていた。
会議に 間に合うか どうか しんぱいに なった。

会社に 着いたら 10時半だった。会議しつの ドアを あけたら 会
かいしゃ つ じはん かいぎ かい
議は もう 始まっていた。「すみません。電車が とまっていたので、
き はじ でんしゃ
おくれてしまったんです」と あやまって、会議しつに 入った。
かいぎ はい

おくれたのは ぼくと 加藤さんだけだった。はずかしかった。後で
かとう あと
聞いたら、システム部の 田中さんは いつもより 2時間 はやく う
き ぶ たなか じかん
ちを 出て、あるいは 会社に 来たと 言っていた。おどろいた。

VOCABULARY

につき	diary	はしる	run (of car)
カーテン	curtain	あやまる	apologize
急いで	in a hurry		

KANJI PRACTICE

動	動く 自動ドア move	ム	ム	ム	ム	ム	ム	ム
		ム	ム	ム	ム	ム	ム	ム

自	自動 自分 self	ジ	ジ	ジ	ジ	ジ	ジ	ジ
		ジ	ジ	ジ	ジ	ジ	ジ	ジ

待	待つ wait	ミ	ミ	ミ	ミ	ミ	ミ	ミ
		ミ	ミ	ミ	ミ	ミ	ミ	ミ

打	打ち合わせ strike	タ	タ	タ	タ	タ	タ	タ
		タ	タ	タ	タ	タ	タ	タ

合	打ち合わせ 間に合う combine	ハ	ハ	ハ	ハ	ハ	ハ	ハ
		ハ	ハ	ハ	ハ	ハ	ハ	ハ

	急 きゅう 急に きゅうに hurry quickly	ノ	ノ	ノ	鳥	鳥	鳥	急
		急	急	急	急	急		

	内 うち 市内 しづい inner inside	ノ	ノ	内	内	内	内	内

	外 そと 外国 がいこく 外食 がいしょく out outer	ノ	ク	夕	外	外	外	外

	雪 ゆき snow	一	ノ	二	雨	雨	雨	雨
		雪	雪	雪	雪	雪	雪	雪

	天 てん weather	一	二	天	天	天	天	天

TARGET DIALOGUE



The project team has finally achieved its sales targets. A celebration has begun, but Mr. Suzuki has not yet arrived.



みんな： かんぱい！

マルタン：(cell phone rings) あ、 鈴木さんからです。鈴木さん？ 今
すずき すずき いま
どちらですか。

鈴木： のぞみビルに 着いたんですが、 レストランに 行く
すずき つっ い く
エレベーターが 見つからないんです。

マルタン： レストランは 専用の エレベーターが あるんですよ。
せんよう

エスカレーターで 2階に 上がると、右側に あります。
→ p. 236

鈴木： えっ、 2階の どっち側ですか。よく 聞こえないんですが。

マルタン： 右。右側です。

鈴木： 右側ですね。すぐ 行きます。

The official party ends, and everyone heads to a karaoke bar.

鈴木： ミルズさんも 行きますよね、カラオケ。

ミルズ： あのう、 今日は これで 失礼します。

鈴木： ええっ、もう 帰るんですか。まだ 9時ですよ。あしたは
かえ じ
休みですし。

ミルズ： あした 日本語の しけんが あって 6時に おきなけれ
→ p. 238
ば ならないんです。

鈴木： ざんねんですねえ。ミルズさんの うた 聞きたかったなあ。

Everyone: Cheers!

Martin: Oh, it's from Mr. Suzuki. Mr. Suzuki? Where are you?

Suzuki: I've arrived at the Nozomi Building, but I can't find the elevator that goes to the restaurant.

Martin: The restaurant has its own elevator. When you take the escalator up to the second floor, it's on the right.

Suzuki: Huh, which way do I go on the second floor? I can't hear well.

Martin: Right. The right side.

Suzuki: The right side? I'll be right there.

.....

Suzuki: You're going, too, aren't you, Mr. Mills? To karaoke?

Mills: Umm, I'm going to take my leave here.

Suzuki: Huh? You're going home already? It's only nine o'clock. And besides, we have the day off tomorrow.

Mills: I have a Japanese exam tomorrow, so I have to get up at six o'clock.

Suzuki: That's too bad. I wanted to hear you sing.

VOCABULARY

かんぱい

cheers!

～と

when

のぞみビル

Nozomi Building (fictitious building)

どっち

which

専用

exclusive use

ええっ

huh? what?

右側

right side

～なければ ならない

must

みぎがわ

NOTES

1. あ、鈴木(すずき)さんからです。

あ indicates that Marie has noticed something.

2. えっ、2階(かい)の どっち側(がわ)ですか。

えっ, はい?, and すみません are all ways to indicate that you have not heard what the other person has said. どっち is a casual abbreviation of どちら, "which of the two."

3. ミルズさんも 行(い)きますよね、カラオケ。

This means the same as ミルズさんも カラオケに行(い)きますよね. You add the particle よ to ん to mean "I assert that . . . but don't you agree?" In this case, Mr. Suzuki is strongly encouraging Mr. Mills to go to karaoke by using よね.

4. 聞(き)きたかったなあ。

You use the past tense of the -tai form to talk about something you were hoping for or you wish you could have done. For example:

見せたかった!

I wanted to show it to you. (i.e., I wish you could have seen it.)

GRAMMAR & PATTERN PRACTICE

1 Speaking of Natural or Habitual Results

You use the particle **と** after a verb in the dictionary form to express the idea that when something happens, another thing occurs as a natural or habitual result. You often use this pattern to explain how one can get somewhere, how machines work, and so on.

まっすぐ 行くと、駅が あります。

If you go straight, there will be a station.

この ボタンを おすと、ドアが あきます。

If you press this button, the door will open. / When you press this button, the door opens.

Note that you cannot use **と** clauses when making a request or suggestion.

この ドアを あけると、外に 出られます。 (NATURAL RESULT)

When you open this door, you can go outside.

but この ドアを あけて、外に 出てください。 (REQUEST)

Please open this door and go outside.

1 Read the following passages aloud while considering their meanings.

1) みちあんない

駅を 出ると、こうさてんが あります。その こうさてんを わたって
ください。100メートルぐらい あると、右側に 白い アパートが
あります。私の いえは その アパートの 2階です。

2) カップめんの おいしい 食べ方

ふたを あけると、中に めんど スープが 入っています。あつい お
ゆを せんまで 入れて、ふたを しめてください。3分 待つと、おい
しい ラーメンが できます。

VOCABULARY

ボタン	button
みちあんない	giving directions
わたる	cross
カップめん	instant noodles

ふた	lid
めん	noodles
スープ	soup mix
せん	line

VOCAB

ラーメン ramen noodles

② Construct sentences as in the example.

例) まっすぐ 行きます。左側に ポストが あります。
 れい
 → まっすぐ 行くと、左側に ポストが あります。
 ひだりがわ

1) 右に まがります。あかい やねが 見えます。

→

2) かいさつ口を 出ます。目の 前に こうばんが あります。

→

3) レバーを ひきます。水が 出ます。

→

4) ドアを しめます。電気が きえます。

→

5) パスワードを にゅうりょくします。がめんが かわります。

→

VOCABULARY

ポスト

mailbox

ひく

pull

やね

roof

パスワード

password

めの まえ

right in front of one

がめん

screen

レバー

lever

II Expressing Necessity

～なければなりません expresses duty or obligation and, by extension, necessity. ～なければ is the conditional form of a negative verb. You use ～なければなりません to suggest that an action must be taken due to circumstances beyond your own control or someone else's. For example:

今日中にお金をはらわなければなりません。
I/you must pay the money today.

In addition, you often use ～なければなりません to make excuses for when you cannot do something, in which case it is common to add んです or ので.

10時までに学校に子どもをむかえに行かなければならないんです。
I must go to the school to pick up (lit., "to meet") the children by ten o'clock.

子どもをむかえに行かなければならぬのでお先に失礼します。
I must go to pick up the children, so I'll be off before you.

～なきゃなりません, ～なきゃならない, and ～なきゃ are, in descending order of formality, the contracted forms of ～なければなりません. They are used a lot in colloquial Japanese.

1 Complete the sentences as in the example.

例) 帰る

→ 8時までにいえに帰らなければなりません。

1) ひっこす

→ アパートが学校からとおいで、.....

2) けんしゅうをうける

→ 仕事を始める前に、半年間.....

3) かりる

→ お金が足りなければ、ぎんこうで.....

4) わたす

→ たいせつなてがみなので、ちょくせつ.....

5) 電話をかける

→ 駅に着いたら、旅館に.....

VOCABULARY

たりる (R2)	be sufficient
わたす	hand over
ちょくせつ	directly
でんわをかける (R2)	make a phone call

② Complete the dialogues as in the examples.

例 1) 6時の しんかんせんで 大阪に 行く

A: もう 帰るんですか。

→ B: 6時の しんかんせんで 大阪に 行かなければ ならないんです。

1) トラブルが あって、とりひきさきの 会社に 行く

A: 急いでいるんですか。

→ B:

2) あした けんこうしんだんを うける

A: 食べないんですか。おいしいですよ。

→ B:

3) あしたまでに てがみの へんじを 書く

A: まだ 帰らないんですか。もう 9時です。

→ B:

例 2) あしたの 朝 はやく おきる

→ A: あしたの 朝 はやく おきななければならぬので、もう ねます。

B: じゃあ、おやすみなさい。

4) 今日中に この仕事を すませる

→ A:, どうぞ お先に。

B: じゃあ、お先に 失礼します。

5) あしたの しけんの べんきょうをする

→ A:, うちに 帰ります。

B: じゃあ、がんばってください。

VOCABULARY

トラブル

trouble

とりひきさき

client, person/company with whom one does business

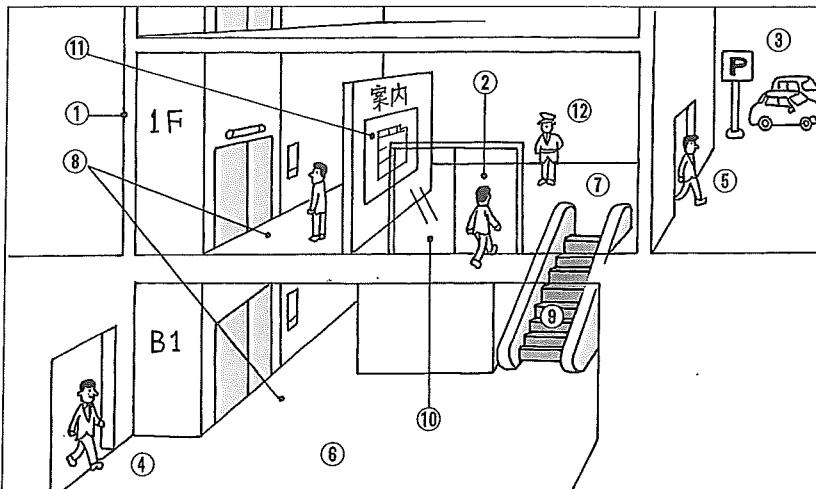
すませる (R2)

finish, complete

PRACTICE 1

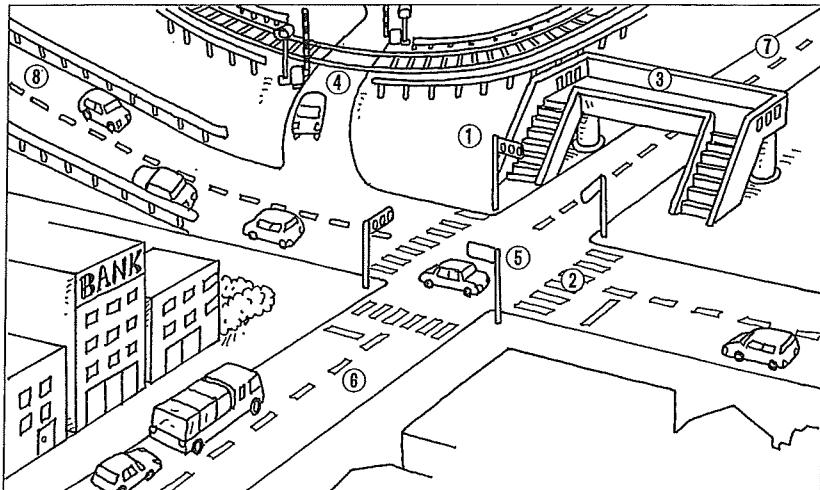
WORD POWER

I. Features of a building:



- | | | |
|---------------------|-------------|-----------------|
| ① 建物
たてもの | ⑤ 出口
でぐち | ⑨ エスカレーター |
| ② 正面玄関
しょうめんげんかん | ⑥ 地下
ちか | ⑩ 自動ドア |
| ③ 駐車場
ちゅうしゃじょう | ⑦ ロビー | ⑪ 案内板
あんないばん |
| ④ 入口
いりぐち | ⑧ エレベーターホール | ⑫ ガードマン |

II. Features of an urban landscape:



- | | | | |
|-------------------|-----------------|----------------|--------------|
| ① 信号
しんごう | ③ 歩道橋
はどうきょう | ⑤ 交差点
こうさでん | ⑦ 道坂
みちざか |
| ② 横断歩道
おうだんほどう | ④ 踏み切り
ふみき | ⑥ 通り
とおり | ⑧ 坂
さか |

VOCABULARY

しょうめんげんかん しょうめん げんかん	front entrance front entrance	じどう～ あんないばん ガードマン	automatic building directory security guard	ふみきり とおり さか
エレベーターホール じどうドア	elevator corridor automatic door	おうだんほどう ほどうきょう	crosswalk pedestrian bridge	railroad crossing avenue slope, hill

PHRASE POWER

Moving around town:

- | | |
|-------------|-------------------------------|
| ① 道を 渡る | cross the street |
| ② 坂を 上る | go up the hill |
| ③ 坂を 下る | go down the hill |
| ④ 踏み切りを 通る | go over the railroad crossing |
| ⑤ 銀行を 通り過ぎる | go past the bank |

SPEAKING PRACTICE



Talking on a cell phone while parked in one's car:

TRACK 92

のぞみデパートの社員：今、ビルの 前です。

ミルズ： しょうめんげんかんの 右に ちゅうしゃじょうの 入口が あります。見えますか。

のぞみデパートの社員：はい、見えます。

ミルズ： そこから 入って ちか2階に おりると、らいきゃく用の ちゅうしゃじょうが あります。どこでも 空いている ところに とめて ください。

のぞみデパートの社員：わかりました。

ミルズ： 1階で エレベーターを おりると、右側に コーヒーショップが あります。入って すぐの せきに います。

のぞみデパートの社員：わかりました。では のちほど。

Nozomi Department Store employee: I'm in front of the building now.

Mills: The entrance to the parking garage is to the right of the front entrance. Can you see it?

Nozomi Department Store employee: Yes, I see it.

Mills: Enter from there, and when you get down to the second basement floor there will be parking spots for guests. Park in any space that is open.

Nozomi Department Store employee: Okay.

Mills: When you get off the elevator at the first floor, there will be a coffee shop on your right side. I'll be sitting right as you come in.

Nozomi Department Store employee: I see. Well, I'll see you in just a moment.

VOCABULARY

くださる
とおる
とおりすぎる (R2)
そこ
らいきゃく

go down
pass, go over
go past, go by
there
having a visitor

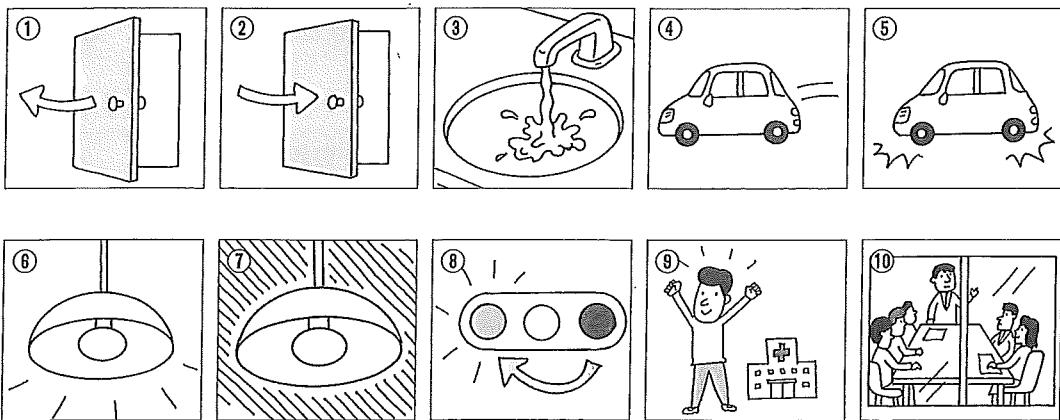
どこでも
コーヒーショップ
すぐ
のちほど

anywhere
coffee shop
right there (close to one)
later on

PRACTICE 2

PHRASE POWER

I. Intransitive verbs:



- | | | | |
|-----------|-----------------|-----------|---------------------------|
| ① ドアが 開く | the door opens | ⑥ 電気が つく | the lights come on |
| ② ドアが 閉まる | the door closes | ⑦ 電気が 消える | the lights go out |
| ③ 水が 出る | water comes out | ⑧ 信号が 変わる | the traffic light changes |
| ④ 車が 動く | the car moves | ⑨ 病気が 治る | the illness gets better |
| ⑤ 車が 止まる | the car stops | ⑩ 会議が 始まる | the meeting begins |

II. Transitive verbs:

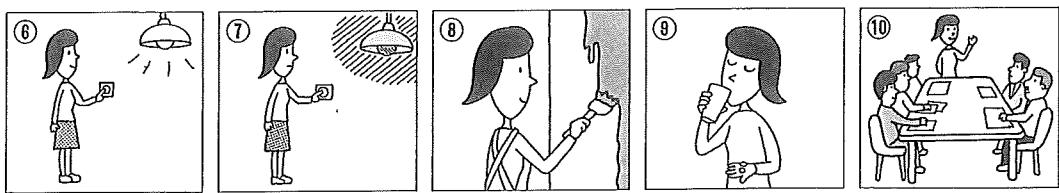


- | | | | |
|-----------|----------------|----------|---------------|
| ① ドアを 開ける | open the door | ③ 水を 出す | let out water |
| ② ドアを 閉める | close the door | ④ 車を 動かす | move the car |
| | | ⑤ 車を 止める | stop the car |

VOCABULARY

あく	open
つく	come on (of electricity)
きえる (R2)	go out (of electricity)
なおる	get better (of injury, disease)

だす let out



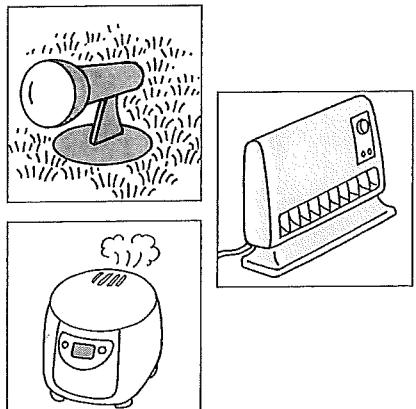
- ⑥ 電気を つける turn on the lights
 ⑦ 電気を 消す turn off the lights
 ⑧ 色を 変える change the color
 ⑨ 病気を 治す cure the disease
 ⑩ 会議を 始める begin the meeting

Choose the appropriate verb from among the options in parentheses.

- 1) 前に 立つと、ドアが (あきます あけます)
- 2) 中に 入ると、ドアが (しめます しまります)
- 3) お金を入れると、ジュースが (出ます 出します)
- 4) 人が のると、エスカレーターが (動かします 動きます)
- 5) 人が おりると、エスカレーターが (とまります とめます)
- 6) くらくなると、電気が (つけます つきます)
- 7) あかるくなると、電気が (きえます けします)
- 8) おんどが 上がると、いろが (かわります かえます)
- 9) 薬を 飲むと、びょうきが (なおします なおります)
- 10) 7時になると、ニュースが (始まります 始めます)

Now study the following sentences.

- 1) これは ぼうはんライトです。ちかくで何かが 動くと、電気が つきます。
- 2) これは あんせんファンヒーターです。じしんで ゆれると、火が きえます。
- 3) これは 自動すいはんきです。セットした時間に なると、スイッチが 入ります。



- 1) This is a security light. If something moves in the vicinity (of it), it turns on.
- 2) This is a "safe" fan heater. In the event of an earthquake (lit., "When things shake due to an earthquake"), the flame goes out.
- 3) This is an automatic rice cooker. The (cook) switch activates at the time you set it for.

VOCABULARY

かえる (R2) なおす おんど ぼうはんライト ぼうはん	change fix, cure temperature security light crime prevention	ライト ファンヒーター ゆれる (R2) ひ すいはんき	light fan heater sway, shake flame rice cooker	セットする スイッチ	set (a timer) switch
---	--	--	--	---------------	-------------------------

PRACTICE 3

SPEAKING PRACTICE

TRACK
93

I. Leaving work early because one's child has a fever:

社員：あのう、すみません。

佐々木：はい、何でしょうか。

社員：今日、ちょっとはやく帰ってもよろしいでしょうか。

佐々木：どうしたんですか。

社員：子どもがねつを出したので、びょういんにつれて行かなければならぬないです。

佐々木：それはたいへんですね。すぐに帰ったほうがいいですよ。

社員：ありがとうございます。じゃ、お先に失礼します。

employee: Umm . . . excuse me.

Sasaki: Yes, what is it?

employee: May I go home a little early today?

Sasaki: What's wrong?

employee: My child has a fever, so I must take him to the hospital, you see.

Sasaki: I'm sorry to hear that. You should go home right away.

employee: Thank you very much. Well, I'll take my leave now.

TRACK
94

II. Leaving work early to greet one's parents at the airport:

社員：あれ、今日ははやいですね。

マルタン：ええ、両親が成田に着くので、むかえに行かなければならぬんです。

社員：ああ、そうなんですか。じゃ、気をつけて。

マルタン：ありがとうございます。

employee: Oh, you're (leaving) early today.

Martin: Yes, my parents are going to arrive in Narita, so I must go and get them.

employee: Oh, is that so? Well, take care.

Martin: Thank you.

VOCABULARY

ねつを だす
つれていく

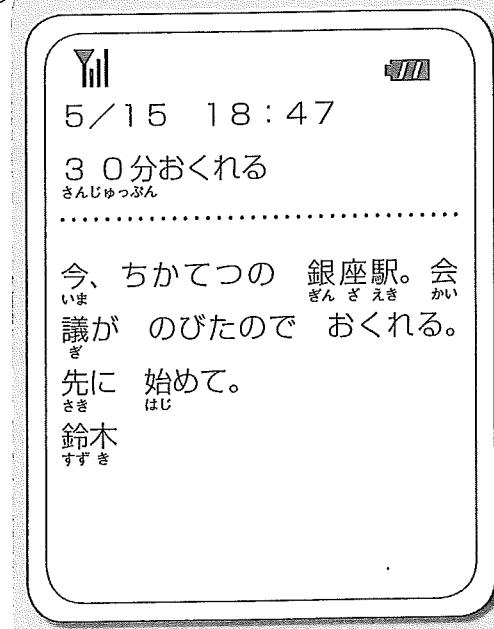
develop a fever
take (someone) somewhere

READING TASK 1

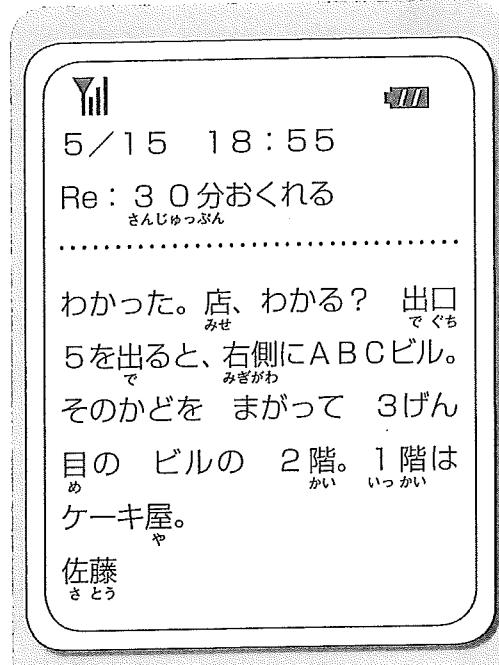
けいたいメール

- I. Mr. Suzuki is having a get-together with friends from college. Mr. Sato is one of those friends.

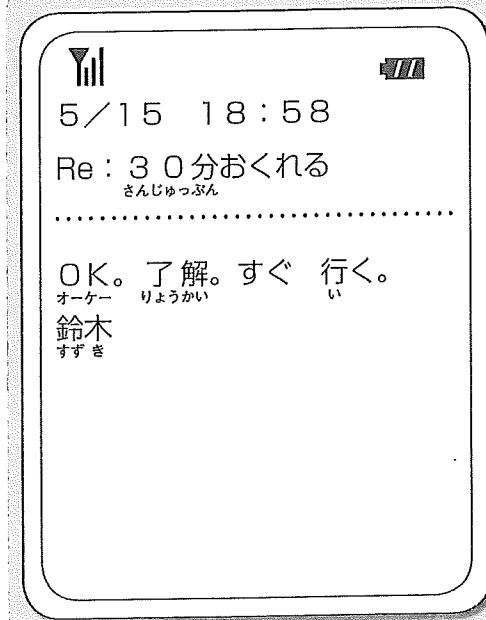
(1)



(2)



(3)



VOCABULARY

のびる (R2)	be prolonged
ABCビル	ABC Building (fictitious building)
~けん (げん) 目	(counter for buildings)
ケーキ屋	cake shop
了解	I understand

- II. Mayumi Nakamura has planned a get-together with some friends this evening, but just as she is about to leave work to meet them, she is delayed. She e-mails her friend Hiro to let her know that she will be late.

①



5/18 16:00

今日少しおくれるかも
きょう すこ
m(_)m

パソコントラブルで 仕事が
レ ごと
終わらない。また、ようす し
らせるね。

まゆみ

②



5/18 16:50

Re: 今日少しおくれるかも
きょう すこ
m(_)m

どう? (* - *)
さっちゃんも いそがしくて、
おくれるって。来週にしよう
か?
ヒロ

③



5/18 16:55

トラブル解消 (^ - ^)V
かいしょう

こちらは だいじょうぶ。
来週は しゅっちょうも あ
るので、できれば、今日が い
いかな。
まゆみ

④



5/18 17:02

Re: トラブル解消 (^ - ^)V
かいしょう

じゃ、予定どおり。6時半に、
よてい じはん
レストランで。
ヒロ

VOCABULARY

さっちゃん	Sat-chan (nickname)
ヒロ	Hiro (nickname)
解消	doing away with, clearing up
できれば	if possible

～かな (あ)	I wonder . . . (sentence-final particle combination)
予定どおり	as planned, as scheduled
～どおり	just as . . .

READING TASK 2

私の すんでいる まちの ごみの 出し方

はじめに リサイクルできる ごみと できない ごみに 分けなければなりません。スーパーに 行くと、リサイクルできる ごみを あつめるところが あります。ペットボトル、ぎゅうにゅうパック、かん、びん などに 分けて すべてください。

つぎに リサイクルできない ごみは もえる ごみと もえない ごみに 分けて すべてなければなりません。ごみは 市や 区の 車が あつめに 来ますが、ごみの しゅるいによって 出せる 日が きまっています。ごみの 分け方は すんでいる ところによって ちがいます。あなたが すんでいる 町では どうやって ごみを 出していますか。

Answer the following questions:

- 1) リサイクルできる ごみには どんなものが ありますか。
- 2) どこに 行くと、リサイクルできる ごみを あつめる ところが ありますか。
- 3) リサイクルできない ごみは どうやって すてますか。
- 4) ごみは いつでも 出せますか。

VOCABULARY

出す	put out	びん	bottle
リサイクル	recycling	もえる (R2)	burnable, can be burned
分ける	divide, separate	市	city
あつめる (R2)	gather, collect	区	ward of a city
ペットボトル	plastic bottle	しゅるい	type, kind
ぎゅうにゅう	milk	～によって	depending on, due to, according to
パック	carton	きまる	be decided, be determined
かん	can	いつでも	anytime

READING TASK 2

私の すんでいる まちの ごみの 出し方

初めに リサイクルできる ごみと できない ごみに 分けなければなりません。スーパーに 行くと、リサイクルできる ごみを あつめるところが あります。ペットボトル、ぎゅうにゅうパック、かん、びんなどに 分けて すべてください。

つぎに リサイクルできない ごみは もえる ごみと もえない ごみに 分けて すべてなければなりません。ごみは 市や 区の 車が あつめに 来ますが、ごみの しゅるいによって 出せる 日が きまっています。

ごみの 分け方は すんでいる ところによって ちがいます。あなたが すんでいる 町では どうやって ごみを 出していますか。

Answer the following questions:

- 1) リサイクルできる ごみには どんなものが ありますか。
- 2) どこに 行くと、リサイクルできる ごみを あつめる ところが ありますか。
- 3) リサイクルできない ごみは どうやって すべてですか。
- 4) ごみは いつでも 出せますか。

VOCABULARY

出す	put out	びん	bottle
リサイクル	recycling	もえる (R2)	burnable, can be burned
分ける	divide, separate	市	city
あつめる (R2)	gather, collect	区	ward of a city
ペットボトル	plastic bottle	しゅるい	type, kind
ぎゅうにゅう	milk	～によって	depending on, due to, according to
パック	carton	きまる	be decided, be determined
かん	can	いつでも	anytime

KANJI PRACTICE

専 exclusive	専用 せんよう	一	二	三	四	五	六
		専	専	専	専	専	専

階 floor	二階 にかい 何階 なんかい なんかい	ノ	了	ノ	ノ	ノ	ノ
		階	階	階	階	階	階

右 right	右 みぎ	ノ	ナ	右	右	右	右

左 left	左 ひだり	一	ナ	左	左	左	左

側 side	右側 みぎがわ 左側 ひだりがわ 内側 うちがわ	ノ	レ	レ	レ	レ	レ
		側	側	側	側	側	側

失	失礼 しつれい	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	失	失	失
lose								

礼	お礼 れい	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	礼	礼	礼
etiquette								

手	手 て 右手 みぎて	𠂔	𠂔	𠂔	手	手	手	手
hand								

足	足 あし 左足 ひだりあし 足りる た	𠂔	𠂔	𠂔	足	足	足	足
leg suffice		足	足	足				

立	立つ た	𠂔	𠂔	𠂔	立	立	立	立
stand								

Quiz 5 Unit 5 (Lessons 13–15)

①

Fill in the blanks with the appropriate particle.

- 1) 一日中 パソコンで 仕事を したら、目()つかれました。
- 2) エレベーター()のっているとき、じしんが おきたら、どうしますか。
- 3) メールに ファイル()てんぱして おくります。
- 4) 友だちが 成田に 着くので、むかえ()行かなければなりません。
- 5) お金を 入れて ボタンを おすと、コーヒー()出ます。

②

Choose the correct word from among the alternatives (1–4) given. The same word cannot be used twice in the same dialogue.

- 1) A:() 1おく円 もらったら どうしますか。
B:() 会社を やめて せかい中を 旅行します。
1. たびたび 2. すぐ 3. もし 4. まだ
- 2) A:() すみません。また、ちょっと 聞いても いいですか。
B:はい、どうぞ。() わかると 思います。
1. どこでも 2. 特に 3. たぶん 4. たびたび
- 3) A:もしもし、今(いま)……に いるんですが……。
B:(), どこですか。よく 聞こえなかったんですが。
A:駅です。駅に いるんです。
1. さあ 2. ええ 3. えっ 4. じゃあ

③

Change the form of the word given in parentheses to complete the sentence in a way that makes sense.

- 1) 子どもの かずが()きました。(へります)
- 2) けいたいを()しまいました。(なくします)
- 3) ()ば、買います。(安いです)
- 4) ドアを()と、電気が()きます。(あけます)
- 5) 今日中に()しりょうを()なければなりません。(作ります)

IV

Choose the most appropriate word or phrase from among the alternatives (1–4) given.

1) たからくじで 100万円 () ので、旅行を しました。

1. 買った
か
2. あたった
りょこう
3. まけた
4. うけた

2) きゅうりょうが ()、もっと いい うちに ひっこします。

1. ふえたら
2. 売れたら
3. のびたら
4. かわったら

3) もえるごみと もえないごみに () すべてなければ なりません。

1. 出して
だ
2. 出て
で
3. 分けて
わ
4. わかって

4) 雪で 電車が () います。

1. とめて
2. とまって
3. 動いて
うご
4. 動かして
うご

5) 売り上げが 急に のびてきました。今月は 先月の () です。

1. 3まい
2. 3回
かい
3. 3度
ど
4. 3倍
ばい

V

Fill in the blanks with the correct reading of each kanji.

1) 二階に 上がると、 左側に 専用エレベーターが あります。

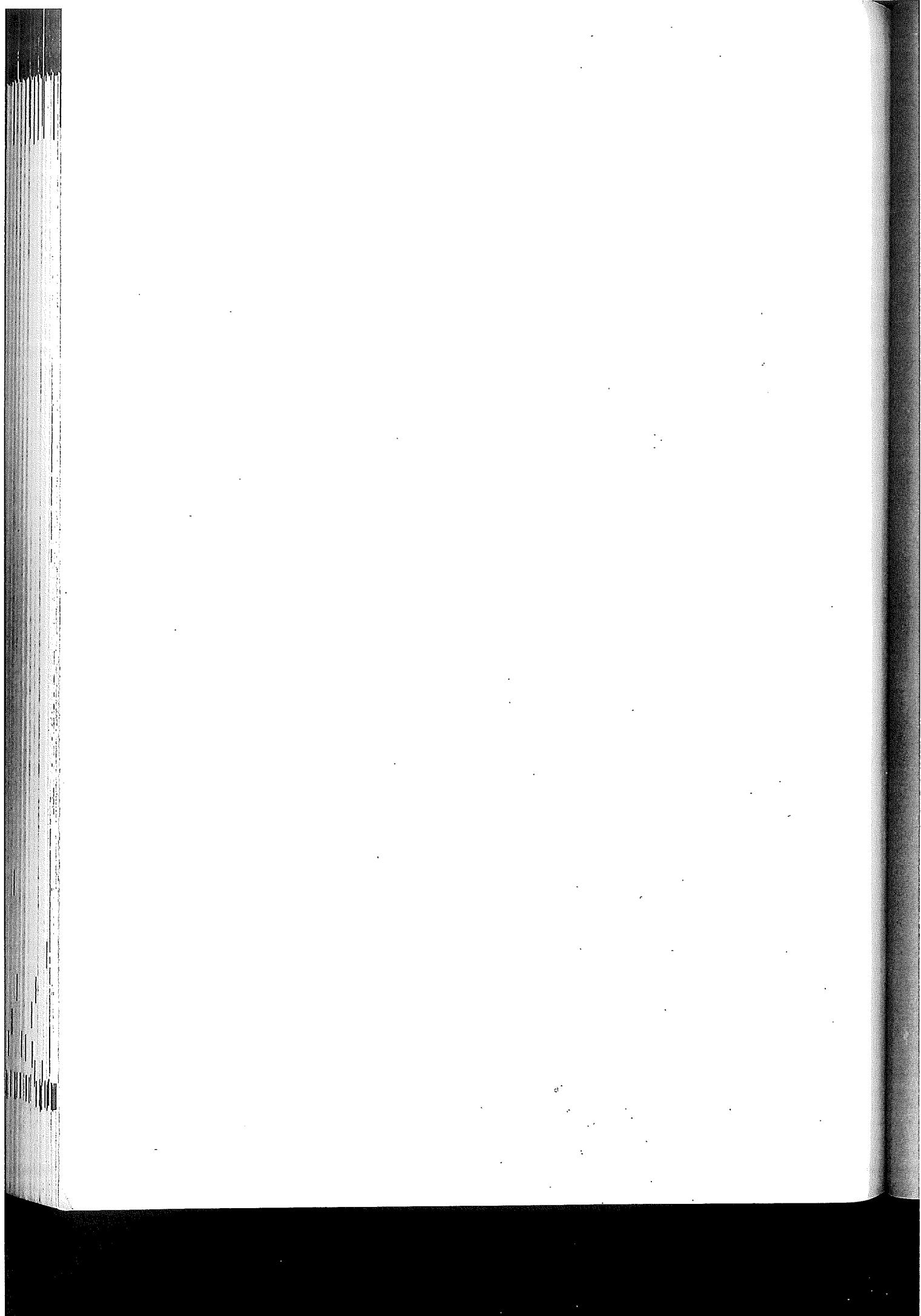
() () () ()

2) 打ち合わせが あるので、 お先に 失礼します。

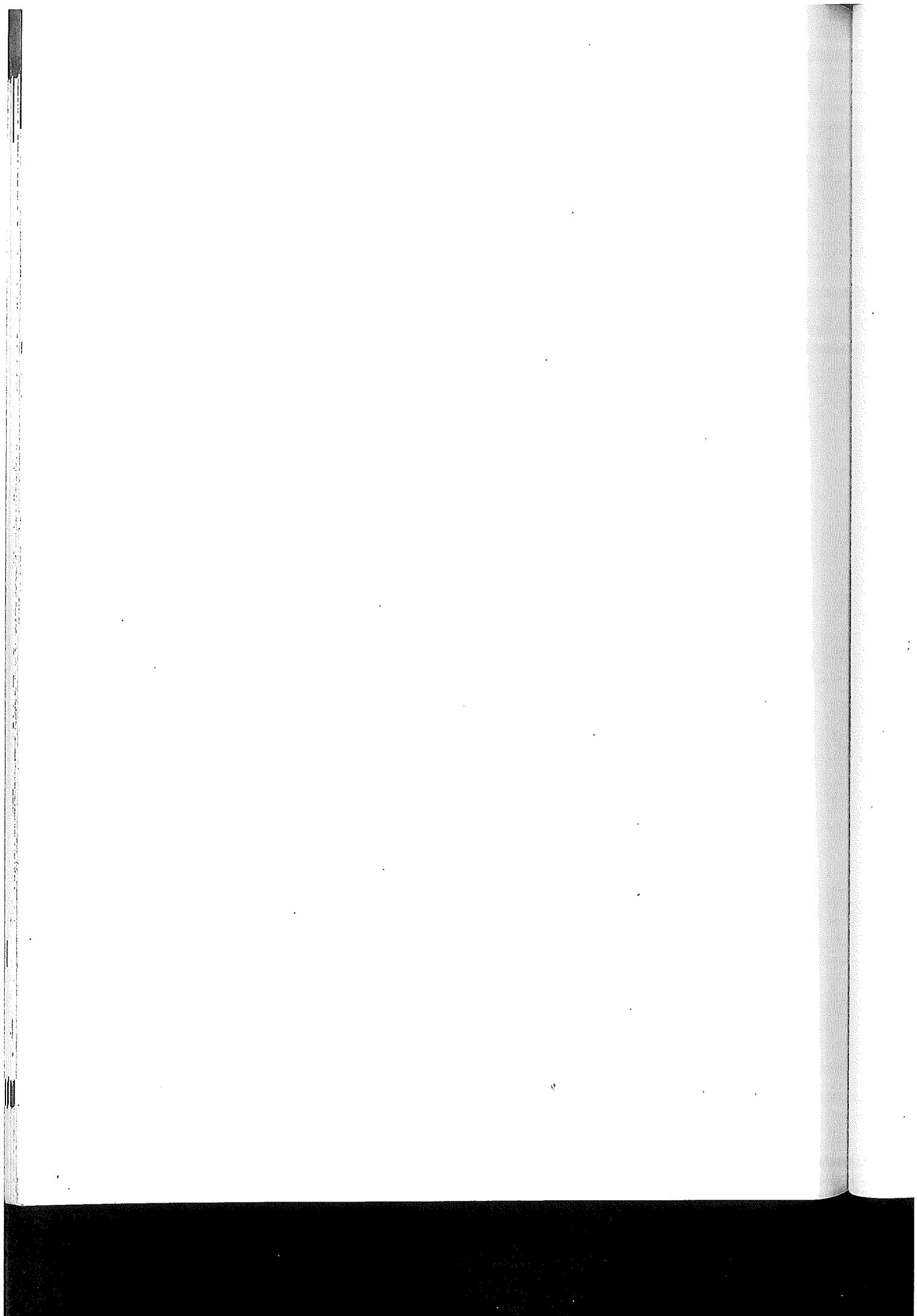
() () () ()

3) 天気が よかったら、ビルの 外で 待っています。

() () ()



Supplement to the Text



TRANSLATIONS OF READING TASKS

UNIT 1

Lesson 1

The Rice Ball Project

John Mills is an employee of ABC Foods. Mr. Mills likes Japanese food very much, *o-nigiri* most of all. Overseas, sushi is more famous than *o-nigiri*. ABC Foods has begun (lit., "created") a project to develop *o-nigiri* geared toward overseas (markets). Mr. Mills is the chief of the project.

Lesson 2

Mr. Mills's New Computer

Mr. Mills went to Akihabara last week and bought a new personal computer. The computer has a large screen, but it is lighter than his old computer. Mr. Mills watched DVDs on his computer over the weekend. The colors on the computer's screen were more beautiful than those on a TV. Mr. Mills went to a (DVD) rental shop and rented a lot of DVDs.

Lesson 3

Items Left Behind in a Conference Room

Yesterday at five o'clock, Mr. Mills had a meeting with Mr. Takahashi of Nozomi Department Store concerning PR for a new product. The meeting ended at six thirty. Mr. Mills went to the first floor lobby to see his visitor off, leaving his glasses and memo book on the table in the meeting room. This morning, he went to the meeting room to get them, but they were not there. The frames of Mr. Mills's glasses are black, lightweight plastic. His memo book is a brown leather system notebook.

UNIT 2

Lesson 5

A Balloon Tour

I have ridden in a hot-air balloon. The summer before last, I went to Turkey with my girlfriend. In Capadocia we participated in a balloon tour. At first it was a bit frightening. However, the views were really spectacular. I definitely want to ride (in a balloon) again somewhere.

Lesson 6

Consultation

Mr. Qki:

- This is Tsuchida from the sales department.
- I, too, will be working in the Düsseldorf office starting next April.
- I'm looking forward to it (lit., "It is a delight"), but I'm a bit worried.

Now I'll be preparing to move. Please tell me the various things (I should know).
Thanks in advance.

Tsuchida

RE: Consultation

Ms. Tsuchida:

Düsseldorf is a very nice place.

Getting ready to move is tough, isn't it?

There aren't many clothes or shoes in small sizes here, so you should bring them from Japan. You should bring medicine, too, because the medicine here is a little bit strong.

It's best to rent furniture here. There are also furnished apartments.

In addition, you should study German a bit in Japan. In the beginning, I didn't understand anything at all, so it was tough.

I'm looking forward to next April.

Oki

UNIT 3

Lesson 7

Ms. Sasaki's Personal History

Ms. Keiko Sasaki was born in Sapporo. When she was ten years old, she moved to Tokyo. She entered a university in Tokyo and studied economics. She graduated from the university and joined ABC Foods.

When she was thirty-two, she got married. Two years later, she had a child. She took a half year off both before and after her child was born, but she has otherwise continued to work the whole time (i.e., since joining the company). Ms. Sasaki is now manager of the sales department. She is the first female department manager at ABC Foods.

Lesson 8

Reading Task 1

Reminiscences of a Homestay

I did a homestay in Tokyo seven years ago. I was nervously excited when I met my host family. The first time I ate Japanese food, I thought it wasn't very tasty, but I gradually came to like it. Doing the homestay, I made a lot of Japanese friends. When I left Japan, I promised my host family at the airport that I would come again.

Reading Task 2

The Story of Harajuku

Harajuku is a famous fashion district of Tokyo. Its main street, Omotesando, is lined with brand-name designer shops from all over the world.

I have been living in Harajuku ever since I was a child. In the old days, Harajuku was a quiet residential area. A small river flowed through it, and there was a strawberry patch in the garden of a nearby house. There was plenty of greenery, and the air was cleaner than it is now. There were fish dealers and fruit and vegetable dealers in the shopping area, and the neighborhood housewives shopped there. Yet at that time, the most modern apartments in Tokyo already stood on Omotesando: the Dojunkai Apartments.

The area changed little by little. The river disappeared and became a street. The strawberry patches became parking lots. The (number of) gardens decreased, and there came to be less greenery. Boutiques and accessory shops appeared in the shopping area, and the fish dealers and fruit and vegetable dealers disappeared. Many restaurants and cafés appeared, and Harajuku became the fanciest neighborhood in Tokyo.

Omotesando Hills opened in February 2006. The Dojunkai Apartments turned into a stylish building with a new design. Today, just as it did in the old days (lit. "Both in the old days and now"), Harajuku symbolizes the new Tokyo.

Lesson 9

Reading Task 1

Ms. Martin's Blog

Today I participated in a civic orchestra for the first time. It's been half a year (since I last practiced), so my fingers didn't move properly. But the practice was fun. People of all age groups and professions belong to the orchestra. It is tough practicing from eight o'clock, after work, but one way or another I want to continue with it.

My profile:

nickname: Marie Antoinette

age: 25 years old

birthday: September 2

blood type: AB

Reading Task 2

The Blog of an American Family

Our family came to Tokyo from the United States five years ago. Our daughter Monica has turned thirteen. Our son Jonah has turned eleven. I will describe our life in Tokyo.

This is a photograph that my husband, Martin, took from the top of Roppongi Hills.

Cameras are Martin's hobby. He especially likes to take nighttime views of the city. He says he regrets that he doesn't have a lot of time to take pictures.

This is our daughter Monica.

Monica likes music. This is our family coming back from after having gone out the other day. Monica and her father are listening to music together on Monica's iPod. Monica is having her father listen to her favorite song.

This is our son Jonah.

Jonah likes to be active. He has been taking lessons in tae kwon do since April of this year. He loves to practice.

I'm Pamela.

My hobby is skating. I glide through the parks and neighborhoods of Tokyo on my inline skates. I began skating after coming to Tokyo. Skating is fun and healthy. I've made a lot of friends thanks to skating. My opportunities to speak Japanese have increased, too. I've injured myself, but I've never thought of quitting. I skate nearly every week. Skating has become my lifetime sport.

This is a photo taken at Christmas time. I skated with my skating club from Tokyo Station to Shibuya. Click on the image. It will become large. I am the third from the right in the front line.

Lesson 10**Reading & Writing Task****Invitations**

Invitation to play Tennis

Mr. Suzuki:

Won't you go with us on an overnight trip to play tennis in Izu on the weekend of April 24 and 25? Our group will include Shika and Mr. Tanaka from the systems department, and myself.

Nakamura

RE: Invitation to play tennis

Ms. Nakamura:

Thank you for the invitation. Unfortunately, I have a training session that weekend, so I can't participate. Ask me some other time.

Suzuki

Reading Task**Impressions****I. About Opera**

I received two opera tickets from a friend, so I went with my wife for the first time in a long time. My wife likes opera, so she was very pleased, but as for myself, since I haven't seen much opera, I became sleepy. I thought it was a very long opera.

II. About Japanese Language School

Last week I received an advertising flyer from a Japanese language school. I heard that one could visit before applying, so I went to visit yesterday.

There were six students in the beginning class. The teacher had a skillful way of teaching and a sense of humor. After the lesson was over, I talked a little with the people in the class. I really liked the school, so I'm thinking I'd like to apply next week.

Lesson 12**Reading Task 1****Words from a Worrywart**

I watch the news before I go to bed. Recently there has been a lot of gloomy news, so I worry.

My child might get into an accident. My company might go under. My parents might become seriously ill. A robber might come into our house. There might be an earthquake this evening.

I am worried and cannot sleep.

Invitation to go out drinking

Mr. Kato:

Would you like to go to the new *izakaya* in front of the station? How would the third week in April be? Please let me know what day would be convenient for you.

Hayashi

RE: Invitation to go out drinking

Mr. Hayashi:

Reading Task 2

Mt. Fuji

Mt. Fuji is about 3,800 meters high and is the highest mountain in Japan. It may be the most famous place in Japan. There are many foreigners who eagerly want to climb Mt. Fuji. Of course, Mt. Fuji is also popular with Japanese people, and every year during the summer season about 150,000 people set themselves the challenge of climbing it.

During the Edo Period, Mt. Fuji (lit., "various views of Mt. Fuji") became the subject of many wood-block prints. Even now, many enthusiasts try to photograph beautiful Mt. Fuji, waiting for their opportunity for a perfect picture. Mt. Fuji changes in beautiful ways, such as Mt. Fuji in the morning sun, Mt. Fuji in the setting sun, Mt. Fuji covered with snow, and Mt. Fuji with interesting clouds. Mt. Fuji viewed from a distance is certainly beautiful.

A movement started up in 1992 to make Mt. Fuji a UNESCO World Natural Heritage Site. However, that wish has not been realized yet. The reason is, regrettably, that Mt. Fuji is covered with trash.

Now people are thinking about how to take back a truly beautiful Mt. Fuji. Mt. Fuji symbolizes Japan's environmental problems (as well as other things).

UNIT 5

Lesson 13

If I Won 300 Million Yen

Recently the highest jackpot amounts have gotten higher and higher. I have heard that some people have won as much as 300 million yen. What would you do if you won 300 million yen?

"If I won 300 million yen, I would first buy a car and then a small condominium by the seaside. When work ended on Fridays, I would go to the condominium in my car right away. If the weather was nice, I would spend the whole day on the seashore. If it rained, I would put on music in my ocean-view room and read a book. If I had weekends like that, my everyday work might become more enjoyable."

"If I won 300 million yen, I would invest it. With 100 million yen, I would buy safe national bonds. I would entrust 100 million yen to a reliable fund manager. I would invest 100 million yen in a slightly risky new business on the Internet. If stock prices rose and my capital increased, I would invest in more enterprises of various sorts. If stock prices fell and my capital decreased, I would stop investing."

If it were you, what would you do?

Lesson 14

Mr. Mills's Diary

April 6, snow

When I woke up in the morning and opened the curtains, it was snowing. Since I knew the trains might be late due to the snow, I left the house a little earlier than usual. Today there was an important meeting in the morning, but I thought I would be on time if I left thirty minutes early.

When I arrived at the station, lots of people were waiting for the trains. The trains were not moving. When I asked a station staff (lit., "a person at the station"), he said he didn't know when they would move. When I hurried to the taxi stand, Mr. Kato was in line.

I went to the office in a taxi with Mr. Kato. Since a lot of snow had fallen, the taxi went more slowly than usual. I became worried about whether I would make it on time for the meeting.

When I arrived at the office, it was 10:30. When I opened the door of the conference room, the meeting had already started. I apologized, saying, "I'm sorry. I'm late because the trains stopped running." Then I entered the conference room.

The only ones late were Mr. Kato and myself. It was embarrassing. Afterwards, when I asked Mr. Tanaka of the systems department (how he had managed to get to work on time), he said that he had left two hours earlier than usual and walked to the office. I was surprised.

Lesson 15

Reading Task 1

Text Messaging

I.

①	②	③
5/15 18:47 I'll be 30 minutes late	5/15 18:55 Re: I'll be 30 minutes late	5/15 18:58 Re: I'll be 30 minutes late
I'm at the Ginza subway station right now. The meeting ran over, so I'll be late. Please start without me. Suzuki	Okay. Know where the restaurant is? When you come out of Exit 5, the ABC Building will be on your right. Turn the corner. It is the second floor of the third building. The first floor is a cake shop. Sato	OK. I understand. I'll be right there. Suzuki

II.

①	②	③	④
5/18 16:00 I might be a little late (sorry!)	5/18 16:50 Re: I might be a little late (sorry!)	5/18 16:55 Problem solved	5/18 17:02 Re: Problem solved
I can't get out of work (lit., "Work won't end") due to computer trouble. I'll be in touch. (lit., "I'll inform you of developments") Mayumi	How are things going? Satchan also said she's busy and will be late. Shall we make it next week (instead)? Hiro	Everything's fine here. Next week I have a business trip, so today would be better. Mayumi	Okay then. 6:00 at the restaurant, as planned. Hiro

Reading Task 2

How to Put Out the Trash in the Town I Live in

To begin with, you must separate the trash into recyclable trash and non-recyclable trash. If you go to a supermarket, there are places where recyclable trash is collected. Sort the trash into categories such as clear plastic bottles, milk cartons, cans, and bottles, and discard it.

Next you must divide non-recyclable trash into burnable trash and unburnable trash and discard it. Trucks from the city or ward come to collect the trash, but the day you put it out depends on what type of trash it is.

How you divide the trash differs from town to town. How do you put out the trash in the town you live in?

ANSWERS TO EXERCISES AND QUIZZES

UNIT 1

Lesson 1

Grammar & Pattern Practice

I. 1) どこか 2) 何か 3) いつか 4) だれか

II. ① 1) ほんごの レッスンは なんようびが いいですか。

2) なつやすみの りょこうは どこが いいですか。

② 1) たなかさんの たんじょうびの プレゼントは 何が いいでしょうか。

2) プロジェクトの チーフは だれが いいでしょうか。

III. ① 1) Q: こうちゃと ジュースと どちらが やすいですか。

A: こうちゃの ほうが やすいです。

2) Q: アイスクリームと ケーキと どちらが 高いですか。

A: ケーキの ほうが たかいです。

② 1) Q: カナダと ブラジルと どちらが おおきいですか。

A: カナダの ほうが おおきいです。

2) Q: ちゅうごくと オーストラリアと どちらが おおきいですか。

A: ちゅうごくの ほうが おおきいです。

③ 1) Q: スペイン人と ポルトガル人と どちらが たくさん ワインを のみますか。

A: ポルトガル人の ほうが たくさん のみます。

2) Q: アルゼンチン人と ルーマニア人と どちらが たくさん ワインを のみますか。

A: アルゼンチン人の ほうが たくさん ワインを のみます。

IV. ① 1) だれ 2) 何 3) どれ

② 1) Q: 1年の なかで 何がつが いちばん さむい ですか。

A: 1がつが いちばん さむいです。

2) Q: 1年の なかで 何がつが いちばん あめが おおい ですか。

A: 9がつが いちばん あめが おおいです。

3) Q: 1年の なかで 何がつが いちばん あめが すくない ですか。

A: 12がつが いちばん あめが すくないです。

V. 1) くつを はいてみます

2) コートを きてみます

Reading Task (translation on p. 255)

- 1) おにぎりが いちばん 好きです。
- 2) おすしの ほうが ゆうめいです。
- 3) かいがいむけの おにぎりの かいはつプロジェクトを つくりました。
- 4) ミルズさんです。

Lesson 2

Grammar & Pattern Practice

- I.
 - 1) おんせんに 行きたいんですが、どこが いいでしょうか。
 - 2) プロジェクトの かいぎを したいんですが、いつが いいでしょうか。
 - 3) くうこうに 行きたいんですが、でんしゃと タクシーと どちらが はやいでしょうか。
 - 4) あたらしい けいたいを かいたいんですが、Aしゃと Bしゃと どちらが べんりでしょうか。
- II.
 - ① 1) いもうとは 私より ゴルフが じょうずです。
2) いもうとは 私より よく べんきょうします。
3) いもうとは 私より ともだちが おおいです。
4) いもうとは 私より たくさん ほんを よみます。
 - ② 1) Aホテルは Bホテルより しづかです。
2) Aホテルは Bホテルより へやが ひろいです。
3) Aホテルは Bホテルより サービスが いいです。
4) Aホテルは Bホテルより えきから ちかいです。
5) Aホテルは Bホテルより チェックインが かんたんです。
 - ③ 1) Aホテルは どうきょうで いちばん あたらしいです。
2) Aホテルは どうきょうで いちばん 人気が あります。
3) Aホテルは どうきょうで いちばん がいこくじんの おきゃくさんが おおいです。
4) Aホテルは どうきょうで いちばん べんりな ところに あります。
- III.
 - 1) Q: おくさんの おみやげは 何に しましたか。
A: ネックレスに しました。
 - 2) Q: かいぎの ひは なんようびに しましたか。
A: げつようびに しました。

Reading Task (translation on p. 255)

- 1) あきはばらで かいました。
- 2) パソコンで DVDを みました。

- 3) パソコンの スクリーンの ほうが いろが きれいでした。
- 4) DVDを (たくさん) かりました。

Lesson 3

Grammar & Pattern Practice

- I. ① 1) さとうさんは べんごしで、ミルズさんの ともだちです。
2) これは いちばん 大きい サイズで、いちばん 高いです。
3) アナさんは スイス人おおで、ミルズさんは カナダ人たかです。
4) こちらは ちゅうごくの おかしで、そちらは にほんの おかしです。
② 1) あたらしくて きれいです。
2) べんりで 安いです。
3) きれいですが、人気やすが ありません。
- II. 1) ネクタイが 入はいっています。
2) お金かねが 入はいっています。
3) しょるいが 入はいっています。
4) 何も 入はいっていません。
5) なふだが ついています。
6) ポケットが ついています。
7) フライドポテトが ついています。
8) バルコニーが ついています。
- III. ① 1) えいがを みに 行いきます。
2) ビールを のみに 行いきます。
3) おべんとうを かいに 行いきます。
② 1) Shall we go and eat something?
2) Next time come over to our house to visit (lit., "to play").
3) I will go to the post office to buy stamps.
4) I will go to the post office to pick up a package.
5) I will go home to get something I left behind.

Reading Task (translation on p. 255)

- 1) のぞみデパートの たかはしさんと しんしょうひんの PRについて
かいぎを しました。
- 2) めがねと てちょうを わずれました。
- 3) おきゃくさん (たかはしさん) を おくりに 行いきました。
- 4) フレームが くろくて かるい プラスチックの めがねです。
- 5) ちゃいろの かわの システムでちょうどです。

QUIZ 1

- I. 1) が 2) で 3) より 4) に 5) に
- II. 1) 4 2) 3 3) 2 4) 1 5) 1
- III. 1) 小さくて ちい 2) 入って はい 3) はいて 4) よくて 5) み
- IV. 1) 1 2) 2 3) 4 4) 2 5) 4
- V. 1) おお ひと ひやく
2) ことし しろ にんき
3) ごご ちち ごにん き

UNIT 2

Lesson 4

Grammar & Pattern Practice

- I. 1) 行く 行かない
2) きく きかない
3) ぬぐ ぬがない
4) はなす はなさない
5) もつ もたない
6) あそぶ あそばない
7) よむ よまない
8) ある ない
9) のる のらない
10) わかる わからない
11) かう かわない
12) ならう ならわない
13) いる いない
14) きる きない
15) あびる あびない
16) でる でない
17) しらべる しらべない
18) とどける とどけない
19) みせる みせない
20) おしえる おしえない
21) わずれる わずれない
22) 来る くる 来ない こまない
23) する しない

- II.
- 1) これから ほんごの レッスンが あるんです。
 - 2) これから ニューヨークししゃと テレビかいぎを するんです。
 - 3) これから しごとの 前に スポーツクラブで およくんです。
 - 4) これから おきやくさまを いちばに あんないするんです。
 - 5) これから くうこうに おきやくさまを むかえに 行くんです。
 - 6) 毎日 かいしゃで 朝ごはんを たべるんです。
 - 7) 每朝 ほんごを ならっているんです。
 - 8) この 時間は ちかてつが すいているんです。

- III.
- 1) 週／1週間に 2回
 - 2) 週／1週間に 1回
 - 3) 週／1週間に 3回

Lesson 5

Grammar & Pattern Practice

- I.
- 1) 行った 行かなかった
 - 2) あるいた あるかなかった
 - 3) ぬいだ ぬがなかった
 - 4) もった もたなかった
 - 5) かった かわなかった
 - 6) ならった ならわなかった
 - 7) あった なかつた
 - 8) のぼった のぼらなかつた
 - 9) のつた のらなかつた
 - 10) あそんだ あそばなかつた
 - 11) よんだ よまなかつた
 - 12) けした けさなかつた
 - 13) いた いなかつた
 - 14) きた きなかつた
 - 15) あびた あびなかつた
 - 16) かりた かりなかつた
 - 17) おきた おきなかつた
 - 18) ねた ねなかつた
 - 19) でた でなかつた
 - 20) しらべた しらべなかつた
 - 21) はじめた はじめなかつた
 - 22) 来た 来なかつた
 - 23) した しななかつた

- II.
- 1) のんだことが あります。
 - 2) 行ったことが あります。
 - 3) のぼったことが あります。
 - 4) のったことが あります。

Lesson 6

Grammar & Pattern Practice

- I.
- 1) 大きく 2) 小さく 3) 安く 4) しづかに 5) しんせつに 6) にぎやかに
 - 1) たのしく 食事を します。
2) きれいに そうじを します。
3) おそらく おきます。
4) じょうずに うたいます。
- II.
- 1) 書いてきます 2) さがしてきます 3) とどけてきます 4) とってきます
5) 食べてきます 6) 飲んできます
 - 1) カタログを もらってきて、せつめいします。
2) 本を かりてきて、読みます。
3) どしゃかんで しらべてきて、みんなに おしえます。
- III.
- 1) すぐ こうばんに 行った ほうが いいですよ。
2) すぐ カードがいしゃに でんわした ほうが いいですよ。
3) すこし 休んだ ほうが いいですよ。
4) たばこを すわない ほうが いいですよ。
5) おさけを 飲まない ほうが いいですよ。
- IV.
- 1) もう 飲みました。／まだ 飲んでいません。
2) もう きました。／まだ きいていません。
3) もう 来ました。／まだ 来ていません。
4) もう 食べました。／まだ 食べていません。
5) もう はなしました。／まだ はなしていません。
 - 1) まだ メールの へんじを だしていないんです。
2) まだ しりょうを 読んでいないんです。
3) まだ データを おくっていません。
4) まだ 会議の じゅんびが できていないんです。

QUIZ 2

- I.
- 1) に 2) に 3) に 4) が 5) を
- II.
- 1) 2 2) 3, 4 3) 1, 2

- III. 1) もってくる 2) 帰った かえ 3) 行った い 4) しない 5) 買って か
- IV. 1) 2 2) 4 3) 1 4) 2, 3
- V. 1) いちにち さんかい くすり の
2) ひるやす かいぎ か
3) ちゅうごく ほん よ

UNIT 3

Lesson 7

Grammar & Pattern Practice

- I. 1) 仕事を しごと はじめる
2) パリに 行く
3) 大学を だいがく そつぎょうする
4) 会社に かいしゃ 入る
5) 国に くに 帰る かえ
- II. ① 1) 仕事が しごと 終わって
2) パリに 行って
3) 大学を だいがく そつぎょうして
4) 会社に かいしゃ 入って
5) 会社に かいしゃ 入って
6) 中学を ちゅうがく そつぎょうして
7) 中学に ちゅうがく 入って
② 1) 食べてから
2) ついてから
3) ついてから
4) でる 前に まえ
- III. 1) 子どもの こどもの とき
2) 6さいの じゅっさいの とき
3) あつい とき
4) げんきな とき
5) あたまが いたい とき

Reading Task (translation on p. 256)

- 1) 10さいの じゅっさいの とき ひっこしました。
- 2) さっぽろに すんでいました。
- 3) けいざいの べんきょうを しました。
- 4) 半年ずつ はんねんずつ 休みました。 やす

Lesson 8

Grammar & Pattern Practice

- I. ① 1) おいしく 2) いそがしく 3) くらく 4) きれいに
5) ゆうめいに 6) げんきに 7) きらいに

- ② 1) 夜に 2) 10さいに 3) はたちに 4) 大学生に
5) しゃちょうに 6) びょうきに

- ③ 1) なつに なりました。あつく なりました。
2) あきに なりました。すずしく なりました。
3) ふゆに なりました。さむく なりました。

- II. 1) Mr. Suzuki often goes to Osaka by Shinkansen.
2) He always buys beer when he rides the Shinkansen.
3) Even yesterday he bought a beer at a kiosk before he got on the Shinkansen.
4) He dropped his beer as he boarded the Shinkansen.
5) He picked up his beer and sat in his seat.
6) He soon became thirsty for his beer.
7) He was a little worried as he opened his beer.
8) When he opened his beer . . .
9) He was very cold all the way to Osaka.
10) He had caught a cold by the time he arrived in Osaka.

- IV. ① 1) ゆうべの パーティーは にぎやかだった

- 2) きいろい さいふが ほしい

- 3) 每年 しょうがつは ハワイで すごす

- ② 1) A: 終わる B: 終わらない

- 2) A: ひつようだ B: ひつようではない

- 3) A: いい B: よくない

- 4) A: ある B: ない

Reading Task 1 (translation on p. 256)

- 1) 7年前に しました。
2) とても ドキドキしました。
3) あまり おいしくないと おもいました。
4) また 来ると やくそくしました。

Lesson 9

Grammar & Pattern Practice

- I. 1) 母が 作った
2) 去年 できた
3) メキシコで 買った
4) 先月 スミスさんが とまった

- II.
- 1) あしたの 会議に でる
 - 2) ミルズさんが しゅっちょうどに 行く
 - 3) マルタンさんが 日本に 来た
 - 4) A B C フーズの 本社が ある
 - 5) えを かく
 - 6) 子どもと あそぶ
 - 7) おかしを 作る
 - 8) ヨガを おしえる
 - 9) お金を はらう
 - 10) メールの へんじを だす
 - 11) 会議が 終わる
 - 12) にもつが とどく

QUIZ 3

- I. 1) を 2) の 3) で 4) に 5) が／の
- II. 1) 2, 3 2) 2, 4 3) 2
- III. 1) でる 2) よく 3) 来る 4) 行く 5) 食べる
- IV. 1) 3 2) 2 3) 1 4) 1 5) 3
- V. 1) はな おんな(の)ひと
 2) きょねん しょうがっこ はい
 3) こうこう べんり
 4) がくせい ゆうじん まわ

UNIT 4

Lesson 10

Grammar & Pattern Practice

- I.
- 1) お金が ないので、何も 買いません。
 - 2) 父が びょうきなので、国に 帰りたいです。
 - 3) あめだったので、どこにも 出かけませんでした。
 - 4) おんがくが すきなので、よく コンサートに 行きます。
 - 5) あたまが いたいので、すこし 休んでも いいですか。
 - 6) せつめいが わからないので、もう一度 ゆっくり 言ってください。
 - 7) おとといは おっとの たんじょう日 だったので、うちで パーティーを しました。
 - 8) うちあわせは 6時からなので、お先に しつれいします。

- II.
- 1) ひらがなが／を 書けますか。
 - 2) パソコンが／を つかえますか。
 - 3) じゅうどうが できますか。
 - 4) あした 6時に 来られますか。
 - 5) カードで はらえますか。
 - 6) 5時に おきられますか。
 - 7) ここに くるまが／を とめられますか。
 - 8) ひこうきの 中で ねられますか。
 - 9) じてんしゃに のれますか。
 - 10) 400メートル およげますか。
 - 11) 日本語の うたが／を うたえますか。
 - 12) すしが／を 作れますか。

Reading & Writing Task (translation on p. 258)

sample answer:

おさそい ありがとうございます。4月の3週目は ペリーさんが 日本に
来るので、すこし いそがしいです。13日の 火曜日は だいじょうぶです。
かとう かとう

Reading Task (translation on p. 258)

- 1) きのうです。
- 2) (じゅぎょうの) 見学に 行きました。
- 3) ジョウズでした。

Lesson 11

Grammar & Pattern Practice

- I.
- ①**
- 1) 買おう 2) うたおう 3) ならおう 4) 行こう 5) あるこう
 - 6) はたらこう 7) およごう 8) いそごう 9) はなそう 10) まとう
 - 11) しのう 12) あそぼう 13) 飲もう 14) 休もう 15) がんばろう
 - 16) 見よう 17) おきよう 18) ねよう 19) 始めよう 20) 来よう
 - 21) しよう
- ②**
- 1) ふじさんに のぼろうと 思っています。
 - 2) ピアノを ならおうと 思っています。
 - 3) ジョギングを 始めようと 思っています。
 - 4) つまに 花を おくろうと 思っています。
 - 5) はやく うちに 帰ろうと 思っています。
 - 6) 来年 けっこんしようと 思っています。

- II. ① 1) この もんだいは むずかしくて
 2) きのうは あめで
 3) そとが うるさくて
 4) じしんの ニュースを 聞いて
 5) 友だちに 会えなくて
 6) 日本に 来た とき、かんじが 読めなくて
- ② 1) うたを うたうのが すきなので
 2) あついので、すみませんが
 3) コピーの つかい方が わからないので
- III. 1) 来週 しゅっしょくが あるか どうか 部長に 聞いてください。
 2) たなかさんが フランス語が じょうずか どうか しりません。
 3) あの 人の 仕事が コンサルタントか どうか わかりません。
 4) りょかんに とまつた ことが あるか どうか ミルズさんに 聞いてみます。
 5) あした 何時に 来られるか おしえてください。
 6) どこに かぎを 入れたか わされました。
 7) にくと さかなど どちらが すきか やまもとさんに 聞いてください。
 8) いつ ひっこすか まだ きめていません。

Lesson 12

Grammar & Pattern Practice

- I. 1) びょうきに なるかもしれません。
 2) 時間が ないかもしれません。
 3) みちが すいでいるかもしれません。
 4) あの 人は すずきさんの いもうとさんかもしれません。
 5) タクシーより ちかてつの ほうが はやいかもしれません。
 6) いい てんきなので、ふじさんが 見えるかもしれません。
 7) 今日は ひまなので、はやく うちに 帰れるかもしれません。
 8) ちゅうしゃじょうが せまいので、くるまが とめられないかもしれません。
 9) げんきに なつたので、サッカーの しあいに 出られるかもしれません。
 10) あまり べんきょうしなかつたので、しけんに おちるかもしれません。
- II. 1) 仕事が 終わったら
 2) にもつが とどいたら
 3) 大学を そつぎょうしたら
 4) ミルズさんが 来たら
 5) じゅんびが できたら
 6) ホテルに 着いたら

- 7) オーケストラの れんしゅうが 終わったら
 8) しゅくだいが すんだら
 9) うちに 帰ったら
 10) 少し 休んだら

QUIZ 4

- I. 1) が 2) で 3) か 4) が 5) に
- II. 1) 4, 1 2) 3, 2 3) 2
- III. 1) 話せます 2) おくろう 3) うるさくて 4) あめ 5) なった
はな
- IV. 1) 2 2) 1 3) 3 4) 3 5) 4
- V. 1) へや よやく
 2) りょうしん しゅうまつ はじ りょかん と
 3) ようい で よてい

UNIT 5

Lesson 13

Grammar & Pattern Practice

- I. ① 1) マンションが ふえてきました。
 2) 木が へってきました。
 3) りゅうがくせいが ふえてきました。
 4) 子どもの かずが へってきました。
 5) かいがい旅行を する 人が ふえてきました。
りょこう ひと
 ② 1) すいてきましたね。
 2) 空が くらくなってきましたね。
そら
 3) はれてきましたね。
- II. ① 1) たからくじに あたったら
 2) 空を とべたら
そら
 3) がいこくで パスポートを なくしたら
 4) あした ストが あつたら
 5) かんじが 読めなかつたら
 ② 1) 部屋が さむかつたら
へや
 2) パーティーが つまらなかつたら
 3) あしたが むりだつたら
 4) るすだつたら

- ③ man: If you are free tomorrow, how about going on a date?
 woman: Okay. Where shall we go?
 man: If the weather is good, let's go to the beach (lit., "the ocean").
 woman: Okay. But it might be cold.
 man: If it's cold, let's have a meal at a restaurant by the sea (lit., "a restaurant where you can see the ocean"). If it isn't cold, let's have a meal on an outdoor terrace.
 woman: What should we do if it rains?
 man: If it rains, let's see a movie.

Lesson 14

Grammar & Pattern Practice

- I. ① 1) When I practiced soccer, my knees began to hurt.
 When I massaged them, they got better.
 2) When I left Tokyo it was raining, but by the time I arrived in Hakone it had become sunny.
 When I went up to the hotel's roof garden, I could see a lake and Mt. Fuji.
 3) When I changed from a Western-style breakfast to a Japanese-style one, I lost two kilos in one month.
 When I put on a new suit and went out on a date (with my girlfriend), my girlfriend was overjoyed.
- ② 1) 朝 ^{あさ}おきたら、雪 ^{ゆき}が ふっていました。
 2) うちの ^{うちの}ちかくの ^{ちかくの}すし屋 ^{すしや}に 行 ^ゆつたら、しまってきました。
 3) 薬 ^{くすり}を 飲 ^のんだら、ねつが 下 ^さがりました。
 4) 10 時間 ^{じかん} パソコンで 仕事を ^{しごと}したら、目 ^めが つかれました。
 5) にっこうまで 車 ^{くるま}で 行 ^ゆつたら、じゅうたいで 8 時間 ^{じかん}かかりました。
- II. ① 1) Suzuki: Marie, where is the hot chocolate—your gift (to us) from Paris?
 Martin: We drank it all yesterday.
 2) Mills: Mr. Suzuki, I put the samples we were going to send to Nozomi Department Store here, but...
 Suzuki: I'm afraid I sent them this morning. Should I not have?
 3) Suzuki: Mr. Mills, it's late. Let's go home now.
 Mills: I want to finish writing the report today, so feel free to leave ahead of me.
 4) Mills: Ms. Suzuki, how about going out for lunch?
 Suzuki: Huh? You haven't eaten yet? I already ate lunch—with Mary.
- ② 1) けがを してしまいました。
 2) けいたいを うちに おいてきてしました。
 3) 10 キロ ^{じゅう} ふとつてしまいました。
 4) パソコンの データが きえてしまいました。
 5) しょるいが なくなつてしましました。
- III. ① 1) たのめば 2) おりれば 3) しらせれば 4) もってくれば
 5) さむければ 6) おもしろくななければ 7) つごうが よければ
 8) 会 ^あいたければ 9) げんきなら (ば) 10) にちようびなら (ば)

- ② 1) 每日 しゅくだいを すれば
 2) 古い しりょうを すれば
 3) どうろが こんでいなければ
 4) かいひが 安ければ
 せつびが よければ
 5) おしえ方が じょうずなら (ば)

Lesson 15

Grammar & Pattern Practice

I. ① 1) Giving Directions

When you get out of the station, there will be an intersection. Cross that intersection. Walk for about a hundred meters and there will be a white apartment building on your right. My home is in that building on the second floor.

2) The Delicious Way to Eat Instant Noodles

When you open the lid there will be (dry) noodles and a soup mix inside. Pour hot water up to the line (near the lid) and close the lid. Wait three minutes and the delicious ramen noodles will be done.

- ② 1) 右に まがると、あかい やねが 見えます。
 2) かいさつ口を 出ると、目の 前に こうばんが あります。
 3) レバーを ひくと、水が 出ます。
 4) ドアを しめると、電気が きえます。
 5) パスワードを にゅうりょくすると、がめんが かわります。

II. ① 1) ひっこさなければ なりません。

- 2) けんしゅうを うけなければ なりません。
 3) かりなれば なりません。
 4) わたさなれば なりません。
 5) 電話を かけなれば なりません。

- ② 1) トラブルが あって、とりひきさきの 会社に 行かなければ ならないんです。
 2) あした けんこうしんだんを うけなければ ならないんです。
 3) あしたまでに てがみの へんじを 書かなければ ならないんです。
 4) 今日中に この 仕事を すませなければ ならないので、
 5) あしたの しけんの べんきょうを しなければ ならないので、

Practice 2 (Exercise)

- 1) あきます
 2) しまります
 3) 出ます
 4) 動きます

- 5) とまります
- 6) 着つきます
- 7) きえます
- 8) かわります
- 9) なおります
- 10) 始はじまります

Reading Task 2 (translation on p. 260)

- 1) ペットボトル、ぎゅうにゅうパック、かん、びん などが あります。
- 2) スーパーに 行いくと、リサイクルできる ごみを あつめる ところが あります。
- 3) もえる ごみと もえない ごみに 分わけて すてます。
- 4) いいえ、ごみの しゅるいによって 出だせる 日ひが きまっています。

QUIZ 5

- I. 1) が 2) に 3) を 4) に 5) が
- II. 1) 3, 2 2) 4, 3 3) 3
- III. 1) へって 2) なくして 3) 安やすけれ 4) あける 5) 作つくら
- IV. 1) 2 2) 1 3) 3 4) 2 5) 4
- V. 1) にかい あ ひだりがわ せんよう
2) う(ち) あ(わせ) さき しつれい
3) てんき そと ま

Japanese-English Glossary

Note: This list contains nearly all of the vocabulary introduced in the text, with page numbers given for first appearances. Omitted are words introduced in Book I (which can be found in the glossary of that text), idiomatic phrases, and certain particles and proper nouns.

The following abbreviations are used as necessary:

trans.	transitive (verb)	R2	Regular II verb
intr.	intransitive (verb)	suff.	suffix
pref.	prefix		

- ああ: oh, I see, 19
アイスホッケー: ice hockey, 173
あいよう: my favorite, my beloved, 141
あか: red, 12
あがる／上がる: rise, go up, 208
あかるい: cheerful, 41
あかんぽう: baby, 106
あき: fall, 118
あく: (intr.) open, 242
あく／空く: (intr.) open up, become vacant, 181
アクセサリー: accessories, 129
アクセスする: access, 224
あくび: yawn, 89
あける: (trans., R2) open, 224
あげる: (R2) deep-fry, 186
あさひ／朝日: morning sun, 193
アシスタント: assistant, 26
あずける: (trans., R2) give to (someone) to look after, 158
あそぶ: play, visit, 38
あたり: general area, 33
あたる: win, 204
あつ: wow, 125
あつい: thick, 24
あつまる: (intr.) gather, 188; おあつまりください: (polite form) please gather, 188
あつめる: (R2) gather, collect 247
あと: later, afterward, 76
あとで／後で: later, 3
アドレスちょう: address book, 10
あのう: uh, hmm . . . , 19
アパート: apartment (usually smaller and cheaper than a マンション, or "luxury apartment"), 37
あびる: (R2) take (a shower), 54
あぶない: dangerous, 152
あぶら: oil, fat, 186
あめ／雨: rain, 9
あめが おおい／雨が多い: it rains a lot, 9
あめが すくない／雨が 少ない: it does not rain much, 9
あやしい: suspicious, sketchy, 225
あやまる: apologize, 231
あらう: wash, 60
ある～: a certain . . . , 212; あるあさ／ある朝: one morning, 212;
あるひ／ある日: one day, 212
アルゼンチン: Argentina, 7
あれっ: what?, 63
アレルギー: allergy, 89
あんぜん (な): safe, 214
あんない: guidance, 56; あんないする: show (someone) around, guide, 56; あんないばん: building directory, 240
いいでしようか: would (it) be good?, 3
いいです: never mind, 25; no thank you, I am fine, 63
いえ: house, 124
いえじゅう: the entire house, throughout the house, 106
いがく: medical science, 110
いくつか: some, a number of, several, 33
いけ: pond, 124
いけない: it is no good, it is forbidden, it will not do, 221
いざかや: tavern, 60
いさん: heritage site, 174
～いじょう: more than . . . , 159
いじわる (な): mean, 41
いそいで／急いで: in a hurry, 231
いそぐ／急ぐ: hurry, 167
いたします: (humble form) do, 188
いただく: (humble form) receive, 151
いためる: (R2) stir-fry, 186
いちご: strawberry, 129
いちごばたけ: strawberry patch, 129
いちにちじゅう／一日中: all day, 214
いちば: market, 56
いちばん: number one, 8
いちれつ／一れつ: one line, 188
いつか: sometime, 4
いっしゅうめ／1週目: the first week of the month, 156
いつでも: anytime, 247
いっぽい: one glass, one cup, 209
いっぽく／1泊: stay of one night, 160
いつも: always, 58
いなか: countryside, rural area, 210
いなくなる: disappear (of animate object), 212
いまから／今から: from now, right away, 33
いろいろ: in various ways, 12; いろいろ (な): various, all sorts, 140
いんさつする: print, 224
インストールする: install, 224
いんせき: meteorite, 212
インターネット: the Internet, 214
インフルエンザ: the flu, 89
インライнстスケート: in-line skating, 143
ウイルス: virus, 224
ウール: wool, 39
ウェイトトレーニング: weight training, 66
ウエスト: waist, 41
ウェブサイト: website, 224

- うかがう: (humble form) visit, 133
 うける: (R2) receive, 107
 うごかす／動かす: (trans.) move, 140
 うごく／動く: (intr., R2) move, 141; うごかなく なる／動かなく なる: (R2) stop working, 218
 うすい: thin (of cloth, paper, etc.), 24
 うた: song, 60
 うたう: sing, 60
 うち: we/us, our company, 201; うち／内: the inside, 226
 うちあわせ／打ち合わせ: planning meeting, 151
 うちがわ／内側: the inside, 226
 うつくしい: beautiful, 193
 うで: arm, 41
 うでどけい: wristwatch, 39
 うまれる／生まれる: be born, 107
 うみべ: seaside, 214
 うむ／生む: give birth to, 210
 うりあげ／売り上げ: sales amount, profits, 201
 うりきれ: sold out, 25
 うるさい: noisy, irritating, annoying, 168
 うれしい: happy, glad, 172
 うれゆき／売れ行き: sales trends, 201
 うれる／売れる: (intr., R2) sell, be sold, 201
 うわあ: wow, 28
 うんてん: driving, 213; うんてんする: drive, 213
 うんどう: exercise, 65; movement, 193; うんどうをする: exercise, 65
 えいかいわ: English conversation, 104
 えいぎょう: sales and marketing, 110
 ええっ: huh?, what?, 235
 ええと: hmm . . . , uh . . . , 42
 えきビル／駅ビル: station building (with shops and restaurants), 124
 えきまえ／駅前: in front of the station, 160
 えっ: really?, 42
 Mサイズ: medium (size), 25
 えらぶ: choose, 176
 エレベーターホール: elevator corridor, 240
 おい: (one's own) nephew, 26
 おいごさん: (someone else's) nephew, 26
 おいてくる: leave (something somewhere), 221
 オイル: oil, 186
 おうだんはどう: crosswalk, 240
 おうふく: roundtrip, 176
 おおい／多い: a lot, many, 9
 おおがたスーパー: large supermarket, 124
 おおがねもち: the filthy rich, 210
 オーケストラ: orchestra, 133
 おおぜい／大ぜい: many (of people), 193
 おおトロ: fatty tuna, 227
 オープンする: open (of business), 129
 おかげさまで: thanks (lit., "thanks to you"), 90
 おかげで: thanks to . . . , 143
 おかしい: odd, strange, 225
 おきゃくさま: (polite form) customer, visitor, 56
 おきる: (R2) get up, 60; occur, 212
 おく: put (something somewhere), 221
 おくじょう／屋上: roof garden, 219
 おくりにいく／おくりに行く: see (someone) off, 43
 おくる: send, 43; give (flowers), 167
 おくれる: (R2) be late, 172
 おけしょう → けしょう
 おけしょうを する → けしょう
 おこのみやき: floury omelet containing vegetables and meat or seafood, 74
 おさきに／お先に: (polite form) ahead (of), 83
 おさそい → さそい
 おさら → さら
 おじ: (one's own) uncle, 26; おじさん: (someone else's) uncle, 26
 おじいさん: (someone else's) grandfather, 26
 おしはらい → しほらい
 おしゃべり: talking, chatting, 61;
 おしゃべりを する: talk, chat, 61
 おしゃれ (な): stylish, 129
 おしょうゆ → しょうゆ
 おしろ → しろ
 おす: push, press, 213
 おすし → すし
 おだいじに／お大事に: take care of yourself, 83
 おちこむ: collapse, 208
 おちる: (R2) fail, 172; fall, 213
 おつかれさま: good-bye, 70
 おてつだい → てつだい
 おてつだいする: (humble form) help, 187
 おとす: drop, lose, 86
 おととい: the day before yesterday, 152
 おとし: the year before last, 79
 おとな: adult, 176
 おとなしい: mild-mannered, 41
 おどろく: be surprised, 172
 おなじ: same, 25
 おにぎり: rice ball, 13
 おねがいする: ask a favor of, 92
 おば: (one's own) aunt, 26; おばさん: (someone else's) aunt, 26
 おばあさん: (someone else's) grandmother, 26
 おひる／お昼: lunch, 221
 おふろ → ふろ
 オペラ: opera, 161
 おべんとう → べんとう
 おぼえる: (R2) learn, memorize, 223
 おまちしております／お待ちしております: (humble form) I will be waiting, 181
 おむつ: diaper, 159
 おめでとうございます: congratulations, 108
 おもい: heavy, 24; serious, 191
 おもいで／思い出: memory, 127
 おもう: think, 122
 おゆ → ゆ
 およぐ: swim, 53
 おりたたみ: fold-up, folding, 40
 おります: (humble form) be, 181
 おろす／下ろす: withdraw (money), 158
 おわり／終わり: the end, 156
 おわる／終わる: (intr.) end, finish, 43
 おんど: temperature, 243

か／課: section, 70
ガーデニング: gardening, 27
カーテン: curtain, 231
カードがいしや／カード会社: credit card company, 86
カードキー: key card, 226
ガードマン: security guard, 240
ガールフレンド: girlfriend, 79
～かい／～回: (counter) time(s), 51
かいがい: overseas, 13
かいがら: seashell, 139
かいがん: seashore, 214
がいこうかん: diplomat, 110
がいこく／外国: foreign country, 22; がいこくじん／外国人: foreigner, 22
かいしゃのひと／会社の人: people at the office, 11
かいしょう: doing away with, clearing up, 246
かいじょう: gathering place, 157
かいしょく／外食: eating out, 62
かいてんずし: conveyor-belt sushi restaurant, 227
ガイドブック: guidebook, 103
かいはつ: development, 13
かいひ: membership dues, 223
かいもの: shopping, 12
かいわ: conversation, 104
かえす: give back, 158
かえり／帰り: going home, 70
かえる: (R2) exchange, change, 158; (trans.) change, 243
かお: face, 60
かおいろ: complexion, 83
かおり: smell, fragrance, 139; かおりがする: smell, be fragrant, 139
かか: painter, 210
かぎがかかる: (intr.) lock, 226
かく: draw, paint, 64
かぐつきの: furnished, 93
がくぶ／学部: department (in a university), 111
かける: (R2) put on (glasses), 119; put on (music), 214; でんわをかける／電話をかける: make a phone call, 238
かず: number, quantity, 203
かぜ: cold, 83
ガソリンスタンド: gas station, 124
かた／方: (polite form) person, 19
～かた／～方: (suff.) way of —ing, 161
かたい: hard, 24; stiff, 228
かたづける: (R2) tidy up, 61
かたみち: one-way, 176
かちょう／課長: section chief, 151
かつ: win, 172
がっかりする: be disappointed, 172
カットする: cut, 209
カッパドキア: Cappadocia, 79
カップめん: instant noodles, 236
～かどうか: if/whether (something is the case), 165
～かな(あ): (part.) I wonder . . . , 246
かなしい: sad, 172
カナダ: Canada, 3
かのじょ: she/her, my girlfriend, 219
カフェ: café, 60
かぶか: stock prices, 208
かぶる: put on (a hat), 36; cover (with), 193
かふんしょう: hay fever, 89
かみ: paper, 33; かみぶくろ: paper bag, 33
かみ(のけ): hair, 41
がめん: screen, 237
～かもしません: may, might 181
～から: (part.) after . . . , 101
カラオケ: karaoke, 60
からだ: body, 140
からて／空手: karate, 64
かりる: (R2) borrow, rent, 29
かるい: light, lightweight, 24
かれ: he/him, my boyfriend, 108
カレンダー: calendar, 10
かわ: leather, 39
かわ／川: river, 124
～がわ／～側: side, 226
かわいい: cute, 24
かわる: (intr.) change, 124
かん: can, 247
かんがえる: think about, 193
かんきょう: environment, 193
かんげいかい／かんげい会: welcome party, 91
がんこ(な): stubborn, 41
かんこう: sightseeing, 175
かんごし: nurse, 110
かんさつ: observation, 140; かんさつする: observe, 140
かんせんする: get (a virus), 224
かんそう: impression, 161
かんたん(な): simple, 22
かんぱい: cheers!, 235
がんばる: do one's best, 51
かんりにん／かんり人: building manager, 26; かんりにんしつ／かんり人しつ: building manager's office, 226

き／木: tree, 124
キーholder: key holder, 10
きいろい: yellow, 122
きえる: (R2) vanish, 221; go out (of electricity), 242
きかい: opportunity, chance, 70
きがえる: (R2) change (clothes), 60
きかく: planning, 110
ききゅう: hot-air balloon, 79
きぎょう: enterprise, business, 214
きこえる／聞こえる: (intr., R2) be able to hear, 169
きしゃ: reporter, 108
きた／北: north, 176
きたない: dirty, 124
きつえんしつ: smoking lounge, 138
きつえんじょ: smoking area, 158
きづく／気づく: notice, 212
きどうする: start up (a computer), 224
きにいる／気に入る: (R1) like, care for, 139
きびしい: strict, 41
きぶんてんかんに／気分でんかんに: for a change of mood, 227
きまる: be decided, be determined, 247
きめる: (R2) decide (on), 91
きもち: feeling, 127
きもの: kimono, 21
キャビネット: cabinet, 37
きゅうか: vacation, 151; きゅうかをとる: take a vacation, 157

- きゅうけいじょ: rest area, 158
 きゅうに／急に: suddenly, dramatically, 125
 ぎゅうにく: beef, 186
 ぎゅうにゅう: milk, 247
 きゅうりょう: salary, 208
 きょうし: teacher, 110
 ぎょうせき: business productivity, 208
 きょうだい: siblings, brothers and sisters, 26
 きょうみ: interest, 176; きょうみがある: have an interest, 176
 きょく: song, piece of music, 143
 きらい(な): dislike, be sick of, 117
 ギリシャ: Greece, 139
 きる／着る: (R2) put on (clothes), 9
 きる: cut, chop, 186
 きんこ: safe, 37
 きんじょ: neighborhood, 129
 きんむ: job assignment, duties, 101; ～きんむ: on duty (in), 101

 く: ward (of a city), 247
 くうき／空気: air, 124
 クーラー: air conditioning unit, 205
 くしゃみ: sneeze, 89
 くじら: whale, 177
 くだる／下る: go down, 241
 くち／口: mouth, 41
 くつ: shoe, 9
 クッキー: cookie, 11
 くび: neck, 41
 くも: cloud, 124
 くやしい: regrettable, 172
 くらい: dark, 117; gloomy, 191
 くらす: live (one's life), 210
 グラス: glass, 37
 くらべる: (trans., R2) compare, 116; ～と くらべて: compared to . . . , 116
 クリスマスパーティー: Christmas party, 91
 クリックする: click, 143
 グループ: group, club, 143
 くるまいす: wheelchair, 158
 グルメ: gourmet, 175
 クレジットカード: credit card, 25
 ～くん: (suff.) (title of courtesy used among friends or toward people who rank beneath you), 157

 けいえい: management, 110
 けいかん: police officer, 110
 けいけん: experience, 133
 けいざい: economics, 110
 けいたいケース: cell phone case, 10
 けいり: accounting, 110
 けいれき: personal history, 112
 ケーキや／ケーキ屋: cake shop, 245
 ケース: case, 201
 けが: injury, 89; けがをする: get injured, 89
 けさ: this morning, 40
 げじゅん／下じゅん: the last ten days of the month, 156
 けしょう: make-up, 105; けしょうをする: make up (one's face), 105
 けつえきがた: blood type, 141
 けっこんする: get married, 107
 げつまつ／月末: the end of the month, 156
 けど: (part.) but . . . , 141
 けんがく／見学: visit for educational purposes, field trip, 161
 げんき(な): energetic, 41
 けんきゅうしゃ: researcher, 110
 げんきん: cash, 25
 けんこう: health, 86; けんこうしんだん: health checkup, 86
 けんしゅう: training session, 157
 けんちくか: architect, 110
 ～けん(げん)め／～けん(げん)目: (counter for buildings), 245

 ～ご／～後: later, 112; ねんご／2年後: two years later, 112
 こいびと: sweetheart, darling, 212
 コインロッカー: coin locker, 158
 こうえんかい／こうえん会: lecture presentation, 138
 こうがい: suburbs, 27
 ごうかく: passing an exam, 172; ごうかくする: pass (an exam), 172
 こうこう／高校: senior high school, 105
 こうすい: perfume, 139
 こうそくどうろ: freeway, 213
 こうつうきかん: means of transportation, 124
 こうはん／後半: the latter half, 156

 こうほう: public relations, 110
 こうむいん: civil servant, 110
 こえ: voice, 169
 コーチ: coach, 223
 コーヒーショップ: coffee shop, 241
 コーラ: cola, 12
 ごかぞく: (someone else's) family, 8
 ごきょうだい: (someone else's) siblings, 26
 こくさい: national bond, 214
 こくさいかんけい: international relations, 110
 ココア: hot chocolate, 221
 ごこんやく → こんやく
 ございます: (polite form) be, exist, 159; ございません: (humble form) it is not there, 40
 こしょう: (black) pepper, 186
 ごぜんちゅう／午前中: during the morning, 77
 ごそだん → そだん
 こちら: here (where I am), 12; (polite) this, this one (here), 19
 ごつごう → つごう
 こと: (abstract) thing, matter, 140
 ことじゅう／今年中: within the year, 123
 こどもが うまれる／子どもが 生まれる: (R2) have a child, 107
 こどもができる／子どもが できる: (R2) become pregnant, 107
 このぐらい: about like this, 19
 ごぶさたしています: I have not been staying in touch, 101
 ゴホゴホッ: (sound of coughing), 83
 こまる: have a hard time, be troubled, 169
 ごみ: trash, 193
 コミュニティーセンター: community center, 66
 こむ: become crowded, 12
 ごらんください: (honorific form) please look, 188
 ごりょうしん／ご両親: (someone else's) parents, 26
 これから: starting now, 51
 ころ: time (in a broad sense), 129
 こわい: frightening, 79
 こわれる: (intr., R2) break, 172

コンサルタント: consultant, 110
コンサルティング: consulting, 111
こんど／今度: next time, 38
こんな: such . . . as this, 218
コンピューターサイエンス:
computer science, 110
こんやく: engagement, 107; こん
やくする: get engaged, 107

さあ: well . . . , 209
サービス: service, 22
～さい: years old, 106
さいきどうする: reboot, 224
さいきん: recently, 3
サイクリング: cycling, 64
さいご: the last, 156
さいこうがく: largest amount, 214
さいしょ: the first, 156
サイズ: size, 19
さか: slope, hill, 240
さがす: look for, search for, 40
さかなや／さかな屋: fish dealer,
129
さがる／下がる: fall, go down, 208
さき／先: ahead, 83
さくじょする: delete, 224
さくひん: work of art, 188
さくら: cherry blossoms, 165
さそい: 160 invitation, 160
さそう: invite, 160
サッカーセンシュ: soccer player,
42
さっき: just now, only a moment
ago, 40
さどう: tea ceremony, 64
さら: dish, 10
さらいしゅう／さ来週: the
week after next, 156
さんか: participation, 79; さんか
する: participate, 79
さんかしや: participant, 189
ざんぎょう: overtime work, 63;
ざんぎょうを する: do over-
time work, 63
ざんねん(な): regrettable,
unfortunate, 143; ざんねんな
ことに: regrettably, 193
さんばい／3倍: triple, 208

し: city, 247
シーズン: season, 193
しお: salt, 186

しかく: certification, qualifica-
tion, 210; しかくを とる: get
qualified, 210
しかし: however, 193
しかたが ない: there is nothing
you can do about it, it cannot
be helped, 230
～しか ～ない: none except for,
218
しき: the four seasons, 28
しきん: funds, capital, 214
しけん: exam, test, 107; しけんを
うける: take an exam, 107
じこ: accident, 168
しごとが とれる／仕事が とれ
る: (R2) can get work, can get a
contract, 209
じこに あう: get into an acci-
dent, 191
じさぼけ: jet lag, 89
～し ～し: and moreover . . . , 165
じしん: earthquake, 169
システムてちょう: system note-
book, 43
システムぶ／システム部: sys-
tems department, 51
しずむ: sink, 139
しぜん: nature, 174
じだい: age (in history), period, 193
したみ: preliminary inspection, 157
しちゃくしつ: fitting room, 25
じつげんする: be realized, 193
じつは: actually, 83
じてんしゃ: bicycle, 65
じどう～／自動～: automatic,
243; じどうドア／自動ドア:
automatic door, 240
しない: within the city, 175; しな
いかんこう: sightseeing within
the city, 175
しぬ: die, 53
しはらい: payment, 25
じぶん／自分: oneself, 143
しまる: (intr.) close, 219
じみ(な): plain, subdued, 24
しみん: civic, civil, 141
じむしつ: office, 138
じむしょ: office, 93
～しゃ／～社: company, 20
じゃあ: well then, in that case, 86
じゃ ありませんか: is it
not . . . ?, are you not . . . ?, 116

しゃいん／社員: company
employee, 13
シャツ: shirt, 37
シャッターチャンス: chance at
a perfect photo, 193
シャトルバス: shuttle bus, 75
しゃぶしゃぶ: shabu-shabu, 63
シャワー: shower, 60
しゅう／週: week, 51; しゅう
に／週に: per week, 51
じゅう: free, unrestricted, 188
～じゅう／～中: (suff.) through-
out, 106
しゅうしょく: getting a job, 107;
しゅうしょくする: get a job, 107
じゅうたい: traffic jam, 220
じゅうたく: housing, 124; じゅう
たくち: residential area, 129
しゅうりょうする: shut down,
224
じゅく: cram school, 116
しゅくだい: homework, 185
じゅけん: taking entrance exams,
109; じゅけんべんきょう
studying for entrance exams, 109
じゅしんする: receive (electronic-
ally), 224
しゅっしゃする／出社する:
clock in, show up at the office, 151
しゅっぱつ／出発: departure,
176; しゅっぱつする／出発す
る: departure, 176
じゅにゅうしつ: nursing room,
158
しゅふ: housewife, 129
しゅみ: interest, hobby, 143
しゅるい: type, kind, 247
じゅんび: preparation, 56; じゅ
んびを する do preparations, 56
～しようかい: that presents . . . , 28
しょうがつ: New Year, 122
しょうがっこう／小学校: ele-
mentary/primary school, 106
じょうきやく: passenger, 229
じょうし: superior, 26
しょうしゃ: trading company, 111
じょうじゅん／上じゅん: the
first ten days of the month, 156
しょうじょう: (polite form) a
little, 40
しょうちする: (polite form) I
understand, 181

- しょうちゅう: shochu (clear liquor distilled most commonly from sweet potatoes, rice, or buckwheat), 74
- しょうちょうする: symbolize, 129
- しょうてんがい: shopping street, 124
- しょうひんかんり: merchandise management, 110
- しょうめんげんかん: front entrance, 240
- しょうゆ: soy sauce, 186
- しょきゅう: beginning level, 161
- しょくじかい／食事会: dinner party, 91
- しょくどう: dining room, cafeteria, 188
- しょしき: format, 224
- じょせい: female, woman, 112
- じょゆう: actress, 108
- しょるい: document, 37; しょるい ぶくろ: document envelope, 39
- しらせる: inform, 91
- しらべる: (R2) investigate, look into, 54
- しりあう: get to know, 108
- しりょうしつ: reference room, 138
- しろ／白: (n.) white, 12
- しろ: castle, 74
- しん～／新～: (pref.) new, 33
- シンガポール: Singapore, 62
- じんこう／人口: population, 202
- じんじ／人事: human resources, 110
- しんじょうひん: new product, 33
- しんだん: checkup, 86
- しんねんかい／新年会: New Year party, 91
- しんぱい (な): worried, 93; しんぱいごと: concern, 227; しんぱいじょう: worrywart, 191
- シンプル (な): simple, 24
- しんらいする: trust, 214
- す: vinegar, 186
- スイッチ: switch, 243
- すいはんき: rice cooker, 243
- ずいぶん: considerably, 116
- すうがく: mathematics, 110
- スーツ: suit, 60
- スーツケース: suitcase, 37
- スープ: soup (also refers to the mix used to make instant noodles), 236
- ～すぎ: past (the hour), 76
- すぎる: (R2) pass, 76
- すく／空く: become empty, 56
- すぐ: right there (close to one), 241
- すぐに: right away, 213
- すくない／少ない: few, not many, little, not much, 9
- スクリーン: screen, 29
- スケート: skating, 143
- すごい: fantastic, wonderful, 201
- すこし／少し: a little, a bit, 79
- すこしづつ／少しづつ: little by little, 129
- すごす: pass, spend (time), 140; おすごしください: (polite form) please spend time, 188
- すし: sushi, 13
- すずしい: cool, 118
- ～ずつ: each, 11
- ずっと: the whole time, ever (since), 104
- するてる: (R2) throw away, 223
- スト: labor strike, 204
- ストレス: stress, 227
- スノーボード: snowboarding, 64
- すばらしい: fabulous, fantastic, spectacular, 79
- スピーチ: speech, 173
- スペアキー: spare key, 226
- スペイン: Spain, 7; スペインご／スペイン語: Spanish, 155
- すべる: skate, glide around, 143
- すませる: finish, complete, 239
- すむ: be finished, 185
- スマーケサーモン: smoked salmon, 11
- する, (ネクタイを): put on (a necktie), 36
- すわる: sit, 36
- せ: height, stature, 19
- せいかつ: life, 143
- せいせき: grade, 208
- せいじ: student, 161
- せがたかい／せが高い: tall (of person), 19
- せかい: the world, 174
- せかいさん: world heritage site, 177; せかいしせんさん: world natural heritage site, 174
- せかいじゅう／せかい中: all over the world, 129
- せき: seat, 40; cough, 89
- せつぞくする: connect (to), 224
- せってい: setting(s), 224; せっていする: set, 224
- セット: combo, 92; package, 175; セットする: set (a timer), 243
- せつび: facilities, 223
- せつめい: explanation, 85; せつめいする: explain, 85
- せまい: cramped, 124
- せわ: care, 140; せわをする: take care (of), 140
- せん: line, 236
- せんしゅ: player (on a sports team), athlete, 27
- せんじつ: the other day, 143
- せんせい／先生: teacher, 26
- せんたく: laundry, 61; せんたくをする: do laundry, 61
- せんはん／前半: the first half, 156
- せんぶ: all, 220
- せんよう／専用: exclusive use, 235
- そうしんする: send (electronically), 224
- そうそう: that is right, 42
- そくだん: consultation, 77; そくだんする: consult, 77; そくだんにのる: give asked-for advice, 165
- そくべつかい／そくべつ会: farewell party, 91
- そくむ: general affairs, 110
- そつぎょう: graduate, 101; そつぎょうする: graduate, 101
- そこ: there, 241
- そと／外: outside, 140
- そのあと／その後: after that, 188
- そのころ: at that time, 129
- そのばあい: in that case, 227
- そふ: (one's own) grandfather, 26
- ソフト: software, 218
- そぼ: (one's own) grandmother, 26
- そら／空: sky, 203
- それでは: well then, 181
- それなら: if so, if that is the case, 151
- それに: in addition, 230
- それにする: I'll take that one, 19
- それより: more than that, 218

ダイエット: diet, 63
だいがくせい／大学生: university student, 118
だいざい: material, subject matter, 193
だいじ(な)／大事(な): important, precious, 83
だいじょうぶ(な): okay, all right, fine, 90
たいしょく: retiring, 107; たいしょくする: retire, 107
だいすき(な): like very much, 13
たいせつ(な): important, 173
だいとうりょう: president, 210
ダイビング: diving, 64
だいぶ: quite a bit, 116
だいぶつ: large statue of Buddha, 74
たいへん(な): tough, rough, hard, 62
ダウンロードする: download, 218
たかい／高い: tall, high, 19; たかさ／高さ: height, 193
たからくじ: lottery, 204
タクシーだい: taxi fare, 212
～だけ: (part.) just, only, 218
たしかに: certainly, 193
だす／出す: send, issue, 88; let out, 242; put out (trash), 247;
ねつをだす／ねつを出す: develop a fever, 244
たすかる: be a help, 165
たずねる: (R2) visit, 211
ただいま: (polite form) right now, 190
たたく: beat, play (drums), 64
～たち: (suff.) (added to nouns referring to people to create a plural), 70
たても: building, 125
たのしみ: delight, 93
たのしむ: enjoy, 175
たのむ: call on (for help), 218
たびたび: repeatedly, often, 225
たべほうだい: all-you-can-eat, 63
たべもの: food, 13
たまご: egg, 137
たまに: occasionally, 58
だめ(な): no good, 218
～たら: when, if, 181
たりる／足りる: be sufficient, 238
だれか: someone, anyone, 4

ダンサー: dancer, 211
だんだん: gradually, 127
たんぼ／田んぼ: rice paddy, 124
ちいさ(な)／小さ(な): small, 42
チーズバーガー: cheeseburger, 92; チーズバーガー・セット: cheeseburger combo, 92
チーフ: chief 5
チェックイン: check-in, 22
チェックする: check, 105
チェロ: cello, 141
ちがう: differ, 63
ちきゅう: Earth, 212
チケット: ticket (for an event), 78
ちこく: being late, 230
ちちおや／父親: father, 143
チャイナドレス: Chinese (silk) dress, 139
ちゃいろ: brown, 43
～ちゃく／～着: arriving at . . . , 175
チャレンジ: challenge, 193
～ちゃん: (suff.) (informal title of courtesy used toward women younger than oneself, or toward children), 116
ちゃんと: properly, 141
～ちゅう／～中: (suff.) during, throughout, 77
ちゅうい: attention, heed, 213;
ちゅういする: watch out (for), be careful (of), 213
ちゅうがく／中学: junior high school, 105
ちゅうし: cancellation, being called off, 205
ちゅうしゃけん: parking ticket, 159
ちゅうしゃじょう: parking space/spot, 183
ちゅうじゅん／中じゅん: the middle ten days of the month, 156
ちゅうしょく／昼食: lunch, 188
ちょうし: condition, 89
ちょうしょく／朝食: breakfast, 219
ちょうせん: challenge, 140; ちょうせんする: test oneself against, 140
ちょうど: exactly, just, 76; ちょうどいい: just right, 229
～ちょうめ: district, 111
ちょくせつ: directly, 238
ちらし: advertising flyer, 161
ツアー: tour, 79
つうやく: interpreter, 210
つかう: use, 51
つかれる: (R2) get tired, 70
つき／月: month, 58
～つき: with . . . , including . . . , 93
つぎに: next, 188
つく: (intr.) attach (to), come with 37; come on (of electricity), 242
つくえ: table, 43
つける: (R2) put (sauce etc.) on (food), dip (food) in (sauce, etc.), 187
つごう: convenience, 160
つづける: (R2) continue (with), 108
つつむ: wrap, 19
つめたい: cold, 41
つよい: strong, 93
つり: fishing, 27
つれていく／つれて行く: take (someone) somewhere, 244
～で: (part.) because of, 108
であう／出会う: meet, encounter, 140
ていえん: garden, 175
ディスプレイ: display, 25
データ: data, 88
デート: date, 205; デートをする: go on a date, 205
でかける／出かける: (R2) go out, set out, 143
できる: (R2) get done, 88; be built, 124; can, 151; できれば: if possible, 246
テコンドー: tae kwon do, 143
デザート: dessert, 5
デザイン: design, 129
～でしょう: right? 83; ～でしょうか: might it be?, 33
デスク: desk, 39
テスト: test, 153
てつだい: help, 187
てぶくろ: glove, 39
デュッセルドルフ: Düsseldorf, 93
テラス: terrace, 42
でる／出る: (R2) come out,

89; be issued, 201; ~に で
る／～に 出る: go to, attend,
92; appear, 181; (でんわに) で
る／(電話に)出る: answer
(the phone), 190
テレビかいぎ／テレビ会議:
teleconference, 56
てんいん／店員: salesperson,
clerk, 19
てんきん: being transferred, 108
てんしょく: changing jobs, 107; て
んしょくする: change jobs, 107
でんとう: tradition, 175
てんぶする: attach (a file), 224
てんぷファイル: attached file,
225

～ど: when, 235
～という: called . . . , 193
トイレ: toilet, bathroom, 159
どうさん: bankruptcy, 191; と
うさんする: go under, go bank-
rupt, 191
どうし: investing, 214; どうしす
る: invest, 214
どうしたら ～か: how, 193
どうしたんですか: what is
wrong?, 90
どうすれば いいですか: what
should I do?, 218
どうぞ おさきに／どうぞ お先
に: please go ahead, 92
どうちゃく: arrival, 176; と
うちゃくする: arrive, 176
どうぶつ: animal, 140
どうりょう: colleague, 26
どうろ: road, 124
とおくに: far away, 193
とおり: avenue, 240
～どおり: (suff.) street, avenue,
65; just as . . . , 246
とおりすぎる: go past, go by, 241
とおる: pass, go over, 241
とかい: big city, 143
とき／時: time, when, 101
ドキドキする: be nervously
excited, 127
とくに／特に: especially, 143;
とくに ない／特に ない:
not(hing) in particular, 227
とくべつ (な)／特別 (な): spe-
cial, 201

どこか: somewhere, anywhere, 3
どこでも: anywhere, 241
どこも: anywhere, nowhere, 3;
everywhere, 12
とざん: mountain climbing, 193
どちら: which one (of the two),
6; どちらも: both, either, 11
とつぜん: suddenly, 212
どっち: (informal) which, 235
とどく: be delivered, 137
となりの ひと／となりの 人:
next-door neighbor, 26
とぶ: fly, 204
とまる: stay overnight, 135
とまる: (intr.) stop, 229
ドライブ: drive, 61; ドライブを
する: go for a drive, 61
トラブル: trouble, 239
とりに いく／とりに 行く: come
and get (lit., "go to get"), 33
とりにく: chicken (meat), 186
とりひきさき: client, 239
とりもどす: take back, 193
とる: take, get, 33; take, have, 157
トルコ: Turkey, 79
トレーニング: training, 64
どろぼう: thief, robber, 191

～なあ: (part.) I wish . . . , 201
ナイロン: nylon, 39
なおす: fix, cure, 243
なおる: get better (of injury, dis-
ease), 242
なか／中: inside, middle, 78
ながい／長い: long, 24
なかごろ／中ごろ: around the
middle, 156
なかなか ～ない: not easily, 143
ながめ: view, 79
ながれる: (R2) flow, 129
なくす: lose, 135
なくなる: disappear, 124
～なければ ならない: must, 235
なぜなら ～から: the reason
why is because . . . , 193
なつかしい: nostalgic, 101
～など: and so on, 175
なにか／何か: something, any-
thing, 3
なふだ: tag, 37
なべ: pot, 74; なべりょうり: meal
cooked in a pot at the table, 74

なまもの／生もの: perishables, 159
ならぶ: line up, 129; おならびく
ださい: (polite form) please line
up, 188
なる: become, 70
なんとか／何とか: somehow,
one way or another, 141
なんども／何度も: many times,
190

～に: (part.) for, 11; per, 51
にえる: (intr.) cook (in liquid), 186
におい: smell, 187
にかい／2回: twice, 51
にく: meat, 171
にし／西: west, 176
～について: about, concerning, 43
にっつき: diary, 231
ニックネーム: nickname, 141
にもつ: package, 219
にゅうがくする／入学する:
enter school, 107
ニュース: news, 60
にゅうりょくする: input, 224
～によって: depending on, due
to, according to, 247
にる: (trans.) cook (in liquid), 186
にんきがある／人気が ある:
be popular, be fashionable, 3

ぬぐ: take off (clothes, shoes), 54

ねがい: wish, hope, 92
ねつを だす → だす
ねぶそく: sleeplessness, 89
ねぼう: getting up late, 172; ねぼ
うする oversleep, 172
ねむい: sleepy, 89
ねむる: sleep, 209
ねる: (R2) go to bed, 60
ねんだい: age group, 141
ねんれい: age, 141

～の あたりに: near, in the gen-
eral area of, 33
～の そばに: beside, by, 159
のちほど: later on, 241
のびる: (R2) extend, grow, 201;
be prolonged, 245
のぼる／上る: climb, go up
(something), 65
～の まま: just as it is/was, 125

- のみかい／飲み会: drinking party, 91
- のみもの: beverage, 5
- のんびりする: relax, 61
- は: tooth/teeth, 60
- ～ば: if, 218
- ばあい: case, instance, 227
- パーセント: percent, 208
- バーベキュー: barbecue, 61; バーベキューをする: have a barbecue, 61
- ぱい／倍: times, double, 201
- バイオテクノロジー: biotechnology, 110
- ぱいてん／売店: stall, kiosk 120
- ぱいになる／倍になる: be doubled, 208
- はいる／入る: go/corr in, enter, 25; はいっている／入っている: be in/inside, 33
- はく: wear (shoes, pants, etc. over the feet), 9
- ～はく／～ぱく／～泊: (counter for nights spent a hotel or an inn), 160
- ハクション: (sound of sneezing), 83
- はこ: box, 37
- はし: bridge, 124
- はじまる／始まる: (intr.) begin, 151
- はじめ／初め: beginning, at first, 79; はじめに／初めに: to begin with, 188
- はじめて／初めて: for the first time, 101; はじめての／初めての: first, first-time, 140; はじめてのこと／始めてのこと: new things, 140
- はじめる／始める: (trans., R2) begin, start, 60
- はしる: run, 65; (of car), 231
- はずかしい: embarrassing, 172
- バスケットボールせんしゅ: basketball player, 27
- パスポート: passport, 204
- パスワード: password, 237
- はたけ: field; patch (of land), 124
- はたち: twenty years old, 118
- はたらく: work, 132
- ～はつ／～発: departing . . . , 175
- バッグ: bag, 37
- パック: carton, 247
- パッケージ: package, 33
- はっしんおん: beep (on an answering machine), 190
- はで(な): colorful, gaudy, 24
- はな: nose, 41
- はな(みず): runny nose, 89
- はなす／話す: talk, speak, 54
- はなみ／花見: cherry blossom viewing, 91
- はなれる: leave, 127
- はやい: fast, 20; early, 51; はやく: quickly, early, 83
- はやし: grove, 124
- はらう: pay, 137
- はる: spring, 117
- バルコニー: balcony, 37
- バレエ: ballet, 109
- はれる: (R2) clear up, 203
- ハワイ: Hawaii, 123
- ばん: night, evening, 76
- バンクーバー: Vancouver, 27
- はんたい: opposite, 229; はんたいがわ: opposite side, 229
- はんとし／半年: half a year, 112
- はんぶん／半分: half, 208
- ひ／日: day, 23
- ひ／火: flame, 243
- ビーチ・リゾート: beach resort, 175
- ひがえり／日帰り: day trip, 175
- ひがし／東: east, 176
- ひく: play (an instrument), 64; catch (a cold), 89; pull, 237
- ひくい: low, short, 24
- ひげ: beard, mustache, 41
- ひざ: knee, 41
- ひさしぶり (です): it has been a long time, 101
- ひじ: elbow, 41
- ビジネス: business, 214
- ひじょうよびだしボタン: emergency call button, 213
- ひたい: forehead, 41
- びっくりする: be surprised, 173
- ひっこし: moving (from one home to another), 93; ひっこす: move (from one home to another), 107
- ひつよう(な): necessary, 123
- ひとたち／人たち: people, 70
- ひとびと／人びと: people, 193
- ビニール: vinyl, 39
- びょうき: illness, disease, 118
- ひらく: open (a file), 224
- ひろい: spacious, 22
- ひろう: pick up, 120
- びん: bottle, 247
- ～ぶ／～部: department (in a company), 51
- ファッショニアリ亞: fashionable part of town, 129
- ファッショビル: stylish building containing boutiques and other fancy shops, 129
- ファンドマネージャー: fund manager, 214
- ファンヒーター: fan heater, 243
- ふうけい: landscape, 211
- フードフェア: food fair, 77
- ふえる: (intr., R2) increase, 124
- フォワード: forward (position in a game), 111
- ぶか／部下: junior staff, 26
- ふく: clothes, 93
- ふぐ: blowfish, 201
- ふくろ: sack, bag, 33
- ふざいつうち: notice of attempted delivery, 226
- ふた: lid, 236
- ぶたにく: pork, 186
- ふたりとも／二人とも: both of them (referring to people), 27
- ぶちょう／部長: department manager, 63
- ふつかよい: hangover, 89
- ぶつり: physics, 110
- ブティック: boutique, 129
- ふとい: wide, 24
- ふとる: gain weight, 221
- ふね: boat, 177
- ふべん(な): inconvenient, 124
- ふみきり: railroad crossing, 240
- ふゆ: winter, 118
- フライドポテト: french fry, 37
- ブラジル: Brazil, 7
- プラスチック: plastic, 39
- ブランドショップ: store selling brand-name apparel, 129
- ～ぶり: (suff.) after an interval of . . . , 126

フリーズする: freeze (of computer), 224
 ふりこむ: make a direct deposit into a bank account, 158
 ふる: fall (of rain, snow), 183
 フレーム: frame, 43
 ふろ: bath, 60
 プロ: professional, 211
 ブログ: blog, 141
 プログラマー: programmer, 110
 プロジェクト: project, 5
 プロフィール: profile, 141
 ぶんか: culture, 140
 ぶんがく: literature, 110

 へいじつ: weekday, 12
 へえ: oh, really? 51
 ペット: pet, 159
 ペットボトル: plastic bottle, 247
 ベビーカー: baby carriage, 158
 へや／部屋: room, 4
 へる: (intr., R2) decrease, 124
 へん(な): strange, odd, 230
 へんかする: change, 193
 へんじ: response, answer, 88
 べんとう: box lunch, 38

 ~ほうがいい: should/should not . . . , 83
 ぼうねんかい／ぼうねん会: end-of-the-year party, 91
 ぼうはん: crime prevention, 243; ぼうはんライト: security light, 243
 ほうりつ: law, 110
 ほお: cheek, 41
 ボーナス: bonus, 201
 ホームシックにかかる: get homesick, 212
 ホームステイ: homestay, 101
 ホームページ: website, 181
 ぼく: I/me (informal; used by men and boys), 63
 ほしい: want to have, 122
 ポジション: position, 111
 ぼしゅう: recruitment, 132; ぼしゅうする: recruit, 132
 ポスト: (public) mailbox, 237
 ホストファミリー: host family, 127
 ほそい: thin, narrow, 24
 ほぞんする: save (a file), 224
 ボタン: button, 236

ポット: thermos jug, 187
 ほど: about (lit., "to the extent of"), 151
 はどうきょう: pedestrian bridge, 240
 ほとんど: almost, 59
 ポルトガル: Portugal, 7
 ほろびる: (R2) be destroyed, 212
 ばんおどり: Bon Festival dance, 74
 ほんだな: bookshelf, 39

 ま(あ): well, in any case, 209
 マーク: mark, 40
 マーケティング: marketing, 101
 まい～／毎～: (pref.) every, 62; まいつき／毎月: every month, 62; まいとし／毎年: every year, 122; まいねん／毎年 → まいとし／毎年
 まいります: (humble form) go, come, 181
 マウスパッド: mouse pad, 10
 ～まえ／～前: (suff.) to . . . , before . . . , 76; ～まえに／～前に: before, 33
 マグカップ: mug, 10
 まける: lose, 172
 まじめ(な): serious, 41; まじめさ: serious-mindedness, 192
 まず: first of all, 188
 まちがえる: (R2) mistake, make a mistake about, 172
 マック: McDonald's (short for マクドナルド), 92
 マッサージ: massage, 219
 まっちゃ: thick, bitter green tea used in tea ceremony, 74
 マット: mat, 51
 マニア: mania, 193
 まにあう／間に合う: be on time, make it, 132
 マフラー: scarf, 39
 まゆ(げ): eyebrow, 41
 まよう: be at a loss, 165
 まわる／回る: travel around, go around, 65
 マンションの かんりにん／マンションの かんり人: apartment manager, 26

 みえる／見える: (intr., R2) be visible, can see, 165
 みがく: brush, 60
 みぎがわ／右側: right side, 235
 みじかい: short, 24
 みち: road, way, 119
 みちあんない: giving directions, 236
 みちに まよう: get lost, 212
 みつかる／見つかる: be able to find, 42
 みどり: green, 124
 みなさん: (polite from) everyone, the others, 91
 みなみ／南: south, 176
 みみ: ear, 41
 みんな: everyone, 85

 むかう: head to, 188
 むかえに いく／むかえに行く: go to meet, 56
 むかえに まいります: (humble form) go to meet, 181
 むかえる: (R2) meet, welcome, 56
 むかし: back in the old days, 125
 ～むけ: (suff.) geared toward, for, 13
 むし: insect, 212
 むね: chest, breast, 41
 むり(な): impossible, 83
 むりよう: free, does not cost money 159
 むりをする: force oneself, overdo it, 83

 めい: (one's own) niece, 26
 ～めい／～名: (counter for people), 181
 めいごさん: (someone else's) niece, 26
 めいじょ: place of interest, 176
 メインストリート: main street, 129
 メートル: meter, 155
 メールする: send e-mail, 91
 めがね: glasses, 39
 メキシコ: Mexico, 136
 めしあがる: (honorific form) eat, 187; めしあがってください: (honorific form) please eat, 187
 メッセージ: message, 190
 めの まえ／目の 前: right in front of one, 237
 めん: noodles, 236

メンテナンス: maintenance, 92

メンバー: member, 132

～も いる: there are also those

who . . . , 132

もうしこむ: apply, 161

もうすぐ: in a few minutes, 76

もえる: (R2) burnable, 247

もし: if, 204

もじばけする: become garbled
(of e-mail), 224

モダン(な): modern, 129

もちろん: of course, 108

もっと: more, 19

モデル: model, 27

もどる: go/come back, 77

もの: (concrete) thing, 140

ものがたり: story, tale, 129

～も ～も: both . . . and . . . , 125

もり: forest, 124

もんだい: question, 168; problem, 193

やおや／ハ百屋: fruit and vegetable dealer, 129

やきゅうチーム: baseball team, 223

やく: (trans.) roast, 186

やく／約: approximately, 193

やくそく: appointment, promise, 77; やくそくする: promise, 108

やけい: city lights, 143

やける: (intr., R2) roast, 186

やさしい: gentle, kind, 41

やせい: the wild, 174; やせいどうぶつ: wild animals, 174

やせる: (R2) get slim, 219

やっど: at last, finally, 42

やね: roof, 237

やま／山: mountain, 64

やまのぼり／山のぼり: mountain climbing, 64

やめる: (R2) quit, 27

やる: do, 111

やわらかい: soft, 24; flexible, 228

ゆ: hot water, 186

ゆうがた／夕方: evening, 76

ゆうしょく／夕食: dinner, 188

ゆうじん／友人: friend, 133

ゆうはん／夕はん: dinner, 185

ゆうひ／夕日: evening sun, 139

ゆうびんうけ: home mailbox, mail slot, 226

ゆうべ: last night, 122

ユーモア: humor, 161

ゆかた: informal cotton kimono, 3

ゆっくり: slowly, leisurely, 153

ゆび: finger, 89

ゆめ: dream, 210

ゆれる: (R2) sway, shake, 243

～よう／～用: for use as, 19

よういする／用意する: prepare, get (something) ready, 181

ようし: paper, 225

ようじ／用事: things to do, errands, 70

ようしょく: Western-style food, 219

ようす: appearance, situation, 213; ようすを みる／ようすを見る: gauge the situation, 213

ヨガ: yoga, 51

よかったです: if you would like, 165

よく ありません: not good, 83

よてい／予定: plan, schedule, 77;

よていどおり／予定どおり: as planned, as scheduled, 246; よて

いひょう／予定ひょう: planning calendar, 157

～よね: (part. comb.) right? 125

～より: (part.) than, 6

よる: stop off, 60

よる／夜: night, evening, 76

よろこぶ: be pleased, be

delighted, 132

よろしい: (polite form) good, 151

よろしいですか: would it be all

right?, 133

らいきゃく: having a visitor, 241

ライト: light, 243

らいにち／来日: coming to

Japan, 157

ライフスポーツ: lifetime sport,

143

りこん: divorce, 107; りこんする:

get divorced, 107

リサイクル: recycling, 247

リスク: risk, 214

リスト: list, 8

りゅうがくせい: foreign stu-

dent, 203

りょうかい: I understand, 245

りょうきん: fare, 176

りょうしん／両親: (one's own)

parents, 26

りょうてい: an elegant and expensive traditional Japanese restaurant, 201

りょうほう／両方: both, 11

リラックスする: relax, 75

ルーマニア: Romania, 7

るす: being away from home, 205

るすばんでんわ／るすばん電話: answering machine, 190

れい／例: example, 5

レジ: cash register, 33

レシート: receipt, 159

レシピ: recipe, 27

れつ: line, 143

レッスン: lesson, 5

レバー: lever, 237

れんしゅう: practice, 132

レンタカー: rental car, 174;

レンタカー・プラン: rental car option, 175

レンタルショップ: rental shop, 29

れんらく: contact, connection, 92; れんらくする: contact, get in touch (with), 92

れんらくさき: contact information, 181

ろくおん: recording, 190; ろくおんする: record, 190

ロシア: Russia, 7

わかす: (trans.) boil, 186

わく: (intr.) boil, 186

わける／分ける: (R2) divide, separate, 247

わしつ: Japanese-style room, 138

わしょく: Japanese-style food, 219

わすれもの: thing left behind, 34

わすれる: (R2) forget, leave

behind, 33

わだいこ: Japanese drum, 64

わたす: hand over, 238

わたる: cross, 236

ワンサイズ: one size, 2

English-Japanese Glossary

The following abbreviations are used:

adj.	adjective
intr.	intransitive (verb)
n.	noun
trans.	transitive (verb)
v.	verb

- about: (concerning) ~について, 43; (lit., "to the extent of") ほど, 151; about like this: このぐらい, 19
access: アクセスする, 224
accessories: アクセサリー, 129
accident: じこ, 168; get into an accident: じこにあう, 191
according to: ~によって, 247
accounting: けいり, 110
actress: ジョウ, 108
actually: じつは, 83
addition, in: それに, 230
address book: アドレスちよう, 10
adult: おとな, 176
advertising flyer: ちらし, 161
after: ~から, 101; after that: そのあと／その後, 188
age: (of person) ねんれい, 141; (in history) じだい, 193
age group: ねんだい, 141
ahead (of): さき／先, 83; (polite form) おさきに／お先に, 83
air: くうき／空気, 124
air conditioning unit: クーラー, 205
all: ぜんぶ, 220
all day: いちにちじゅう／一日中, 214
all right: だいじょうぶ(な), 90
all sorts: いろいろ(な), 140
all-you-can-eat: たべほうだい, 63
allergy: アレルギー, 89
almost: ほとんど, 59
always: いつも, 58
and moreover . . . : ~し ~し, 165
and so on: など, 175
animal: どうぶつ, 140
annoying: うるさい, 168
answer: (n.) (reply) へんじ, 88; (v.) (the phone) (でんわに) でる／(電話に) 出る, 190
answering machine: るすばんでんわ／るすばん電話, 190
anyone: だれか, 4
anything: なにか／何か, 3
anytime: いつでも, 247
anywhere: どこか, 3
anywhere: どこも, 3; どこでも, 241
apartment: アパート, 37; apartment manager: マンションの かんりにん／マンションのかんり人, 26
apologize: あやまる, 231
appear: ~に でる／~に 出る, 181
appearance: ようす, 213
apply: もうしこむ, 161
appointment: やくそく, 77
approximately: やく／約, 193
architect: けんちくか, 110
Argentina: アルゼンチン, 7
arm: うで, 41
arrival: とうちやく, 176; arrive: とうちやくする, 176; arriving at . . . : ~ちゃく／～着, 175
ask a favor of: おねがいする, 92
assistant: アシスタント, 26
at first: はじめ／始め, 79
at last: やっと, 42
athlete: センシュ, 27
attach: (attach to, stick to) つく, 37; (a file to an e-mail) てんぶする, 224; attached file: てんぶファイル, 225
attend: (~に) でる／(~に) 出る, 92
attention: ちゅうい, 213
aunt: (one's own) おば, 26; (someone else's) おばさん, 26
automatic: じどう～／自動～, 243; automatic door: じどうドア／自動ドア, 240
avenue: (~どおり, 65, 240
away from home, being: るす, 205
baby: あかんぼう, 106
baby carriage: ベビーカー, 158
bag: ふくろ, 33; バッグ, 37
balcony: バルコニー, 37
ballet: バレエ, 109
bankrupt, go: どうさんする, 191; bankruptcy: どうさん, 191
barbecue: バーベキュー, 61; have a barbecue: バーベキューを する, 61
baseball team: やきゅうチーム, 223
basketball player: バスケットボールせんしゅ, 27
bath: (お)ふろ, 60
bathroom: トイレ, 159
be: (polite form) ございます, 159; (humble form) おります, 181
beach resort: ビーチ・リゾート, 175
beard: ひげ, 41
beat: たたく, 64
beautiful: うつくしい, 193
because of: ~で, 108
become: なる, 70
beef: ぎゅうにく, 186
beep: (on an answering machine) はっしんおん, 190
before . . . : ~まえ／～前, 76; ~まえに／～前に, 33
begin: (trans.) はじめる／始める, 60; (intr.) はじまる／始まる, 151; to begin with: はじめに／初めに, 188
beginning: はじめ／初め, 79; beginning level: しょきゅう, 161
beloved, my: あいよう, 141
beside: ~のそばに, 159
best, do one's: がんばる, 51
beverage: のみもの, 5
bicycle: じてんしゃ, 65
biotechnology: バイオテクノロジー, 110
bit, a: すこし／少し, 79
blood type: けつえきがた, 141

blog: ブログ, 141
blowfish: ふぐ, 201
boat: ふね, 177
body: からだ, 140
boil: (intr.) わく, 186; (trans.) わかす, 186
Bon Festival dance: ぼんおどり, 4
bonus: ボーナス, 201
bookshelf: ほんだな, 39
borrow: かりる, 29
both: どちらも, りょうほう／両方, 11; both . . . and . . . : ～も～も, 125; both of them: (referring to people) ふたりとも／二人とも, 27
bottle: びん, 247
boutique: ブティック, 129
box: はこ, 37
box lunch: (お)べんとう, 38
boyfriend, my: かれ, 108
Brazil: ブラジル, 7
break: (intr.) こわれる, 172
breakfast: ちようしょく／朝食, 219
breast: むね, 41
bridge: はし, 124
bring up: (children) そだてる, 204
brown: ちゃいろ, 43
brush: みがく, 60
Buddha, large statue of: だいぶつ, 74
building: たてもの, 125
building manager: かんりにん／かんり人, 226; building manager's office: かんりにんしつ／かんり人しつ, 226
built, be: できる, 124
burnable: もえる, 247
business: ぎぎょう, 208; ビジネス, 214; business productivity: ぎょうせき, 208
but . . . : けど, 141
button: ボタン, 236
by: ～の そばに, 159

cabinet: キャビネット, 37
café: カフェ, 60
cafeteria: しょくどう, 188
cake shop: ケーキや／ケーキ屋, 245
calendar: カレンダー, 10

call me . . . : ～と よんでください, 111
call on: (for help) たのむ, 218
called . . . : ～という, 193
can: (able to) できる, 151; (container) かん, 247
Canada: カナダ, 3
cancellation: ちゅうし, 205
capital: しきん, 214
Cappadocia: カッパドキア, 79
care: せわ, 140
care for: きに いる／気に入る, 139
careful (of), be: ちゅういする, 213
carton: パック, 247
case: (container) ケース, 201; (situation) ばあい, 227; if that is the case: それなら, 151; in any case: ま(あ), 209; in that case: その ばあい, 227
cash: げんきん, 25
cash register: レジ, 33
castle: (お)しろ, 74
catch: (a cold) ひく, 89
cell phone case: けいたいケース, 10
cello: チェロ, 141
certain . . . , a: ある～, 212
certainly: たしかに, 193
certification: しかく, 210
challenge: チャレンジ, 193; ちょうどせん, 140
chance: きかい, 70; chance at a perfect photo: シャッターチャンス, 193
change: (intr.) かわる, 124; へんかする, 193; (trans.) かえる, 243; (clothes) きがえる, 60; (exchange: money) かえる, 158; change jobs: てんしょくする, 107; changing jobs: てんしょく, 107; for a change of mood: きぶんてんかんに／気分てんかんに, 227
chat: おしゃべりをする, 61; chatting: おしゃべり, 61
check: チェックする, 105
check-in: チェックイン, 22
checkup: しんだん, 86
cheek: ほお, 41
cheerful: あかるい, 41
cheers: かんぱい, 235

cheeseburger: チーズバーガー, 92; cheeseburger combo: チーズバーガー・セット, 92
cherry blossom: さくら, 165; cherry blossom viewing: はなみ／花見, 91
chest: むね, 41
chicken (meat): とりにく, 186
chief: チーフ, 5
child, have a: こどもが うまれる／子どもが 生まれる, 107
Chinese (silk) dress: チャイナドレス, 139
choose: えらぶ, 176
chop: きる, 186
Christmas party: クリスマスパーティー, 91
city: し, 247; big city: とかい, 143; city lights: やけい, 143; within the city: しない, 175
civic/civil: しみん, 141
civil servant: こうむいん, 110
clear up: (of weather) はれる, 203; clearing up (of trouble, etc.): かかししょう, 246
clerk: てんいん／店員, 19
click: クリックする, 143
client: とりひきさき, 239
climb: のぼる／上る, 65
clock in: しゅっしゃする／出社する, 151
close: しまる, 219
clothes: ふくろ, 93
cloud: くも, 124
club: グループ, 143
coach: コーチ, 223
coffee shop: コーヒーショップ, 241
coin locker: コインロッカー, 158
cola: コーラ, 12
collect: あつめる, 247
cold: (adj.) (of weather) つめたい, 41; (n.) (illness) かぜ, 83
collapse: おちこむ, 208
colleague: どうりょう, 26
colorful: はで(な), 24
combo: セット, 92
come: (humble form) まいります, 181
come and get: とりに いく／とりに行く, 33
come back: もどる, 77

come in: はいる／入る, 25
 come on: (of electricity) つく, 242
 come out: でる／出る, 54
 come with: つく, 37
 coming to Japan: らいにち／来日, 157
 community center: コミュニティーセンター, 66
 company: ～しゃ／～社, 20;
 company employee: しゃいん／社員, 13
 compare: くらべる, 116; compared to . . . : ～とくらべて, 116
 complete: すませる, 239
 complexion: かおいろ, 83
 computer: コンピューター, 123;
 computer science: コンピューターサイエンス, 110
 concern: しんぱいごと, 227
 concerning: ～について, 43
 condition: (physical) ちょうし, 89
 congratulations: おめでとうございます, 108
 congregate: あつまる, 188
 connect (to): せつぞくする, 224
 connection: れんらく, 92
 considerably: ずいぶん, 116
 consult: そうだんする, 77; consultation: (ご) そうだん, 77
 consultant: コンサルタント, 110
 consulting: コンサルティング, 111
 contact: (n.) れんらく, 92; (v.)
 れんらくする, 92; contact information: れんらくさき, 181
 continue with: つづける, 108
 contract, can get a: しごとがとれる／仕事がとれる, 209
 convenience: (ご) つごう, 160
 conversation: かいわ, 104
 conveyor-belt sushi restaurant: かいてんずし, 227
 cook: (intr.) にえる, 186; (trans.) にる, 186
 cookie: クッキー, 11
 cool: すずしい, 118
 cough: せき, 89
 countryside: いなか, 210
 cover (with): かぶる, 193
 cram school: じゅく, 116
 cramped: せまい, 124
 credit card: クレジットカード, 25; credit card company: カード

がいしゃ／カード会社, 86
 crime prevention: ぼうはん, 243
 cross: わたる, 236
 crosswalk: おうだんはどう, 240
 crowded, become: こむ, 12
 culture: ぶんか, 140
 cure: なおす, 243
 curtain: カーテン, 231
 customer: (polite form) おきゃくさま, 56
 cut: くる, 186; (a bonus) カットする, 209
 cute: かわいい, 24
 cycling: サイクリング, 64

dancer: ダンサー, 211
 dangerous: あぶない, 151
 dark: くらい, 117
 darling: こいびと, 212
 data: データ, 88
 date: デート, 205; go on a date: デートをする, 205
 day: ひ／日, 23; back in the old days: むかし, 125; the day before yesterday: おととい, 152; day trip: ひがえり／日帰り, 175; one day: あるひ／ある日, 212
 decide: きめる, 91; be decided: きまる, 247
 decrease: へる, 124
 deep-fry: あげる, 186
 delete: さくじょする, 224
 delight: たのしみ, 93; be delighted: よろこぶ, 132
 delivered, be: とどく, 137
 depart: しゅっぱつする／出発する, 176; departing . . . : ～はつ／～発, 175; departure: しゅっぱつ／出発, 176
 department: (in a company) ～ぶ／～部, 51; department manager: ぶちょう／部長, 63
 depending on: ～によって, 247
 deposit into a bank account, make a direct: ふりこむ, 158
 design: デザイン, 129
 desk: デスク, 39
 dessert: デザート, 5
 destroyed, be: ほろびる, 212
 determined, be: きまる, 247
 development: かいはつ, 13
 diaper: おむつ, 159

diary: にっき, 231
 die: しぬ, 53
 diet: ダイエット, 63
 different: ちがう, 63
 dining room: しょくどう, 188
 dinner: ゆうはん／夕食, 185;
 ゆうしょく／夕食, 188
 dinner party: しょくじかい／食事会, 91
 dip (food) in (sauce etc.): つける,
 187
 diplomat: がいこうかん, 110
 directly: ちょくせつ, 238
 directory: (in a building) あんないばん, 240
 dirty: きたない, 124
 disappear: (of inanimate object)
 なくなる, 124; (of animate object): いなくなる, 212
 disappointed, be: がっかりする,
 172
 disease: びょうき, 118
 dish: (お)さら, 10
 dislike: きらい(な), 117
 display: ディスプレイ, 25
 district: ～ちょうめ, 111
 divide: わける／分ける, 247
 diving: ダイビング, 64
 divorce: リコン, 107; get divorced:
 リコンする, 107
 do: やる, 111; (humble form) いたします, 188
 document: しょるい, 37; document envelope: しょるいぶくろ, 39
 doing away with: かいしょう, 246
 double: ぱい／倍, 201; be doubled:
 ぱいになる／倍になる, 208
 download: ダウンロードする, 218
 dramatically: きゅうに／急に,
 125
 draw: かく, 64, 211
 dream: ゆめ, 210
 drinking party: のみかい／飲み会, 91
 drive: (n.) ドライブ, 61; (v.) うんてんする, 213; driving: うんてん, 213; go for a drive: ドライブをする, 61
 drop: おとす, 86
 due to: ～によって, 247
 during: ～ちゅう／～中, 77

Düsseldorf: デュッセルドルフ, 93
duties: きんむ, 101; on duty (in):
～きんむ, 101

each: ～ずつ, 11
ear: みみ, 41
early: はやい, 51
Earth: ちきゅう, 212
earthquake: じしん, 168
easily, not: なかなか～ない, 143
east: ひがし／東, 176
eat: (honorific form) めしあがる,
187; eating out: がいしょく／
外食, 62
economics: けいざい, 110
education: きょういく, 111
egg: たまご, 137
either: どちらも, 11
elbow: ひじ, 41
elementary school: しょうがっ
こう／小学校, 106
elevator corridor: エレベーター
ホール, 240
embarrassing: はずかしい, 172
emergency call button: ひじょう
よびだしボタン, 213
empty, become: すく／空く, 56
encounter: であう／会う, 140
end: (v.) おわる／終わる, 43; (n.)
おわり／終わり, 156; the end of
the month: げつまつ／月末, 156
end-of-the-year party: ぼうねん
かい／ぼうねん会, 91
energetic: げんき(な), 41
engaged, get: こんやくする, 107;
engagement: こんやく, 107
English conversation: えいかい
わ, 104
enjoy: たのしむ, 175
enter: はいる／入る, 25; enter
school: にゅうがくする／入学
する, 107
enterprise: きぎょう, 214
entrance exams, taking: じゅけん,
109; studying for entrance exams:
じゅけんべっこう, 109
environment: かんきょう, 193
errands: ようじ／用事, 70
especially: とくに／特に, 143
evening: ゆうがた／夕方, 76;
ばん, よる／夜, 76
evening sun: ゆうひ／夕日, 139

ever (since): ずっと, 104
every: まい～／毎～; every
month: まいつき／毎月, 62;
every year: まいとし／毎年, 122
everyone: みんな, 85; (polite
form) みなさん, 91
everywhere: どこも, 12
exactly: ちょうど, 76
exam: しけん, 107; take an exam:
しけんをうける, 107
example: れい／例, 5
exchange: かえる, 158
excited, be nervously: ドキドキ
する, 127
exclusive use: せんよう／専用, 235
exercise: うんどう, 65; うんどう
をする, 65
exist: (polite form) ございます,
159
experience: けいけん, 132
explain: せつめいする, 85; expla-
nation: せつめい, 85
extend: のびる, 201
eyebrow: まゆ(げ), 41

fabulous: すばらしい, 79
face: かお, 60
facilities: せつび, 223
fail: おちる, 172
fairly: なかなか, 143
fall: (n.) (season) あき, 118; (v.) お
ちる, 213; (of prices etc.) さが
る／下がる, 208; (of rain, snow)
ふる, 183
family: (someone else's) ごかぞく,
8
fan heater: ファンヒーター, 243
fantastic: すばらしい, 79; すぐ
い, 201
far away: とおくに, 193
fare: りょうきん, 176
farewell party: そうべつかい／
そうべつ会, 91
fashionable, be: にんきがあ
る／人気がある, 3; fashion-
able part of town: ファッショ
ンエリア, 129
fast: はやい, 20
fat: (used in cooking) あぶら, 186
father: ちちおや／父親, 143
fatty tuna: おおトロ, 227
favorite, my: あいよう, 141

feeling: きもち, 127
female: じょせい, 112
fever, develop a: ねつをだす／
ねつを出す, 244
few: すくない／少ない, 9
field: はたけ, 124
field trip: けんがく／見学, 161
finally: やっと, 42
find, be able to: みつかる／見つ
かる, 42
fine: だいじょうぶ(な), 90
finger: ゆび, 89
finish: (intr.) おわる／終わる, 43;
(trans.) すませる, 239; be fin-
ished: すむ, 185
first: はじめての／初めての,
140; first of all: まず, 188; the
first: さいしょ, 156; the first
half: せんはん／前半, 156; the
first ten days of the month:
じょうじゅん／上じゅん, 156;
the first week of the month:
いっしゅうめ／1週目, 156
first-time: はじめての／初めて
の, 140; for the first time: はじ
めて／初めて, 101
fish dealer: さかなや／さかな屋,
129
fishing: つり, 27
fitting room: しゃくしつ, 25
fix: なおす, 243
flame: ひ／火, 243
flexible: やわらかい, 228
flow: ながれる, 129
flu, the: インフルエンザ, 89
fly: とぶ, 204
folding/fold-up: おりたたみ, 40
food: たべもの, 13
food fair: フードフェア, 77
for: ～に, 11; (geared toward)
～むけ, 13
forbidden, it is: いけない, 221
force oneself: むりをする, 83
forehead: ひたい, 41
foreign country: がいこく／外国,
22
foreign student: りゅうがくせい,
203
foreigner: がいこくじん／外国人
, 人, 22
forest: もり, 124
forget: わずれる, 33

format: しょしき, 224
 forward: (position in a game)
 フォワード, 111
 four seasons, the: しき, 28
 fragrance: かおり, 139; be fragrant: かおりがする, 139
 frame: フレーム, 43
 free: (does not cost money) むりよう, 159; (unrestricted) じゆう, 188
 freeway: こうそくどうろ, 213
 freeze: (of computer) フリーズする, 224
 french fry: フライドポテト, 37
 friend: ゆうじん/友人, 133
 frightening: こわい, 79
 front entrance: しょうめんげんかん, 240
 fruit and vegetable dealer: やおや／ハ百屋, 129
 fund manager: ファンドマネージャー, 214
 funds: しきん, 214
 furnished: かぐつきの, 93
 gain weight: ふとる, 221
 garbled, become: もじばけする, 224
 garden: ていえん, 175
 gardening: ガーデニング, 27
 gas station: ガソリンスタンド, 124
 gather: (intr.) あつまる, 188;
 (trans.) あつめる, 247; gathering place: かいじょう, 157
 gaudy: はで(な), 24
 gauge the situation: ようすをみる/ようすを見る, 213
 geared toward: ～むけ, 13
 general affairs: そうむ, 110
 general area: あたり, 33; in the general area of, ～のあたりに, 33
 gentle: やさしい, 41
 get: どる, 33; (a virus): かんせんする, 224
 get better: (of injury, disease) なる, 242
 get done: できる, 88
 get to know: しりあう, 108
 get up: 起きる, 60
 girlfriend: ガールフレンド, 79;
 my girlfriend: かのじょ, 219
 give: (flowers) おくる, 167; give to (someone) to look after: あずける, 158
 give asked-for advice: そうだんにのる, 165
 give back: かえす, 158
 give birth to: うむ/生む, 210
 giving directions: みちあんない, 236
 glad: うれしい, 172
 glass: グラス, 37; one glass: いつぱい, 209
 glasses: めがね, 39
 glide around: すべる, 143
 gloomy: くらい, 191
 glove: てぶくろ, 39
 go: (humble form) まいります, 181
 go around: まわる/回る, 65
 go by: どおりすぎる, 241
 go back: もどる, 77
 go down: (intr.) (of prices) さがる/下がる, 208; (trans.) (a hill etc.) くだる/下る, 241
 go in: はいる/入る, 25
 going home: かえり/帰り, 70
 go out: (leave) でかける/出かける, 143; (of electricity): きえる, 242
 go past: どおりすぎる, 241
 go to: (～に) でる/ (～に) 出る, 92
 go to bed: ねる, 60
 go under: (go bankrupt) どうさんする, 191
 go up: (climb) のぼる/上る, 65; (rise) あがる/上がる, 208
 good-bye: おつかれさま, 70
 gourmet: グルメ, 175
 grade: せいせき, 208
 gradually: だんだん, 127
 graduate: そつぎょうする, 101;
 graduation: そつぎょう, 101
 grandfather: (one's own) そふ, 26;
 (someone else's) おじいさん, 26
 grandmother (one's own): そば, 26;
 (someone else's) おばあさん, 26
 Greece: ギリシャ, 139
 green: みどり, 124
 green tea: まっぢゃ, 74
 group: グループ, 143
 grove: はやし, 124
 grow: のびる, 201
 guidance: あんない, 56
 guide: あんないする, 56
 guidebook: ガイドブック, 103
 hair: かみ(のけ), 41
 half: はんぶん/半分, 208
 half a year: はんとし/半年, 112
 hand over: わたす, 238
 hangover: ふつかよい, 89
 happy: うれしい, 172
 hard: たいへん(な), 62
 hard: (of surface) かたい, 24
 hard time, have a: こまる, 168
 have: とる, 157
 Hawaii: ハワイ, 123
 hay fever: かふんしょう, 89
 he: かれ, 108
 head to: むかう, 188
 health: けんこう, 86; health checkup: けんこうしんだん, 86
 hear, be able to: きこえる/聞こえる, 168
 heavy: おもい, 24
 heed: ちゅうい, 213
 height: たかさ/高さ, 193; (of person) せ, 19
 help: (n.) (お)てつだい, 187; (v.) (humble form): おてつだいする, 187; be a help: たすかる, 165
 her: かのじょ, 219
 here: こちら, 12
 heritage site: いさん, 174
 high: たかい/高い, 19
 hill: さか, 240
 him: かれ, 108
 hmm...: あのう, 19; ええと, 42
 hobby: しゅみ, 143
 homesick, get: ホームシックにかかる, 212
 homestay: ホームステイ, 101
 homework: しゅくだい, 185
 hope: ねがい, 92
 host family: ホストファミリー, 127
 hot-air balloon: ききゅう, 79
 hot chocolate: ココア, 221
 hot water: (お)ゆ, 186
 house: いえ, 124; the entire house, throughout the house: いえじゅう, 106
 housewife: しゅふ, 129
 housing: じゅうたく, 124
 how: どうしたら～か, 193

- however: しかし, 193
 huh?: ええっ, 235
 human resources: じんじ／人事, 110
 humor: ユーモア, 161
 hurry: いそぐ／急ぐ, 167; in a hurry: いそいで／急いで, 231
- I: (informal; used by men and boys): ぼく, 63
 ice hockey: アイスホッケー, 173
 if: ～か どうか, 165; ～たら, 181; もし, 204; ～ば, 218; if so: それなら, 151; if you would like: よかったら, 165; if possible: できれば, 246
 illness: びょうき, 118
 important: だいじ (な) / 大事 (な), 83; たいせつ (な), 173
 impossible: むり (な), 83
 impression: かんそう, 161
 including . . . : ～つき, 93
 inconvenient: ふべん (な), 124
 increase: ふえる, 124
 inform: しらせる, 91
 injured, get: けがをする, 89
 injury: けが, 89
 in-line skating: インラインスケート, 143
 input: にゅうりょくする, 224
 insect: むし, 212
 inside: なか／中, 78; be inside: はいっている／入っている, 33
 inside, the: うち／内, うちがわ／内側, 226
 install: インストールする, 224
 instance: ばあい, 227
 instant noodles: カップめん, 236
 interest: しゅみ, 143
 interest: きょうみ, 176
 interest, have an: きょうみがある, 176
 international relations: こくさい かんけい, 110
 Internet, the: インターネット, 214
 interpreter: つうやく, 210
 interval of, after an . . . : ～ぶり, 126
 invest: どうしする, 214; investing: どうし, 214
 investigate: しらべる, 54
 invitation: (お)さそい, 160; invite: さそう, 160
- irritating: うるさい, 168
 issue: だす／出す, 88; be issued: でる／出る, 201
 item for sale: しょうひん, 33
- Japanese drum: わだいこ, 64
 Japanese-style food: わしょく, 219
 Japanese-style room: わしつ, 138
 jet lag: じせき, 89
 job assignment: きんむ, 101
 job, get a: しゅうしょくする, 107; getting a job: しゅうしょく, 107
 junior high school: ちゅうがく／中学, 105
 junior staff: ぶか／部下, 26
 just: ～だけ, 218; ちょうど, 76; just as . . . : ～どおり, 246; just as it is/was: ～のまま, 125
 just now: さっき, 40
 just right: ちょうどいい, 229
- karaoke: カラオケ, 60
 karate: からて／空手, 64
 key card: カードキー, 226
 key holder: キーホルダー, 10
 kimono: きもの, 21
 kind: (adj.) (of personality): やさしい, 41; (n.) しゅるい, 247
 kiosk: ぱいてん／売店, 120
 knee: ひざ, 41
- landscape: ふうけい, 211
 largest amount: さいこうがく, 214
 last, the: さいご, 156; the last ten days of the month: げじゅん／下じゅん, 156
 last night: ゆうべ, 122
 late, be: おくれる, 172; being late: ちこく, 230; getting up late: ねぼう, 172
 later: あとで／後で, 3; ～ご／～後, 112; later on: のちほど, 241
 latter half, the: こうはん／後半, 156
 laundry: せんたく, 61; do laundry: せんたくをする, 61
 law: ほうりつ, 110
 learn: おぼえる, 223
 leather: かわ, 39
 leave: (separate from) はなれる, 127; leave (something somewhere): おいてくる, 221; leave
- behind: (forget) わずれる, 33
 lecture presentation: こうえんかい／こうえん会, 138
 leisurely: ゆっくり, 153
 lesson: レッスン, 5
 let out: だす／出す, 242
 lever: レバー, 237
 lid: ふた, 236
 life: せいかつ, 143
 lifetime sport: ライフスポーツ, 143
 light: (adj.) (lightweight): かるい, 24; (n.) ライト, 243
 like: きにいる／気に入る, 139; like very much: だいすき (な), 13
 line: (queue) れつ, 143; (mark) せん, 236; one line: いちれつ／一れつ, 188
 line up: ならぶ, 129
 list: リスト, 8
 literature: ぶんがく, 110
 little: すくない／少ない, 9; a little: すこし／少し, 79, (polite form) しようしよう, 40; little by little: すこしづつ／少しづつ, 129
 live: くらす, 210
 lock: (become locked) かぎがかかる, 226
 long: ながい／長い, 24; it has been long time: ひさしぶり (です), 101
 look for: さがす, 40
 look into: しらべる, 54
 lose: (mislay) おとす, 86; なくす, 135; (fail in a match) まける, 172
 loss, be at a: まよう, 165
 lost, get: みちにまよう, 212
 lot, a: おおい／多い, 9
 lottery: たからくじ, 204
 low: ひくい, 24
 lunch: ちゅうしょく／昼食, 188; おひる／お昼, 221
- mailbox: (at home) ゆうびんうけ, 226; (public) ポスト, 237
 main street: メインストリート, 129
 maintenance: メンテナンス, 92
 make a phone call: でんわを／電話をかける, 238
 make it (on time): まにあう／間に合う, 132
 make-up: (お)けしょう, 105;

make up (one's face): (お)け
 しょうをする, 105
management: けいえい, 110
mania: マニア, 193
many: (of things) おおい／多い,
 9; (of people): おおぜい／大ぜ
 い, 193; many times: なんども
 ／何度も, 190
mark: マーク, 40
market: いちば, 56
marketing :マーケティング, 101
married, get: けっこんする, 107
massage: マッサージ, 219
mat: マット, 51
material: だいざい, 193
mathematics: すうがく, 110
matter: こと, 140
may: ~かもしません, 181
may be: ~でしょう, 83
McDonald's: マック, 92
me: (informal; used by men and
 boys): ぼく, 63
mean: いじわる (な), 41
meat: にく, 171
medical science: いがく, 110
medium (size): M サイズ, 25
meet: むかえる, 56
meet: (by chance) あう／出
 会う, 140; go to meet: むかえ
 にいく／むかえに行く, 56,
 (humble form) むかえにまい
 ります, 181
member: メンバー, 132
membership dues: かいひ, 223
memorize: おぼえる, 223
memory: おもいで／思い出, 127
merchandise management: しょ
 うひんかんり, 110
message: メッセージ, 190
meteorite: いんせき, 212
meter: メートル, 155
Mexico: メキシコ, 136
middle: なか／中, 78; around the
 middle: なかごろ／中ごろ,
 156; the middle ten days of the
 month: ちゅうじゅん／
 じゅん, 156
might: ~かもしません, 181
might it be?: ~でしょうか, 33
mild-mannered: おとなしい, 41
milk: ぎゅうにゅう, 247
minutes, in a few: もうすぐ, 76
mistake: まちがえる, 172
model: モデル, 27
modern: モダン (な), 129
moment ago, only a: さっき, 40
month: つき／月, 58
more: もっと, 19
more than . . . : ～いじょう, 159
more than that: それより, 218
morning: あさ／朝, 76; during
 the morning: ごぜんちゅう／
 午前中, 77; morning sun: あさ
 ひ／朝日, 193; this morning: け
 さ, 40; one morning: あるあ
 さ／ある朝, 212
mountain: やま／山, 64; moun
 tain climbing: やまのぼり／山
 のぼり, 64; とざん, 193
mouse pad: マウスパッド, 10
mouth: くち／口, 41
move: (trans.) うごかす／動か
 す, 140; (intr.) うごく／動く, 141;
 (from one home to another) ひっ
 こす, 107; moving (from one
 home to another): ひっこし, 93
movement: うんどう, 193
mug: マグカップ, 10
music, piece of: きょく, 143
must: ~なければならない, 235
mustache: ひげ, 41
narrow: (thin) ほそい, 24
national bond: こくさい, 214
nature: しぜん, 174
near: ~のあたりに, 33
necessary: ひつよう (な), 123
neck: くび, 41
neighborhood: きんじょ, 129
nephew: (one's own) おい, 26;
 (someone else's) おいごさん, 26
never mind: いいです, 25
new: しん～／新～, 33; new
 things: はじめてのこと／始
 めのこと, 140
news: ニュース, 60
New Year: しょうがつ, 122; New
 Year party: しんねんかい／
 新年会, 91
next: つぎに, 247
next-door neighbor: となりの
 ひと／人, 26
next time: こんど／今度, 38
nickname: ニックネーム, 141
niece: (one's own) めい, 26;
 (someone else's) めいごさん, 26
night: ばん, よる／夜, 76; stay of
 one night: いっぽく／1泊, 160
no good: だめ (な), 218; it is no
 good: いけない, 221
no thank you: いいです, 63
noisy: うるさい, 168
none except for: ～しか～ない, 218
noodles: めん, 236
north: きた／北, 176
nose: はな, 41
nostalgic: なつかしい, 101
not good: よくありません, 83
notice: きづく／気づく, 212
notice of attempted delivery: ふ
 ざいつうち, 226
not(hing) in particular: とくに／
 特にない, 227
nowhere: どこも, 3
number: かず, 203; number one:
 いちばん, 8
nurse: かんごし, 110
nursing room: じゅにゅうしつ, 158
nylon: ナイロン, 39
observation: かんさつ, 140;
observe: かんさつする, 140
occasionally: たまに, 58
occur: おきる, 212
odd: おかしい, 225; へん (な), 230
of course: もちろん, 108
office: じむしょ; 93; じむしつ, 138
oh, I see: ああ, 19
oh, really?: へえ, 51
oil: あぶら, 186
oil: オイル, 186
okay: だいじょうぶ (な), 90
omelet, Japanese-style: (floury and
 containing vegetables and meat
 or seafood) おこのみやき, 74
one way or another: なんとか／
 何とか, 141
oneself: じぶん／自分, 143
one size: ワンサイズ, 23
one-way: かたみち, 176
only: ～だけ, 218
open: (intr.) あく, 242; (a file): ひ
 らく, あける, 224; (of business):
 オープンする, 129; open up: あ
 く／空く, 181
opera: オペラ, 161

opportunity: きかい, 70
opposite: はんたい, 229; opposite side: はんたいがわ, 229
orchestra: オーケストラ, 132
other day, the: せんじつ, 143
outside: そと／外, 140
overdo it: むりをする, 83
overseas: かいがい, 13
oversleep: ねぼうする, 172
overtime work: ざんぎょう, 63;
do overtime work: ざんぎょうをする, 63

package: パッケージ, 33; (tour package) セット, 175; (item sent in the mail) にもつ, 219
paint: かく, 211
painter: がく, 210
paper: かみ, 33; ようし, 225
paper bag: かみぶくろ, 33
parents (one's own) りょうしん／両親, 26; (someone else's) ごりょうしん／ご両親, 26
parking space/spot: ちゅうしゃじょう, 183
parking ticket: ちゅうしゃけん, 159
participant: さんかしゃ, 189
participate: さんかする, 79
pass: (an exam) ごうかくする, 172; (go over: railroad tracks) どおる, 241; (of time) すぎる, 76; passing an exam ごうかく, 172
passenger: じょうきゃく, 229
passport: パスポート, 204
password: パスワード, 237
past: (the hour) ～すぎ, 76
patch: (of land) はたけ, 124
pay: はらう, 137; payment: (お) しばらい, 25
pedestrian bridge: はどうきょう, 240
people: ひとたち／人たち, 70; ひとびと／人びと, 193; people at the office: かいしゃのひと／会社の人, 11
pepper: こしょう, 186
per: ～に, 51
percent: パーセント, 208
perfume: こうすい, 139
period: (in history) じだい, 193
perishables: なまもの／生もの, 159
person: (polite form) かた／方, 19

personal history: けいれき, 112
pet: ペット, 159
physics: ぶつり, 110
pick up: ひろう, 120
place of interest: めいしょ, 176
plain: (of color) じみ(な), 24
plan: よてい／予定, 77; as planned: よていどおり／予定どおり, 246
planning: きかく, 110; planning calendar よていひょう／予定ひょう, 157; planning meeting: うちあわせ／打ち合わせ, 151
plastic: プラスチック, 39; plastic bottle: ペットボトル, 247
play: (an instrument) ひく, 64; (drums) たたく, 64
player: (on a sports team) せんしゅ, 27
pleased, be: よろこぶ, 132
police officer: けいかん, 110
pond: いけ, 124
popular, be: にんきがある／人気がある, 3
population: じんこう／人口, 202
pork: ぶたにく, 186
Portugal: ポルトガル, 7
position: ポジション, 111
possible, if: できれば, 246
pot: なべ, 74; meal cooked in a pot at the table: なべりょうり, 74
practice: れんしゅう, 132
precious: だいじ(な)／大事(な), 83
pregnant, become: こどもができる／子どもができる, 107
preliminary inspection: したみ, 157
preparation: じゅんび, 56; do preparations じゅんびをする, 56
prepare: よういする／用意する, 181
president: (of a country) だいとうりょう, 210
press: おす, 213
primary school: しょうがっこう／小学校, 106
print: いんさつする, 224
problem: もんだい, 193
product: しょうひん, 33; new product: しんしょうひん, 33
professional: プロ, 211
profile: プロフィール, 141

profits: うりあげ／売り上げ, 201
programmer: プログラマー, 110
project: プロジェクト, 5
prolonged, be: のびる, 245
promise: (n.) やくそく, 77; (v.) やくそくする, 108
properly: ちゃんと, 141
public relations: こうほう, 110
pull: ひく, 237
push: おす, 213
put: おく, 221; (sauce etc. on food): つける, 187
put on: (clothes) きる／着る, 9; (a hat) かぶる, 36; (a necktie) (ネクタイを)する, 36; (glasses) かける, 119; (music) かける, 214
put out: (trash) だす／出す, 247

qualification: しかく, 210
qualified, get: しかくをとる, 210
question: もんだい, 168; that is a good question: そうですねえ, 211
quickly: はやく, early, 83
quit: やめる, 27
quite a bit: だいぶ, 116

railroad crossing: ふみきり, 240
rain: あめ／雨, 9; it does not rain much: あめがすくない／雨が少ない, 9; it rains a lot: あめがおおい／雨が多い, 9
ramen noodles: ラーメン, 236
ready, get (something): よういする／用意する, 181
realized, be: じつげんする, 193
really?: えっ, 42
reboot: さいきどうする, 224
receipt: レシート, 159
receive: うける, 107; (humble form) いただく, 151; (e-mail etc. electronically) じゅしんする, 224
recently: さいきん, 3
recipe: レシピ, 27
record: ろくおんする, 190; recording ろくおん, 190
recruit: ぼしゅうする, 132; recruitment: ぼしゅう, 132
recycling: リサイクル, 247
red: あか, 12
reference room: しりょうしつ, 138
regrettable: ざんねん(な), 143;

くやしい, 172; regrettably: ざん
 ねんなことに, 193
 relax: のんびりする, 61; リラッ
 クスする, 75
 rent: かりる, 29
 rental car: レンタカー, 174; rental
 car option: レンタカー・プラ
 ン, 175; rental shop: レンタル
 ショップ, 29
 repeatedly: たびたび, 225
 reporter: きしゃ, 108
 researcher: けんきゅうしゃ, 110
 residential area: じゅうたくち,
 129
 response: へんじ, 88
 rest area: きゅうけいじょ, 158
 retire: たいしょくする, 107; retir
 ing: たいしょく, 107
 rice ball: おにぎり, 13
 rice cooker: すいはんき, 243
 rice paddy: たんぼ／田んぼ, 124
 rich, the filthy: おおがねもち, 210
 right?: ～でしよう, 83
 right, that is: そう そう, 42
 right away: いまから／今から, 33
 right in front of one: めのまえ／
 目の前, 237
 right now: (polite form) ただい
 ま, 190
 right side: みぎかわ／右側, 235
 right there: (close to one) すぐ, 241
 rise: あがる／上がる, 208
 risk: リスク, 214
 river: かわ／川, 124
 road: みち, 119; どうろ, 124
 roast: (intr.) やける, 186; (trans.)
 やく, 186
 robber: どろぼう, 191
 Romania: ルーマニア, 7
 roof: やね, 237
 roof garden: おくじょう／屋上,
 219
 room: へや／部屋, 4
 rough: たいへん(な), 92
 roundtrip: おうふく, 176
 run: はしる, 65; (of car), 231
 runny nose: はな(みず), 89
 rural area: いなか, 210
 Russia: ロシア, 7
 sack: ふくろ, 33
 sad: かなしい, 172
 safe: (n.) (storage box for money)
 きんこ, 37; (adj.) (not hazard
 ous) あんぜん(な), 214
 salary: きゅうりょう, 208
 sales amount: うりあげ／売り
 上げ, 201
 sales and marketing: えいぎょう,
 110
 sales trends: うれゆき／売れ
 行き, 201
 salesperson: てんいん／店員, 19
 salt: しお, 186
 same: おなじ, 25
 save: (a file) ほぞんする, 224
 scarf: マフラー, 39
 schedule: よていい, 77; as sched
 uled よていいどおり／予定どお
 り, 246
 screen: スクリーン, 29; がめん, 237
 search for: さがす, 40
 seashell: かいがら, 139
 seashore: かいがん, 214
 seaside: うみべ, 214
 season: シーズン, 193
 seat: せき, 40
 section chief: かちょう／課長, 151
 section: か／課, 70
 security guard: ガードマン, 240
 security light: ほうはんライト, 243
 see, can: みえる／見える, 165
 see (someone) off: おくりにい
 く／おくりに行く, 43
 sell: うれる／売れる, 201
 send: おくる, 43; だす／出す, 88;
 (e-mail etc. electronically): そ
 う しんする, 224; send e-mail:
 メールする, 91
 senior high school: こうこう／
 高校, 105
 separate: わける／分ける, 247
 serious: (of personality) まじめ(な),
 41; (of illness) おもい, 191;
 serious-mindedness: まじめさ, 192
 service: サービス, 22
 set: (configure) せっていする,
 224; (a timer): セットする, 243
 set out: でかける／出かける,
 143
 setting(s): せってい, 224
 several: いくつか, 33
 shake: ゆれる, 243
 she: かのじょ, 219
 shirt: シャツ, 37
 shoe: くつ, 9
 shopping: かいもの, 12; shopping
 street: しょうてんがい, 124
 short: (low to the ground) ひく
 い, 24; (not having much length)
 みじかい, 24
 should . . . : ～た～ほうがいい,
 83; should not . . . : ～ないほ
 うがいい, 83
 show (someone) around: あんな
 いする, 56
 shower: シャワー, 60
 shut down: しゅうりょうする,
 224
 shuttle bus: シャトルバス, 75
 siblings: (one's own) きょうだい,
 26; (someone else's) ごきょう
 だい, 26
 sick of, be: きらい(な), 117
 side: ～がわ／～側, 226
 sightseeing: かんこう, 175; sight
 seeing within the city: しないか
 んこう, 175
 simple: かんたん(な), 22; シン
 プル(な), 24
 sing: うたう, 60
 Singapore: シンガポール, 62
 sink: (into water) しづむ, 139
 sit: すわる, 36
 situation: ようす, 213
 size: サイズ, 19
 skate: すべる, 143; skating:
 スケート, 143
 sketchy: あやしい, 225
 sky: そら／空, 203
 sleep: ねむる, 209
 sleeplessness: ねぶそく, 89
 sleepy: ねむい, 89
 slim, get: やせる, 219
 slope: さか, 240
 slowly: ゆっくり, 153
 small: ちいさ(な)／小さ(な), 42
 smell: (v.) (smell good) かおりが
 する, 139; (n.) におい, 187; (fra
 grance) かおり, 139
 smoked salmon: スモークサー
 モン, 11
 smoking area: きつえんじょ, 158
 smoking lounge: きつえんしつ, 138
 sneeze: くしゃみ, 89
 snowboarding: スノーボード, 64

soccer player: サッカーせんしゅ, 42
soft: やわらかい, 24
software: ソフト, 218
sold out: うりきれ, 25
somehow: なんとか／何とか, 141
someone: だれか, 4
sometime: いつか, 4
somewhere: どこか, 3
song: うた, 60; きょく, 143
south: みなみ／南, 176
soy sauce: (お)しょうゆ, 186
spacious: ひろい, 22
Spain: スペイン, 7
Spanish: スペインゴ／スペイン語, 155
spare key: スペアキー, 226
speak: はなす／話す, 54
special: とくべつ(な)／特別(な), 201
spectacular: すばらしい, 79
speech: スピーチ, 173
spend (time): すごす, 140
spring: (season) はる, 117
stall: ぱいてん／売店, 120
start: はじめる／始める, 60
start up: (a computer) きどうする, 224
starting now: これから, 51
station building: えきビル／駅ビル, 124; in front of the station: えきまえ／駅前, 160
stature: せ, 19
stay overnight: とまる, 135
stiff: かたい, 228
stir-fry: いためる, 186
stock prices: かぶか, 208
stop: とまる, 229
stop off: よる, 60
story: ものがたり, 129
strange: おかしい, 225; へん(な), 230
strawberry: いちご, 129; strawberry patch: いちごばたけ, 129
street: ～どおり, 65
stress: ストレス, 227
strict: きびしい, 41
strike: (labor strike)スト, 204
strong: つよい, 93
stubborn: がんこ(な), 41
student: せいと, 161
stylish: おしゃれ(な), 129

subdued: (of color) じみ(な), 24
subject matter: だいざい, 193
suburbs: こうがい, 27
such . . . as this: こんな, 218
suddenly: きゅうに／急に, 125; とつぜん, 212
sufficient, be: たりる／足りる, 238
suit: スーツ, 60
suitcase: スーツケース, 37
superior: じょうし, 26
supermarket, large: おおがたスーパー, 124
surprised, be: おどろく, 172; びっくりする, 173
sushi: (お)すし, 13
suspicious: あやしい, 225
sway: ゆれる, 243
sweetheart: こいびと, 212
swim: およぐ, 53
switch: スイッチ, 243
symbolize: しょうちようする, 129
system notebook: システムてちょう, 43
systems department: システムぶ／システム部, 51
table: つくえ, 43
tae kwon do: テコンドー, 143
tag: なふだ, 37
take: (pick up) とる, 33; (have) とる, 157; (a shower) あびる, 54; (someone somewhere) つれていく／つれて行く, 244
take back: とりもどす, 193
take care (of): せわをする, 140; take care of yourself: おだいじに／お大事に, 83
take off: (clothes, shoes)ぬぐ, 54
tale: ものがたり, 129
talk: はなす／話す, 54; おしゃべりをする, 61; talking: おしゃべり, 61
tall: たかい／高い, 19
tall: (of person) せがたかい／せが高い, 19
tavern: いざかや, 60
taxi fare: タクシーだい, 212
tea ceremony: さとう, 64
teacher: せんせい／先生, 26; きょうし, 110
teleconference: テレビかいぎ／テレビ会議, 56
temperature: おんど, 243
terrace: テラス, 42
test: しけん, 107; テスト, 152; test oneself against: ちょうどせんずる, 140
than: ～より, 6
thanks: おかげさまで, 90; thanks to . . . : おかげで, 143
there: そこ, 241
thermos jug: ポット, 187
thick: あつい, 24
thief: どろぼう, 191
thin: (narrow) ほそい, 24; (of cloth, paper, etc.) うすい, 24
thing: (abstract) こと, 140; (concrete) もの, 140; thing left behind: わずれもの, 34; things to do: ようじ／用事, 70
think about: かんがえる, 193
this/this one (here): (polite) こちら, 19
throughout: ～じゅう／中, 106
throw away: する, 223
ticket: (for an event) チケット, 78
tidy up: かたづける, 61
time: (the time when . . .) とき／時, 101; (in a broad sense) ころ, 129; at that time: そのころ, 129; be on time: まにあう／間に合う, 132; the whole time: ずっと, 104
time(s): (expressing frequency) ～かい／回, 51
times: (double) ぱい／倍, 201
tired, get: つかれる, 70
to . . . : (telling time) ～まえ／～前, 76
toilet: トイレ, 159
tooth/teeth: は, 60
touch (with), get in: れんらくする, 92
tough: たいへん(な), 92
tour: ツアー, 79
trading company: しょうしゃ, 111
tradition: でんとう, 175
traffic jam: じゅうたい, 220
training: トレーニング, 64; training session: けんしゅう, 157
transferred, being: てんきん, 108
transportation, means of: こうつうきかん, 124

- trash: ごみ, 193
 tree: き／木, 124
 triple: さんぱい／3倍, 208
 trouble: トラブル, 239; be troubled: こまる, 168
 trust: しんらいする, 214
 Turkey: トルコ, 79
 twenty years old: はたち, 118
 twice: にかい／2回, 51
 type: しゅるい, 247
- uh . . . : あのう, 19;ええと, 42
 uncle: (one's own) おじ, 26;
 (someone else's) おじさん, 26
 understand, I: りょうかい, 245;
 (polite form) しょううちする, 181
 unfortunate: ざんねん(な), 143
 university student: だいがくせい
 /大学生, 118
 us: うち, 201
 use: つかう, 51; for use as: ~よう
 /~用, 19
- vacant, become: あく／空く, 181
 vacation: きゅうか, 151; take a
 vacation: きゅうかを とる, 157
 Vancouver: バンクーバー, 27
 vanish: きえる, 221
 various: いろいろ(な), 140; in
 various ways: いろいろ, 12
 view: ながめ, 79
 vinegar: す, 186
 vinyl: ビニール, 39
 virus: ウィルス, 224
 visible, be: みえる／見える, 165
 visit: (lit., "play") あそぶ, 38;
 (humble form) うかがう, 132;
 (go to see) たずねる, 211
 visitor: (polite form) おきやくさ
 ま, 56; having a visitor: らい
 きやく, 241
- voice: こえ, 168
 waist: ウエスト, 41
 want to have: ほしい, 122
 ward: (of a city) く, 247
 warm: あたたかい, 118
 wash: あらう, 60
 watch out (for): ちゅういする, 213
 way: みち, 119; way of —ing:
 ~かた／~方, 161
 we: うち, 201
 wear: (shoes, pants, etc. over the
 feet) はく, 9
 website: ホームページ, 181; ウェ
 ブサイト, 224
 week: しゅう／週, 51; per week:
 しゅうに／週に, 51; the week
 after next: さらいしゅう／さ
 来週, 156
 weekday: へいじつ, 12
 weight training: ウエイトトレ
 ニング, 66
 welcome: むかえる, 56; welcome
 party: かんげいかい／かんげ
 い会, 91
 well: ま(あ), 209; well then:
 じゃあ, 86; それでは, 181
 west: にし／西, 176
 Western-style food: ようしょく, 219
 whale: くじら, 177
 what?: あれっ, 63;ええっ, 235
 wheelchair: くるまいす, 158
 when: とき／時, 101; (speaking
 of likely or unlikely occurrence)
 ~たら, 181; (speaking of natu
 ral, habitual, or inevitable result)
 ~と, 235
 whether: ~か どうか, 165
 which: どっち,どちら, 235; which
 one (of the two): どちらも, 4
 white: しろ／白, 12
- wide: (thick) ふとい, 24
 wild, the: やせい, 174; wild ani
 mals: やせいどうぶつ, 174
 win: (a match) かつ, 172; (a lot
 tery) あたる, 204
 winter: ふゆ, 118
 wish: ねがい, 92; I wish . . . : ~な
 あ, 201
 with . . . : ~つき, 93
 withdraw (money): おろす／下
 ろす, 158
 woman: ジョセイ, 112
 wonder . . . , I: ~かな(あ), 246
 wonderful: すごい, 201
 wool: ウール, 39
 work: はたらく, 132; can get
 work しごとが とれる／仕事
 が とれる, 209; work of art: さ
 くひん, 188
 world, the: セかい, 174; all over
 the world せかいじゅう／せか
 い中, 129; world heritage site: せ
 かいさん, 177; world natural
 heritage site: せかいしぜんい
 さん, 174
 worried: しんぱい(な), 93
 worrywart: しんぱいしよう, 191
 would it be okay?: (polite form)
 よろしいでしようか, 151
 wow: うわあ, 28; あっ, 125
 wrap: つつむ, 19
 wristwatch: うでどけい, 39
- yawn: あくび, 89
 year before last, the: おととし, 79
 year, within the: ことしじゅう／
 今年中, 123
 years old: ~さい, 106;
 yellow: きいろい, 122
 yoga: ヨガ, 51

Index

- abbreviations, 116, 235. *See also* contractions
able to see/hear, 165
adjectives: adverbial forms of, 84; conditional forms of, 222; in the -te form, acting as conjunctions, 35; negative form ~くありません instead of ~ない, 83; plain forms of, 121; stems of, followed by さ, 192; used in indirect questions, 170; used to construct modifying clauses, 134; used with かもしれません, 182; used with とき, 106; used with なります, 117; used with んです, 88
adverbs: adverbial forms, 84, 117; for expressing frequency, 58; ずっと, 104; そろそろ, 70
advice, asking for, 20, 218
after, ~てから, 104
agreement, expressing with そうでしょう, 116
assertions, expressing with よね, 235

be, exist: humble form あります, 181; polite form ございます, 159
before, まえ(に)/前(に), 103
become, ~く/になります, 117

can see/hear, みえます/きこえます, 165
case, if that is the, それなら, 151
cause/reason: indicating with から/ので, 152; indicating with で, 168; indicating with the -te form, 133, 168; conditional (~ば) form, 222
change in state, describing a, 117, 202
coming/going/returning to do something, 38
comparisons, making, 6, 8, 21, 23
completion: expressing with ~たら, 194; expressing with ~てしもう, 218
conditional/if- statements, 222
conjunction, the -te form acting as a, 34–35. *See also* ので and から under particles

contractions/abbreviations, 206–07
contrast, 3, 101
conversations, starting up, 3, 51
counter: for age, 106; for buildings, 245; for nights spent at a hotel or an inn, 106; for ordinal numbers, 143; for people, 181; for times, 51, 58
cram schools, 116

decisions, expressing with にします, 23
desu/masu style: 201, 206
dictionary form, 53
duty, *see* necessity

explanations/explaining, 51, 55, 57, 83, 88
experiences, past, ~ことがある, 73

family, 26
favors, asking, 151
frequency, 58

giongo, 83
going somewhere to do something and coming back, 85. *See also* coming
gratitude, expressing with たすかります, 165
guess, expressing with とおもう, 133

hesitation: expressing with あのう, 19; expressing with さあ, 3; expressing with んです, 83
honorific forms: ごらんください, 198; めしあがる/めしあがってください, 187
honorific language: 206
humble forms: いたします, 188; いただく, 151; うかがう, 133; おてつだいする, 187; おります, 181; まいります, 181
hypothetical/if- statements, 204

inside groups vs. outside ones, 201
interjections: ああ, 19, 33; あのう, 19; えっ, 42
interpretations, confirming with そうなんです, 102

interrogatives, *see* question words
intonation: falling, 3; rising, 83, 116
invitations, preceded by よかつたら, 165

just, だけ, 218

linking related reasons, excuses, thoughts with し, 165

modifying clauses, 134–35

nominalizing/nominalizer, 136, 210
necessity, expressing with ~なければなりません, 238
not yet, ~ていません, 87

obligation, *see* necessity
object: nominalized sentence segments serving as, 136; が used to mark instead of を, 165
occurrence, likely or highly unlikely, expressing with ~たら, 184
omission: in general, 19; of topic/わたし, 3; of part of a question, 3, 151; of particles, 4, 33, 103, 206; of のなか/の中, 8; of どうか in indirect questions, 170
ongoing action, expressing with ~ています, 36
only, だけ/しか, 218
opinion, expressing with とおもう, 133

particle combinations: 101, 207
particles: emotive, 206; omitting, 3, 4, 59, 206; が, 36, 101, 136, 165; から, 101; だけ, 218; で, 34, 108, 168; と, 236; なあ, 201; など, 175; に, 11, 33, 51, 58, 70; の, 19, 136, 207; は, 101, 136; ほど, 151; よね, 125; よね, 213; わ/わよ, 206; を, 59, 101, 165
periods of time, 58
plain forms: 52–53, 71–72, 121; before かもしれません, 182; before と in quotations, 122; before とき, 119; before の in nominalized sentences, 136;

- before ので, 152; before んです, 56; in indirect questions, 170; in modifying clauses, 134; in sentence-final position, indicating tense and informality, 193
- plain style: 52
- polite language: 19, 52, 152, 181
- polite forms: おきやくさま, 56; おさきに／お先に, 83; おすぐしください, 198; おつまりください, 188; おまちください, 40; ございます, 159; ございません, 40; ごしようかいいいたします, 101; しょうしよう, 40; ただいま, 190; ～ましょう, 166; 方／かた, 18; こちら, 19.
- polite prefix: ご~, 181
- potential form, 154
- prefixes: honorific ご~, 8; まい~, 62; polite ご~, 181; しん~, 33
- questions: ending in んですか, 55; for asking someone's preference, 5; indirect, 170; omitting part of, 3, 19, 57; stalling rather than answering, 3; straightforward vs. soft-sounding, 33; using sentence fragments when asking, 19
- question words: followed by か to refer to indefinite places, things, or people, 4
- quotation, direct and indirect, 122
- reasons, indicating with んです, 83. See also cause
- requests: implying, 20; softening, 19
- results: indicating with から／ので, 168; indicating with ～たら, 219; natural or habitual, indicating with と, 236
- returning, see coming
- ryokan charges, 181
- some——/any——, 4
- school, elementary and junior high, 116
- spaces between kana/kanji, absence of in written Japanese, 129
- states in effect, indicating with ～ています, 36
- stopping in mid-sentence, 57, 83
- subject: changing the, 218;
- nominalized sentence segments serving as, 136; specifying in an indirect question, 170
- suffixes: ～かた／～方, 151; ～じゅう, 106; ～たち, 70; ～ちゅう, 77; ～どおり, 65, 246; ～ぶり, 126; ～まえ, 76; ～むけ, 13
- suggestions; asking for, 5, 218; declining, 57; giving, 86, 218; preceded by よかったら, 165
- supposition, も じ used to express, 204
- surprise: expressing with すごい, 201; expressing with あれっ?, 218
- talking to oneself, 201
- time: expressions for telling, 76; time frames, 156. See also when titles of courtesy: さん, 51; ちゃん, 116; くん, 157
- topic maker/particle は: omitted, 33; not used within a modifying clause, 135; が replacing, 133
- topics: in sentences that express a comparison, 21; nominalized sentence segments serving as, 136; noun phrases identified as, 135
- try and . . . , ～てみます, 9
- uncertainty, expressing with かも しません, 182
- verbs: conjugations of, 53; conditional (～ば) forms of, 222; dictionary forms of, 53; intransitive and transitive, 186, 242; plain forms of, 52–53, 71–72, 121; potential forms of, 154; -te forms of, 71; volitional forms of, 166
- volitional form, 166
- want to have, が ほしい, 122
- way of —ing, ～かた／～方, 161
- when, とき, 106, 119

(改訂第3版)コミュニケーションのための日本語 第2巻 テキスト
JAPANESE FOR BUSY PEOPLE II: Revised 3rd Edition

2007年1月 第1刷発行
2007年9月 第2刷発行

著者 社団法人 國際日本語普及協会

挿画 角慎作

発行者 富田 充

発行所 講談社インターナショナル株式会社

〒112-8652 東京都文京区音羽1-17-14

電話 03-3944-6493(編集部)

03-3944-6492(マーケティング部・業務部)

ホームページ www.kodansha-intl.com

印刷・製本所 大日本印刷株式会社

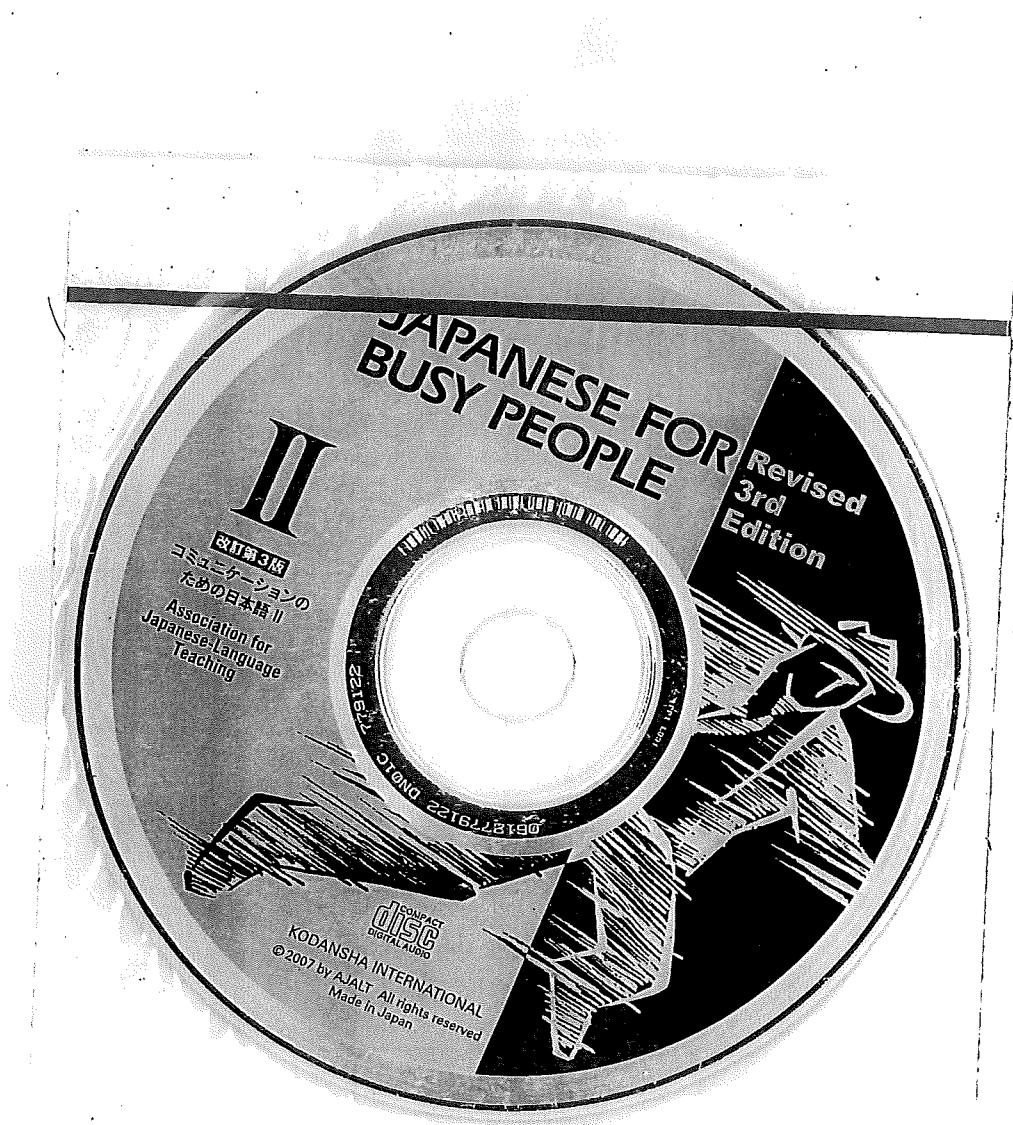
落丁本・乱丁本は購入書店名を明記のうえ、講談社インターナショナル業務部宛にお送りください。
送料小社負担にてお取替えします。なお、この本についてのお問い合わせは、編集部宛にお願いいたします。
本書の無断複写(コピー)、転載は著作権法の例外を除き、禁じられています。

定価はカバーに表示しております。

© 社団法人 國際日本語普及協会 2007

Printed in Japan

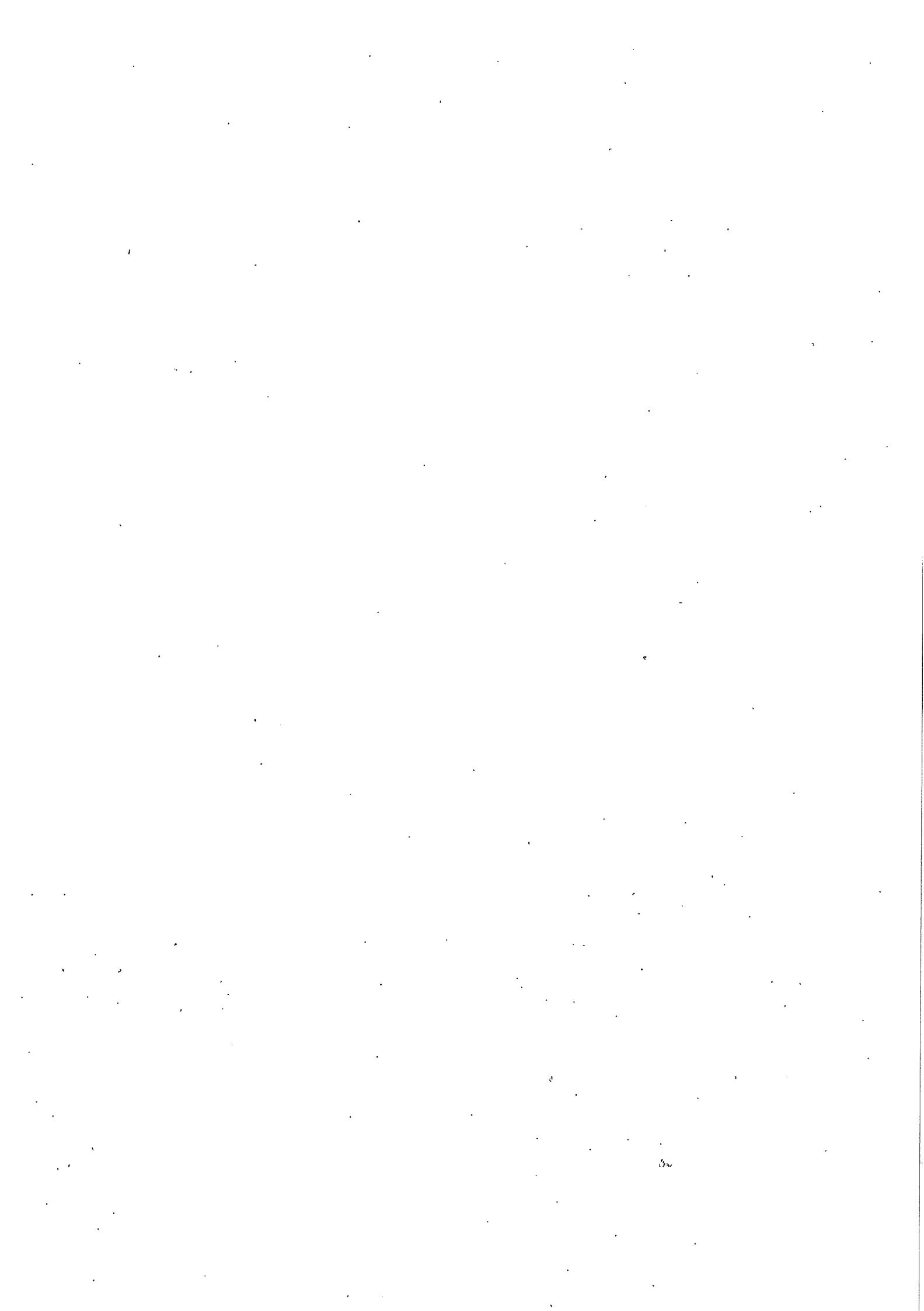
ISBN 978-4-7700-3010-8



KANJI ORDER OF INTRODUCTION

UNIT 1	LESSON 1	1 來	2 週	3 行	4 今	5 年	6 何	7 人	8 矣
17 九	18 十	19 百	20 千	LESSON 2	21 大	22 小	23 私	24 高	25 安
33 後	34 午	35 白	36 中	37 入	38 火	39 水	40 金	UNIT 2	LESSON 4
49 回	50 部	LESSON 5	51 帰	52 本	53 木	54 課	55 事	56 仕	57 雇
65 会	66 議	67 書	68 詭	69 國	70 先	UNIT 3	LESSON 7	71 學	72 生
LESSON 8	81 東	82 京	83 西	84 南	85 北	86 便	87 利	88 言	89 久
97 山	98 川	99 花	100 田	UNIT 4	LESSON 10	101 両	102 親	103 初	104 始
112 多	113 少	114 屋	115 約	116 聞	117 新	118 古	119 發	120 着	LESSON 1
129 号	130 駅	UNIT 5	LESSON 13	131 壳	132 上	133 下	134 倍	135 万	136 牛
144 打	145 合	146 急	147 内	148 外	149 雪	150 天	LESSON 15	151 專	152 附

7 人	8 氣	9 一	10 二	11 三	12 四	13 五	14 六	15 七	16 八
24 高	25 安	26 用	27 店	28 員	29 父	30 母	LESSON 3	31 分	32 前
UNIT 2	LESSON 4	41 每	42 朝	43 時	44 間	45 半	46 日	47 月	48 土
56 仕	57 昼	58 夜	59 見	60 食	LESSON 6	61 菜	62 買	63 飲	64 休
71 学	72 生	73 校	74 支	75 社	76 終	77 語	78 子	79 男	80 女
88 言	89 夕	90 空	LESSON 9	91 去	92 友	93 作	94 長	95 方	96 度
103 初	104 始	105 出	106 予	107 定	108 目	109 未	110 思	LESSON 11	111 旅
120 着	LESSON 12	121 館	122 名	123 泊	124 円	125 意	126 電	127 話	128 番
135 万	136 特	137 別	138 口	139 雨	140 車	LESSON 14	141 動	142 自	143 待
151 專	152 階	153 右	154 左	155 側	156 失	157 礼	158 手	159 足	160 立



werkwoorden:	betekenis / gebruik:	-'i' adjectives:	betekenis / gebruik:	-'na' adjectives:	betekenis / gebruik:
a-vorm:	kaka + nai	naga karo + u (nai)	'het is misschien een beetje lang'	hadé daro + u	'het is misschien een beetje kleurrijk'
i-vorm:	kaki + masu	naga ka + tta	'was lang'*	hadé da + tta	'was kleurijk'**
u-vorm1:	kaku	nagai	'lang' woordenboek	hadé na da	'kleurrijk' bijv. aan het eind van 'n zin, informeel
u-vorm2:	kaku + toki	nagai + toki	'lang iets' + toki (zelfstandig naamwoord)	hadé na + toki	'kleurijk iets' + toki (zelfstandig naamwoord)
e-vorm:	kake + ba	naga kere + ba	'als het lang is'	hadé nara + ba	'als het kleurijk is'
o-vorm:	kakō + u	naga kare (!)	'wees lang!' (onbeleefd)	hadé nare (!)	'wees kleurijk!' (onbeleefd)

* nagakunai: 'is niet lang'

nagakunakatta: 'was niet lang'

** hadeni dewa nai: 'is niet kleurijk'





THE REVISED 3RD EDITION OF JAPANESE FOR BUSY PEOPLE

In the 22 years since its publication, *Japanese for Busy People* has won acclaim worldwide as an effective, easy-to-understand textbook, either for classroom use or for independent study. Now, in its first revision in more than a decade, the series is being redesigned, updated, and consolidated to meet the needs of today's students and businesspeople who want to learn natural, spoken Japanese as effectively as possible in a limited amount of time.

This new edition of the classic second volume will enable learners to make an unprecedented smooth transition from mid-beginner-level to intermediate-level Japanese. Picking up where *Japanese for Busy People I* left off, the text goes beyond survival Japanese, turning to the basics of Japanese syntax. Topics covered include plain forms of verbs and adjectives; compound sentences; modifying, temporal ("when"), and conditional ("if") clauses; potential and volitional forms; and direct and indirect quotation. By the end of the book, learners will have acquired through a series of concise grammatical explanations and extensive speaking and listening exercises a command of Japanese that will enable them to carry on a variety of daily conversations.

Japanese for Busy People II: Revised 3rd Edition features:

- A free CD containing 47 minutes of listening practice based on 94 dialogues introduced in the book
- 160 kanji (Chinese characters used in Japanese), with ample space to practice writing them
- Over 350 illustrations to make the learning process both fun and effective
- 17 reading tasks
- Quizzes that allow learners to test their understanding
- Usage, culture, and style notes

The *Japanese for Busy People* series has been prepared under the guidance of a working group of experienced language instructors who reviewed and tested the material in their classrooms.

About the Authors

The Association for Japanese-Language Teaching (AJALT) was established to meet the practical needs of people who wish to communicate effectively in Japanese. In 1977 it was recognized as a nonprofit organization by Japan's Ministry of Education. In 1992 it was awarded the Japan Foundation Special Prize.